

SK Varovania a inštalácia | **HU** Felszerelési és használati utasítás |
BG Инструкции за монтаж и употреба | **RO** Instrucțiuni de montaj și utilizare |
RU Инструкция по монтажу и эксплуатации |
UK Інструкція з монтажу і експлуатації | **KK** Монтаждау мен пайдалану нұсқауы |
ET Paigaldus- ja kasutusjuhend | **LT** Montavimo ir naudojimosi instrukcija |
LV Ierīkošanas un izmantošanas instrukcija | **SR** Uputstva za montažu i upotrebu |
SL Opozorila in namestitve | **HR** Uputstva za montažu i za uporabu |
TR Montaj ve kullanım talimatları | **AR** لوالاستعمال التركيب طرق

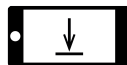
elica®



Download a
QR Code Reader app



Scan QR code



Download your
Manual

elica[®]

Postupujte presne podľa pokynov uvedených v tejto príručke. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za akékoľvek problémy, škody alebo požiare spôsobené zariadením spôsobené nedodržaním pokynov obsiahnutých v tejto príručke. Zariadenie je určené výlučne na použitie v domácnosti na varenie potravín a na odsávanie dymov pochádzajúcich z varenia. Nie sú povolené iné použitia (napr. vykurovanie prostredia). Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody vzniknuté nevhodným použitím alebo nesprávnym nastavením ovládacích prvkov.

- Pozorne si prečítajte túto príručku: obsahuje dôležité informácie o inštalácii, používaní a bezpečnosti.
- Na zariadení nevykonávajte elektrické zmeny.
- Pred vykonaním inštalácie zariadenia overte, či žiadny komponent nie je poškodený. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.
- Pred vykonaním inštalácie overte úplnosť zariadenia. V opačnom prípade sa obráťte na predajcu a nepokračujte v inštalácii.

1. BEZPEČNOSŤ A NORMY

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ

Pozor! Starostlivo dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Výrobok musí byť odpojený od elektrickej siete ešte pred vykonaním akéhokoľvek zásahu inštalácie.
- Pri všetkých úkonoch montáže a údržby používajte pracovné rukavice.
- Inštaláciu a údržbu musí vykonávať kvalifikovaný technik v súlade s pokynmi výrobcu a v súlade s platnými miestnymi bezpečnostnými predpismi.
- Na inštaláciu používajte iba upevňovacie skrutky vo výbave výrobku alebo ak nie sú vo výbave, kúpte si správny typ skrutiek.
- Používajte skrutky so správnou dĺžkou uvedenou v návode na inštaláciu.
- Neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť výrobku, ak to nie je výslovne uvedené v návode na používanie.
- Dávajte pozor, aby sa deti nehrali s výrobkom
- deti musia byť v dostatočnej vzdialenosti a pod dozorom, pretože prístupné časti sa počas prevádzky môžu zohriať na vysokú teplotu.
- Výrobok smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností alebo potrebných znalostí len vtedy, keď sú pod dozorom alebo keď im boli dané pokyny týkajúce sa bezpečného používania výrobku a tieto osoby pochopili nebezpečenstvá spojené s výrobkom.
- Výrobok a jeho prístupné časti sa počas používania zohrievajú na vysokú teplotu. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli rozohriatych častí.
- Počas a po použití sa nedotýkajte rozohriatych častí výrobku.
- Zabráňte kontaktu s handrami alebo iným horľavým materiálom, kým všetky komponenty výrobku nebudú dostatočne vychladnuté, riziko požiaru.
- Na výrobok alebo do jeho blízkosti neukladajte horľavý materiál.
- Prehriate tuky a oleje sa ľahko vznietia.
- Varenie na varnej doske s olejom alebo tukom bez dozoru môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.

Vyprážanie je nutné vykonávať pod dozorom, aby sa zabránilo zapáleniu prehriateho oleja.

- Proces varenia musí prebiehať pod dohľadom. Proces krátkodobého varenia je potrebné neustále sledovať.
- NIKDY sa nepokúšajte uhasiť plamene vodou. Namiesto toho výrobok vypnite a zakryte plameň napríklad vekom alebo hasiacou pokrývkou.
- Zabráňte rozliatiu tekutín, preto pri uvádzaní tekutín do varu alebo pri ich ohrievaní znížte prívod tepla.
- Nenechávajte ohrievacie prvky zapnuté, keď sú na nich uložené prázdne hrnce alebo panvice, alebo keď na nich nie sú uložené žiadne nádoby.
- Nikdy neohrievajte neotvorenú konzervu alebo plechovú nádobu s potravinami: môže vybuchnúť! Toto upozornenie platí pre všetky ostatné druhy varných dosiek.
- Po dokončení varenia vypnite príslušnú varnú zónu.
- Výrobok sa nesmie uvádzať do prevádzky prostredníctvom vonkajšieho časovača alebo systémom samostatného diaľkového ovládania. Nepoužívajte pamé čističe, riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pred akýmkoľvek úkonom čistenia alebo údržby odpojte výrobok od elektrickej siete vytiahnutím zástrčky alebo odpojením hlavného vypínača v byte.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok sa musí často čistiť zvnútra, aj zvonku (ASPOŇ RAZ DO MESIACA), v každom prípade sa riadte pokynmi uvedenými v návode na údržbu.
- Je dôležité uchovať tento návod, aby ste doň mohli kedykoľvek nahliaďnúť. V prípade predaja, odstúpenia alebo sťahovania zaistíte, aby zostala spoločne s výrobkom.

- Pre osoby s kardiostimulátorom a s aktívnym implantátom je dôležité pred použitím indukčnej dosky skontrolovať, či je ich stimulátor kompatibilný s výrobkom.
- Ak je povrch prasknutý, vypnite výrobok, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom
- Nebezpečenstvo požiaru: nekladte na povrch varnej dosky žiadne predmety.
- Neukladajte kovové predmety ako nože, vidličky, lyžice na povrch varnej dosky, pretože by sa mohli prehriať.
- Dôležité: Po použití vypnite varnú dosku ovládacím zariadením a nespoliehajte sa na detektor prítomnosti hrnca.
- Na varenie nikdy nepoužívajte hliníkovú fóliu a nikdy na dosku priamo neumiestňujte výrobky balené do hliníka. Hliník by sa rozstvil a nenapraviteľne by poškodil váš výrobok.
- Použitie vysokého výkonu, ako je funkcia Booster, nie je vhodné pre zohrievanie niektorých tekutín, ako napríklad olej na vyprážanie. Nadmerné teplo by mohlo byť nebezpečné. V týchto prípadoch odporúčame použiť nižší výkon.
- Nádoby musia byť umiestnené priamo na varnej ploche a musia byť v strede. V žiadnom prípade nekladajte medzi hrniec a varnú dosku iné predmety.
- V prípade vysokých teplôt výrobok automaticky zníži stupeň výkonu varných zón.
- Pozor! Keď je varná doska v prevádzke, prístupné časti zariadenia sa môžu zohriať.
- Nedodržanie noriem na čistenie výrobku a výmeny a čistenia filtrov spôsobuje riziká požiarov.
- Varenie na spôsob flambovania je prísne zakázané.
- Použitie otvoreného ohňa je škodlivé pre filtre a môže vyvolať požiar, preto sa mu vždy vyhýbajte.
- V miestnosti musí byť zabezpečené dostatočné vetranie, keď sa výrobok používa súčasne s ďalšími spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá.
- Čo sa týka technických a

bezpečnostných opatrení, ktoré je potrebné prijať na odvádzanie dymov, prísne dodržiavajte nariadenia kompetentných miestnych orgánov. ● Nasatý vzduch sa nesmie odvádzať do potrubia používaného na odvádzanie dymov vyprodukovaných spaľovacími zariadeniami na plyn alebo iné palivá. ● Výrobok nikdy nepoužívajte bez správne namontovanej mriežky!

BEZPEČNOSŤ V PRÍPADE ELEKTRICKÉHO PRIPOJENIA

- Výrobok odpojte od elektrickej siete.
- Inštaláciu musí vykonať kvalifikovaný odborný technik, ktorý pozná platné normy pre inštaláciu a bezpečnosť.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené na osobách, zvieratách alebo veciach následkom nedodržania pokynov uvedených v tejto kapitole.
- Uzemnenie výrobku je zo zákona povinné.
- Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby umožnil pripojenie výrobku, zabudovaného v nábytku, k elektrickej sieti.
- Napájací kábel musí byť dostatočne dlhý, aby sa umožnilo odstránenie varnej dosky z pracovnej plochy.
- Nepoužívajte rozduvky ani predlžovacie káble.
- Uistite sa, že napätie uvedené na výrobnom štítku na spodnej strane výrobku zodpovedá hodnotám elektrickej siete bytu, kde bude namontovaný.
- Uzemňovací elektrický kábel musí byť o 2 cm dlhší ako ostatné káble.
- Kábel v žiadnom bode nesmie dosiahnuť teplotu o 50 °C vyššiu ako je teplota prostredia.
- Výrobok je určený na neustále pripojenie k elektrickej sieti, preto v súlade s pokynmi na inštaláciu vykonajte pevné pripojenie k sieti pomocou viacpólového vypínača, ktorý zabezpečí úplné odpojenie od siete v prípade stavu z kategórie prepätie III a bude po inštalácii ľahko prístupný.
- Po dokončení inštalácie nesmie mať používateľ prístup k elektrickému komponentom. ● **Pozor!** Výrobok nepripájajte k elektrickej sieti, kým inštalácia nebude úplne dokončená.
- Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti: skontrolujte identifikačný štítok (umiestnený na spodnej časti výrobku), aby ste sa uistili, že napätie a výkon zodpovedajú hodnotám siete a že elektrická zásuvka je vhodná. V prípade pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

- V prípade, že výrobok nie je vybavený napájacím káblom, použite jeden s prierezom vodiča minimálne 2,5 mm² pre výkon až do 5500 wattov.; zatiaľ čo u vyšších výkonov musí byť 4 mm²). ●

- **Pozor!** Prepojovací kábel musí vymeniť autorizovaný technický servis alebo osoba s podobnou kvalifikáciou.

POWER LIMITATION: výrobok je vybavený funkciou obmedzenia výkonu Power Limitation, ktorá umožňuje nastaviť limit maximálnej hodnoty absorpcie (kw)

Nastavenie je potrebné vykonať vo fáze pripojenia výrobku k elektrickej sieti alebo pri opätovnom pripojení k elektrickej sieti (v priebehu nasledujúcich 2 minút). Stanovte rozmery ochrany elektrického zariadenia na základe zvolenej úrovne Obmedzenia výkonu. Postupnosť nastavenia funkcie obmedzenia výkonu Power Limitation nájdete v tejto príručke v oddiele Prevádzka.

KIT WINDOWS: Výrobok je určený na použitie v spojení

so **SÚPRAVOU** okenného senzora Window (výrobca nedodáva). Ak je nainštalovaná súprava okenného senzora Window (iba v prípade, že sa používa režim **ODSÁVANIA**), odsávanie vzduchu sa deaktivuje vždy, keď senzor zistí, že okno v miestnosti, na ktorom je namontovaný, je zatvorené. **elektrické pripojenie SÚPRAVY k spotrebiču musí vykonať kvalifikovaný a špecializovaný technik. SÚPRAVA musí mať samostatnú certifikáciu v súlade s bezpečnostnými normami, ktoré sa vzťahujú na komponent a jeho použitie so spotrebičom. Montáž sa musí vykonať v súlade s platnými nariadeniami pre domáce spotrebiče.**

POZOR: káblové vedenie SÚPRAVY na pripojenie k výrobku musí byť súčasťou obvodu s certifikáciou pre bezpečné veľmi malé napätie (SELV). Výrobca tohto spotrebiča odmieta akúkoľvek zodpovednosť za prípadné problémy, škody alebo poškodené poruchami a/alebo problémami súvisiacimi s nesprávnou činnosťou a/alebo chybnou inštaláciou SÚPRAVY.

BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

- Inštaláciu, elektrickú, aj mechanickú, musí vykonať špecializovaný pracovník.

- **Pred začiatkom inštalácie:** Po vybalení výrobku overte, či sa počas prepravy nepoškodil, a v prípade problémov sa skontaktujte s predajcom alebo so službou pomoci zákazníkom, až potom vykonajte inštaláciu; overte, či zakúpený výrobok má rozmery vhodné pre predvolenú zónu inštalácie; overte, či vnútri balenia nie je (z prepravných dôvodov) sprievodný materiál (napríklad obálky so skrutkami, záručné listy atď), eventuálne ho vyberte a uschovajte, ďalej overte, či v blízkosti zóny inštalácie je k dispozícii elektrická zásuvka

- **Príprava nábytku na vstavanie:**

- Výrobok sa nemôže inštalovať nad chladiace zariadenia, umývačky riadu, kachle, pece, prčky a sušičky. Pred vložením varnej dosky vykonajte všetky práce rezanie nábytku a dôkladne odstráňte všetky triesky alebo zvyšky po pílení.

Minimálna vzdialenosť medzi varnou doskou a stenou musí byť aspoň 50mm čelne, aspoň 50mm bočne a aspoň 500mm vzhľadom k závesným skrinkám.

POZN.: pri navrhovaní priestorov sa musia dodržať pokyny výrobcu sporáka.

- pre optimalizáciu inštalácie filtračnej verzie sa odporúča vytvoriť púklun v podstavci, kde sa môže namontovať mriežka.

- **Dôležité:** použite jednozložkové tesniace lepidlo (S), ktoré je odolné voči teplotám až do 250 °C; pred inštaláciou je nutné lepené povrchy dôkladne očistiť a odstrániť všetky látky, ktoré by mohli zhoršiť príľnavosť lepených povrchov (napr. separačné prostriedky, konzervačné prostriedky, tuky, oleje, prach, zvyšky starého lepidla atď.); lepidlo je potrebné rovnomerne naniesť po celom obvode rámu; po zlepení nechajte lepidlo schnúť asi 24 hodín.

- **Pozor!** Inštalácia skrutiek a spojovacích prvkov, ktorá

nie je v súlade s týmito pokynmi, môže spôsobiť riziká elektrickej povahy.

● **Poznámka:** pre správnu inštaláciu výrobku sa odporúča opásť potrubia lepidlom, ktoré má nasledujúce vlastnosti: elastický film z mäkkého PVC, s lepidlom na báze akrylátu; ktoré vyhovuje norme DIN EN 60454; spomaľujúce plameň; vynikajúca odolnosť voči stamutiu; odolné voči výkyvom teploty; použiteľné pri nízkych teplotách.

LIKVIDÁCIA PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI



Toto zariadenie je označené v zhode s európskou smernicou 2012/19/ES - UK SI 2013 č.3113 o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

Zabezpečte, aby sa tento výrobok zlikvidoval správnym spôsobom. Používateľ prispieva k tomu, aby sa zabránilo potenciálnym negatívnym dôsledkom pre prostredie a zdravie. Symbol na výrobku alebo v dokumentácii, ktorá je k nemu priložená, poukazuje na to, že s týmto výrobkom nesmie byť narábané ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný do vhodnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Je potrebné ho zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o spracovaní, opätovnom použití a recyklácii tohto výrobku získate na príslušnom miestnom úrade, od služby zberu domového odpadu alebo v obchode, kde bol tento výrobok zakúpený.

NORMY

Spotrebič bol navrhnutý, testovaný a vyrobený v súlade s týmito normami:

• Bezpečnosť: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Výkon: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. POUŽITIE

POUŽITIE NÁDOB NA VARENIE

• Nádoby na varenie



Používajte iba hrnce označené týmto symbolom.

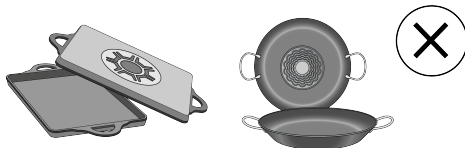
Dôležité:

aby sa zabránilo trvalému poškodeniu povrchu dosky, nepoužívajte:

- nádoby s nedokonale rovným dnom;
- kovové nádoby so smaltovaným dnom;
- nádoby s drsným podkladom, aby sa zabránilo poškriabaniu plochy varnej dosky;
- nikdy nekladte teplé hrnce a panvice na povrch ovládacieho panelu varnej dosky.
- nie všetky hrnce vhodné na indukciu sú účinné z toho

dôvodu, že ich dna sú čiastočne zložené z feromagnetického materiálu!! Pri nákupe hrncov alebo panvic skontrolujte, či:

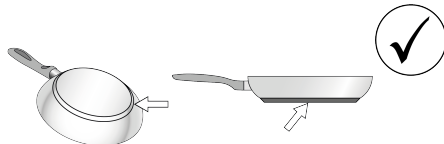
- dno je výlučne iba z feromagnetického materiálu. V opačnom prípade sa zníži účinnosť prenosu tepla ako aj rovnomernosť tepla pri teplotách povrchu panvice/hrnce, ktoré nie sú vhodné na varenie



- Dno neobsahuje hliník: riad sa nezohrieva a možno ho nerozpoznávajú ani indukory.



- Nerovné dna alebo dna s drsným povrchom.
- Odoberajú kontaktnú plochu medzi induktorom a riadom, pričom znižujú jeho účinnosť a kazia zážitok z varenia.



• Existujúce nádoby

Môžete skontrolovať, či materiál hrnce je magnetický použitím jednoduchého magnetu. Hrnce nie sú vhodné, ak nie sú magneticky zistiteľné. V takom prípade platia aj pokyny uvedené v predchádzajúcom odseku.

• Odporúčané priemery dna hrnce

DÔLEŽITÉ: ak hrnce nemajú správne rozmery, varné zóny sa nezapnú. Údaje o minimálnom priemere hrnce, ktorý sa má použiť na každej jednotlivéj zóne, nájdete v ilustrovanej časti tohto návodu.

Pozor: Pre zachovanie varného výkonu a kvality výrobku sa NEODPORÚČA používanie adaptérov na indukciu.

• Úspora energie

Používajte panvice a hrnce s priemerom dna rovnakým ako priemer varnej zóny. Používajte hrnce a panvice s rovnými dnami. - Kde je to možné, počas varenia udržiavajte pokrievku na hrncoch. Varte zeleninu, zemiaky atď. s malým množstvom vody, aby sa znížila doba varenia. Používajte tlakový hrniec, ďalej znižuje spotrebu energie a dobu varenia. Hrniec umiestnite do stredu varnej zóny označenej na doske umiestnite.

POUŽITIE ODSÁVAČA

Odsávací systém sa môže použiť v odsávacej verzii s vonkajším odčerpávaním alebo filtračnej verzii s vnútorným obehom.

Navštívte webové sídla www.elica.com a www.shop.elica.com, kde nájdete kompletnú sadu súprav, ktoré sú k dispozícii, aby ste mohli vykonať rôzne montáže filtračnej aj odsávacej verzie.

• Odsávacia verzia:

Pary sa odčerpávajú smerom von pomocou série trubiek (kúpujú sa samostatne). Výrobok pripojte k trubkám a vypúšťacím otvorom na stene s priemerom ekvivalentným výstupu vzduchu (spojovacia príruka). Viac informácií o trubkách a ich veľkosti nájdete na stránke týkajúcej sa príslušenstva v návode na montáž - odsávacia verzia. Použitie trubiek a vypúšťacích otvorov na stene s menším priemerom spôsobí zníženie odsávacích výkonov a značné zvýšenie hlučnosti. Preto odmietame akúkoľvek zodpovednosť.

Aby ste dosiahli maximálnu účinnosť odsávania:

- Odporúča sa maximálna dĺžka lineárneho potrubia 7 metrov.
- Odporúča sa na celkovej dĺžke 7 lineárnych metrov použiť maximálne dve 90 ° kolená
- Zabráňte drastickým zmenám priemeru potrubia, pričom vždy uprednostnite prierez rovnajúci sa Ø 150 mm (alebo obdĺžnikový 222 x 89 mm).

• Filtračná verzia:

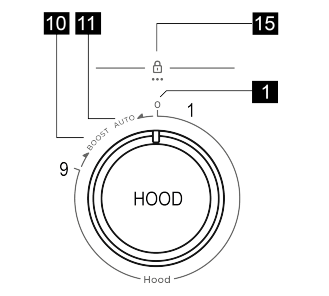
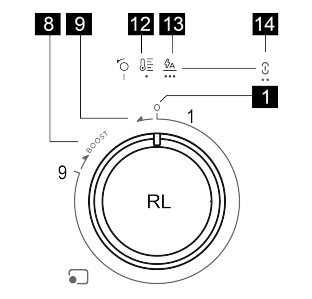
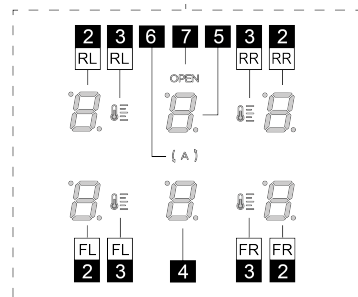
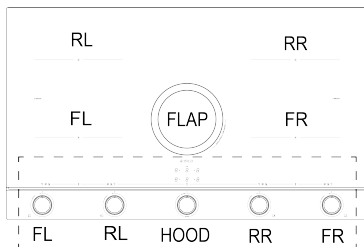
Nasatý vzduch sa pred opätovným privedením do miestnosti filtruje pomocou príslušných tukových a pachových filtrov. Tento výrobok obsahuje filtre a potrubia na inštaláciu, ktorá umožňuje výstup vzduchu z nábytku. Viac informácií o dodanom príslušenstve nájdete v obrázkovej časti tohto návodu.

Dôležité

K možnosti je zakúpiť si súpravu pre odsávacie funkčnosť. V tomto prípade sa nemá namontovať uholný filter. Okrem toho, použitie odsávacej súpravy by si mohlo vyžadovať odlišnú inštaláciu odsávača pary od tej, ktorá je zobrazená v tejto príručke, preto pred začatím inštalácie odsávača pary, zakúpiť si odsávacie súpravu a preštudovať si pokyny priložené k súprave.

3. PREVÁDZKA

OVLÁDACÍ PANEL



T.	Funkcia
1	Nulová poloha 0 rukoväti
2	Displej varných zón
3	Displej Temperature manager
4	Displej odsávača
5	Displej riadenia filtrov
6	Indikátor automatického odsávača
7	Indikátor otvorenia Flap
8	Poloha pre aktiváciu Booster varenia
8	Poloha pre aktiváciu Temperature Manager
8	Poloha pre aktiváciu Bridge
9	Poloha pre aktiváciu Automatic Heat up
10	Poloha pre aktiváciu Booster odsávania
11	Poloha pre aktiváciu Automatického odsávača
12	Sieťotlač Temperature manager
13	Sieťotlač Automatic heat up
14	Sieťotlač Bridge
15	Sieťotlač Child Lock

TOTO MUSÍTE VEDIEŤ SKÔR AKO ZAČNETE

V tomto návode sú opísané základné funkcie, použité kód QR nachádzajúci sa na prvých stranách, na vstup na internetové stránky, k úplným pokynom. Všetky funkcie tejto varnej dosky spĺňajú najprísnejšie bezpečnostné normy. Z tohto dôvodu:

• Niektoré funkcie sa neaktivujú alebo sa automaticky deaktivujú, ak sa na horákoch nenachádzajú žiadne hrnce alebo ak sú zle umiestnené.

• V iných prípadoch sa aktivované funkcie automaticky deaktivujú po niekoľkých sekundách, ak zvolená funkcia vyžaduje ďalšie nastavenie, ktoré nie je vykonané (napr. „Zapnúť varnú dosku“ bez „Vybrať varnú zónu“ a „Prevádzková teplota“, alebo „Funkcia Lock“ (zablokovať) alebo „Časovač“).

Skôr ako sa priblížite k varnej zóne, počkajte, kým sa displej vypne.

DISPLEJ VARNEJ ZÓNY

na displejoch týkajúcich sa varných zón sa zobrazí:

Funkcia	Hodnota
Varná zóna zapnutá	
Power Level (úroveň výkonu)	
Residual Heat Indicator (ukazovateľ zostatkového tepla)	
Pot Detector (Detektor hrncov)	
Funkcia Bridge Zone aktívna	

Funkcia Temperature Manager (správa teploty) aktívna	
Funkcia Child Lock (detský zámok) aktívna	
Funkcia Pauza	
Funkcia Automatic Heat UP (automatický ohrev)	

Poznámka: Ak sa na jednom alebo viacerých

displejoch objaví blikajúci bod , ovládanie vzťahujúce sa na tento displej, sa resetuje a rukoväť sa uvedenie do polohy Nula.

VLASTNOSTI DOSKY

• Safe Activation (bezpečná aktivácia)

Výrobok sa zapne iba v prítomnosti hrncov na varných zónach: proces ohrevu sa nespustí alebo sa preruší v prípade neprítomnosti alebo odstránenia hrncov.

• Pot Detector (detektor hrncov)

Výrobok automaticky zistí prítomnosť hrncov na varných zónach.

• Safety Shut Down (Bezpečnostné vypnutie)

Z bezpečnostných dôvodov má každá varná zóna maximálnu dobu prevádzky, ktorá závisí od nastavenej úrovne výkonu.

• Residual Heat Indicator (ukazovateľ zostatkového tepla)

Pri vypnutí jednej alebo viacerých varných zón je prítomnosť zvyškového tepla signalizovaná príslušným znamením viditeľným na displeji zodpovedajúcej zóny

pomocou symbolu .

OZNAČENIE OTÁČANIA RUKOVÄŤÍ

Táto tabuľka opisuje, ako otáčať rukoväť pri výskyte stanovených symbolov.

	otáčanie v smere otáčania hodinových ručičiek
	otáčanie v smere otáčania hodinových ručičiek nad úroveň 9, pričom uveďte rukoväť do dorazu.
	otáčanie proti smeru otáčania hodinových ručičiek
	otáčanie proti smeru otáčania hodinových ručičiek nad nulovú úroveň (1), pričom uveďte rukoväť do dorazu.

PREVÁDZKA VARNEJ DOSKY

Doska je vybavená štyrmi varnými zónami , tieto sa môžu aktivovať samostatne alebo sa môžu použiť v kombinácii **FL+RL** alebo **FR+RR**. Každá zóna má 9 úrovní výkonu plus prídavný booster.

• Aktivácia / Vypnutie varnej zóny

Aktivácia:

Z nulovej polohy(1),  rukoväte (FL- RL- RR - FR), každým kliknutím sa postupne zvyšuje odsávací výkon. Na displeji sa zobrazí úroveň výkonu aktívna v tej chvíli od  do .

Deaktivácia:

Z ktorejkoľvek polohy inej ako nulovej (1),  rukoväte (FL- RL- RR - FR), jej uvedením do nulovej polohy (1), sa na displeji zobrazí od  do .

• Booster

Aktivácia:

OWR  rukoväte (FL- RL- RR - FR), na displeji sa zobrazí symbol .

Tento režim využíva maximálny výkon odsávača, je načasovaný a trvá **10 min.** Zvukový signál bude signalizovať uplynutie tejto doby, potom sa výkon automaticky vráti na úroveň .

Deaktivácia:

Booster môžete kedykoľvek deaktivovať,  rukoväť na úroveň , alebo OWR  podľa postupu pre aktiváciu.

• Bridge:

Táto funkcia umožňuje, aby pracovali kombinovaným spôsobom varná zóna FL s varnou zónou RL a varná zóna FR s varnou zónou RR, pričom vytvoria jedinu zónu s tou istou úrovňou výkonu. Toto umožní rovnomerné varenie s panvicami a hrncami väčších rozmerov.

Aktivácia funkcie Bridge vľavo:

OWL  rukoväte (FL + RL) súčasne a podržte ich v tejto polohe na **2 sek.**, displej (2-FL) ukáže  a displej (2-RL) ukáže .

S rukoväťou FL zvolíte požadovaný výkon, potom s rukoväťou RL zapnete ovládanie; predĺžený zvukový signál potvrdí zapnutie dosiek.

Aktivácia funkcie Bridge vpravo:

OWL  rukoväte (FR + RR) súčasne a podržte ich v tejto polohe na **2 sek.** a displej (2-FR) ukáže  a displej (2-RR) ukáže .

S rukoväťou FR zvolíte požadovaný výkon, potom s rukoväťou RR zapnete ovládanie; predĺžený zvukový signál potvrdí zapnutie dosiek.

Deaktivácia funkcie Bridge:

 rukoväte (FR a FL) a/alebo (FR a RR) v nulovej polohe (1) vo funkcii bridge, ktoré chcete deaktivovať.

• Power Limitation (Obmedzenie výkonu):

Funkcia Power Limitation (Obmedzenie výkonu) umožňuje nastaviť prevádzku výrobu tak, aby sa obmedzila jeho maximálna spotreba (KW). Nasledujú disponibilné nastavenia.

Hodnota	Výkon (kW)
	7,4 kW (predvolené nastavenie)
	4,5 kW

Východiskový stav dosky na nastavenie funkcie Power limitation:

Varná doska odpojená od elektrickej siete; rukoväť RR v nulovej polohe; rukoväť FR v polohe 9.

Nastavenie funkcie Power Limitation:

Varnú dosku znovu pripojte k napájaniu, do **2 min.** nasledujúcich po vykonaní tohto postupu:

Z vypnutej dosky, OWL  rukoväte RR a podržte v tejto polohe, zaznie zvukový signál po **1sek.** a na displeji RR-2

sa zobrazí . Zachovajúc ešte rukoväť RR v doraze, rýchlo vykonajte túto sekvenciu s rukoväťou FR:

OWR  na **1 sek.** až do zvukového signálu, potom uvoľníte rukoväť, ktorá sa vráti do polohy 9 **tri razy;** (v

polohe OWR sa zobrazí , kým pri každom uvoľnení do polohy 9 tento symbol zmizne.) . Iba v tomto bode sa bude môcť uvoľniť aj rukoväť RR. **Táto prvá časť postupu sa vykoná do prvých 5sek. od začiatku postupu.**

Na potvrdenie, že sme vstúpili do menu Power Limitation,

sa na displeji RR-2 striedavo zobrazujú  a , kým na displeji RL-2 sa zobrazí . napewno.

Teraz bude možné nastaviť jednu z dvoch volieb výkonu zvoliteľných týmito spôsobom:

OWL  rukoväte RR , zachovajte v tejto polohe, kým rukoväť FR sa uvedie do polohy Nula; z tejto polohy na

voľbu výkonu iného ako predvoleného,  rukoväť FR o jedno cvaknutie, pričom ju uveďte do polohy 1, na displeji

FR-2 sa ukáže . Iba v tomto bode sa bude môcť uvoľniť aj rukoväť RR, ktorá sa vráti do nulovej polohy. Uveďte aj rukoväť FR do nulovej polohy.

Pre potvrdenie zvoleného nastavenia, OWL  na **1 sek.** rukoväte FR a RR súčasne. 4 displeje (2) zobrazia sekvenciu liniek  a rozsvietenia sa na niekoľko

sekúnd, čím signalizujú, že postup sa vykonal a uložil úspešne.

PREVÁDZKA ODSÁVAČA

• Flap odsávača:

Odsávacia zóna je vybavená mechanickou rotačnou klapkou **FLAP**. Je potrebné otvoriť **FLAP** pred zapnutím odsávača pre aktiváciu odsávacieho systému. Odsávač je vybavený snímačom, ktorý, pri aktivovanom odsávaní, v prípade, ak sa **FLAP** úplne zatvorí, automaticky zastaví motor. Odsávanie sa znovu spustí len, keď sa znovu otvorí **FLAP**.

Snahou o aktiváciu odsávania so zatvorenou **FLAP** displej (5) a LED „**OPEN**“ začnú blikať a motor zostane vypnutý.

• Rýchlosť odsávania:

Doska je vybavená 9 úrovňami rýchlosti odsávania od  do  plus úrovňou **Booster** .

• Aktivácia / vypnutie odsávača:

Aktivácia:

Otvorte **FLAP** v strede dosky; z nulovej polohy (1),  rukoväť **HOOD**, každým kliknutím sa postupne zvyšuje odsávací výkon.

Na displeji (2) sa zobrazí úroveň výkonu aktívna v tej chvíli.

Deaktivácia:

Z ktorejkoľvek inej polohy inej ako nulovej,  rukoväť **HOOD** uveďte ju do nulovej polohy (1), na displeji sa zobrazí .

• Booster odsávača:

Aktivácia:

OWR  rukoväť **HOOD**, na displeji sa objaví blikajúci symbol .

Tento režim využíva maximálny výkon odsávača, je načasovaný a trvá **5 min.**, zvukový signál bude signalizovať uplynutie tejto doby, potom sa výkon automaticky vráti na úroveň .

Deaktivácia:

Booster sa kedykoľvek môže deaktivovať otočením rukoväte na úroveň .

• Automatická prevádzka

Odsávač automaticky zvolí najvhodnejšiu rýchlosť prispôbením odsávacej kapacity maximálnej úrovni varenia použitej vo varnej zóne.

Keď sa vypnú varné zóny, odsávač pár upraví svoju rýchlosť odsávania tak, že ju postupne zníži, pričom

odstraňuje zostatkové výpary a pachy.

Aktivácia:

OWL  rukoväť **HOOD** a podržte ju v tejto polohe na **1 sek.** led  (6) sa zapne a zvukový signál upozorní na aktiváciu tejto funkcie.

Deaktivácia:

Pre deaktiváciu tejto funkcie zopakujte ten istý úkon aktivácie.

Poznámka: Ak je prítomná signalizácia údržby filtrov, táto funkcia sa nedá aktivovať.

• Aktivácia / deaktivácia indikátora nasýtenia tukového a zápachového filtra

Poznámka: Tento indikátor je normálne deaktivovaný.

Pre vstup do menu aktivácie / deaktivácie filtrov:

So všetkými displejmi vypnutými, **OWL**  rukoväť **HOOD** a zostaňte v tejto polohe **8 sek.**

Poznámka: Prvá navrhnutá možnosť nastavenia je možnosť **TUKOVÉHO FILTRA**, z tohto dôvodu sa na

displeji (5) zobrazí symbol .

ZÁPACHOVÉHO FILTRA, **OWL**  a zachovajte túto

polohu na **2 sek.**, na displeji (5) sa zobrazí písmeno .

Pre návrat na nastavenie predchádzajúceho filtra, **OWL**  udržiavaním polohy na **2 sek.**

Pre aktiváciu / deaktiváciu indikátora nasýtenia tukového filtra .

Prejdite na nastavenie **TUKOVÉHO FILTRA** , potom

OWL  rukoväť **HOOD**. Pri každom otočení a uvoľnení rukoväte sa indikátor aktivuje alebo deaktivuje.

Keď je indikátor aktívny, na displeji (5) sa pri písmene zobrazí bodka, v tomto prípade .

Pre aktiváciu / deaktiváciu indikátora nasýtenia zápachového filtra .

Prejdite na nastavenie **ZÁPACHOVÉHO FILTRA**  a vykonajte tie isté úkony uvedené pre aktiváciu / deaktiváciu **TUKOVÉHO FILTRA**.

Potvrďte zvolené nastavenia:

Po stanovení požadovaných nastavení, **OWL**  rukoväť **HOOD**, podržte v tejto polohe na **8 sek.**, zvukový signál bude signalizovať vykonané uloženie nastavení.

• Indikátor nasýtenia filtrov

Poznámka: táto funkcia je predvolene vypnutá, aktivuje sa, keď sa aktivujú indikátory nasýtenia tukového a/alebo zápachového filtra (pozri postup vyššie)

Keď príde chvíľa na výmenu tukového a/alebo

zápachového filtra, na displeji (5) sa zobrazia nasledujúce symboly:

Zápachové filtre:  Bliká 10 sek.

Tukový filter:  Bliká 10 sek.

Oba filtre:  a  striedavo blikajú 10 sek.

Poznámka: pri výskyte týchto signalizácií budú varná doska a odsávač pokračovať v normálnej prevádzke, ale nebude možné aktivovať „automatickú funkciu“ odsávača.

Po vykonaní výmeny tukových filtrov a/alebo zápachového filtra bude potrebné vykonať postup resetu indikátora nasýtenia filtrov. To poslúži na vykonanie restu počítadla a na to, aby zmizli signalizácie G

a/alebo F.

• **reset indikátora nasýtenia tukov:**

Postupujte nasledujúcim spôsobom:  rukoväť **HOOD** a zostaňte v tejto polohe **3 sek.**

Na displeji (5) zmizne signalizácia G alebo F a vpravo dole

sa objaví blikajúca bodka na 2 sek.  alebo . nasledovaná zvukovým signálom, ktorý signalizuje, že indikátor bol resetovaný.

Poznámka: Pri výskyte oboch signalizácií sa tento postup vykoná dvakrát, aby sa najprv resetovala jedna signalizácia, a potom druhá.

TABUĽKA VÝKONU

Stupeň výkonu		Typ varenia	Použitie (na základe skúsenosti a zvykov varenia)
Max výkon		Rýchlo zohriať	V krátkom čase zvýšte teplotu jedla až do rýchleho varu v prípade vody alebo rýchlo zohrejte varné kvapaliny
		Vyprážať - vrieť	opiečiť, začať varenie, zmraziť rozmrazené produkty, rýchlo zovrieť
Vysoký výkon		restovať – osmažiť - variť - grilovať	osmažiť, udržať silný var, variť a grilovať (krátko, 5-10 minút)
		restovať – variť – dusiť – osmažiť - grilovať	osmažiť, udržať mierny var, variť a grilovať (stredné trvanie, 10-20 minút), predhriať príslušenstvo
Stredný výkon		Variť – dusiť – osmažiť - grilovať	dusiť, udržať mierny var, variť (dlho), miesiť cesto
		Variť – začať vrieť – zahustiť - miesiť	predĺžené varenia (ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko), miesiť cesto
		Variť – začať vrieť – zahustiť - miesiť	predĺžené varenia (objemy menšie ako liter: ryža, omáčky, pečené mäso, ryba) v sprievodných tekutinách (napr. voda, víno, vývar, mlieko)
Nízky výkon		Roztopiť – rozmraziť – udržať teplé - miešať	rozpustiť maslo, jemne roztopiť čokoládu, rozmraziť produkty malých rozmerov
		Roztopiť – rozmraziť – udržať teplé - miešať	udržanie v teple malých porcií jedla práve uvarených alebo udržať teplotu servírovacích tanierov a miešať rizoto
OFF		Oporná plocha	Varná doska v polohe stand-by alebo vypnutá (možná prítomnosť zvyškového tepla z konca varenia, signalizované s H-L-O)

4. ÚDRŽBA

Pozor! Pred každým čistením alebo údržbou sa uistite, že varné zóny sú vypnuté a indikátor tepla zmizol.



Pre údržbu výrobku si pozrite obrázky po ukončení inštalácie označené týmto symbolom.

ÚDRŽBA VARNEJ DOSKY

• Čistenie indukčnej dosky

Varná doska sa čistí po každom použití.

Dôležité:

- Nepoužívajte abrazívne hubky, drôtenky. Ich použitie, po čase, by mohli zničiť sklo.
- Nepoužívajte dráždivé chemické čistiace prostriedky, ako sú spreje pre rúry alebo odstraňovače škvŕn.

• NEPOUŽÍVAJTE PARNÉ ČISTIČE!!!

Po každom použití nechajte varnú dosku vychladnúť a vyčistíte ju odstránením zaschnutých zvyškov a škvŕn od zvyškov potravín. Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru poškodzujú varnú dosku a musia sa okamžite odstrániť. Soľ, cukor a piesok by mohli poškrabať povrch skla. Používajte jemnú handričku, papierové uteráky alebo špecifické výrobky pre čistenie varnej dosky (postupujte podľa pokynov výrobcu).

• ✖ D Čistenie zbernej vane tekutín :

V prípade náhodných a veľkých vytečení tekutín z hrncov je možný zásah pomocou vypúšťacieho ventilu, nachádzajúceho sa v spodnej časti výrobku tak, aby ste mohli odstrániť všetky zvyšky, čím sa zaručí maximálna hygienická bezpečnosť.

Pre komplexnejšie a hlbšie čistenie sa môže úplne odobrať spodná vaňa.

• ✖ E Čistenie kovovej mriežky:

Mriežku musíte umývať ručne horúcou vodou a neutrálnym čistiacim prostriedkom a starostlivo osušiť, aby ste zabránili oxidáciám.

• ✖ F Čistenie rukovätí:

Pre dôkladnejšie čistenie je možné rukoväť demontovať, tieto sú k doske pripojené magneticky, preto ich stačí zdvihnúť. Umyte ich ručne teplou vodou a neutrálnymi čistiacimi prostriedkami, bez použitia hubiek alebo handričiek.

ÚDRŽBA ODSÁVAČA

• Čistenie odsávača :

Na čistenie používajte **VÝHRADNE IBA** handru navlhčenú neutrálnymi tekutými čistiacimi prostriedkami.

NA ČISTENIE NEPOUŽÍVAJTE NÁRADIE ANI NÁSTROJE!

Nepoužívajte produkty obsahujúce abrazívne látky. **NEPOUŽÍVAJTE ALKOHOL!**

• ✖ A Údržba protitukových filtrov:

Spracováva tukové častice pochádzajúce z varenia.

Musí sa vyčistiť raz za mesiac (alebo keď systém indikácie saturácie filtrov signalizuje túto nutnosť), neagresívnymi čistiacimi prostriedkami ručne alebo v umývačke riadu pri nízkych teplotách a krátkom cykle. Pri umývaní v umývačke riadu sa protitukový filter môže odfarbiť, ale jeho filtračné vlastnosti sa absolútne nezmenia.

• ✖ B Údržba pachového filtra (iba pre filtračnú verziu):

Spracováva nepríjemné zápachy pochádzajúce z varenia.

Nasýtenie pachových filtrov sa overí po viac-menej predĺženom používaní podľa typu varenia a pravidelnosti čistenia tukových filtrov.

Pachový filter sa regeneruje podľa tohto postupu:

Ručné umývanie teplou vodou bez použitia mydla a čistiacich prostriedkov alebo **Umývanie v umývačke riadu** pri teplote 60/65 °C zhruba 6/7 min bez použitia čistiacich prostriedkov a bez prítomnosti riadu, aby nedošlo ku kontaminácii tukmi a olejmi.

Potom filter vysušte v nevetranej rúre pri teplote **max. 75 °C** 50 min.

POZOR! Umiestnite filter v rúre v dostatočnej vzdialenosti od výhrevných článkov alebo ďalších prípadných zdrojov tepla.

A kézikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be. A kézikönyvben leírtak be nem tartása miatt bekövetkező esetleges kellemetlenségekért, károkért vagy tűzkárokkért felelősséget nem vállalunk. A készülék kizárólag háztartási felhasználásra készült, élelmiszerek főzésére és a főzésből keletkezett füstök elszívására. Ettől eltérő célú felhasználása nem engedélyezett (pl. légter fűtése). A gyártó nem terheli felelősség a készülék nem rendeltetésszerű használata, illetve a vezérlőparancsok hibás beállítása esetén.

● Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz.

● Ne végezzen elektromos változtatásokat a készüléken.

● Mielőtt megkezdéné a készülék telepítését, ellenőrizze, hogy az alkatrészei épek-e. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

● Ellenőrizze a készülék épségét, mielőtt elkezdi az üzembe helyezését. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

1. BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

Figyelem! Szigorúan tartsa be a következő utasításokat:

● A terméket bármilyen telepítés előtt csatlakoztassa le az elektromos hálózatról. ● Minden beszerelési vagy karbantartási művelethez viseljen munkavédelmi kesztyűt. ● A telepítést, illetve a karbantartást szakember végezheti, a gyártó utasításai szerint, valamint a helyi biztonsági előírásoknak megfelelően. ● Csak a termékkel a telepítéshez szállított rögzítőcsavarokat használja vagy ha nincsenek a csomagban, akkor vásároljon azonos típusúakat. ● Használjon megfelelő méretű csavarokat, amelyeket a Telepítési utasításban azonosítottak. ● Ne javítsa vagy cserélje le a termék egyetlen részét sem, hacsak azt a felhasználói kézikönyv kifejezetten nem jelöli. ● Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel! ● Tartsa a gyermekeket távol és felügyelet alatt, tekintettel arra, hogy a készülék hozzáférhető részei használat közben nagyon felmelegedhetnek. ● A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a termék biztonságos használatával és benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. ● A termék és annak hozzáférhető részei működés közben felmelegedhetnek. Ügyeljen rá, hogy ne érintse az átforrósodott elemeket. ● A használat során és azt követően ne érintse meg a termék felforrósodott elemeit. ● Kerülje a ruhaneműkkel vagy egyéb gyúlékony anyagokkal való érintkezést, amíg a termék összes alkatrésze nem hűlt

le elegendően, tűzveszély áll fenn. ● Ne helyezzen gyúlékony anyagot a termékre, vagy annak közelébe. ● A túlhevített zsírok és olajok könnyen lángra gyulladnak. ● A felügyelet nélküli hagyott zsírban és olajban gazdag ételek főzése veszélyes lehet és tüzet okozhat. ● Szigorúan tilos a flambe főzési technika. ● A nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje. ● Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. ● A főzési munkálatokat felügyelni kell. A rövid ideig tartó főzést folyamatosan felügyelni kell. ● SOHA ne próbálja vízzel eloltani a lángokat. Ellenkezőleg, kapcsolja ki a terméket és fojtsa el a lángokat, például egy fedővel vagy egy tűzálló pokróccal. ● Kerülje a folyadékok kiömlését. Főzésnél, illetve forralásnál csökkentse a hőfokot. ● Ne hagyja üresen, illetve ne tegyen üres serpenyőt vagy lábat a bekapcsolt melegítő részekre. ● Soha ne melegítsen élelmiszert tartalmazó lezárt dobozt vagy konzervet anélkül, hogy felnyitná: felrobbanhat! Ez a figyelmeztetés a többi, más típusú főzőlapra is vonatkozik. ● Ha befejezte a főzést, kapcsolja le a vonatkozó főzési területet. ● A termék nem vezérelhető külső időmérő szerkezettel vagy speciális távvezérlővel. Ne használjon gőztisztító gépeket, áramütés veszélye. ● Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. ● A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik. ● A termékét gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. ● Fontos a kézikönyvet megőrizni, hogy bármikor áttanulmányozhassa. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át.

● A szívritmus-szabályozó készülékkel és aktív berendezésekkel élők számára az indukciós főzőlap használata előtt ellenőrizni kell, hogy az illető szívritmus-szabályozója összeférhető-e a termékkel. ● Ha a felszín megrepedt, kapcsolja ki a terméket, hogy elkerülje az áramütés veszélyét ● Tűzveszély: ne helyezzen tárgyakat a főzőfelületre. ● Ne tegyen fém tárgyakat, mint például késeket, villákat, kanalakat és fedőket a főzőlapra, mert azok felforrósodhatnak. ● Fontos: Használat után a vezérlőszennzorral kapcsolja ki a főzőlapot és ne a lábas érzékelőre hagyatkozzon. ● A főzéshez soha ne használjon alumínium fóliát, és soha ne helyezzen közvetlenül a felületre alumínium fóliába csomagolt termékeket. Az alumínium megolvad és javíthatatlanul tönkreteszi a terméket. ● Az olyan nagy teljesítményű funkciók, mint a Booster, nem használható bármilyen típusú folyadék melegítéséhez, mint amilyen például a sütőolaj. A túl magas hőmérséklet veszélyes lehet. Ilyen esetben használjon alacsonyabb teljesítményfokozatot. ● A főzőedényeket közvetlenül a főzőlapra kell helyezni, közép-re igazítva. Semmilyen esetben se tegyen semmilyen tárgyat a főzőlap és a főzőedény közé. ● Magas hőmérséklet esetén a termék automatikusan csökkenti a főzőzóna teljesítményfokozatát. ● Figyelem! Amikor a

főzőlap működésben van, akkor a készülék elérhető részeit felmelegedhetnek.

- A termék tisztítási, valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak be nem tartása tűzveszélyt okozhat.
- A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja.
- Ami a műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti a füstelvezetéshez, kifejezetten tartsa magát a felelős helyi hatóságok szabályaihoz.
- A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába.
- Soha ne használja a páraelszívót a megfelelően felszerelt rács nélkül!

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

- Csatlakoztassa le a terméket az elektromos hálózatról.
- A beszerelést a beszerelésre és a biztonságra vonatkozó hatályos szabályokban jártas szakember végezheti.
- A gyártó nem vállal felelősséget a jelen bekezdésben hivatkozott irányelvek be nem tartása miatt bekövetkező személyi, dologi vagy állatokra ért károkért.
- A termék földelése a törvényi előírások szerint kötelező.
- Az elektromos tápkábelnek megfelelő hosszúságúnak kell lennie ahhoz, hogy a bútorba épített termék elektromos csatlakoztatása kivitelezhető legyen.
- A tápkábelnek megfelelő hosszúságúnak kell lennie azért, hogy a munkalapból a főzőlapot ki lehessen emelni.
- Ne használjon többszörös dugókat vagy hosszabbítót.
- Győződjön meg arról, hogy a termék alája elhelyezett adattáblán feltüntetett feszültségérték megfelel-e a hálózati feszültségnek.
- A földelő kábelnek a többi kábelnél 2 cm-rel hosszabbnak kell lennie.
- A kábel egyetlen ponton sem haladhatja meg 50°C fokkal a környezeti hőmérsékletet.
- A termék tartósan csatlakoztatható az elektromos hálózatra, ennek érdekében a vezetékes hálózatra való csatlakozást a telepítési szabályoknak megfelelően omnipoláris kapcsolón keresztül végezze, amely III. túlfeszültség kategória esetén biztosítja a hálózat teljes leválasztását, ill. amely a telepítés után könnyen hozzáférhető.
- Amint elvégezte a telepítést, biztosítsa, hogy a felhasználó ne férjen hozzá az elektromos alkatrészekhez.
- Figyelem! Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést el nem végezte.
- Mielőtt az elektromos hálózatra kötné a terméket, ellenőrizze (a készülék alján található) adattáblát, hogy meggyőződjön róla, hogy az azon feltüntetett feszültség és teljesítmény megfelel-e a hálózati és csatlakozóaljzat feszültségének. Amennyiben kétségei lennének, forduljon villanyszerelőhöz.

- Amennyiben a termék nem rendelkezik tápkábelrel, úgy a maximum 5500 Watt teljesítményhez minimum 2,5 mm² vezető keresztmetszetű kábelt, e teljesítmény felett pedig 4 mm² keresztmetszetű kábelt kell használni.

- **Figyelem!** Az összekötő kábelt hivatalos műszaki szerviznek vagy hasonló képesítéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.

POWER LIMITATION: A termék Power Limitation funkcióval rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy beállítsa a maximális abszorpciósi küszöbértéket (kw)

A beállítást a termék elektromos hálózatra kötése pillanatában végezze el, vagy amikor ismét csatlakoztatja az elektromos hálózathoz (a következő 2 percen belül). A villamos egység védelmi szintjét a „Power Limitation” (Teljesítmény korlátozás) kiválasztott szintje alapján kell meghatározni. A Power Limitation beállítás sorrendjéhez olvassa el a kézikönyv Működés szakaszát.

KIT WINDOWS: A terméket egy Window KIT szenzorral (a gyártó nem biztosítja) való használatra tervezték. A Window KIT szenzor telepítésével (csak SZÍVÓ üzemmódbeli használatkor) a légszívás kikapcsol, akárhányszor a szobában lévő ablak, amelyre a KIT van szerelve, zárva van. A KIT-nek a készülékhez való elektromos csatlakoztatásánál szakképzett műszaki személyzetnek kell végrehajtania. A KIT-hez külön tanúsítványt kell biztosítani az összetételre és a készülékkel való használatra vonatkozó biztonsági szabványok tekintetében. A telepítést az érvényben lévő háztartási készülékekre vonatkozó előírások szerint kell elvégezni.

FIGYELEM: a KIT-nek a készülékhez való csatlakozásánál szolgáló kábelnek az érintésvédelmi törpefeszültségre (SELV) tanúsított áramkör részét kell képeznie. Az elektromos háztartási készülék gyártója semmiféle felelősséget nem vállal a KIT hibájából és/vagy üzemzavarából és/vagy hibás beszereléséből eredő esetleges kellemetlenségekért, károkért, tűzért.

A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

- A telepítést és elektromos hálózatra való csatlakoztatást csak szakember végezheti.

- **A telepítés megkezdése előtt:** A termék kicsomagolása után ellenőrizze, hogy a termék nem sérült-e meg a szállítás során, és ha bármilyen probléma merül fel, lépjen kapcsolatba a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatával, mielőtt folytatja a telepítést; Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék mérete megfelel-e a kiválasztott telepítési területnek; Ellenőrizze, hogy a csomagolásban nincs-e károsanyag (pl. csavarokat tartalmazó borítékok, garanciák stb.) (szállítási okokból), szükség esetén ezeket el kell távolítani és meg kell őrizni; Ellenőrizze azt is, hogy a telepítési terület közelében van-e elektromos fali csatlakozó

- **A bútor előkészítése a beépítéshez:**

- A terméket nem szabad hűtőberendezések, mosogatógépek, tűzhelyek, sütők, mosógépek és szárítók tetejére telepíteni; A főzőlap behelyezése előtt végezzen el minden vágási munkát a bútoron, és gondosan távolítsa el a forgács- vagy fűrészporradványokat.

A főzőlap és a fal közötti minimális távolságnak elől legalább 50mm, oldalt legalább 50mm és a felső faliszekrényekhez képest legalább 500mm kell lennie.

Megj.: a terek kialakításakor a konyha gyártójának útmutatásait kell követni.

- a szűrős változat telepítésének optimalizálása érdekében

célszerű egy nyílást készíteni az állványzatban, ahova a kereskedelmi forgalomban kapható rácsot lehet beilleszteni.

• **Fontos:** egykomponensű tömítő ragasztót (S) használjon, amelynek hőmérsékleti ellenállása 250°-ig terjedhet; a beszerelés előtt a ragasztandó felületeket gondosan meg kell tisztítani, eltávolítva minden olyan anyagot, amely veszélyeztetheti tapadását (pl. formaleválasztó szerek, tartósítószer, zsírok, olajok, porok, régi ragasztók maradványai stb.); a ragasztót egyenletesen kell eloszlatni a keret teljes kerületén; a ragasztás után hagyja, hogy a ragasztó körülbelül 24 órán át száradjon.

• **Figyelem!** A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat.

• **Megj.:** a termék helyes beépítése érdekében célszerű a csövekhez olyan ragasztót használni, amely a következő tulajdonságokkal rendelkezik: lágy PVC-ből készült rugalmas fólia akrilát alapú ragasztóval; megfelel az MSZ EN 60454 szabványnak; égésgátló; kiváló öregedésszállóság; ellenáll a hőmérséklet-változásoknak; alacsony hőmérsékleten is használható.

ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN



Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve.

Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez. A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újra hasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újra hasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgáltattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

SZABVÁNYOK

A készüléket a következő szabványok szerint tervezték, tesztelték és hozták létre:

• Biztonság: MSZ EN IEC 60335-1; MSZ EN IEC 60335-2-6; MSZ EN IEC 60335-2-31; MSZ EN IEC 62233; • Teljesítmény: MSZ EN IEC 61591; MSZ EN ISO 5167-1; MSZ EN ISO 5167-3; MSZ EN ISO 5168; MSZ EN IEC 60704-1; MSZ EN IEC 60704-2-13; MSZ EN IEC 60704-3; MSZ EN ISO 3741; MSZ EN 50564; IEC 62301; MSZ EN 60350-2; • EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN IEC 61000-3-3; MSZ EN IEC 61000-3-12.

2. HASZNÁLAT

FŐZŐEDÉNYEK HASZNÁLATA

• Főzőedények



Kizárólag olyan főzőedényeket használjon, amelyeken szerepel ez a szimbólum.

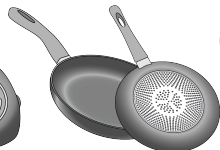
Fontos:

A főzőlap maradáradó károsodásának elkerülése érdekében ne használjon:

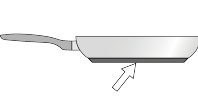
- nem teljesen egyenes aljú főzőedényt;
- zománcozott aljú fém főzőedényt;
- durva aljú főzőedények, mert megkarcolja a főzőlap felületét;
- soha ne helyezze a forró edényt a főzőlap vezérlőpanelére.
- Nem minden indukciós edény működik hatékonyan, a részben ferromágneses anyagból készült alj miatt! A főzőedények vásárlásakor ellenőrizze, hogy:
- az edény alja teljesen ferromágneses tulajdonságú anyagból készüljön. Ellenkező esetben csökken a hőátadás hatékonysága és egyenletessége, így a serpenyő/fazék felületének hőmérséklete nem lesz a főzéshez alkalmas



- Az edény alja ne tartalmazzon alumíniumot: az edény nem melegszik fel és elképzelhető, hogy nem ismerik fel az induktorok.



- Nem sík vagy durva felületű alj.
- Csökken az induktor és az edények érintkezési felülete, ezáltal a hatékonyság és a főzési élmény is.



• Meglévő főzőedények

Főzőedényének vastartalmát mágnessel ellenőrizheti. Ha a főzőedény nem mágnesezhető, akkor nem alkalmas az új főzőlaphoz. Az előző bekezdésben említett utasítások ebben az esetben is érvényesek.

• Az edények aljának javasolt átmérője

FONTOS: ha a főzőedény átmérője nem megfelelő, a főzőzóna nem kapcsol be. Az egyes zónákban használandó edény minimális átmérőjének megtekintéséhez lásd a kézikönyv illusztrált részét.

Figyelem: A termék főzési teljesítményének és minőségének megőrzése érdekében indukációs adapterek használata NEM javasolt.

• Energiatakarékosság

Olyan edényeket és serpenyőket használjon, amelyek aljának átmérője megegyezik a főzőzóna átmérőjével; Csak lapos aljú edényeket és serpenyőket használjon; - Ha lehetséges, főzés közben hagyja a fedelet az edényeken; A főzési idő csökkentése érdekében a zöldségek, burgonya stb. főzéséhez kevés vizet használjon; Használjon kuktát, amely tovább csökkenti az energiafogyasztást és a főzési időt; Helyezze az edényt a főzőlapra rajzolt főzőzóna közepére.

AZ ELSZÍVÓ HASZNÁLATA

Az elszívórendszert beszívó vagy külső ürítő illetve szűrős belső keringtető verzióban is lehet használni.

Keresse fel a www.elica.com és a www.shop.elica.com webhelyeket a rendelkezésre álló készletek teljes skálájának ellenőrzéséhez, hogy elvégezhesse a különféle telepítéseket, szűrő és szívó változatok esetén is.

• Szívó változat:

A gőzök egy sor csővezetéken keresztül a szabadba távoznak (nem a felszereltség része). Csatlakoztassa a tömlős terméket a falra megfelelő átmérőjű levegőkimenettel (csatlakozó karima). A csövekkel és azok méretével kapcsolatos további információkért tekintse meg a tartozékok oldalát a szívó változat telepítési útmutatójában. Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet. Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

A maximális szívási hatékonyság eléréséhez: • Legfeljebb 7 folyóméter hosszú csővezeték javasolt. • Az összesen 7 folyóméternyi hosszából legfeljebb két 90°-os kanyart célszerű alkalmazni - Kerülni kell a csatorna keresztmetszetének drasztikus változását, mindig a 150 mm-es átmérőnek (vagy a 222 x 89 mm-es téglalap alakúnak) megfelelő keresztmetszetet kell előnyben részesíteni.

• Szűrő változat:

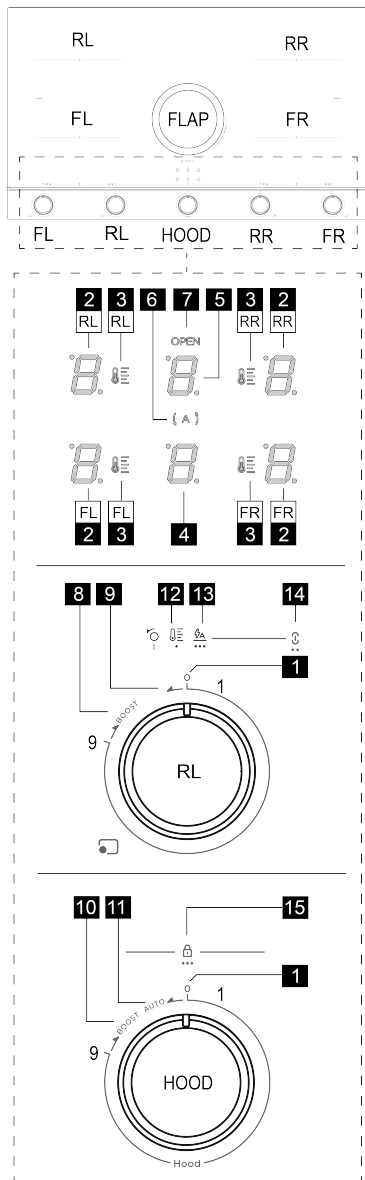
A beszívott levegőt megfelelő zsírszűrőkkel és szagszűrőkkel szűri, mielőtt ismét a szobába engedi. Ez a termék tartalmazza a szűrőket és a csöveket egy olyan telepítéshez, amelyben a levegő kimenetét biztosítja a bútorból. A mellékelt kiegészítőkkal kapcsolatos további információért tekintse meg a kézikönyv ábrázolt részét.

Fontos

Az elszívós üzemmódú működtetéshez szükséges készlet kapható. Ebben az esetben a szénszűrőt nem kell behelyeznie. Az elszívó készlet használatán túl szükséges lehet egy, az ebben az útmutatóban bemutatott elszívótól különböző kürtő beszerelése, ezért kérjük, mielőtt a kürtőt beszerelné, vásárolja meg az elszívó készletet és olvassa el a készlethez mellékelt útmutatót.

3. MŰKÖDÉS

VEZÉRLŐPANEL



T. Funkció

1 Gombok zéró 0 állása

2 Főzőzónák kijelzője

3 Temperature manager kijelző

4 Elszívó Display (Kijelző)

5 Szűrő-kezelő kijelző

6 Automatikus elszívó kijelző

7 Flap nyitásának kijelzője

8 Főző Booster bekapcsolási helyzet

8 Temperature Manager bekapcsolási helyzet

8 Bridge (híd) bekapcsolási helyzet

9 Automatic Heat up bekapcsolási helyzet

10 Elszívó Booster bekapcsolási helyzet

11 Automatikus elszívó bekapcsolási helyzet

12 Temperature manager szerigráfia

13 Automatic heat up szerigráfia

14 Bridge szerigráfia

15 Child lock szerigráfia

TUDNIVALÓK A KEZDÉS ELŐTT

Ebben a kézikönyvben megtalálhatók a főbb funkciók, használja az első oldalakon lévő QR-kódot az Interneten lévő teljes használati utasítás megtekintéséhez. A főzőlap minden funkciója megfelel a legszigorúbb biztonsági előírásoknak. Emiatt:

- Bizonyos funkciók nem kapcsolnak automatikusan be-, vagy ki abban az esetben, ha a főzőzónán nincs lábas, illetve ha azok rosszul vannak feltéve.

- Egyes esetekben az aktív funkciók automatikusan kikapcsolnak, amennyiben pár másodpercen belül nem történik meg a szükséges további beállítás megadása (pl.: "Kapcsolja be a főzőlapot" a "Főzőzóna kiválasztása" és a "Működési hőmérséklet" vagy a "Lock (Biztonsági zárolás) funkció" vagy a "Timer" (Időzítő) funkciók nélkül).

Várja meg, míg a display (kijelző) elalszik, mielőtt a főzőzónához közeledne.

FŐZŐZÓNA DISPLAY (KIJELZŐ)

a főzőzónáknak megfelelő kijelzőn az alábbiak jelennek meg:

Funkció	Érték
Főzőzóna bekapcsolva	0
Power Level (Teljesítményszint)	1...9-P
Residual Heat Indicator (Fennmaradó Hő Kijelző)	H
Pot Detector (Edény felismerő)	U
Aktív Bridge zóna funkció	n
Temperature Manager (Hőmérséklet-kezelő) funkció aktív	U
Child Lock funkció bekapcsolva	L
Szünet funkció	11

Automatic Heat UP (Automata Melegítő)
funkció



Megjegyzés: Ha egy vagy több kijelzőn megjelenik egy

villogó pontocska az adott kijelzőhöz tartozó kezelőszervet alaphelyzetbe kell állítani, zéró állásba állítva a gombot.

A FŐZŐLAP JELLEMZŐI

• Safe Activation

A termék csak akkor kapcsol be, ha a főzőzónában edény van: a felmelegítési folyamat nem indul el és nem szakad meg az edények hiányában vagy eltávolítása esetén.

• Pot Detector (Edény felismerő)

A termék automatikusan érzékeli az edényeket a főzőzónában.

• Safety Shut Down (Biztonsági kikapcsolás)

Biztonsági okokból minden egyes főzőzónának van maximális működési ideje, amely a beállított teljesítményszinttől függ.

• Residual Heat Indicator (Fennmaradó Hő kijelző)

Egy vagy több főzőzóna kikapcsolásakor a fennmaradó hő jelenlétét megfelelő látható jelzés jelzi a hozzátartozó zóna

kijelzőn, a szimbólummal.

GOMBOK FORGÁSÁNAK JELZÉSE

Ez a táblázat azt mutatja be, hogyan kell elforgatni a gombokat, ha bizonyos szimbólumok jelen vannak.

	órmutató járásával megegyező irányú forgás
	órmutató járásával egyező irányú forgás a 9. szinten túlra, a gombot végállásba állítva.
	órmutató járásával ellentétes irányú forgás
	órmutató járásával ellentétes irányú forgás a zéró (1) szinten túlra, a gombot végállásba állítva.

A FŐZŐLAP MŰKÖDÉSE

A főzőlap négy főzőzónával rendelkezik, FL RL RR FR melyeket külön-külön lehet bekapcsolni vagy az FL+RL vagy FR+RR ó párosításokban használni. Minden egyes főzőzóna kilenc (9) teljesítményszinttel rendelkezik, plusz a kiegészítő boosterrel.

• A főzőzóna be- / kikapcsolása

Bekapcsolás:

Zéró (1) állásból forgassa a (FL - RL - RR - FR), gombot R irányba, minden egyes kattánás fokozatosan növeli az elszívási teljesítményt. A kijelzőn megjelenik az adott pillanatban aktív teljesítményszint szinttől szintig.

Kikapcsolása:

Bármelyik zérótól (1) eltérő pozícióból forgassa a (FL - RL - RR - FR), gombot L irányba, visszaállítva azt zéró (1) állásba, A kijelzőn megjelenik - .

• Booster

Bekapcsolás:

(FL - RL - RR - FR) gomb OWR állásba, a kijelzőn megjelenik a villogó szimbólum.

Ez az üzemmód kihasználja az induktor maximális teljesítményét, időzítve van és 10 percig tart. Hangjelzés jelzi, hogy letelt ez az idő, majd a teljesítmény

automatikusan visszaáll a szintre.

Kikapcsolása:

A boostert bármikor ki lehet kapcsolni, L gomb a szintre, vagy OWR a bekapcsolási eljárást követve.

• Bridge:

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy az FL főzőzóna az RL főzőzónával, az FR főzőzóna pedig az RR főzőzónával kombináltan működjön, így egyetlen, azonos teljesítményszintű zóna jön létre. Ez a funkció egyenletes főzést tesz lehetővé nagy méretű tálak és edények használata esetén.

A bal oldali Bridge aktiválása:

forgassa a (FL + RL) gombokat egyidejűleg OWL állásba és tartsa őket ebben a helyzetben 2 mp-ig. a

kijelzőn (2-FL) megjelenik és a kijelző (2-RL) jelez.

Az FL gombbal válassza ki a kívánt teljesítményt, majd az RL gombbal engedélyezze a kezelőszervet; Egy hosszan tartó hangjelzés megerősíti, hogy a főzőlapok be vannak kapcsolva.

A jobb oldali Bridge aktiválása:

forgassa a (FR + RR) gombokat egyidejűleg OWL állásba és tartsa őket ebben a helyzetben 2 mp-ig. a

kijelzőn (2-FR) megjelenik és a kijelző (2-RR) jelez.

Az FR gombbal válassza ki a kívánt teljesítményt, majd az RR gombbal engedélyezze a kezelőszervet; Egy hosszan tartó hangjelzés megerősíti, hogy a főzőlapok be vannak kapcsolva.

A Bridge funkció kiiktatása:

Forgassa a zéró (1) állásban lévő (FR és FL) és/vagy (FR és RR) gombokat L állásba annak a bridge-nek a függvényében, amelyiket szeretné kikapcsolni.

• Power Limitation (Teljesítményhatár):

A Power Limitation (Teljesítményhatár) funkcióval

beállíthatja a termék működését, az elnyelést maximálisra (kW) csökkentve. Az alábbiakban a rendelkezésre álló beállítások.

Érték	Teljesítmény (KW)
	7,4 KW (alapértelmezett beállítás)
	4,5 KW

A főzőlap kiindulási állapota a Power Limitation (teljesítményhatár) beállításához:

A villamos hálózatról lecsatlakoztatott főzőlap: **RR** gomb zéró pozícióban; **FR** gomb 9-es pozícióban.

A Power Limitation (Teljesítményhatár) beállítása:

Ismét csatlakoztassa a főzőlapot a hálózatra, majd **2 percen** belül végezze el ezt az eljárást:

A Kikapcsolt főzőlapról forgassa az **RR** gombot **OWL**  állásba és tartsa meg, **1mp** után hangjelzés hallatszik és a

kijelzőn megjelenik az **RR-2** . Az **RR** gombot végállásban tartva gyorsan végezze el az alábbi cselekvéssort az **FR** gombbal:

OWR  **1 mp**-ig a hangjelzésig, majd engedje el a gombot, amelyik visszatér a 9-es pozícióba, ismételve meg

háromszor; (**OWR** pozícióban megjelenik , míg a gomb minden egyes elengedésekor a 9-es pozícióban ez a szimbólum eltűnik). Csak ekkor lehet az **RR** gombot is elengedni. **Az eljárásnak ezt az első részét az eljárás kezdetétől számított 5 mp-en belül kell elvégezni.**

Annak megerősítésére, hogy beléptünk a Power Limitation (Teljesítményhatár) menübe, az **RR-2** kijelzőn egymást váltogatva megjelenik  és , míg az **RL-2** kijelzőn folyamatosan megjelenik .

Ezután lehetőség lesz a két választható teljesítményopció egyikének az alábbiak szerinti beállítására:

OWL  az **RR** gombot ebbe a pozícióba és tartsa meg, miközben az **FR** gombot zéró pozícióba állítja; ebből a pozícióból, az alapértelmezettől eltérő teljesítmény

kiválasztásához  az **FR** gombot állítsa 1-es pozícióba

egy kattánással, az **FR-2** kijelző  jelez. Csak ekkor lehet az **RR** gombot is elengedni, mely visszatér zéró pozícióba. Állítsa az **FR** gombot is zéró pozícióba.

A kiválasztott beállítás megerősítéséhez, **OWL**  egyidejűleg az **FR** és **RR** gombokat **1 mp**-ig. A négy kijelző **(2)** egy vonalsor  jelenik meg, és néhány másodpercre felgyulladnak, jelezve, hogy az eljárás sikeres volt és mentésre került.

ELSZÍVÓ MŰKÖDÉSE

• A páraelszívó FLAP-je:

A szívóterület mechanikusan forgó **FLAP**-el van felszerelve. A páraelszívó bekapcsolása előtt ki kell nyitni a **FLAP**-et az elszívó rendszer aktiválásához. A páraelszívó érzékelővel van felszerelve, amely bekapcsolt elszívás esetén, ha a **FLAP** teljesen le van zárva, automatikusan leállítja a motort. Az elszívás csak akkor indul újra, amikor a **FLAP** ismét kinyílik.

Amikor a **FLAP**-el történő elszívást próbálja bekapcsolni, a kijelző **(5)** zárva van és a **“OPEN”** LED villogni kezd és a motor lekapcsolva marad.

• Elszívási sebesség:

A főzőlap 9 elszívási sebességfokozattal rendelkezik, a  fokozattól a **9**-ig, plusz a Booster fokozat .

• Páraelszívó be- / kikapcsolása:

Bekapcsolás:

Nyissa ki a főzőlap közepén lévő **FLAP**-ot; Zéró **(1)** állásból forgassa a **HOOD** gombot **R**  irányba, minden egyes kattánás fokozatosan növeli az elszívási teljesítményt.

A kijelzőn **(2)** megjelenik az adott pillanatban aktív teljesítményszint.

Kikapcsolása:

Bármelyik zérótól eltérő pozícióból forgassa a **HOOD** gombot **L**  irányba, visszaállítva azt zéró **(1)** állásba, A kijelzőn megjelenik .

• Páraelszívó Booster:

Bekapcsolás:

HOOD gomb **OWR**  állásba, a kijelzőn megjelenik a villogó  szimbólum.

Ez az üzemmód kihasználja a páraelszívó maximális teljesítményét, időzítve van, és **5 percig** tart. Hangjelzés jelzi, hogy leletl ez az idő, majd a teljesítmény

automatikusan visszaáll a **9** szintre.

Kikapcsolása:

A boostert bármikor ki lehet kapcsolni, a gombot  szintre forgatva.

• Automatikus üzemmód

A páraelszívó automatikusan kiválasztja a legmegfelelőbb sebességet, a szívóteljesítményt a főzőzónákban használt maximális főzési szinthez igazítva.

Amikor a főzőzónákat kikapcsolják, az elszívó elszívási sebessége alkalmazkodik, fokozatosan csökken úgy, hogy eltávolítsa a maradék gőzt és szagokat.

Bekapcsolás:

forgassa a **HOOD** gomb **OWL**  állásba, és tartsa ebben az állásban **1 mp-ig** a led **(A) (6)** bekapcsol és hangjelzés értesít ennek a funkciónak a bekapcsolásáról.

Kikapcsolása:

Ennek a funkciónak a kikapcsolásához ismételd meg a bekapcsoláshoz elvégzett műveletet.

Megj.: Ha jelen van a szűrők karbantartására figyelmeztető jelzés, ezt a funkciót nem lehet aktiválni.

• Zsir- és szagszűrők telítettség kijelzőjének be- / kikapcsolása

Megjegyzés: Ez a jelző alapértelmezésben ki van kapcsolva.

A szűrők be- / kikapcsolási menüjébe lépéshez:

Kikapcsolt kijelzők mellett állítsa a **HOOD** gombot **OWL**  állásba és ebben az állásban hagyja **8 mp-ig**.

Megjegyzés: Az első javasolt beállítási opció a **ZSÍRSZŰRŐ** beállítása, ehhez a kijelzőn **(5)** megjelenik a

 szimbólum; Ha át akar térni a **SZAGSZŰRŐPRE**, **OWL**

 és tartsa **2 mp-ig** a pozíciót. A kijelző **(5)** megjeleníti a

 betűt. Ha vissza akar térni az előző szűrő beállításához,

OWL  **2 mp-ig** megtartva a pozíciót.

A zsírszűrő telítettség jelzőjének aktiválása / kiiktatása

 :

Helyezkedjen a **ZSÍRSZŰRŐ** beállításra,  majd **OWL**

 **HOOD** gomb. A gomb minden egyes elforgatása és elengedése aktiválja vagy kiiktatja a kijelzőt.

Amikor a jelző aktív a kijelzőn **(5)**, a betű közelében megjelenik egy pont, ebben az esetben .

A szagszűrő telítettség jelzőjének aktiválása / kiiktatása :

Helyezkedjen a **SZAGSZŰRŐ**  beállításra és végezze el a **ZSÍRSZŰRŐ** aktiválásához / kiiktatásához megadott műveleteket.

Hagyja jóvá a kiválasztott beállításokat:

A kívánt beállítások elvégzése után, **OWL**  **HOOD** gomb, tartsa meg ezt a pozíciót **8 mp-ig**. Egy hangjelzés jelzi, hogy a beállítások megtörténtek.

• Szűrő telítettség kijelző

Megj.: ez a funkció alapértelmezésben ki van kapcsolva, akkor kapcsol be, amikor a zsír- és/vagy szagszűrők telítettség kijelzője bekapcsol (lásd a fenti eljárást)

Amikor elérkezik a zsír- és/vagy szagszűrők cseréjének ideje, a kijelzőn **(5)** az alábbi szimbólumok jelennek meg:

Szagszűrők:  **10 mp-ig** villog

Zsírszűrő:  **10 mp-ig** villog

Mindkét szűrő:  és  egymást váltogatva villognak **10 mp-ig**.

Megj.: amikor ezek a kijelzések jelen vannak, a főzőlap és a páraelszívó továbbra is normálisan működnek, de nem lehet bekapcsolni a páraelszívó „automatikus funkcióját”.

Miután elvégezte a zsír- és/vagy szagszűrők cseréjét, el kell végezni a szűrők telítettség kijelzőjének alaphelyzetbe állítását. Erre a számláló alaphelyzetbe állításához, valamint a G és/vagy F jelzések eltüntetéséhez van szükség.

• szűrők telítettség kijelzőjének alaphelyzetbe állítása:

A következőképpen járjon el: **HOOD** gomb **OWL**  állásban és **3 mp-ig** maradjon ebben az állásban.

A kijelzőn **(5)** eltűnik a G vagy F kijelzés és a jobb alsó sarokban megjelenik egy pont, amelyik **2 mp-ig** villog

  . vagy   . amelyet hangjelzés kísér, jelezve, hogy a kijelzőt alaphelyzetbe állították.

Megjegyzés: Mindkét kijelző jelenlétében ezt az eljárást kétszer kell elvégezni először az első, majd a második kijelző alaphelyzetbe állításához.

TELJESÍTMÉNY TÁBLÁZAT

Teljesítmény szint	Főzés típusa	Használat (tapasztalat és főzési szokások alapján)
Maximális teljesítmény	 Gyors melegítés	gyorsan megemeli az élelmiszer hőmérsékletét, amíg a víz gyorsan felforr, vagy a főzőfolyadékok gyorsan felmelegszenek
	 Sütés - forralás	pirításhoz, főzés megkezdéséhez, fagyasztott termékek olajban sütéséhez, gyors forraláshoz
Nagy teljesítmény	 Pirítás - sütés - forralás - grillezés	olajban megfuttatáshoz, forralás fenntartásához, főzéshez és grillezéshez (rövid ideig, 5-10 percig)
	 Pirítás - főzés - párolás - sütés - grillezés	olajban megfuttatáshoz, forralás lassú fenntartásához, főzéshez és grillezéshez (közepesen hosszú ideig, 10-20 percig), tartozékok előmelegítésére
Közepes teljesítmény	 Főzés - párolás - sütés - grillezés	pároláshoz, forralás fenntartásához kis lángon, főzéshez (hosszú ideig), tészta keveréséhez
	 Főzés - lassú tűzön főzés - habarás - keverés	hosszabb ideig tartó főzéshez (rizs, szószok, sülték, hal) főzőfolyadékok jelenlétében (pl. víz, bor, húsleves, tej), tészta keveréséhez
	 Főzés - lassú tűzön főzés - habarás - keverés	hosszabb ideig tartó főzéshez (egy liternél kevesebb rizs, szószok, sülték, hal) főzőfolyadékok jelenlétében (pl. víz, bor, húsleves, tej)
Alacsony teljesítmény	 Olvasztás - felengedés - melegen tartás - keverés	vaj olvasztásához, csokoládé lassú felolvasztásához, kis mennyiségű termékek kiolvasztásához
	 Olvasztás - felengedés - melegen tartás - keverés	az éppen elkészült, kis mennyiségű étel melegen tartásához vagy adagok megfelelő hőfokon tartásához és rizottó keveréséhez
OFF	 Lerakófelület	Főzőlap stand-by vagy kikapcsolt állapotban (főzés végén a maradék hő esetén lehetséges, H-L-O betűkkel jelölve)

4. KARBANTARTÁS

Figyelem! Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet előtt győződjön meg róla, hogy a főzőzónák ki legyenek kapcsolva és a hőfok jelzőfény elaludt.



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.

A FŐZŐLAP KARBANTARTÁSA

• Az indukciós főzőlap tisztítása

A főzőlapot minden használat után tisztítani kell.

Fontos:

- Ne használjon dörzsoszivacsot, fémsúrolót. Használatuk idővel felsértheti az üveget.
- Ne használjon olyan irritáló vegyszereket, mint a sütőtisztító spray vagy folteltávolítók.

• NE HASZNÁLJON GŐZTISZÍTÓ GÉPEKET!

Minden használat után hagyja kihűlni a főzőlapot, majd tisztítsa le minden ételmaradék lerakódást és foltot. A cukor és a magas cukor tartalmú élelmiszerek károsítják a főzőfelületet, így ezeket azonnal le kell takarítani. A só, a cukor és a homokszemcsék felkarcolják az üvegfelületet. A főzőlap tisztításához puha rongyot, konyhai kéztörölkőt vagy hasonló termékeket használjon (tartsa be a Gyártó utasításait).

• D A folyadékgyűjtő tartály tisztítása :

Ha az edényekből véletlenül bőséges folyadék ömlik ki, a termék alsó részén található leeresztő szelepen keresztül be tud avatkozni, hogy eltávolítsa minden maradékot, így biztosítva a maximális higiéniát.

A teljesebb és alaposabb tisztításhoz teljesen eltávolíthatja az alsó kádat.

• E A fém rács tisztítása:

A rácsot kézzel, meleg vízzel és semleges szappannal kell lemosni, majd alaposan szárazra kell törölni az oxidálódás elkerülése érdekében.

• F A gombok tisztítása:

Az alaposabb tisztítás érdekében a gombokat le lehet szerelni, mivel mágnessel vannak a főzőlaphoz rögzítve, tehát elég felemelni őket. Kézzel, meleg vízzel és semleges tisztítószerrel kell őket elmosni, szivacs vagy rongy használata nélkül.

AZ ELSZÍVÓ KARBANTARTÁSA

• Az elszívó tisztítása:

A tisztításhoz **KIZÁRÓLAG** semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon.

NE HASZNÁLJON SZERSZÁMOKAT VAGY ESZKÖZÖKET A TISZTÍTÁSHOZ!

Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. **NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!**

• A A zsírszűrő karbantartása:

A főzésből megmaradt zsírrészecskéket őrizi meg.

Havonta egyszer tisztítsa meg (vagy amikor a telítettséget jelző rendszer jelzi), nem agresszív tisztítószerrel, kézzel, vagy mosogatógépben alacsony hőmérsékleten, rövid ciklusú programon. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.

• B Szagszűrő karbantartása (Csak a szűrő változathoz):

Megtartja a főzésből eredő kellemetlen szagokat.

A szagszűrők telítettsége a főzés módjától és a zsírszűrő tisztításának gyakoriságától függően, hosszabb használat után következik be.

A szagszűrőt a következőképp kell regenerálni:

Kézi mosás meleg vízzel, szappan és mosószer használata nélkül vagy **Mosás mosogatógépben** 60/65°C-on kb 6-7 percig szappan használata nélkül és edények jelenléte nélkül, hogy ne szennyeződjön zsírral és olajakkal.

Ezután a szűrőt nem ventilált sütőben meg kell szárítani **max 75°C-on** 50 percig.

FIGYELEM! Helyezze a szűrőt a sütőbe távol az elektromos ellenállásoktól vagy egyéb hőforrásoktól.

Придържайте се стриктно към инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Фирмата не носи никаква отговорност за евентуални неизправности, щети или пожари, предизвикани от уреда, възникнали в резултат на неспазване на инструкциите, дадени в настоящото ръководство. Уредът е предназначен единствено за домашна употреба за готвене на хранителни продукти и аспирация на дим и изпарения от самото готвене. Не се допускат други приложения (напр. отопляване на помещения). Производителят не носи никаква отговорност за неправилна употреба или неправилни настройки на командите.

- Прочетете внимателно инструкциите: в тях се съдържа важна информация относно инсталирането, употребата и мерките за безопасност.

- Не извършвайте електрически промени в уреда.

- Преди да пристъпите към инсталирането на уреда, уверете се, че няма увредени части. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.

- Проверете целостта на уреда преди да пристъпите към инсталирането. Ако има повреди, свържете се с дистрибутора и не пристъпвайте към монтиране.

1. БЕЗОПАСНОСТ И СТАНДАРТИ

ОБЩА БЕЗОПАСНОСТ

Внимание! Придържайте се стриктно към следните инструкции:

- Преди да пристъпите към каквато и да било операция, свързана с инсталирането, моля изключете продукта от ел. мрежата. ● За всички операции на инсталиране и поддръжка използвайте работни ръкавици. ● Инсталирането и поддръжката трябва да се извършват от специализиран техник в съответствие с инструкциите на производителя и съобразно действащите местни нормативи за безопасност. ● Използвайте единствено фиксиращите винтове, приложени в комплект с продукта за инсталирането или, ако не са приложени, закупете подходящия тип винтове. ● Използвайте правилната дължина болтове, които са посочени в Ръководство за монтаж. ● Не поправяйте и не замествайте нито една част на продукта, ако това не е специално указано в ръководството за експлоатация. ● Не позволявайте на децата да си играят с продукта; дръжте децата на разстояние и под наблюдение, тъй като достъпните части могат да се нагреят значително по време на употреба. ● Продуктът може да се използва от деца на възраст на не по-малко от 8 години и от лица с намалени физически способности или възприятия или без опит или необходими познания, при условие, че те са под наблюдение или след като същите са получили инструкции за безопасна употреба на продукта и са

осъзнали опасностите, свързани с него. ● Продуктът и достъпните части се нагреват значително по време на работа. Внимавайте да не докосвате нагорещавашите елементи. ● По време на и след употреба не докосвайте нагорещените части на продукта. ● Избягвайте допира с дрехи или други възпламеними материали докато всички компоненти на продукта не са се охладили достатъчно, риск от пожар. ● Не поставяйте възпламеними материали на продукта или близо до него. ● Мазините и нагорещеното олио са лесно възпламеними. ● Готвенето върху готварския плот с олио и мазини може да е опасно и да предизвика пожар. ● Пърженето трябва да се извършва под контрол за да се избегне запалването на нагрятото олио. ● Не оставяйте уреда без надзор по време на готвене. Бързото приготвяне на храни трябва се извършва под постоянно наблюдение. ● Не се опитвайте НИКОГА да погасявате пламъците с вода. Обратното, изгасете продукта и изгасете пламъците, например с капак или противопожарно одеяло. ● Избягвайте изтичане на течности по плота, затова при варене или загревяне на течности, намалете мощността. ● Не оставяйте плотовете включени с празни тенджери и тигани върху тях или без съдове. ● Не затопляйте никога консервени или тенекиени кутии с храни без да сте ги отворили преди това, тъй като е възможно да експлодират! Това предупреждение важи за всички останали видове готварски плотове. ● След като приключите с готвенето, изключете съответната зона на готвене. ● Продуктът не може да се активира чрез външен таймер или посредством система с отделно дистанционно управление. Не използвайте парочистачки, съществува риск от токов удар. ● Преди всяка операция за почистване или поддръжка, изключвайте уреда от електрическата мрежа, като изключите щепсела или главния прекъсвач на жилището. ● Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без наблюдение. ● Продуктът трябва да бъде почистван често, както вътре, така и отвън (ПОНЕ ЕДИН ПЪТ НА МЕСЕЦ), спазвайте стриктно указанията в инструкциите за поддръжка. ● Важно е да съхранявате настоящото ръководство, за да може да го консултирате във всеки един момент. При продажба, прехвърляне на собствеността или преместване, проверете дали ръководството се намира винаги при уреда.

- Хората със сърдечни пейсмейкъри и активни медицински импланти, преди да използват индукционните котлони, трябва да проверят дали стимулаторът е съвместим с продукта. ● Ако повърхността е напукана, изключете продукта, за да избегнете възможността от токов удар. ● Опасност от пожар: не поставяйте предмети върху повърхностите за готвене. ● Не поставяйте метални предмети като ножове, вилици, лъжици или капаци върху готварския плот, тъй като биха могли се нажежат. ● Важно: След употреба изключете готварския плот чрез командното устройство и не се доверявайте на детектора за готварски съдове. ● При готвене не използвайте никога

алуминиево фолио и не поставяйте никога директно върху плота продукта, опаковани с алуминиево фолио. Алюминият ще разтопи и ще увреди непоправимо вашия продукт. ● Използването на много висока мощност, като например функцията Booster, не е подходяща за затопляне на някои течности като например олио за пържене. Прекалено силната топлина би могла да бъде опасна. В тези случаи Ви препоръчваме да използвате по-ниска мощност. ● Готварските съдове трябва да се поставят директно в центъра на готварския плот. В никакъв случай не поставяйте други предмети между готварските съдове и котлона. - При достигане на високи температури продуктът намалява автоматично нивото на мощност в зоните на готвене. ● Внимание! Когато плотът за готвене работи, достъпните части на уреда могат да се нагряват.

● Неспазването на стандартите за почистване на продукта и на замаяната и почистването на филтрите, води до риск от пожар. ● Строго се забранява готвенето на фламбе. ● Използването на свободен пламък е вредно за филтрите и може да предизвика пожари, следователно при всички случаи трябва да се избягва. ● Помещението трябва да разполага с достатъчна вентилация, когато продуктът се използва едновременно с други уреди с горивна функция, на газ или друг вид горивен материал. ● Доколкото се отнася до техническите мерки и мерките за безопасност, които да се предприемат за извеждане на отработените газове, придържайте се стриктно към предвиденото в регламента на местните компетентни органи. ● Аспирираният въздух не трябва да бъде насочен в канал, използван за отвеждане на отработените газове, произведени от уреди с горене на газ или други горивни материали. ● Никога не използвайте продукта без правилно монтирана решетка!

БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКО СВЪРЗВАНЕ

● Изключете продукта от електрическата мрежа. ● Монтирането трябва да се извърши от квалифициран персонал, който да е запознат с действащата нормативна уредба за монтиране и безопасност. ● Производителят не носи никаква отговорност за евентуални щети върху хора, животни или имущество, възникнали в резултат на неспазване на насоките, предоставени в настоящата глава. ● Заземяването на продукта е задължително по закон. ● Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи свързването към ел. мрежата на продукта, който е вграден в шкафа. ● Захранващият кабел трябва да бъде достатъчно дълъг, за да позволи отстраняването на готварския от работния плот. ● Не използвайте разклонители и удължители. ● Уверете се, че напрежението, посочено върху идентификационната табелка, разположена върху дъното на продукта, отговаря на захранващото напрежение в жилището, където ще бъде инсталиран. ● Заземителният ел. кабел трябва да е с 2 cm по-дълъг от останалите

кабели. ● В нито една точка на кабела температурата не трябва да надвишава с повече от 50°C тази на околната среда. ● Продуктът е предназначен да е постоянно свързан към електрическата мрежа, затова направете връзката с фиксираната мрежа чрез многополюсен превключвател в съответствие с правилата за инсталиране, който осигурява пълно изключване от мрежата при условия на свръхнапрежение от категория III и който е лесно достъпен след инсталирането. ● След като приключите с инсталирането, електрическите компоненти не трябва да бъдат повече достъпни за потребителите. ● Внимание! Не свързвайте продукта към електрическата мрежа, докато инсталирането не е завършило напълно. ● Преди да свържете продукт към ел. мрежата разгледайте идентификационната табелка (която се намира в долната част на продукта), за да се уверите, че напрежението и мощността отговарят на напрежението, което протича в ел. мрежата и че ел. контакт е подходящ. При наличие на евентуални съмнения, потърсете помощта на квалифициран електротехник.

● Ако продуктът не разполага със захранващ кабел, използвайте кабел, чието минимално сечение на проводниците е 2,5 mm² при мощност 5500 W; докато при по-големи мощности сечението трябва да е 4 mm²).

● **Внимание!** Подмяната на свързващия кабел трябва да се извърши от сервиза за техническа помощ или от лице със сходна квалификация.

POWER LIMITATION: продуктът притежава една функция Power Limitation която позволява да се зададе една максимална граница на аспирация (kw)

Настройката трябва да се извърши в момента на свързването на продукта към електрическата мрежа или при повторното свързване на самата електрическа мрежа (през следващите 2 минути). Оразмерете защитата на електрическата инсталация въз основа на избраното ниво на Ограничение на Мощност. Относно последователността на извършване на настройки Power Limitation направете справка в раздел Функциониране на това ръководство.

КОМПЛЕКТ WINDOWS: Продуктът е предразположен, да бъде използван в комбинация с КОМПЛЕКТ датчик Window (не е доставен от производителя). Инсталирайки КОМПЛЕКТА, датчикът Windows (само в случай на употреба на плота в режим АСПИРАЦИЯ), аспирацията на въздуха ще спира да функционира, всеки път, когато наличният прозорец в стаята, върху който КОМПЛЕКТЪТ бъде приложен, бъде затворен. Електрическото свързване на КОМПЛЕКТА към уреда, трябва да бъде извършено от технически персонал, с квалификация и специализация. КОМПЛЕКТЪТ трябва да бъде с отделен сертификат, в съответствие със стандартите за безопасност, отнасящи се до компонента и неговата употреба с уреда. Инсталирането трябва да бъде извършено в съответствие с действащата нормативна уредба за битови инсталации.

ВНИМАНИЕ: окабеляването на КОМПЛЕКТА, което трябва да се свърже към продукта трябва да бъде част от верига със сертификат за безопасно ниско напрежение (SELV). Производителят на този уред отхвърля всякаква отговорност за евентуални проблеми, щети, пожари, произтичащи от дефекти и/или проблеми при функциониране и/или грешно инсталиране на КОМПЛЕКТА.

БЕЗОПАСНОСТ НА ИНСТАЛИРАНЕ

- Инсталирането на електрическите и механичните компоненти трябва да се извършва от специализиран персонал.

- **Преди да пристъпите към инсталирането:** След като разопаковате продукта, проверете дали не е повреден по време на транспортиране и в случай на проблеми, свържете се с търговеца или с отдела за обслужване на клиенти, преди да пристъпите към инсталиране; Проверете дали закупеният продукт е с подходящ размер за избраната зона за инсталиране; Проверете дали във вътрешността на опаковката няма (по транспортни причини) допълнителен материал (например плкове с винтове, гаранции и др.), евентуално трябва да се извади и съхранява; Проверете също така дали в близост до зоната за инсталиране има електрически контакт

- **Подготовка на уреда за вграждане:**

- Продуктът не може да бъде инсталиран над охлаждащи устройства, съдомиялни машини, печки, фурни, перални и сушилни; Извършете цялата работа по рязане на шкафа, преди да поставите плота за готвене и внимателно отстранете стърготините или остатъците от дървени стърготини.

Минималната дистанция между готварския плот и стената, трябва да бъде поне 50mm от предната страна, поне 50mm странично и поне 500mm спрямо горните шкафове.

NB: в проектирането на пространствата, трябва да се следват инструкциите на производителя на кухнята.

- за оптимизиране на филтриращата инсталация се препоръчва да се създаде процеп в цокъла, където можете да поставите мрежа, налична в търговската мрежа.

- **Важно:** използвайте един залепващ уплътняващ продукт моно-компонент (S), който има устойчивост на температура до 250° ; преди инсталирането на повърхностите, които трябва да бъдат залепени, те трябва да бъдат почистени старателно, като се отстрани всяко вещество, което може да попречи на слепването (пр.: разлепващи продукти, конформации, мазнини, масла, прах, остатъци от стари лепила и др.); лепилото се полага равномерно върху целия периметър на рамката; след залепване, оставете лепилото да изсъхне за около 24 часа.

- **Внимание!** Не поставянето на болтовете и крепежни елементи в съответствие с настоящите инструкции може да доведе до рискове от електрическо естество.

- **Забележка:** за правилен монтаж на продукта се

препоръчва да се залепят тръбите с лепило, което има следните характеристики: мек PVC еластичен филм, с лепило на основата на акрилат; който отговаря на DIN EN 60454; забавящ горенето; отлична устойчивост на стареене; устойчив на температурни промени; използваем при ниски температури.

ОБЕЗВРЕЖДАНЕ В КРАЯ НА ЖИЗНЕНИЯ ЦИКЪЛ



Този уред е обозначен в съответствие с Европейска Директива 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Изхвърляне на Електрическо и Електронно Оборудване (WEEE).

Уверете се, че този продукт се изхвърля по правилен начин. Потребителят помага за предотвратяване на потенциални отрицателни последици за околната среда и здравето. Символът върху уреда или в придружаващата го документация посочва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък, а трябва да бъде предаден в специално предназначения за това пунктове за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Спазвайте местните регламенти за обезвреждане на отпадъци. За по-подробна информация във връзка с третирането, оползотворяването и рециклирането на този продукт, Ви съветваме да се обърнете към компетентните местни служби, службите за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта.

СТАНДАРТИ

Оборудване, проектирано, тествано и произведено в съответствие със стандарта относно:

- Безопасност: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Производителност: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301.EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. УПОТРЕБА

ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЪДОВЕ ЗА ГОТВЕНЕ

● Съдове за готвене

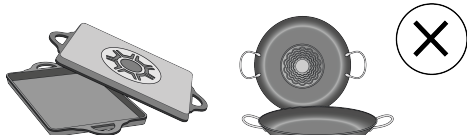


Използвайте само съдове за готвене, които са отбелязани с този символ.

Важно:

За да избегнете перманентни щети върху повърхността на плота, не използвайте никога:

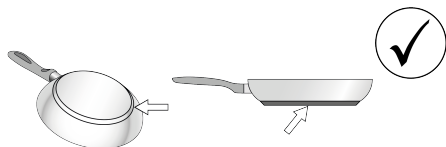
- съдове, чието дъно не е идеално гладко;
- метални съдове с лакирано дъно;
- съдове с грапава основа, за да избегнете драскотини по повърхността на плота;
- никога не поставяйте тенджерите и тиганите докато са още топли върху повърхността на контролния панел на плота.
- Не всички съдове, подходящи за индукция работят ефективно, поради това, че дъната им са частично изработени от желязо-магнитен материал!! Във фаза на закупуване на тенджери или тигани, проверете дали:
- Дъното е изцяло от желязо-магнитен материал. В противен случай се намаляват както ефективността на топлинно предаване, така и нейното равномерно разпределяне, с температури на повърхността на тенджерата/тигана, неподходящи за готвенето



• Дъното да не съдържа алуминий: съдът не се нагрява и също така може да не бъде разпознат от индукторите.



- Не плоски дъна или с грапава повърхност.
- Изваждат контактната повърхност между индуктор и съдове за хранене, намалявайки ефективността и влошавайки резултата на готвене.



● Съдове за готвене с които вече разполагате

Можете да проверите дали материалът от който са изработени съдовете съдържа желязо с помощта на най-обикновен магнит. Съдовете за готвене, които не

са подходящи, не привличат магнита. И в този случай важат инструкциите от предходния параграф.

● Препоръчителен диаметър на дъната на съдовете за готвене

ВАЖНО: ако съдовете за готвене не са с подходящи размери, зоните на готвене няма да се включат. За да откриете минималния диаметър на съда, който да се използва във всяка отделна зона, разгледайте илюстрациите, поместени в настоящото ръководство.

Внимание: За да се запази ефективността на готвенето и качеството на продукта, НЕ се препоръчва използването на индукционни адаптери.

● Пестене на енергия

Използвайте тенджери и тигани с диаметър на дъното, равен на този на зоната за готвене; Използвайте само тенджери и тигани с плоски дъна; - Където е възможно, дръжте калака върху тенджерите по време на готвене; Гответе зеленчуци, картофи и т.н. с малко количество вода, за да се намали времето за готвене; Използването на тенджера под налягане, допълнително намалява консумацията на енергия и времето за готвене; Поставете тенджерата в центъра на зоната за готвене, начертана на плота.

УПОТРЕБА НА АСПИРАТОРА

Системата за аспирация може да бъде използвана във версия с аспирация с външна евакуация или филтриране с вътрешна циркулация.

Консултирайте уеб страниците www.elica.com и www.shop.elica.com за да проверите пълната гама на налични комплекти, за да можете да извършите различните видове инсталиране, както при версията с филтриране, така и при тази с аспирация.

● Версия с Аспирация:

Парите се евакуират навън посредством една група тръби (да се закупят отделно). Свържете продукта с тръби и отвори за разтоварване на стената с диаметър, равняващ се на тръбата за изхода на въздух (фланец за свързване). За по-подробна информация за тръбите и техните размери, вижте страницата, посветена на аксесоарите на ръководството с инструкции - Версия с аспирация. Използването на тръби и отвори за разтоварването за стена с по-малък диаметър води до едно намаляване на производителността на аспирацията и едно драстично увеличаване на шума. Следователно се отхвърля всякаква отговорност относно това.

За да се постигне максимална ефикасност на аспирация: • Препоръчва се една максимална траектория на тръбите от 7 Линейни метра. • Препоръчва се на общо 7 линейни метра да се използват максимум две криви от 90° • Избягвайте драстични промени в сечението на тръбата, като

винаги предпочитате сечение, равняващо се на Ø 150 mm (или правоъгълно 222 x 89 mm).

● Филтрираща Версия

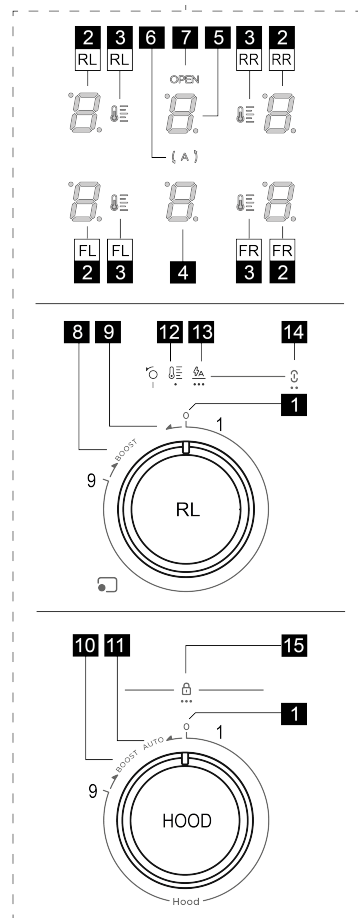
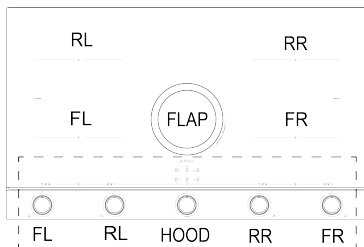
Засмуканият въздух ще бъде филтриран посредством специални филтри за мазнини и филтри срещу миризми, преди да бъде пренасочен в стаята. Този продукт включва филтри и тръби за инсталация, която дава възможност на въздуха да излиза от шкафа. За повече информация относно предоставените аксесоари вижте илюстрираната част на това ръководство.

Важно

Възможно е да закупите комплект за монтаж в аспирираща версия. В този случай филтърът с активен въглен не трябва да се инсталира. Освен това при използването на аспириращ комплект е възможно начинът на инсталиране на аспиратора да се различава от инструкциите в настоящото упътване, затова е препоръчително да закупите аспириращия комплект и да разгледате съответните инструкции преди да пристъпите към инсталирането на аспиратора.

3. ФУНКЦИОНИРАНЕ

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



Т. Функция

- | | |
|---|--|
| 1 | Нулева позиция 0 на копчета |
| 2 | Дисплей на зоната за готвене |
| 3 | Дисплей на Temperature Manager (Температурен мениджър) |

4	Дисплей Аспиратор
5	Дисплей управление на Филтри
6	Индикатор Автоматичен Аспиратор
7	Индикатор за отваряне на Flap
8	Позиция за активиране на Усилвател Готвене
8	Позиция за активиране на Регулатор на температура
8	Позиция за активиране на Мост
9	Позиция за активиране на Автоматично загреване
10	Позиция за активиране на Усилвател на аспирация
11	Позиция за активиране на Автоматичен аспиратор
12	Релефен надпис Temperature manager (Температурен мениджър)
13	Релефен надпис Automatic heat up (Автоматично Нагреване)
14	Релефен надпис Мост
15	Релефен надпис Child Lock

КАКВО Е НЕОБХОДИМО ДА ЗНАЕТЕ ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

В това ръководство се описват основните функции, използвайте QR код, поместен на първите страници за достъп , до Интернет за пълни инструкции. Всички функции на готварския плот са проектирани като се спазват най-строгите норми за безопасност. Поради тази причина:

- Някои функции не се активират или се деактивират автоматично при липса на съдове за готвене върху готварския плот или когато съдовете не са правилно поставени.

- В други случаи активираните функции се деактивират автоматично след няколко секунди, когато желаната функция се нуждае от допълнителна настройка, която не е дадена (напр.: "Включете плота за готвене" без да "Избирате зона за готвене" и "Работна температура", или "Функция Lock" или функция "Таймер").

Изчакайте докато дисплеят се изключи преди да се доближите до зоната за готвене.

ДИСПЛЕЙ НА ЗОНАТА ЗА ГОТВЕНЕ

на дисплеите, които се отнасят до зоните за готвене, се посочва:

Функция	Стойност
Включена зона за готвене	
Power Level (Ниво на Мощност)	

Residual Heat Indicator (Индикатор за Остатъчна Топлина)	
Pot Detector (Детектор за капки)	
Функция Bridge Зона активирана	
Функция Temperature Manager (Температурен Мениджър) активна	
Функция Child Lock активирана	
Функция Пауза	
Функция Automatic Heat UP (Автоматично Нагреване)	

Забележка: Ако на един или повече дисплеи се

появи мигащ мост , управлението на този дисплей трябва да се възстанови, като копчето се приведе в Нулева позиция.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПЛОТА

Safe Activation (Безопасно Активиране)

Продуктът се активира само при наличие на тенджери върху зоните за готвене: процесът на нагряване не се стартира или прекъсва в случай на липса или отстраняване на тенджерите.

Pot Detector (Детектор за съд)

Продуктът отчита автоматично наличието на тенджери върху зоните за готвене.

• Safety Shut Down (Безопасно Изключване):

Поради причини, свързани с безопасността, всяка зона за готвене има едно максимално време на функциониране, което зависи от зададеното ниво на мощност.

• Residual Heat Indicator (Индикатор на Остатъчна Топлина)

При изключването на една или повече зони за готвене, наличието на остатъчна топлина се сигнализира със специален визуален сигнал на дисплея на съответната

зона, посредством символа

ИНДИКАЦИЯ ЗА ЗАВЪРТАНЕ НА КОПЧЕТАТА

Тази таблица описва, как да се завъртят копчетата при наличието на определени символи.

	ротация по часовниковата стрелка
	ротация по посока на часовниковата стрелка след ниво 9 чрез привеждане на копчето до края на хода.
	ротация обратно на часовниковата стрелка
	ротация обратно на часовниковата стрелка след нулевото ниво (1), привеждайки копчето до края на хода.

РАБОТА НА ГОТВАРСКИЯ ПЛОТ

Плотът е оборудван с четири зони за готвене    , които могат да се активират отделно или да се използват в комбинация **FL+RL** или **FR+RR**. Всяка зона има 9 нива на мощност плюс допълнителен усилвател.

• Активиране / Изключване на зона за готвене

Активиране:

От нулева позиция (1), , копче (FL - RL - RR - FR), всяко кликане постепенно ще увеличава мощността на готвене. Дисплеят ще покаже нивото на мощността, активно в този момент от  до .

Деактивиране:

От всяка позиция, различна от нула (1), , копчето L (FL- RL- RR - FR), връщайки го в нулева позиция (1), дисплеят ще визуализира от  до .

• Booster (Усилвател)

Активиране:

OWR , копче (FL- RL- RR - FR), на дисплея се появява символът .

Този режим използва максималната мощност на индуктора и е синхронизиран и има продължителност **10 мин.** Акустичен сигнал ще покаже изтичането на това време, след което мощността автоматично се връща на ниво .

Деактивиране:

Усилвателят може да бъде деактивиран по всяко време, , копче на ниво , или **OWR** , както е направено за активирането.

• Мост:

Тази функция позволява зоната за готвене **FL** да бъде комбинирана със зоната за готвене **RL** и зоната за готвене **FR** със зоната за готвене **RR**, създавайки една зона със същото ниво на мощност. Това ще позволи едно равномерно готвене с тави и тенджери с големи размери.

Активиране Мост от ляво:

OWL , копчетата (FL + RL) едновременно и ги задръжте в тази позиция в продължение на **2 сек.** и дисплеят (2-FL) ще покаже  и дисплеят (2-RL) ще покаже .

С копчето **FL** изберете желаната мощност, след това с копчето **RL** ще се активира командата; Един удължен

звуков сигнал потвърждава включването на котлоните.

Активиране Мост от дясно:

OWL , копчетата (FR+ RR) едновременно и ги задръжте в тази позиция в продължение на **2 сек.** и дисплеят (2-FR) ще покаже  и дисплеят (2-RR) ще покаже .

С копчето **FR** изберете желаната мощност, след това с копчето **RR** ще се активира командата; Един удължен звуков сигнал потвърждава включването на котлоните.

Деактивиране Мост:

, копче (FR и FL) и/или (FR и RR) в нулева позиция (1) в зависимост от моста, който желаете да деактивирате.

• Power Limitation (Ограничение на мощността):

Функцията Power Limitation (Ограничение на мощността) позволява да бъде настроено функционирането на продукта, като се ограничи неговата максимална абсорбция (KW). По-долу са представени наличните настройки.

Стойност	Мощност (KW)
	7,4 KW (настройка по подразбиране)
	4,5 KW

Начален статус на плота за настройка на Power limitation (Ограничение на мощността):

Плотът за готвене е изключен от електрическата мрежа; Копчето **RR** е в позиция нула; копчето **FR** е в позиция 9.

Настройка Power Limitation (Ограничение на мощността):

Свържете отново Пота за готвене към захранването, в рамките на **2 мин.** извършете тази процедура:

От Изключен плот, **OWL** , Копче **RR** и запазете тази позиция, ще бъде издаден акустичен сигнал след **1 сек.**

и на дисплея **RR-2** ще бъде показан . Поддържайки още копчето **RR** в крайна позиция, бързо извършете тази последователност с копчето **FR**:

OWR , за **1 сек.** до издаване на акустичен сигнал, след това освободете копчето, което ще се върне на позиция 9 **три пъти**; (в позиция **OWR** ще се визуализира , докато при всяко отпускане на позиция 9 този символ ще изчезва.) . Само в този момент може да бъде освободено също и копчето **RR**. Тази първа част от процедурата трябва да се извърши в рамките на първите **5 сек.** от началото на процедурата.

За да се потвърди, че сте въвели меню Power Limitation (Ограничаване на Мощността), на дисплея **RR-2** ще се

покаже  и  с редуване, докато на дисплея **RL-2** ще се показва  фиксиран.

Вече ще бъде възможно да се зададе една от двете опции за захранване, които могат да бъдат избрани по следния начин:

OWL  копче **RR** се задържа в тази позиция, докато копчето **FR** трябва да бъде преместено на нулева позиция; от тази позиция, за да се избере мощност,

различна от тази по подразбиране,  преместете копчето **FR** с една позиция, като го преместите на

позиция 1, дисплеят **FR-2** ще покаже . Само в този момент ще може също да се освободи и копчето **RR**, което ще се върне в позиция Нула. Завъртете също така копчето **FR** в нулева позиция.

За да потвърдите избраната настройка, **OWL**  за една **1 сек.** копчетата **FR** и **RR** едновременно. 4-те дисплея **(2)** визуализират една последователност от линии  и светват за няколко секунди, за да укажат, че процедурата е извършена и е запазена успешно.

РАБОТА НА АСПИРАТОРА

• Flap на Аспиратор:

Зоната на аспирация е оборудвана с един въртящ се механичен **FLAP**. **Необходимо е да се отвори FLAP преди да включите аспиратора за да активирате системата за аспирация.** Аспираторът е оборудван с един датчик, който при активирана аспирация, в случаите, когато приставката **FLAP** бъде затворена напълно, спира автоматично мотора. Аспираторът се стартира отново, само след като бъде отворен отново **FLAP**.

Опитвайки да се активира аспирацията със затворен **FLAP**, Дисплеят **(5)** и LED индикаторът **"OPEN"** ще започнат да мигат и моторът ще остане изключен.

• Скорост аспирация:

Таблицата е оборудвана с 9 нива на скорост на аспирация от  до  плюс едно ниво на Усилвател .

• Активиране / Изключване на аспиратора:

Активиране:

Отворете **FLAP** в центъра на плота; От нулева позиция **(1)**,  копче **HOOD**, всяко щракване постепенно ще увеличава мощността на аспирация.

На дисплея **(2)** ще се визуализира нивото на мощност,

активно в този момент.

Деактивиране:

От всяка друга позиция, различна от нула,  копчето **HOOD** я връща в нулева позиция **(1)**, дисплеят ще визуализира .

• Booster (усилвател на мощност) Аспирация:

Активиране:

OWR  копче **HOOD**, на дисплея се появява символът  мигащ.

Този режим използва максималната мощност на аспиратора и с продължителност от **5 мин.** Акустичен сигнал ще покаже изтичането на това време, след

което мощността автоматично се връща на ниво .

Деактивиране:

Усилвателят може да бъде деактивиран по всяко време, като се завърти копчето на ниво .

• Функциониране в автоматичен режим

Аспираторът ще избере автоматично най-подходящата скорост, според капацитета на аспирация, намалявайки я до максималното ниво на готвене, използвано в зоните за готвене.

Когато зоните за готвене се изключат, аспираторът регулира своята скорост на аспирация, намалявайки я постепенно, за да се отстранят парите и остатъчните миризми.

Активиране:

OWL  копче **HOOD** и го дръжте в тази позиция за **1 сек.** Индикаторът **led (A)**  **(6)** ще светне и един звуков сигнал предупреждава за активирането на тази функция.

Деактивиране:

За да бъде деактивирана тази функция, повторете същата операция за активиране.

Забележка: Ако е налична сигнализация за поддръжка на филтри, тази функция не може да бъде активирана.

• Активиране / деактивиране на индикатор за запушване на филтър против мазнини и миризми

Забележка: Този индикатор обикновено е изключен.

За достъп до менюто за активиране / деактивиране на филтри:

При всички дисплеи изключени, **OWL**  копчето **HOOD** остава в тази позиция за **8 сек.**

Забележка: Първата предложена опция за настройка е тази на **ФИЛТЪР МАЗНИНИ**, поради тази причина дисплеят **(5)** ще визуализира символа ; За да

преминете към настройка на **ФИЛТЪР МИРИЗМИ, OWL**

 и задръжте позицията за **2 сек.** дисплеят (5) ще визуализира буквата **F**. За да се върнете към настройката на предходния филтър, **OWL**  задръжайки позицията за **2 сек.**

За да активирате / деактивирате индикатора за запушване на филтъра за Мазнини  :

Позиционирайте се на настройката на **ФИЛТЪР МАЗНИНИ  после **OWL**  копче **HOOD**. При всяко завъртане и отпускане на копчетата ще се активира или деактивира индикаторът.**

Когато индикаторът е активен на дисплея (5) близо до буквата се появява точка, в този случай .

За да активирате / деактивирате индикатора за запушване на филтъра за миризми  :

Позиционирайте се на настройка **ФИЛТЪР МИРИЗМИ  и извършете същите операции, посочени за активиране / деактивиране на **ФИЛТЪР МАЗНИНИ**.**

Потвърждава избраните настройки:

След определяне на желаните настройки, **OWL**  копче **HOOD**, задръжте тази позиция за **8 сек.** един звуков сигнал ще покаже настъпилото запазване на настройките.

● **Индикатор за запушване на филтри**

Забележка : тази функция е деактивирана по подразбиране, тя ще бъде активирана, когато индикаторите за запушване на филтъра за мазнини и/или миризми са активирани (виж процедурата по-горе) Когато настъпи момент за смяна на филтъра за мазнини и/или миризми, на дисплея ще се покажат следните символи (5):

Филтър за миризми:  Примигва за 10 сек.

Маслен филтър:  Примигва за 10 сек.

Двата филтъра:  и  редуващи се с мигане в продължение на 10 сек.

Забележка : при наличието на тези сигнали, плотът за готвене и аспираторът ще продължат да работят нормално, но няма да бъде възможно да се активира "автоматичната функция" на аспиратора.

След като бъдат сменени филтрите за мазнини и/или миризми, ще е необходимо да бъде нулиран индикаторът за насищане на филтъра. Това ще послужи за нулиране на брояча, а също и за изчезване на сигналите G и/или F.

● **ресет на индикатор за запушване на филтри:**

Процедирайте както следва: **OWL**  копче **HOOD** и останете в тази позиция за **3 сек.**

На дисплея (5) изчезва индикацията G или F и в долната дясна част ще се появи точка, мигаща в продължение на 2 сек.  или . последвана от звуков сигнал, показващ, че индикаторът е бил нулиран.

Забележка: При наличие на двата сигнала, тази процедура трябва да се извърши два пъти, за да се нулира първо единият, а след това другият сигнал.

ТАБЛИЦА ЗА МОЩНОСТ

Ниво на мощност		Начин на готвене	Употреба (въз основа на опита и навиците на готвене)
Максимална мощност		Ускорено загряване	повишете за кратко време температурата на храната до бързо завиране при наличие на вода или за бързо загряване на течностите на готвене
		Пържене – кипене	запържване, започване на, пържене на замразени продукти, бързо варене
Висока мощност		Запичане – запържване – варене – печене	запържване, поддържане на силно завиране, готвене и запичане (с кратка продължителност, 5-10 минути)
		Запичане – готвене – задушаване – запържване – печене	запържване, поддържане на леко завиране, готвене и запичане (със средна продължителност, 10-20 минути), предварително загряване на аксесоари
Средна мощност		Готвене – задушаване – запържване – печене	задушаване, поддържане на слабо завиране, варене (с дълга продължителност), разбъркване на паста
		Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване	дълго готвене (ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко), разбъркване на паста
		Готвене – кипване – сгъстяване – разбъркване	дълго готвене (обеми, по-малки от литър, ориз, сосове, печено месо, риба) при наличие на придружаващи течности (напр. вода, вино, бульон, мляко)
Ниска мощност		Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване	разтопяване на масло, деликатно разтопяване на шоколад, размразяване на продукти с малки размери
		Топене – размразяване – поддържане на топло – разбъркване	поддържане топли на малки порции храна, току що сготвени или поддържане на температура на ястия за сервиране и разбъркване на ризото
OFF		Повърхност за поставяне	Готварският плот е в позиция stand-by или изключен (с възможно наличие на остатъчна топлина след завършване на готвенето, което се сигнализира чрез H-L-O)

4. ПОДДРЪЖКА

Внимание! Преди каквато и да е операция, свързана с почистване или поддръжка, уверете се, че зоните на готвене са изключени и че индикаторът за остатъчна топлина е изключен.

За поддръжката на продукта, вижте изображенията в края на инсталирането, маркирани с този символ.

ПОДДРЪЖКА НА ПЛОТА ЗА ГОТВЕНЕ

• Почистване на индукционния плот

Готварският плот се почиства след всяко ползване.

Важно:

- Не използвайте абразивни и телени гъбички. С течение на времето, употребата им може да повреди стъклената повърхност.
- Не употребявайте агресивни химични почистващи препарати като спрейове за фурна или препарати за отстраняване на петна.
- НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПАРОСТРУЙКИ!!!

След всяко използване, изчакайте плота да се охлади и го почистете, за да отстраните наслонените засъхнали остатъци и петна от храна. Захарта и храните с високо съдържание на захар увреждат готварския плот и трябва моментално да бъдат отстранени. Солта, захарта и пясъка могат да надраскат повърхността на стъклото. Почиствайте с мека кърпа, кухненска хартия и специални продукти за почистване на готварския плот (придържайте се към инструкциите на производителя).

• ✖D Почистване на тавата за събиране на течности :

В случай на случайно изтичане и обилно количество течности от тенджерите е възможно да се извърши намеса чрез клапана за разтоварване, разположен върху долната част на продукта, за да може да се отстрани всеки остатък подсигурайвайки максимална хигиенна безопасност.

За едно пълно и задълбочено почистване може да се отстрани изцяло долната вана.

• ✖E Почистване на металната решетка:

Решетката трябва да бъде измивана на ръка с топла вода и неутрален препарат и подсушена внимателно за да се избегнат явления на оксидация.

• ✖F Почистване на копчета:

За по-прецизно почистване, е възможно да се разглобят копчетата, те са магнитно свързани към плота, така че е достатъчно да се повдигнат. Те трябва да се мият на ръка с топла вода и неутрални препарати, без да се използват гъби или кърпи.

ПОДДРЪЖКА НА АСПИРАТОР

• Почистване на аспиратора:

За почистването използвайте **ЕДИНСТВЕНО** една навлажнена с неутрални течни препарати кърпа.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ИНСТРУМЕНТИ ЗА ПОЧИСТВАНЕТО!

Избягвайте употребата на абразивни продукти. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СПИРТ!**

• ✖A Поддържане на Филтър за мазнини:

Задържа частиците мазнина, произхождащи от готвенето.

Трябва да бъде почистен един път на месец (или когато системата за сигнализиране на запущване на филтрите сигнализира тази необходимост), с не агресивни почистващи препарати, ръчно или в миялна машина на ниски температури и на кратък цикъл. При измиването в миялна машина металният филтър против мазнини може да се обезцвети, но неговите филтриращи свойства в никакъв случай няма да се променят.

• ✖B Поддръжка на филтъра за миризми (само за филтриращата версия):

Задържа неприятните миризми, произхождащи от готвенето.

Запушването на филтрите за миризми настъпва след една значително продължителна употреба, според типа кухня и честотата на почистване на филтъра за мазнини.

Филтърът за миризми трябва да се регенерира, както е посочено по-долу:

Ръчно измиване с гореща вода без използване на сапун и почистващи препарати или **Измиване в съдомиялна машина** при 60/65°C за около 6/7 мин. без използване на сапун и без наличие на съдове, за да се избегне замърсяване с мазнини и масла.

След това филтърът се подсушава във фурна без вентилация при температура **макс. 75°C за 50 мин.**

ВНИМАНИЕ! Поставете филтъра във фурната далеч от електрически нагревателни елементи или други възможни източници на топлина.

Respectați cu strictețe instrucțiunile din cuprinsul acestui manual. Producătorul va fi exonerat de orice răspundere pentru eventuale probleme, daune sau incendii cauzate aparatului, ca urmare a nerespectării instrucțiunilor din acest manual. Aparatul este destinat exclusiv uzului casnic, în scopul gătirii alimentelor și aspirării gazelor arse degajate în timpul gătitului. Nu sunt permise alte utilizări (de ex. încălzirea încăperilor). Producătorul va fi exonerat de orice răspundere, în caz de utilizări necorespunzătoare sau de setare eronată a comenzilor.

- Citiți cu atenție instrucțiunile: acestea conțin informații importante privind instalarea, utilizarea și siguranța.
- Nu efectuați modificări electrice la nivelul aparatului.
- Înainte de a instala aparatul, verificați ca niciuna dintre componentele acestuia să nu fie avariata. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.
- Verificați dacă aparatul este intact, înainte de a-l instala. În caz contrar, contactați distribuitorul și nu efectuați instalarea.

1. SIGURANȚĂ ȘI LEGISLAȚIE

⚠ SIGURANȚĂ GENERALĂ

Atenție! Respectați cu strictețe instrucțiunile de mai jos:

- Produsul trebuie deconectat de la rețeaua electrică, înainte de efectuarea oricărei intervenții de instalare.
- Pentru toate operațiunile de instalare și întreținere, echipați-vă cu mănuși de protecție.
- Operațiunile de instalare sau de întreținere trebuie executate de un tehnician specializat, în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu normele în vigoare la nivel local, în materie de siguranță.
- Pentru instalare, utilizați numai șuruburile de fixare livrate împreună cu produsul sau, dacă nu sunt livrate, achiziționați șuruburi de tipul corect.
- Utilizați șuruburi având o lungime corectă, conform datelor din ghidul de instalare.
- Nu reparați și nu înlocuiți nicio parte a produsului, decât în cazul în care acest lucru este cerut în mod specific în manualul de utilizare.
- Fiți atenți la copii: aceștia nu trebuie să se joace cu produsul
- Țineți copiii la distanță și sub supraveghere, deoarece elementele accesibile pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării.
- Produsul poate fi utilizat de copii cu vârsta mai mare de 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență sau cunoștințele necesare, numai sub supraveghere sau numai după ce acestea au fost instruite cu privire la vîlzizarea în siguranță a produsului și după ce au luat la cunoștință pericolele pe care le implică utilizarea acestuia.
- Produsul și elementele accesibile ale acestuia se încălzesc în timpul utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire.
- În timpul și după utilizarea produsului, nu atingeți elementele de încălzire ale acestuia.
- Evitați contactul dintre produs și lavete sau alte materiale inflamabile, până când toate componentele produsului nu s-au răcit suficient - risc de incendiu.
- Nu așezați materiale inflamabile peste produs sau în apropierea acestuia.
- Grăsimile și uleiurile

supraîncălzite se aprind ușor.

- Gătitul nesupravegheat pe o plită de gătit, cu ulei sau grăsime, poate fi periculos și poate duce la declanșarea unor incendii.
- Prăjirea trebuie efectuată sub supraveghere, pentru a evita aprinderea uleiului supraîncălzit.
- Procesul de gătire trebuie să fie supravegheat. Un proces de gătire de scurtă durată trebuie supravegheat în permanență.
- Nu încercați NICIODATĂ să stingeți flăcările cu apă. Dimpotrivă, opriți produsul și înăbușiți flăcările, folosind de exemplu un capac sau o pătură ignifugă.
- Evitați scurgerile de lichide și prin urmare, pentru a fierbe sau pentru a încălzi lichide, reduceți alimentarea cu căldură.
- Nu lăsați elementele de încălzire pornite, cu oale și tigăi goale sau fără recipiente pe acestea.
- Nu încălziți niciodată o conservă sau un borcan din aluminiu ce conține alimente, fără să-l fi deschis mai întâi: ar putea exploda! Acest avertisment se aplică tuturor celorlalte tipuri de plite de gătit.
- După ce ați terminat de gătit, închideți respectiva zonă de gătit.
- Produsul nu este destinat punerii în funcțiune prin intermediul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de comandă de la distanță. Nu utilizați aparate de curățare cu aburi; risc de electrocutare.
- Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, deconectați produsul de la rețeaua electrică, scoțând ștecherul din priză sau decuplând întrerupătorul general din locuință.
- Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Produsul trebuie curățat frecvent, atât pe interior, cât și pe exterior (CEL PUȚIN O DATĂ PE LUNĂ); în orice caz, respectați cu strictețe instrucțiunile din manualul de întreținere.
- Este important să păstrați acest manual, pentru a-l putea consulta în orice moment. În caz de vânzare, cesiune sau mutare, asigurați-vă că manualul însoțește produsul.

- Pentru persoanele purtătoare de stimuloare cardiace și implanturi active, este important să verifice, înainte de utilizarea plitei cu inducție, dacă propriul stimulator este compatibil cu produsul.
- Dacă suprafața este crăpată, opriți produsul pentru a evita riscul de electrocutare
- Pericol de incendiu: nu așezați obiecte pe suprafețele de gătit.
- Nu așezați obiecte metalice, cum ar fi cuțite, furculițe, linguri și capace pe suprafața plitei de gătit, deoarece se pot supraîncălzi.
- Important: După utilizare, închideți plita de gătit de la dispozitivul său de comandă și nu vă bazați pe detectorul de vase de gătit.
- Pentru a găti, nu folosiți niciodată coli de aluminiu și nu așezați niciodată direct pe plită produse ambalate în aluminiu. Aluminiul se poate topi și poate avaria iremediabil produsul dumneavoastră.
- Utilizarea unei puteri ridicate cum este funcția Booster nu este adecvată pentru încălzirea unor anumite lichide cum ar fi, de exemplu, uleiul pentru prăjit. Căldura excesivă poate fi periculoasă. În astfel de situații, se recomandă utilizarea unei puteri mai scăzute.
- Vasele trebuie așezate direct pe plita de gătit și trebuie centrate. Sub nicio formă nu introduceți alte obiecte între vasul de gătit și plita de gătit.
- În caz de temperaturi ridicate, produsul reduce automat nivelul de putere aferent zonelor de gătit.
- Atenție! Atunci când plita de gătit este în funcțiune, părțile accesibile ale aparatului se pot încălzi.

- Nerespectarea normelor privind curățarea produsului și

înlocuirea/curățarea filtrelor duce la apariția riscului de incendiu. ● Este strict interzis gătitul flambé. ● Utilizarea flăcărilor aprinse este periculoasă pentru filtre și poate provoca incendii, prin urmare trebuie neapărat evitată. ● Încăperea trebuie să fie suficient de bine ventilată, atunci când produsul este utilizat concomitent cu alte aparate cu ardere pe gaz sau alți combustibili. ● În ceea ce privește măsurile tehnice și de siguranță ce trebuie adoptate pentru evacuarea gazelor arse, respectați cu strictețe prevederile regulamentelor impuse de autoritățile locale competente. ● Aerul aspirat nu trebuie direcționat către o conductă utilizată pentru evacuarea gazelor arse produse de aparate cu ardere pe gaz sau alți combustibili. ● Sub nicio formă nu utilizați niciodată produsul dacă grătarul nu a fost montat corect!

NORME DE SIGURANȚĂ PENTRU LEGĂTURA ELECTRICĂ

- Deconectați produsul de la rețeaua electrică. ● Operațiunile de instalare trebuie efectuate de către profesioniști calificați, ce cunosc legislația în vigoare, în materie de instalare și siguranță. ● Producătorul nu își va asuma nicio răspundere față de persoane, animale sau bunuri în cazul nerespectării instrucțiunilor prevăzute în acest capitol. ● Împământarea produsului este obligatorie prin lege. ● Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung pentru a permite conectarea produsului, încorporat în mobilier, la rețeaua electrică. ● Cablul de alimentare trebuie să fie suficient de lung, pentru a permite scoaterea plitei de gătit din blatul de bucătărie. ● Nu folosiți prize multiple sau prelungitoare. ● Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța cu date tehnice amplasată în partea de jos a produsului corespunde cu cea a locuinței în care va fi instalat. ● Cablul electric de împământare trebuie să fie cu 2 cm mai lung decât celelalte cabluri. ● Cablul nu trebuie să ajungă în niciun punct la o temperatură cu 50°C peste temperatura mediului ambiant. ● Produsul este destinat a fi conectat permanent la rețeaua electrică; din acest motiv, se realizează conectarea la rețeaua fixă prin intermediul unui comutator omnipolar conform regulilor de instalare, care asigură deconectarea completă a rețelei în condițiile supratensiunii de categoria III și care este ușor accesibil după instalare. ● După instalare, componentele electrice nu mai trebuie să fie accesibile utilizatorului. ● Atenție! Nu conectați produsul la rețeaua electrică decât după ce operațiunile de instalare au fost complet finalizate. ● Înainte de a conecta produsul la rețeaua electrică: verificați plăcuța cu date tehnice (aplicată în partea inferioară a produsului) pentru a vă asigura că tensiunea și puterea corespund cu cele ale rețelei, iar priza este potrivită. În caz de neclarități, adresați-vă unui electrician calificat.

- În cazul în care produsul nu este prevăzut cu cablu de alimentare, folosiți unul cu o secțiune a conductoarelor de cel puțin 2,5 mm², pentru o putere de până la 5500 wați; pentru puteri mai mari, secțiunea trebuie să fie de 4 mm².

- **Atenție!** Operațiunile de înlocuire a cablului de interconectare trebuie efectuate de către un departament de asistență tehnică autorizat, sau de o persoană cu o calificare similară.

POWER LIMITATION (LIMITARE PUTERE): produsul este prevăzut cu o funcție Power Limitation (Limitare putere), ce permite setarea unui prag maxim de absorbție (kw)

Setarea trebuie să se facă în momentul conectării aparatului la rețeaua electrică, sau la reconectarea rețelei electrice respective (în cel mult 2 minute). Dimensionați protecția instalației electrice în funcție de nivelul de Power Limitation selectat. Pentru secvența de setare a funcției Power Limitation, consultați prezentul manual, secțiunea Funcționare.

KIT WINDOWS (ECHIPAMENT FERESTRE): Produsul a fost proiectat pentru a fi utilizat împreună cu un echipament cu senzor Window [fereastră] (care nu este livrat de către producător). După instalarea ECHIPAMENTULUI cu senzor Window (doar în cazul utilizării pe modul CU ASPIRARE), aspirarea aerului va fi imediat întreruptă, ori de câte ori fereastra din încăpere, pe care a fost instalat ECHIPAMENTUL, va fi închisă. **Operațiunile de racordare electrică a ECHIPAMENTULUI la aparat trebuie să fie efectuate de personal tehnic calificat și specializat. ECHIPAMENTUL trebuie să aibă propria omologare, în conformitate cu normele de siguranță aferente componentei și cu utilizarea sa împreună cu aparatul. Instalarea se va efectua în conformitate cu prevederile legislative în vigoare, pentru instalații de uz casnic.**

ATENȚIE: cablurile ECHIPAMENTULUI ce se vor conecta la produs trebuie să facă parte dintr-un circuit certificat cu tensiune de siguranță foarte joasă (certificare SELV). Producătorul acestui aparat va fi exonerat de orice răspundere privind eventualele deranjamente, daune, incendii provocate de defecțiuni și/sau probleme de funcționare și/sau de o incorrectă instalare a ECHIPAMENTULUI.

NORME DE SIGURANȚĂ PRIVIND INSTALAREA

- Operațiunile de instalare, atât electrică, cât și mecanică, trebuie efectuate de personal specializat.

- **Înainte de a începe operațiunile de instalare:** După ce ați dezambalat produsul, verificați dacă acesta nu a suferit deteriorări în timpul transportului și, în caz de probleme, adresați-vă distribuitorului sau Serviciului de Asistență Clienți, înainte de a începe instalarea. Verificați ca produsul achiziționat să aibă dimensiuni adecvate pentru zona de instalare aleasă în prealabil; verificați dacă înăuntrul ambalajului nu s-au fost introduse (din motive ce țin de transport) materiale accesorii (de exemplu punguțe cu șuruburi, garanții etc.); dacă este cazul, scoateți-le și păstrați-le; de asemenea, verificați ca în apropierea zonei de instalare să fie disponibilă o priză electrică

- **Pregătirea mobilierului pentru încorporare:**

- Produsul nu poate fi instalat deasupra unor dispozitive de răcire, mașini de spălat vase, sobe, cuptoare, mașini de spălat sau de uscat rufe; efectuați toate lucrările de tăiere a mobilierului înainte de a introduce plita de gătit și îndepărtați cu atenție rumegușul sau așchiile rezultate din tăiere.

Distanța minimă dintre plita de gătit și perete trebuie să fie de cel puțin 50mm în partea din față, de cel puțin 50mm în partea laterală și de cel puțin 500mm față de corpurile suspendate de deasupra.

REȚINETE! În proiectarea spațiilor, se vor respecta indicațiile producătorului mobilei de bucătărie.

- pentru optimizarea instalației de filtrare, se recomandă să se practice o deschizătură în plintă, în care să puteți introduce un grătar din comerț.

- **Important:** folosiți un adeziv de sigilare monocomponent (S), care să reziste la temperaturi de până la 250°; înainte de instalare, suprafețele ce trebuie lipite trebuie curățate foarte bine, îndepărtând orice urmă de substanță ce ar putea compromite lipirea (de ex.: produse de dezincrustare, conservanți, grăsimi, uleiuri, pulberi, resturi de adezivi vechi etc.); adezivul trebuie distribuit uniform pe întreg perimetrul ramei; după lipire, lăsați adezivul să se usuce, timp de aproximativ 24 ore.

- **Atenție!** În cazul în care șuruburile și elementele de fixare nu se instalează în conformitate cu aceste instrucțiuni, apar riscuri de natură electrică.

- **Notă:** pentru o corectă instalare a aparatului, se recomandă sigilarea conductelor cu un adeziv care să aibă următoarele caracteristici: folie elastică din PVC moale, cu adeziv pe bază de acrilat, care să respecte prevederile standardului DIN EN 60454; ignifug; cu excelență rezistență la îmbătrânire; rezistent la oscilațiile bruște de temperatură; utilizabil la temperaturi scăzute.

ELIMINARE LA FINALUL PERIOADEI DE VIAȚĂ UTILĂ



Acest aparat este marcat conform prevederilor Directivei Europene 2012/19/CE - UK SI 2013 Nr. 3113, privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Asigurându-se că acest produs este eliminat în mod corect, utilizatorul ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și sănătății. Simbolul aplicat pe aparat sau pe documentația de însoțire a acestuia indică faptul că produsul nu trebuie considerat ca fiind un deșeu menajer normal, ci trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Eliminați aparatul, respectând legislația în vigoare la nivel local, în materie de eliminare a deșeurilor. Pentru mai multe informații privind tratarea, recuperarea și reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde a fost achiziționat produsul.

LEGISLAȚIE

Echipament protejat, testat și realizat în conformitate cu standardele privind:

- Siguranța: EN/CEI 60335-1; EN/CEI 60335-2-6, EN/CEI 60335-2-31, EN/CEI 62233; • Performanța: EN/CEI 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/CEI 60704-1; EN/CEI 60704-2-13; EN/CEI 60704-3; ISO 3741; EN 50564; CEI 62301.EN 60350-2; • Compatibilitatea

electromagnetică: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/CEI 61000-3-3; EN/CEI 61000-3-12.

2. UTILIZARE

UTILIZARE VASE PENTRU GĂTIT

• Vase pentru gătit

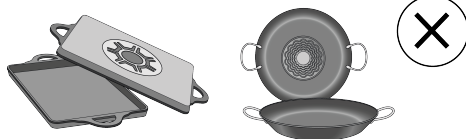


Utilizați numai oale pe care este aplicat acest simbol.

Important:

pentru a evita deteriorarea iremediabilă a suprafeței plitei, nu utilizați:

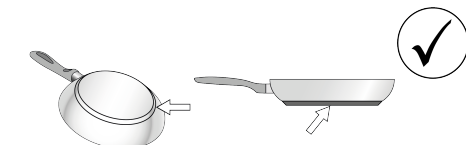
- vase a căror bază nu este perfect plată;
- vase metalice cu bază emailată;
- vase cu bază rugoasă, pentru a evita zgârierea suprafeței plitei de gătit;
- nu așezați niciodată oalele și tigăile fierbinți pe suprafața panoului de comandă al plitei.
- Nu toate vasele de gătit potrivite pentru inducție funcționează în mod eficient, din cauza bazelor alcătuite parțial din material feromagnetic!! În momentul achiziționării oalelor sau tigăilor, verificați ca:
- Baza să fie realizată în întregime din material feromagnetic. În caz contrar se va diminua atât randamentul de transmisie a căldurii, cât și uniformitatea acesteia, cu temperaturi ale suprafeței tigăii/oalei, ce nu sunt adecvate pentru gătit



- Baza să nu conțină aluminiu: vasul nu se va încălzi și este posibil să nu fie nici recunoscut de către dispozitivele de inducție.



- Baze care nu sunt plate sau cu suprafață rugoasă.
- Acestea reduc suprafața de contact dintre dispozitivul de inducție și vasul de gătit, ducând la reducerea randamentului acestuia și la o experiență de gătit nesatisfăcătoare.



• Vase deținute în prealabil

Puteți verifica dacă materialul vasului de gătit este magnetic, folosind un simplu magnet. Vasele de gătit nu

sunt adecvate în cazul în care nu pot fi detectate de către magnet. Și în acest caz, sunt valabile indicațiile din cuprinsul paragrafului anterior.

● Diametre recomandate pentru baza vaselor de gătit

IMPORTANT: dacă vasele de gătit nu au dimensiunile corecte, zonele de gătit nu vor porni. Pentru a afla diametrul minim al vasului de gătit ce trebuie utilizat pe fiecare zonă în parte, consultați partea ilustrată din prezentul manual.

Atenție: Pentru a menține performanțele plitei de gătit și calitatea produsului, NU se recomandă folosirea de adaptoare de inducție.

● Consum redus de energie

Utilizați vase de gătit cu diametrul bazei egal cu cel al zonei de gătit; Utilizați numai oale și tigăi cu bază plată; Dacă este posibil, lăsați capacul deasupra oalei, în timpul gătitului; Gătiți legumele, cartofii etc. cu o cantitate mică de apă, pentru a reduce timpul de gătit; Folosiți oala sub presiune, permite o reducere suplimentară a consumului de energie și a timpului de gătit; Poziționați oala în centrul zonei de gătit desenate pe plită.

UTILIZAREA HOTEI DE ASPIRARE

Sistemul de aspirare poate fi utilizat în versiunea cu aspirare cu evacuare externă sau cu filtrare cu recirculare internă.

Consultați site-urile www.elica.com și www.shop.elica.com pentru a afla gama completă de seturi disponibile, pentru a putea efectua diferitele instalări, atât în versiunea cu filtrare, cât și în versiunea cu aspirare.

● Versiune cu aspirare:

Vaporii sunt evacuați spre exterior, printr-o serie de conducte (ce se vor achiziționa separat). Conectați aparatul la conducte și orificii de evacuare prin perete, având un diametru echivalent orificiului de ieșire a aerului (flanșă de conectare). Pentru mai multe informații privind conductele și dimensiunile acestora, consultați pagina referitoare la accesorii, din manualul de instalare - Versiune cu aspirare. Utilizarea unor conducte și orificii de evacuare prin perete cu diametru mai mic se va solda cu o reducere a performanțelor de aspirare și o creștere drastică a zgomotului. Așadar, nu ne vom asuma nicio răspundere în acest sens.

Pentru a obține eficiența maximă de aspirație:

- Se recomandă un traseu maxim al conductei, de 7 metri liniari.
- Se recomandă ca pe totalul de 7 metri liniari să se utilizeze cel mult două coturi de 90°
- Evitați modificările drastice ale secțiunii conductei, preferând întotdeauna secțiunea echivalentă cu Ø 150 mm (sau cea dreptunghiulară de 222 x 89 mm).

● Versiune cu filtrare:

Aerul aspirat va fi filtrat prin filtre speciale de reținere a grăsimilor și filtre de reținere a mirosurilor, înainte de a fi

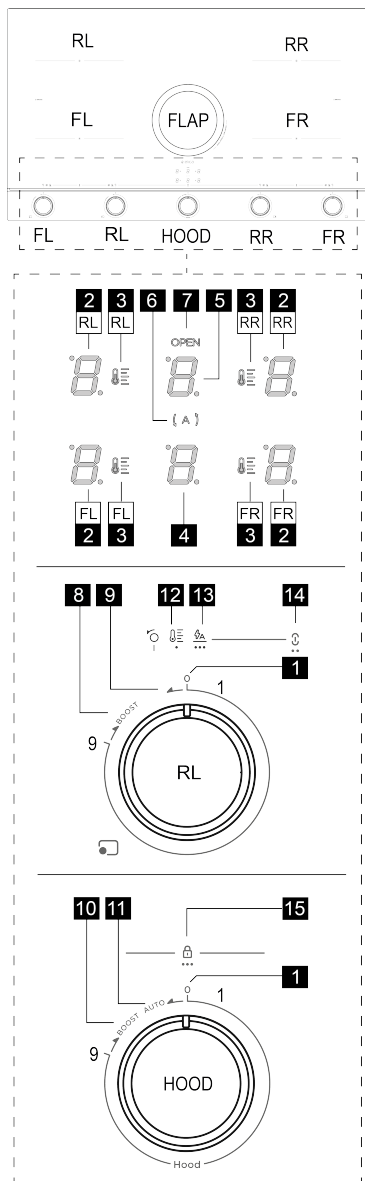
redirecționat în încăpere. Acest produs include filtre și conducte pentru o instalație care permite aerului să iasă din mobilă. Pentru mai multe informații despre accesorii furnizate, consultați partea ilustrată a acestui manual.

Important

Este posibilă achiziționarea unui Kit pentru funcționare cu aspirare. În acest caz filtrul cu carbon nu trebuie instalat. În plus utilizarea kitului de aspirare ar putea necesita o instalare a hotei altfel decât este ilustrat în acest manual așadar, înainte de a începe instalarea hotei, achiziționați kitul de aspirare și consultați instrucțiunile anexate kitului.

3. FUNCȚIONARE

PANOU DE COMANDĂ



T. Funcție

- 1 Poziție zero 0 butoane
- 2 Afișaj zone de gătit
- 3 Afișaj Temperature manager
- 4 Afișaj sistem de aspirare

- 5 Afișaj gestionarea filtrelor
- 6 Indicator aspirator automat
- 7 Indicator de deschidere a Flap
- 8 Poziție pentru activarea amplificatorului de gătit
- 8 Poziție pentru activarea Managerului de temperatură
- 8 Poziție pentru activarea Punții
- 9 Poziție pentru activarea încălzirii automate
- 10 Poziție pentru activarea amplificatorului de aspirație
- 11 Poziția pentru activarea aspiratorului automat
- 12 Serigrafie Manager de temperatură
- 13 Serigrafie încălzire automată
- 14 Serigrafie punte
- 15 Serigrafie Child lock

CE TREBUIE SĂ ȘTIȚI, ÎNAINTE DE A ÎNCEPE

În acest manual sunt descrise funcțiile principale. Folosiți codul QR tipărit pe primele pagini, pentru a accesa instrucțiunile complete, pe Internet. Toate funcțiile acestei plite de gătit îndeplinesc cele mai stricte standarde de siguranță. Din acest motiv:

- Anumite funcții nu se activează sau se dezactivează automat în absența vaselor de gătit pe arzătoare sau când acestea sunt poziționate incorect.
- În alte cazuri, funcțiile activate se dezactivează automat după câteva secunde atunci când funcția selectată necesită o setare ulterioară care nu este efectuată (de ex.: „Aprindere plită de gătit fără „Selectare zonă de gătit” și „Temperatură de funcționare”, sau „Funcție Blocare” sau „Temporizator”).

Așteptați până când afișajul se stinge înainte de a vă apropia de zona de gătit.

AFIȘAJ ZONĂ DE GĂTIT

pe afișajele aferente zonelor de gătit, se indică:

Funcție	Valoare
Zona de gătit aprinsă	0
Nivel de Putere	1..9-P
Residual Heat Indicator (Indicator căldură reziduală)	H
Pot Detector (Detector vas de gătit)	U
Funcție Bridge Zone (Zonă punte) activată	n
Funcție Temperature Manager (Gestionare temperatură) activată	U
Funcție Child Lock (Blocare de siguranță pentru copii) activată	L
Funcție Pauză	11

Funcție Automatic Heat UP (Încălzire )

Observație: Dacă pe unul sau mai multe afișaje apare

un punct cu aprindere intermitentă , comanda aferentă aceluia afișaj trebuie resetată comutând pe poziția zero butonul rotativ.

CARACTERISTICILE PLITEI DE GĂTIT

• **Safe Activation** (Activare Sigură)

Produsul se activează numai în prezența vaselor de gătit pe zonele de gătit: procesul de încălzire nu pornește sau se întrerupe în cazul lipsei sau îndepărtării vaselor de gătit.

• **Pot Detector** (Detector vase de gătit)

Produsul identifică automat prezența vaselor de gătit pe zonele de gătit.

• **Safety Shut Down** (Oprire de siguranță)

Din motive de siguranță, fiecare zonă de gătit are un timp maxim de funcționare care depinde de nivelul de putere setat.

• **Residual Heat Indicator** (Indicator Căldură Reziduală)

În momentul stingerii uneia sau mai multor zone de gătit, prezența căldurii reziduale va fi semnalată printr-un semnal vizual special de pe afișajul zonei respective, prin simbolul .

INDICAREA ROTAȚIEI BUTOANELOR

Acest tabel descrie modul de rotire al butoanelor când sunt prezente anumite simboluri.

	rotație în sens orar
	rotație în sens orar peste nivelul 9, prin aducerea butonului la capătul cursei.
	rotație în sens anti-orar
	rotație în sens anti-orar peste nivelul zero (1), prin aducerea butonului la capătul cursei.

FUNCȚIONAREA PLITEI DE GĂTIT

Plita este dotată cu patru zone de gătit  

 . Acestea pot fi activate separat sau pot fi folosite în combinație **FL+RL** sau **FR+RR**. Fiecare zonă dispune de 9 niveluri de putere plus un booster suplimentar.

• **Activarea/dezactivarea zonei de gătit**

Activare:

Din poziția zero(1),  butonul (FL- RL- RR - FR), fiecare clic va crește treptat puterea de gătit. Pe afișaj va fi

indicat nivelul de putere activ în acel moment de la  la .

Dezactivare:

Din orice altă poziție decât zero (1), , butonul (FL- RL- RR - FR), dacă este adus în poziția zero (1), afișajul va indica de la  la .

• **Booster**

Activare:

 butonul (FL- RL- RR - FR), pe afișaj va apărea simbolul .

Această modalitate exploatează puterea maximă a inductorului, este temporizată și are o durată de **10 min**. Un semnal acustic va indica expirarea acestui timp, apoi

puterea revine automat la nivelul .

Dezactivare:

Booster-ul poate fi dezactivat oricând;  butonul de nivel , sau  astfel cum a fost realizat pentru activare.

• **Bridge (punte):**

Această funcție permite zonei de gătit **FL** să funcționeze în combinație cu zona de gătit **RL** și zona de gătit **FR** cu zona de gătit **RR**, creând o singură zonă cu același nivel de putere. Aceasta va permite o gătit omogenă cu tăvi și oale de dimensiuni mari.

Activare Bridge (punte) la stânga:

 butoanele rotative (FL + RL) concomitent și mențineți-le pe această poziție timp de **2 sec**. Afișajul (2-

FL) va indica  iar afișajul (2-RL) va indica .

Cu butonul rotativ **FL** selectați puterea dorită, apoi cu butonul rotativ **RL** se va activa comanda; un semnal sonor prelungit va confirma aprinderea plăcilor.

Activare Bridge (punte) la dreapta:

 butoanele rotative (FR + RR) concomitent și mențineți-le pe această poziție timp de **2 sec**, iar afișajul

(2-FR) va indica  și afișajul (2-RR) va indica .

Cu butonul rotativ **FR** selectați puterea dorită, apoi cu butonul rotativ **RR** se va activa comanda; un semnal sonor prelungit va confirma aprinderea plăcilor.

Dezactivare Bridge (punte):

 butonul (FR și FL) și/sau (FR și RR) în poziția zero (1) în funcție de punțile pe care doriți să le dezactivați.

• **Power Limitation** (Limitare putere):

Funcția Power Limitation (Limitare Putere) permite să se seteze funcționarea aparatului, limitând curentul maxim absorbit de către acesta (KW). În continuare snt prezentate setările disponibile.

Valoare	Putere (kW)
	7,4 KW (setare implicită)
	4,5 KW

Condiția de pornire a planului pentru setarea Power limitation:

Plită deconectată de la rețeaua electrică; Buton **RR** în poziție zero; Buton **FR** în poziție 9.

Setare Power limitation:

Reconectați plita la sursa de alimentare; în următoarele **2 min.** efectuați această procedură:

Cu plita oprită,  butonul **RR** și menținut în această poziție, se va emite un semnal acustic după **1sec.**,

iar pe afișajul **RR-2** va apărea . Continuând să mențineți apăsat butonul **RR** la sfârșitul cursei, efectuați rapid această secvență cu butonul **FR**:

OWR  pentru **1 sec.** până la semnalul acustic, apoi eliberați butonul care va reveni în poziția **9 de trei ori**; (în poziția **OWR** va fi afișat , în timp ce la fiecare eliberare în poziția **9**, acest simbol va dispărea.) . Doar în acest punct se poate elibera și butonul **RR**. **Această primă parte a procedurii trebuie efectuată în primele 5 secunde de la începutul procedurii.**

Pentru a confirma că am intrat în meniul Power limitation, afișajul **RR-2** va fi indicat  și  va alterna, în timp ce afișajul **RL-2** va fi  constant.

Acum veți putea să setați una dintre cele două opțiuni de alimentare care pot fi selectate după cum urmează:

OWL  butonul **RR** se menține în această poziție în timp ce butonul **FR** este adus în poziția Zero; din această poziție, pentru a selecta o altă putere decât cea implicită,

 butonul **FR** va fi adus în poziția 1 cu un clic, iar afișajul

FR-2 va indica . Numai în acest moment se poate elibera și butonul **RR**, care va reveni în poziția Zero. Aduceți și butonul **FR** în poziția Zero.

Pentru a confirma setarea aleasă, **OWL**  pentru **1 sec.** butoanele **FR** și **RR** în același timp. Cele 4 afișaje (**2**) indică o secvență de linii  și se aprind pentru câteva secunde, pentru a indica faptul că procedura a fost finalizată și salvată cu succes.

FUNCȚIONAREA HOTEI DE ASPIRARE

• Flap aspiratorului:

Zona de aspirație este prevăzută cu o **FLAP** rotativă mecanică. **Va trebui să deschideți FLAP înainte de a porni hota pentru a activa sistemul de aspirare.** Hota este prevăzută cu un senzor care, atunci când aspirația

este activată, în cazul în care **FLAP** este închisă complet, determină oprirea automată a motorului. Aspirația reîncepe numai când se re deschide FLAP.

Încercarea de a activa aspirația cu **FLAP** închisă. Afișajul (**5**) și LED-ul „**OPEN**” vor începe să clipească, iar motorul va rămâne oprit.

• Viteza de aspirare:

Plita este echipată cu 9 niveluri de viteză de aspirație de la

 până la  plus un nivel Booster .

• Activarea/oprirea aspiratorului:

Activare:

Deschideți **FLAP** din centrul plitei; poziționați-o pe zero (**1**),

 butonul **HOOD**; fiecare clic va crește treptat puterea de aspirație.

Pe afișajul(**2**) va fi indicat nivelul de putere activ în prezent.

Dezactivare:

Din orice altă poziție decât zero, readuceți  butonul **HOOD** în poziția zero(**1**). Afișajul va indica .

• Booster Aspirator:

Activare:

OWR  buton **HOOD**, pe afișaj va apărea simbolul luminos intermitent .

Acest mod profită de puterea maximă a aspiratorului, este temporizată și are o durată de **5 min.** Un semnal acustic va indica expirarea acestui timp, apoi puterea revine automat

la nivelul .

Dezactivare:

Booster-ul poate fi dezactivat în orice moment prin rotirea butonului de nivel .

• Funcționare automată

Hota va selecta automat viteza cea mai potrivită, adaptând capacitatea de aspirație la nivelul maxim de gătit utilizat în zonele de gătit.

Când zonele de gătit sunt oprite, hota își adaptează viteza de aspirație, reducând-o treptat, pentru eliminarea vaporilor și a mirosurilor reziduale.

Activare:

OWL  butonul **HOOD** și mențineți-l în această poziție

timp de **1 sec.** Led-ul ( **A**) (**6**) se va aprinde și un semnal sonor avertizează activarea acestei funcții.

Dezactivare:

Pentru a dezactiva această funcție, repetați aceeași operațiune de activare.

Observație: Dacă semnalul de întreținere a filtrelor este

prezent, această funcție nu poate fi activată.

● Activarea/dezactivarea indicatorului de saturație a filtrului de grăsimi și mirosuri

Observație: Acest indicator este dezactivat în mod normal.

Pentru a accesa meniul de activare/dezactivare a filtrelor:

Cu toate afișajele, **OWL**  și butonul **HOOD** oprite, rămâneți în această poziție timp de **8 sec.**

Observație: Prima opțiune de setare propusă este cea de **FILTRU DE REȚINERE A GRĂSIMILOR**, din acest motiv

afișajul (5) va indica simbolul ; Pentru a trece la setarea

FILTRU DE REȚINERE A MIROSURILOR, **OWL**  și mențineți poziția timp de **2 sec.** Afișajul (5) va indica litera

F. Pentru a reveni la setarea anterioară a filtrului, **OWL**

 menținând poziția timp de **2 sec.**

Pentru a activa/dezactiva indicatorul de saturație a filtrului de reținere a grăsimilor  :

Poziționați-vă pe setarea **FILTRU DE REȚINERE A GRĂSIMILOR**  apoi **OWL**  butonul rotativ **HOOD**. La fiecare rotire și eliberare a butonului rotativ, indicatorul va fi activat sau dezactivat.

Când indicatorul este activat pe afișaj (5) în dreptul literei apare un punct, în acest caz .

Pentru a activa/dezactiva indicatorul de saturație a filtrului de reținere a mirosurilor  :

Poziționați-vă pe setarea **FILTRU DE REȚINERE A MIROSURILOR**  și efectuați aceleași operațiuni indicate pentru activarea/dezactivarea **FILTRULUI DE REȚINERE A MIROSURILOR**.

Confirmare setări selectate:

După configurarea setărilor dorite, **OWL**  butonul rotativ **HOOD**, mențineți această poziție timp de **8 sec.** iar un semnal sonor va indica faptul că setările au fost salvate cu succes.

● Indicator de saturație a filtrelor

Observație: această funcție este dezactivată implicit; va fi activată când sunt activați indicatorii de saturație ai filtrului anti-grăsimi și/sau anti-mirosuri (a se vedea procedura de mai sus)

Când este momentul înlocuirii filtrului anti-grăsimi și/sau anti-mirosuri, pe afișajul (5) vor apărea următoarele simboluri:

Filtru anti-mirosuri:  Luminează intermitent timp de 10 sec.

Filtru anti-grăsimi:  Luminează intermitent timp de 10

sec.

Ambele filtre:  și  alternativ intermitent timp de 10 sec.

Observație: în prezența acestor semnale, plita și aspiratorul vor continua să funcționeze normal, dar nu va fi posibilă activarea „funcției automate” a aspiratorului.

După înlocuirea filtrelor anti-grăsimi și/sau anti-mirosuri, va fi necesară resetarea indicatorului de saturație a filtrelor. Acesta va fi folosit pentru a reseta contorul și, de asemenea, pentru a face să dispară semnalele G și/sau F.

● resetarea indicatorului de saturație a filtrelor:

Procedați după cum urmează: **OWL**  butonul rotativ **HOOD** și rămâneți în această poziție timp de **3 sec.**

Indicația G sau F dispare de pe afișajul (5) și va apărea un punct în colțul din dreapta jos care clipește timp de 2

secunde  sau  urmat de un semnal acustic, pentru a indica faptul că indicatorul a fost resetat.

Observație: În prezența ambelor semnalări, această procedură trebuie efectuată de două ori pentru resetarea mai întâi a uneia, apoi a celeilalte.

TABEL DE PUTERE

Nivel de putere		Tip de gătit	Utilizare (în funcție de experiența și de preferințele de gătire)
Putere max		Încălzire rapidă	creșterea în scurt timp a temperaturii mâncărilor, până la fierberea rapidă în cazul apei, sau încălzirea rapidă a lichidelor de gătire
		Prăjire – fierbere	rumenire, începere a gătitului, prăjire produse congelate, fierbere rapidă
Putere ridicată		Rumenire – prăjire - fierbere - gătit la grătar	călire, menținerea fierberii intense, gătit și gătit la grătar (de scurtă durată, 5-10 minute)
		Rumenire - gătire – mâncăruri scăzute – prăjire – gătit la grătar	călire, menținerea fierberii ușoare, gătit și gătit la grătar (de durată medie, 10-20 minute), preîncălzirea accesoriilor
Putere medie		Gătire – mâncăruri scăzute – prăjire - gătit la grătar	gătitul mâncărilor scăzute, menținerea fierberilor delicate, gătit (de lungă durată), omogenizarea pastelor făinoase
		Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare – omogenizare	preparate cu gătire de lungă durată (orez, sosuri, fripturi, pește) în prezența unor lichide de gătire (de ex. apă, vin, supă, lapte), omogenizarea pastelor făinoase
		Gătire - fierbere la foc mic - îngroșare – omogenizare	preparate cu gătire de lungă durată (cu volum sub un litru: orez, sosuri, fripturi, pește) în prezența unor lichide de gătire (de ex. apă, vin, supă, lapte)
Putere joasă		Topire – decongelare – menținere la cald – omogenizare	topirea untului, topirea delicată a ciocolatei, decongelarea produselor de mici dimensiuni
		Topire – decongelare – menținere la cald – omogenizare	menținerea la cald a unor mici porții de mâncăruri care tocmai au fost gătite, sau menținerea temperaturii platourilor și omogenizarea pilafurilor
OFF		Suprafață de sprijin	Plita de gătit în stand-by sau oprită (posibilă prezență de căldura reziduală la sfârșitul gătirii, semnalată cu H-L-O)

4. ÎNTREȚINERE

Atenție! Înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere, asigurați-vă că zonele de gătit sunt oprite și că indicatorul luminos de căldură nu mai este afișat.

 Pentru întreținerea produsului, consultați imaginele de la finalul secțiunii instalare, marcate cu acest simbol.

ÎNTREȚINERE PLITĂ DE GĂTIT

• Curățarea plitei cu inducție

Plita trebuie curățată după fiecare utilizare.

Important:

- Nu utilizați bureți abrazivi, bureți de sârmă. Utilizarea lor, în timp, poate deteriora sticla.
- Nu folosiți detergenți chimici iritanți, cum ar fi spray-uri pentru cuptor sau pentru îndepărtarea petelor.
- **NU UTILIZAȚI APARATE DE CURĂȚAT CU JET DE ABUR!!!**

După fiecare utilizare, lăsați plita să se răcească și curățați-o pentru a îndepărta petele și depunerile cauzate de resturi de alimente. Zahărul sau alimentele cu un conținut ridicat de zahăr pot deteriora plita și trebuie eliminate imediat. Sarea, zahărul și nisipul pot zgâria suprafața de sticlă. Utilizați o lavetă moale, hârtie absorbantă de bucătărie sau produse specifice pentru curățarea plitei (respectați indicațiile producătorului).

• D Curățarea cuvei de colectare a lichidelor :

În cazul unor scurgeri accidentale și abundente de lichide din vasele de gătit, puteți interveni prin supapa de evacuare, aflată în partea inferioară a produsului, în așa fel încât să eliminați orice reziduuri, garantând maxima siguranță și igienă.

Pentru o curățare mai completă și temeinică, se poate scoate complet cuva inferioară.

• E Curățarea grătarului metalic:

Grătarul trebuie spălat la mână, cu apă caldă și detergent neutru și apoi trebuie uscat foarte bine, pentru a evita fenomenele de oxidare.

• F Curățarea butoanelor rotative:

Pentru o curățare mai amănunțită este posibilă demontarea butoanelor rotative, acestea fiind prinse magnetic în partea de sus, prin urmare, este suficient să le ridicați. Acestea trebuie spălate manual cu apă fierbinte și detergenți neutri, fără a folosi bureți sau cârpe.

ÎNTREȚINERE HOTĂ DE ASPIRARE

• Curățarea hotei de aspirare:

Pentru curățare, folosiți **EXCLUSIV** o lavetă înmuiată într-un detergent lichid neutru.

NU UTILIZAȚI USTENSILE SAU INSTRUMENTE PENTRU CURĂȚARE!

Evitați utilizarea produselor abrazive. **NU UTILIZAȚI ALCOOL!**

• A Întreținere filtre de reținere a grăsimilor:

Blochează particulele de grăsime care rezultă în timpul gătitului.

Acesta trebuie curățat o dată pe lună (sau atunci când indicatorul de saturație a filtrelor indică această necesitate), cu detergenți neagresivi, manual sau în mașina de spălat vase la temperatură redusă și cu un ciclu scurt. Dacă se spală în mașina de spălat vase, filtrul împotriva grăsimilor se poate decolora, dar caracteristicile sale de filtrare nu se modifică deloc.

• B Întreținerea filtrului anti-mirosuri (numai pentru versiunea cu filtrare):

Reține mirosurile neplăcute care se formează în timpul gătitului.

Filtrele de reținere a mirosurilor neplăcute ajung la saturație după o folosire mai mult sau mai puțin îndelungată, în funcție de tipul de bucătărie și de regularitatea de curățare a filtrului de grăsimi.

Filtrul de mirosuri trebuie regenerat după cum este indicat mai jos:

Spălare manuală cu apă fierbinte fără săpun și detergenți sau **Spălare în mașina de spălat vase** la 60/65 °C timp de aproximativ 6/7 minute fără utilizarea săpunurilor și fără prezența vaselor pentru a evita contaminarea cu grăsimi și uleiuri.

Ulterior, filtrul trebuie uscat într-un cuptor neventilat la o temperatură de **max 75°C** timp de **50 minute**.

ATENȚIE! Plasați filtrul în cuptor, departe de rezistențele electrice sau de orice alte surse de căldură.

Необходимо неукоснительно придерживаться инструкций, приведенных в данном руководстве. Производитель снимает с себя всякую ответственность за возможные неприятности, ущерб или пожары, обусловленные несоблюдением инструкций, приведенных в данном руководстве. Устройство предназначено исключительно для домашнего использования для приготовления пищи и вытяжки паров и дымов, образующихся в процессе готовки. Запрещено использование для других целей (например, для обогрева помещений). Производитель снимает с себя всякую ответственность за ненадлежащее применение или неправильные настройки управления.

- Внимательно прочитайте инструкции, так как в них содержится важная информация по установке, применению и технике безопасности.

- Запрещено вносить изменения в электрическую систему прибора.

- Перед началом установки оборудования проверьте целостность и сохранность всех компонентов. В случае повреждений следует обратиться к поставщику и не продолжать установку.

Убедитесь в целостности устройства перед установкой. В случае повреждений следует обратиться к поставщику и не продолжать установку.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ И НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимание! Следует строго придерживаться следующих инструкций:

- Изделие должно быть отключено от электрической сети перед началом проведения любой операции по установке.
- При выполнении операций по установке и техобслуживанию используйте рабочие перчатки.
- Установка или техобслуживание должны выполняться квалифицированным техником в соответствии с инструкциями производителя и с соблюдением действующих местных норм.
- При установке использовать только крепежные винты, поставляемые вместе с изделием, или, в случае их отсутствия, надлежащий тип винтов.
- Использовать винты надлежащей длины, как указано в руководстве по установке.
- Не пытайтесь ремонтировать или не заменять какие-либо компоненты изделия, если это прямо не требуется руководством по эксплуатации.
- Не позволяйте детям играть с изделием.
- Следует держать детей на расстоянии и под присмотром, так как доступные части устройства могут сильно нагреваться во время использования.
- Изделием могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными и

умственными способностями, а также лица с недостаточным опытом, при условии, что они находятся под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию изделия и при условии понимания потенциальных рисков, связанных с ним.

- Изделие и его доступные части нагреваются в процессе использования. Не прикасаться к нагретым частям.
- В процессе и после использования не касаться нагревательных элементов изделия.
- Избегайте соприкосновения изделия с тканями или другими легко воспламеняющимися материалами, пока все его части не охладятся, риск возгорания.
- Не размещайте легко воспламеняющиеся материалы на изделие или вблизи него.
- При сильном нагревании жиры и масла легко воспламеняются.
- Готовка без присмотра на варочной поверхности с использованием растительного масла или жира опасна и может привести к пожару.
- Процесс жарки должен осуществляться под надзором, так как перегретое масло может воспламениться.
- За приготовлением пищи нужно следить. Процесс быстрой готовки должен проходить под постоянным надзором.
- НИКОГДА не пытайтесь гасить огонь водой. Следует выключить изделие и погасить огонь при помощи, например, крышки или противопожарного одеяла.
- Избегать проливания жидкостей, при кипячении или нагревании жидкостей следует уменьшать интенсивность нагрева.
- Не оставлять нагревательные элементы включенными с пустыми кастрюлями и сковородами или без посуды.
- Никогда не нагревать консервные банки с продуктами питания, предварительно не открыв их: банка может взорваться! Это предупреждение относится также ко всем другим типам варочных поверхностей.
- По окончании приготовления пищи выключить соответствующую зону.
- Изделие не предназначено для включения через внешний таймер или отдельную систему дистанционного управления. Не используйте пароочистители – опасность поражения током.
- Перед выполнением любых операций по очистке или техобслуживанию отключите изделие от электросети, вытянув вилку, или отключите общий автомат своего жилья.
- Не разрешайте детям выполнять очистку и техобслуживание устройства без присмотра.
- Изделие следует периодически очищать как внутри, так и снаружи (МИНИМУМ ОДИН РАЗ В МЕСЯЦ). В любом случае, следуйте указаниям, приведенным в руководстве по техобслуживанию.
- Важно правильно хранить данное руководство, чтобы можно было обратиться к нему в любой момент. В случае продажи, отчуждения или перемещения прибора следует убедиться, чтобы руководство находилось вместе с ним.

- Для носителей кардиостимуляторов и активных имплантатов перед использованием индукционной варочной поверхности важно проверить, совместим ли их стимулятор с использованием изделия.
- Если поверхность треснута, выключите изделие, чтобы избежать поражения электрическим током.

Опасность возгорания: не кладите предметы на варочные поверхности. ● Не кладите металлические предметы, такие как ножи, вилки, ложки и крышки на варочную поверхность, так как они могут сильно нагреться. ● Важно: после использования выключите варочную поверхность при помощи соответствующего устройства управления, не полагаясь на детектор посуды. ● Никогда не использовать алюминиевую фольгу для готовки, и никогда не класть продукты, обернутые в алюминиевую фольгу, прямо на поверхность. Алюминий расплавится и нанесет непоправимый ущерб вашему изделию. ● Использование режимов повышенной мощности, такого как функция Booster, не подходит для нагрева некоторых жидкостей, например, масла для жарки. Чрезмерный нагрев может быть опасным. В этих случаях рекомендуется использовать меньшую мощность. ● Емкости следует ставить непосредственно на варочную поверхность точно по центру. Ни в коем случае не вставлять никаких предметов между кухонной посудой и варочной поверхностью. ● В случае достижения высоких температур изделие автоматически уменьшает уровень мощности варочных зон. ● Внимание! При работе варочной панели доступные части могут стать горячими.

● Несоблюдение правил очистки изделия, периодичности замены и очистки фильтров влечет за собой опасность возгорания. ● Строго запрещена готовка с применением процедуры фламбе. ● В любом случае следует избегать использования открытого огня, так как это наносит вред фильтрам и может стать причиной возгорания. ● Помещение должно быть оборудовано достаточно эффективной системой вентиляции, если изделие используется одновременно с другими устройствами, работающими на газу или другом топливе. ● Что касается мер безопасности и технических мер, предусмотренных для выпуска дымов и выделений - строго придерживайтесь предписаний местных компетентных учреждений. ● Отсасываемый воздух не должен направляться в канал, используемый для отвода дыма из устройств, сжигающих газ или другое топливо. ● Запрещено использовать изделие без правильно установленной решетки!

ТБ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

● Отсоедините изделие от электрической сети. ● Установка должна быть выполнена профессионально подготовленными лицами, ознакомленными с действующими нормами, касающимися установки и безопасности. ● Производитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб людям, животным или имуществу, нанесенный в результате несоблюдения указаний, содержащихся в данном разделе. ● Заземление изделия является обязательным по закону. - Кабель питания должен быть достаточно длинным, чтобы обеспечить подключение изделия, встроенного в мебель, к электрической сети. ● Кабель питания должен быть достаточно длинным, чтобы

обеспечить снятие варочной поверхности с рабочей поверхности. ● Не использовать тройники или удлинители. ● Убедитесь, что указанное напряжение на табличке данных установленной на дне изделия соответствует той, что находится в помещении, где он будет установлен. ● Электрический кабель заземления должен быть на 2 см длиннее других кабелей. ● Ни в одной из точек температура кабеля не должна превышать более чем на 50 °C температуру в помещении. ● Изделие предназначено для постоянного подключения к электросети, поэтому подключение к стационарной сети производите через многополюсный выключатель в соответствии с правилами монтажа, который обеспечивает полное отключение сети в условиях категории перенапряжения III, и который легко доступен после установки. ● По окончании установки у пользователя не должно быть доступа к электрическим компонентам. ● Внимание! Не подключайте изделие к электрической сети до полного завершения установки. ● Перед подключением изделия к электросети: проверьте табличку с данными (расположенную в нижней части прибора), чтобы убедиться, что напряжение и мощность соответствуют напряжению сети и что разъем для подключения подходящий. При возникновении сомнений следует обратиться к квалифицированному электрику.

● Если изделие не снабжено кабелем питания, используйте кабель с диаметром проводов минимум 2,5 мм² при мощности до 5500 Вт, а при большей мощности сечение должно составлять 4 мм².

● **Внимание!** Замена соединительного кабеля должна производиться авторизованной службой технической помощи или лицом с аналогичной квалификацией.

ОГРАНИЧЕНИЕ МОЩНОСТИ: изделие имеет функцию ограничения мощности Power Limitation, позволяющую задать максимальный порог потребляемой мощности (кВт)

Настройка должна выполняться в момент подключения изделия к электрической сети или в момент повторного включения самой электрической сети (в течение последующих 2 минут). Выберите характеристики защиты электрической системы в зависимости от выбранного уровня ограничения мощности. Порядок настройки функции Power Limitation указан в разделе «Функционирование» данного руководства.

КОМПЛЕКТ Windows: Данное изделие подготовлено для совместной работы с **ДАТЧИКОМ** открытия окна (не поставляется производителем). При установке ДАТЧИКА открытия окна (только в случае работы в режиме **ВЫТЯЖКИ ВОЗДУХА**) всасывание воздуха будет прекращаться каждый раз при закрытии окна помещения, на котором установлен датчик. Подключение ДАТЧИКА открытия окна должно осуществляться квалифицированными техническими специалистами. ДАТЧИК должен сертифицироваться отдельно в соответствии с нормами безопасности, касающимися этого компонента и его использования с прибором. Монтаж должен выполняться в соответствии с

действующими предписаниями для домашних установок.

ВНИМАНИЕ: проводка ДАТЧИКА, подсоединяющая его к установке, должна быть частью контура, сертифицированного для безопасного сверхнизкого напряжения (БСНН/SELV). Производитель данного электроприбора снимает с себя всякую ответственность за возможные сбои, ущерб или пожары, обусловленные дефектами и/или неисправностями и/или неправильным монтажом ДАТЧИКА.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ УСТАНОВКЕ

- Установка как электрической части, так и механической, должна выполняться специализированным персоналом.

- Перед началом установки:** После распаковки изделия убедитесь, что оно не повреждено в процессе транспортировки, а в случае обнаружения проблем, обратитесь к дистрибьютору или в отдел обслуживания клиентов, прежде чем приступить к установке. Убедитесь, что внутри упаковки нет (с целью транспортировки) комплектующих материалов (например, пакетиков с винтами, гарантии и т.д.); при наличии их следует извлечь и сохранить. Кроме того, следует убедиться, что вблизи места установки имеется электрическая розетка.

- Подготовка мебели для встраивания:**

- Изделие не должно устанавливаться над устройствами охлаждения, посудомоечными машинами, плитами, печами, стиральными и сушильными машинами. Выполните все работы по резке мебели перед установкой варочной поверхности и аккуратно удалите опилки.

Минимальное расстояние между варочной поверхностью и стенкой должно быть не менее 50mm фронтально и не менее 50mm по бокам. Расстояние до навесных шкафов должно быть минимум 500mm.

Примечание. При расчете размеров следует учитывать указания производителя кухни.

- Для оптимизации установки фильтрующей версии рекомендуется изготовить отверстие в цоколе, куда следует вставить решетку, имеющуюся в продаже.

- Важно:** используйте однокомпонентный клей-герметик (S), устойчивый к температурам до 250°. Перед установкой склеиваемые поверхности необходимо тщательно очистить, удалив все вещества, которые могут препятствовать их адгезии (например, антиадгезивы, консерванты, смазки, масла, порошки, остатки клея и т.п.). Клей необходимо равномерно распределить по всему периметру рамы. После склеивания дайте клею высохнуть в течение примерно 24 часов.

- Внимание!** Несоблюдение данных инструкций при установке винтов и фиксирующих приспособлений может повлечь за собой риски, связанные с электричеством.

- Примечание:** для правильной установки изделия рекомендуется обернуть трубопроводы клейкой лентой, которая имеет следующие характеристики: эластичная пленка из мягкого ПВХ, с клеящим слоем на основе акрилата, соответствие стандарту DIN EN 60454; плохая горючесть; отличная устойчивость к старению; устойчивость к перепадам температуры; устойчивость к низким температурам.

УТИЛИЗАЦИЯ ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ



Этот аппарат маркирован классификационным знаком в соответствии с Директивой 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).

Контролируя, чтобы этот продукт утилизировался должным образом. Пользователь помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья. Этот символ на изделии или прилагаемой к нему документации указывает на то, что данное устройство не должно утилизироваться как бытовые отходы. Его следует сдать в соответствующий сборочный пункт, занимающийся переработкой электрического и электронного оборудования. Утилизируйте согласно местным нормативам по переработке отходов. Для получения дополнительной информации по обращению с данным изделием, переработке и утилизации, следует обратиться в соответствующий местный орган, в службу сбора бытовых отходов или в магазин, где был приобретен прибор.

НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Оборудование спроектировано, испытано и изготовлено согласно следующим стандартам:

- Безопасность: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233;
- Рабочие характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2;
- Электромагнитная совместимость: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЕМКОСТЕЙ ДЛЯ ВАРКИ

- Емкости для варки



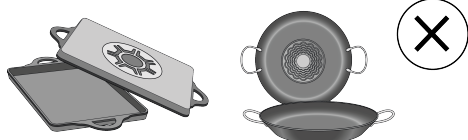
Используйте только кастрюли, которые имеют этот символ.

Важно:

во избежание необратимого повреждения варочной поверхности не используйте посуду:

- с неровным дном;

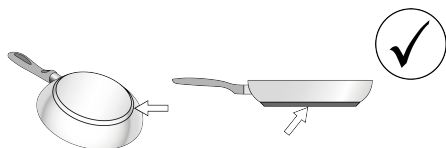
- металлическую с эмалированным дном;
- с шероховатым дном - во избежание царапин на варочной панели;
- никогда не ставьте горячие кастрюли и сковородки на панель управления варочной поверхностью.
- Не все кастрюли, пригодные для индукционных панелей, достаточно хорошо работают по причине того, что их днища не полностью изготовлены из ферромагнитных материалов! Покупая посуду, проконтролируйте, чтобы:
- Днище было полностью изготовлено из ферромагнитных материалов. В противном случае падает эффективность и равномерность теплопередачи, а температура поверхности посуды может быть не подходящей



- Днище не содержало алюминия: посуда не будет разогреваться индукторами, или они ее вообще не обнаружат.



- Днища не оказались неровными и с шероховатой поверхностью.
- Они уменьшают поверхность контакта индуктора с посудой, понижая эффективность нагрева и ухудшая результаты приготовления.



● Емкости, изготовленные ранее

Можно проверить, обладает ли материал кастрюли магнитными свойствами при помощи простого магнита. Кастрюли непригодны для использования, если магнит не реагирует на них. И в этом случае имеют силу указания предыдущего параграфа.

● Рекомендуемые диаметры дна кастрюль

ВАЖНО: при несоответствующих диаметрах посуды варочные зоны не включаются. Чтобы узнать, каков минимальный диаметр посуды для готовки у каждой отдельной зоны, см. иллюстрированную часть данного руководства.

Внимание: Чтобы сохранить эффективность приготовления и качество продукта, НЕ рекомендуется использовать индукционные адаптеры.

● Энергосбережение

Используйте сковороды и кастрюли с диаметром дна, равным диаметру зоны варки. Используйте только кастрюли и сковороды с плоским дном. Где это возможно, закрывайте кастрюли крышками в процессе варки. Готовьте овощи, картофель, и т. д. в небольшом количестве воды, чтобы уменьшить время приготовления. Используйте сковородку, это значительно уменьшает энергопотребление и время варки. Ставьте кастрюлю в центре варочной зоны, отмеченной на поверхности.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫТЯЖКИ

Система удаления паров может изготавливаться в вытяжном исполнении, с выводом паров наружу, или фильтрующим исполнением, с рециркуляцией.

См. сайты www.elica.com и www.shop.elica.com чтобы ознакомиться с полным ассортиментом комплектов для различных исполнений системы, как фильтрующего, так и вытяжного.

● Вытяжная версия:

Пары удаляются наружу через системы воздуховодных труб (подлежащих приобретению отдельно). Подсоедините изделие к вытяжным трубам и отверстиям в стене, имеющим диаметр, который равен диаметру выходного отверстия (соединительного фланца). Более подробно о трубах и их размерах см. страницу аксессуаров руководства по монтажу и установке - Исполнение вытяжки с удалением. Использование вытяжных труб и отверстий в стене с меньшим диаметром приведет к ухудшению рабочих характеристик системы вытяжки и существенному увеличению уровня шума. Поэтому в подобных случаях производитель снимает с себя всякую ответственность.

Для обеспечения максимальной эффективности вытяжки:

- Рекомендуемая макс. длина труб составляет 7 погонных метров.
- На общей длине 7 погонных метров используйте максимум два колена 90°
- Не

допускайте существенного изменения сечения канала, поддерживая Ø 150 мм (или квадратное сечение размером 222 x 89 мм).

● Фильтрующая версия:

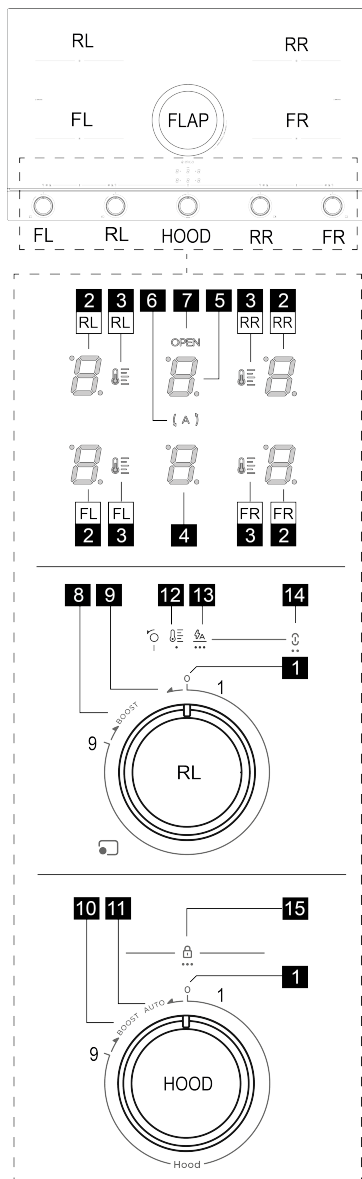
Всасываемый воздух фильтруется с помощью специальных жиро- и запахоулавливающих фильтров, а затем возвращается в помещение. Это изделие включает фильтры и трубопроводы для установки, которая обеспечивает выпуск воздуха из мебели. Для получения дополнительной информации, касающейся входящих в комплект принадлежностей, см. иллюстрированную часть данного руководства.

Важная информация

Возможно приобрести Комплект для работы в режиме отвода. В этом случае угольный фильтр не устанавливается. Кроме этого, использование комплекта для работы в режиме отвода требует другую установку, которая отличается от той, что изображена в данном руководстве, поэтому, перед тем как начать установку вытяжки, необходимо купить набор для работы в режиме отвода и следовать инструкциям набора.

3. РАБОТА УСТРОЙСТВА

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



К. Функция

- 1 Нулевое положение 0 ручек
- 2 Дисплей варочных зон
- 3 Дисплей Temperature Manager
- 4 Дисплей вытяжки

5	Дисплей управления фильтрами
6	Индикатор автоматической вытяжки
7	Индикатор открытия FLAP
8	Положение для активации функции Booster варочной поверхности
8	Положение для активации функции Temperature Manager
8	Положение для активации функции Bridge
9	Положение для активации функции Automatic Heat up
10	Положение для активации функции Booster вытяжки
11	Положение для активации автоматической работы вытяжки
12	Сериграфия Temperature Manager
13	Сериграфия Automatic heat up
14	Сериграфия Bridge
15	Сериграфия Child Lock

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В данном руководстве описаны основные функции, а для доступа к полным инструкциям в сети интернет необходимо использовать QR-код, имеющийся на первых страницах. Все функции этой индукционной плиты разработаны с соблюдением самых строгих стандартов безопасности. Поэтому:

- Некоторые функции не активируются или отключаются автоматически при отсутствии кастрюль на поверхности или при их неправильном размещении.

- В некоторых случаях активированные функции автоматически отключаются через несколько секунд, если для выбранной функции необходима дополнительная настройка (напр.: "Включить варочную поверхность" без функций "Выбор варочной зоны" и "Рабочая температура", либо "Функция Lock (блокировка)" или "Таймер").

Перед приближением к варочной зоне подождите, пока дисплей не погаснет.

ДИСПЛЕИ ВАРОЧНОЙ ЗОНЫ

На дисплеях, соответствующих варочным зонам, отображаются следующие данные:

Функция	Значение
Варочная зона включена	
Power Level (Уровень мощности)	
Residual Heat Indicator (Индикатор остаточного тепла)	
Pot Detector (датчик наличия посуды)	

Функция Bridge Zone (совмещенная зона) включена	
Функция Temperature Manager (управление температурой) включена	
Функция Child Lock (защита от детей) включена	
Функция Пауза	
Функция Automatic Heat UP (автоматический нагрев)	

Примечание: Если на одном или нескольких

дисплеях появляется мигающая точка команда, относящаяся к этому дисплею, должна быть сброшена путем перемещения ручки в нулевое положение.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

• Safe Activation (безопасное включение)

Изделие включается только при наличии кастрюль в варочных зонах: процесс нагрева не запускается или прекращается при отсутствии или снятии кастрюль.

• Pot Detector (датчик наличия кухонной посуды)

Устройство автоматически определяет наличие кастрюль в варочных зонах.

• Safety Shut Down (Предохранительное отключение)

В целях безопасности каждая варочная зона имеет максимальное время работы, которое зависит от установленного уровня мощности.

• Residual Heat Indicator (индикатор остаточного тепла)

После выключения одной или нескольких варочных зон на наличие остаточного тепла указывает специальный сигнал на дисплее соответствующей зоны в виде

символа

ИНДИКАЦИЯ ВРАЩЕНИЯ РУЧКИ

В этой таблице описано, как поворачивать ручки при наличии определенных символов.

	Вращение по часовой стрелке
	Вращение по часовой стрелке выше уровня 9 до упора.
	Вращение против часовой стрелки
	Вращение против часовой стрелки за нулевой уровень (1) до упора.

РАБОТА ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТИ

Варочная поверхность оснащена четырьмя варочными

зонами FL RL RR FR . Они могут включаться независимо или параллельно: FL+RL или

FR+RR. Каждая зона имеет 9 уровней мощности плюс дополнительный режим **Booster**.

● **Включение/выключение варочной зоны**

Включение:

Из нулевого положения (1),  ручку (FL- RL-RR - FR); каждый щелчок будет постепенно увеличивать мощность приготовления. На дисплее отобразится текущий активный уровень мощности от  до .

Выключение:

Из любого положения, отличного от нуля (1),  ручку (FL- RL- RR - FR), вернув ее в нулевое положение (1); на дисплее отобразится от  до .

● **Booster (усилитель мощности)**

Включение:

OWR  ручку (FL- RL- RR - FR); на дисплее появится символ .

Этот режим использует максимальную мощность индуктора и работает с таймером на **10 минут**. Звуковой сигнал укажет на истечение этого времени, после чего мощность автоматически вернется на уровень .

Выключение:

увеличение мощности можно отключить в любой момент,  ручку до уровня , или **OWR** , как это делается для активации.

● **Bridge:**

Эта функция обеспечивает работу в совмещенном режиме варочной зоны **FL** с варочной зоной **RL** и варочной зоны **FR** с варочной зоной **RR**, путем создания единой зоны с тем же уровнем мощности. Такая функция позволяет обеспечивать равномерную тепловую обработку в посуде больших размеров.

Включение функции Bridge слева:

OWL  ручки (FL + RL) одновременно и удерживайте их в этом положении в течение **2 с**. На дисплее (2-FL) отобразится символ , а на дисплее (2-RL) - символ .

С помощью ручки **FL** выберите требуемую мощность, затем с помощью ручки **RL** активируйте команду. Продолжительный сигнал подтвердит включение плит.

Включение функции Bridge справа:

OWR  ручки (FL и RR) одновременно и удерживайте их в этом положении в течение **2 с**. На дисплее (2-FR) отобразится символ  а на дисплее (2-

RR) символ .

С помощью ручки **FR** выберите требуемую мощность, затем с помощью ручки **RR** активируйте команду. Продолжительный сигнал подтвердит включение плит.

Отключение функции Bridge:

 ручку (FR и FL) и/или (FR и RR) в нулевое положение (1) в зависимости от мостов, которые вы хотите отключить.

● **Power Limitation (Ограниченная мощность):**

Функция Power Limitation/Ограниченная мощность позволяет задавать режим работы устройства с ограничением максимума потребляемой мощности (кВт). Ниже представлены доступные настройки.

Значение	Мощность (кВт)
	7,4 кВт (настройка по умолчанию)
	4,5 кВт

Условия состояния поверхности для настройки функции Power limitation:

варочная поверхность отключена от электрической сети, рукоятка **RR** в нулевом положении; рукоятка **FR** в положении 9.

Настройка функции Power Limitation (Ограниченная мощность):

Подключите варочную поверхность к электросети, затем в течение **2 мин.** выполните следующую процедуру:

При выключенной поверхности **OWL**  рукоятку **RR** и удерживайте в этом положении; через **1 с** будет подан звуковой сигнал и на дисплее **RR-2** отобразится символ

. Удерживая рукоятку **RR** в конце хода быстро выполните следующую последовательность действий с помощью рукоятки **FR**:

OWR  на **1 с** до звукового сигнала, затем отпустите рукоятку, которая вернется в положение **9 три раза**; (в положении **OWR** будет отображаться символ ; при каждом отпускании в положение 9 он будет исчезать.) . Только после этого можно отпустить также рукоятку **RR**. **Эту первую часть процедуры необходимо выполнить в течение 5 с после начала процедуры.**

В подтверждение того, что был осуществлен вход в функцию Power Limitation, на дисплее **RR-2**

попеременно отобразятся символы  и , а на дисплее **RL-2** будет постоянно отображаться символ .

После этого можно будет настроить одну из опций

мощности, которые можно выбрать таким образом:

OWL  рукоятку **RR** и удерживайте в этом положении, а рукоятку **FR** установите в нулевое положение; из этого положения, для выбора мощности,

отличной от установленной по умолчанию,  рукоятку **FR** на один щелчок, установив ее в положение 1; на

дисплее **FR-2** появится значок . Только после этого можно отпустить также рукоятку **RR**, которая вернется в нулевое положение. Установите также рукоятку **FR** в нулевое положение.

Для подтверждения выполненных настроек

одновременно **OWL**  на 1 с рукоятки **FR** и **RR**. На 4 дисплеях (2) будет отображаться последовательность линий  и все дисплеи подсветятся на несколько секунд, указывая на то, что процедура выполнена и сохранена успешно.

РАБОТА ВЫТЯЖКИ

• Flap вытяжки:

Система вытяжки оборудована устройством **FLAP** - поворотной механической заслонки. Перед включением вытяжки нужно сначала открыть **FLAP**, чтобы привести в действие систему вытяжки. Зонт вытяжки оборудован датчиком, который при включенной системе вытяжки, обеспечивает автоматическую остановку мотора, если заслонка **FLAP** полностью закрывается. Всасывание возобновляется при открытии **FLAP**.

При попытке активировать всасывание с закрытой **FLAP** дисплей (5) и светодиод «**OPEN**» начнут мигать, а двигатель останется выключенным.

• Скорость всасывания:

Поверхность имеет 9 уровней скорости всасывания с  по  плюс уровень **Booster** .

• Включение/выключение вытяжки:

Включение:

Откройте **FLAP** в центре поверхности. Из нулевого положения (1),  ручку **HOOD**; каждый щелчок будет постепенно увеличивать мощность всасывания. На дисплее (2) отобразится текущий активный уровень мощности.

Выключение:

Из любого другого положения, отличного от нуля,  ручку **HOOD**, вернув ее в нулевое положение (1); на дисплее отобразится .

• Функция **Booster** вытяжки:

Включение:

OWL  ручку **HOOD**, на дисплее появится мигающий символ .

Этот режим использует максимальную мощность вытяжки. Она активируется по времени и имеет продолжительность **5 мин.** Звуковой сигнал укажет на истечение этого времени, затем мощность

автоматически вернется к уровню .

Выключение:

Режим **Booster** можно отключить в любой момент, повернув ручку уровня .

• Работа в автоматическом режиме

Вытяжка автоматически включится с наиболее подходящей скоростью, приспособив силу всасывания к максимальному уровню мощности, используемому в варочных зонах.

Когда варочные зоны отключаются, вытяжка адаптирует свою скорость и постепенно снижает ее, чтобы удалить остаточный пар и запахи.

Включение:

OWL  ручку **HOOD** и удерживайте ее в этом положении в течение **1 секунды**. Загорится индикатор (A) (6), а звуковой сигнал предупредит об активации этой функции.

Выключение:

Для отключения этой функции достаточно повторить процедуру включения.

Примечание. Если подается сигнал о необходимости обслуживания фильтра, эта функция не может быть активирована.

• Включение/выключение индикатора загрязнения жиρούлавливающего и запахоулавливающего фильтров.

Примечание: Данный индикатор обычно отключен.

Для доступа к меню включения/выключения фильтра:

Когда все дисплеи выключены, **OWL**  ручку **HOOD** и удерживайте в этом положении в течение **8 секунд**.

Примечание: Первой для настройки предлагается опция **ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩЕГО ФИЛЬТРА**, поэтому на

дисплее (5) отображается символ . Для настройки **ЗАПАХОУЛАВЛИВАЮЩЕГО ФИЛЬТРА** **OWL**  и удерживайте в этом положении в течение **2 с**. На дисплее (5) отображается символ . Чтобы вернуться

к настройке предыдущего фильтра, **OWL**  и удерживайте в этом положении в течение 2 с.

Чтобы включить/выключить индикатор загрязнения жиρούлавливающего фильтра :

Выберите настройку **ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩЕГО**

ФИЛЬТРА , затем **OWL**  ручку **HOOD**. Каждое вращение и отпускание ручки включает или отключает индикатор.

Когда индикатор активен, на дисплее (5) рядом с буквой появляется точка, в этом случае .

Чтобы включить/выключить индикатор загрязнения запахоулавливающего фильтра :

Перейдите к настройке **ЗАПАХОУЛАВЛИВАЮЩЕГО**

ФИЛЬТРА  и выполните те же операции, что и для включения/выключения **ЖИРОУЛАВЛИВАЮЩЕГО ФИЛЬТРА**.

Подтверждение выполненных настроек:

После выполнения настроек **OWL**  ручку **HOOD** и удерживайте в этом положении в течение 8 с. Звуковой сигнал подтвердит сохранение настроек.

• Индикатор засорения фильтров

Примечание: по умолчанию эта функция отключена, она будет активирована при срабатывании индикаторов загрязнения жиρούлавливающего и/или запахоулавливающего (см. процедуру выше)

Когда придет время заменить жиρούлавливающий и/или запахоулавливающий фильтр, на дисплее (5) появятся следующие символы:

Запахоулавливающие фильтры:  Мигает 10 с.

Жиρούлавливающий фильтр:  Мигает 10 с.

Оба фильтра:  и  попеременно мигают в течение 10 с.

Примечание: при наличии этих сигналов варочная поверхность и вытяжка продолжают работу в обычном режиме, но активировать «автоматическую работу» вытяжки будет невозможно.

После замены жиρούлавливающих и/или запахоулавливающих фильтров необходимо будет сбросить индикатор загрязнения фильтров. Это понадобится для сброса счетчика, а также для отключения индикаторов G и/или F.

• сброс индикатора засорения фильтров:

Выполните следующие действия: **OWL**  ручку **HOOD** и удерживайте в этом положении в течение 3 секунд.

Символы G или F исчезнут с дисплея (5), и появится точка внизу справа, которая будет мигать в течение 2

секунд  или  с последующим звуковым сигналом, указывающим, что индикатор был сброшен.

Примечание: При наличии обоих сигналов эту процедуру необходимо выполнить дважды для сброса сначала одного, а затем другого сигнала.

ТАБЛИЦА УРОВНЕЙ МОЩНОСТИ

Уровень мощности	Типология готовки	Применение (исходя из опыта и навыков готовки)
Макс. мощность	 Быстрый разогрев	подъем температуры пищи в течение короткого периода времени до быстрого закипания в случае воды или быстрого разогрева различных кулинарных жидкостей
	 Жарка - кипячение	подрумянивание, начало готовки, жарка продуктов быстрой заморозки, быстрое кипячение
Высокая мощность	 Поджаривание до золотистого цвета – поджаривание - кипячение - гриль	поджаривание, поддержание интенсивного кипения, варка и жарка как на гриле (ненадолго, 5-10 минут)
	 Поджаривание до золотистого цвета - варка – тушение – поджаривание - гриль	поджаривание, поддержание несильного кипения, жарка как на гриле (средней длительности, 10-20 минут), предварительный подогрев принадлежностей
Средняя мощность	 Варка – тушение – поджарка - гриль	тушение, поддержание слабого кипения, варка (длительная), томление макаронных изделий (пасты)
	 Варка – варка на медленном огне – сгущение - томление	длительные варки (рис, соусы и подливки, жаркое, рыба) в кулинарных жидкостях (напр., вода, вино, бульон, молоко), томление макаронных изделий
	 Варка – варка на медленном огне – сгущение - томление	длительные готовки (объемы меньше одного литра: рис, соусы, подливки, жаркое, рыба) в кулинарных жидкостях (напр., вода, вино, бульон, молоко)
Низкая мощность	 Растапливание – размораживание – поддержание теплым - томление с добавлением масла/сливок	растопливание масла, деликатное топление шоколада, разморозка малоразмерных пищевых продуктов
	 Растапливание – размораживание – поддержание теплым - томление с добавлением масла/сливок	поддержание тепла в небольших порциях только что приготовленной пищи, поддержание температуры сервировочных блюд, томление и доведение до кондиции ризотто
ВЫКЛ	 Опорная поверхность	Варочная поверхность в режиме готовности (stand-by) или выключена (возможно наличие остаточного тепла после окончания готовки, с индикацией H-L-O)

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Перед началом любой операции по чистке или обслуживанию убедитесь, что варочные зоны выключены и что индикатор тепла погас.



Для ухода за изделием см. изображения после установки, отмеченные этим символом.

УХОД ЗА ВАРОЧНОЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ

• Очистка индукционной поверхности

Варочную панель следует чистить после каждого применения.

Важно:

- Не используйте жесткие губки, скребки. Их использование, со временем, может повредить стекло.
- Не применяйте раздражающие химические детергенты, такие как спреи для печей или пятновыводители.
- **НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ УСТРОЙСТВА ЧИСТКИ СТРУЕЙ ПАРА!!!**
После каждого использования, дайте поверхности остыть и очистите её от накипи и остатков пищи. Сахар и продукты с высоким содержанием сахара повреждают варочную поверхность и должны быть удалены немедленно. Соль, сахар и песок могут оцарапать стеклянную поверхность. Применяйте мягкую ткань, бумажные полотенца для кухни или специальные продукты для варочных поверхностей (соблюдая инструкции производителя).

• ✖ D Очистка емкости для сбора жидкости :

При случайной и сильной утечке жидкости из кастрюли можно воспользоваться сливным клапаном, расположенным в нижней части устройства, что позволяет избежать отложения любых остатков и осуществлять очистку с соблюдением максимального уровня гигиены.

Для более глубокой и полной очистки можно извлечь нижнюю емкость.

• ✖ E Очистка металлической решетки:

Решетку следует мыть вручную горячей водой с нейтральным моющим средством и аккуратно высушивать во избежание окисления.

• ✖ F Очистка ручек:

Для более тщательной очистки можно снять ручки. Они крепятся к поверхности на магнитах, поэтому их достаточно приподнять. Их следует мыть вручную горячей водой с нейтральными моющими средствами, без использования губок или тряпок.

УХОД ЗА ВЫТЯЖКОЙ

• Очистка вытяжки:

Для очистки используйте **ТОЛЬКО** мягкую ткань, смоченную нейтральным моющим средством.

НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ ИНСТРУМЕНТОВ ИЛИ КАКИХ-ЛИБО ПРИСПОСОБЛЕНИЙ ДЛЯ ОЧИСТКИ!

Избегайте использования абразивных средств. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СПИРТ!**

• ✖ A Уход за жировоулавливающим фильтром:

Служит для улавливания частиц жира, образующихся при приготовлении пищи.

Очистку следует выполнять один раз в месяц (или когда срабатывает система засорения фильтров) с помощью неагрессивных моющих средств, вручную или в посудомоечной машине при низкой температуре в кратковременном цикле. При мойке в посудомоечной машине металлический жировоулавливающий фильтр может обесцветиться, однако его фильтрующие характеристики совершенно не изменятся.

• ✖ B Обслуживание запахоулавливающих фильтров (только для фильтрующей версии):

Служит для устранения неприятных запахов, образующихся при приготовлении пищи.

Насыщение запахоулавливающих фильтров происходит после длительного использования в зависимости от типа кухни и регулярности очистки жировоулавливающего фильтра.

Запахоулавливающий фильтр необходимо регенерировать, как указано ниже:

Ручная мойка горячей водой без использования мыла и моющих средств или **мойка в посудомоечной машине** при температуре 60-65 °C в течение примерно 6-7 мин. без использования мыла и без наличия посуды во избежание загрязнения жирами и маслами.

После этого фильтр необходимо высушить в невентилируемой духовке при **максимальной температуре 75 °C** в течение **50 мин..**

ВНИМАНИЕ! Поместите фильтр в духовку вдали от электрических нагревателей или других источников тепла.

Неухильно дотримуватися інструкцій, наведених в цьому посібнику. Відхиляється будь яка відповідальність за можливі несправності, пошкодження або пожежі, які виникли при використанні пристрою внаслідок недотримання інструкцій, наведених в даному посібнику. Прилад призначений для побутового використання з метою приготування їжі та всмоктування парів, що утворюються під час приготування. Не дозволяється використовувати з іншою метою (напр. для опалення приміщення). Виробник не несе жодної відповідальності за неналежне використання або помилкове налаштування команд.

- Уважно прочитайте інструкції: вони містять важливу інформацію по встановленню, використанню та безпеці.
- Заборонено вносити зміни в електричну частину пристрою.
- Перед встановленням пристрою переконайтесь у відсутності пошкоджених компонентів. В іншому випадку, зверніться до продавця і не продовжуйте установку.
- Перед встановленням переконайтесь у відсутності пошкоджень пристрою. В іншому випадку, зверніться до продавця і не продовжуйте установку.

1. БЕЗПЕКА ТА НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

⚠ ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Увага! Уважно дотримуйтеся наступних інструкцій:

- Перш ніж виконувати будь-які монтажні роботи, виріб необхідно від'єднати від мережі. ● При виконанні всіх операцій по установці і техобслуговуванню використовуйте робочі рукавички. ● Установка або обслуговування повинні виконуватися кваліфікованим техніком, у відповідності до інструкцій виробника та з дотриманням діючих норм безпеки. ● Під час установок використовуйте тільки ті гвинти, що постачаються в комплекті з пристроєм, або, якщо вони не входять в комплект, придбайте правильний тип гвинтів. ● Використовуйте гвинти належної довжини, як зазначено в Керівництві по установці. ● Не ремонтуйте та не замінюйте частини виробу, якщо це не обумовлено в посібнику з використання. ● Стежте, щоб діти не гралися з виробом ● Тримайте його подалі від дітей, тому що доступні частини можуть нагріватися під час використання. ● Виробом можуть користуватися діти віком не менше, ніж 8 років, а також особи з обмеженими фізичними можливостями, сенсорними або розумовими, або такі, що не мають досвіду або знань, але лише під наглядом, або після того, як вони отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання виробу та зрозуміли усю небезпеку, пов'язану з його використанням. ● Виріб та його доступні частини стають гарячими в процесі

використання. - Будьте обережні, щоб не торкнутися нагрівальних елементів. ● В процесі і після використання не торкайтесь нагрівальних елементів виробу. ● Уникайте контакту з тканинами та іншими легко займистими матеріалами до достатнього охолодження усіх частин виробу, існує ризик займання. ● Не ставте легкозаймисті матеріали на виріб або поряд з ним. ● Перегрітий жир та олія легко спалахують. ● Приготування їжі з жиром або олією на плиті без нагляду може бути небезпечним і призвести до пожежі. ● Суворо заборонено готувати, використовуючи фламбування. ● Використання відкритого полум'я шкодить фільтрам і може призвести до пожежі, тому цього слід уникати в будь-якому випадку. ● Смажити їжу потрібно з обережністю, щоб нагріте масло не спалахнуло. ● За процесом приготування їжі потрібно стежити. Процес короткострокового приготування потрібно постійно контролювати. ● В ЖОДНОМУ РАЗІ не намагайтесь загасити вогонь за допомогою води. Вимкніть виріб і загасіть вогонь, наприклад, кришкою або протипожежною ковдрою. ● Уникайте розливу рідини; ля цього під час кип'ятіння або розігріву рідин зменшуйте подачу тепла. ● Не залишайте нагрівальні елементи включеними з порожніми каstrулями і сковородами або без посуду. ● Ніколи не розігрівати консерви або бляшані банки з харчовими продуктами, попередньо не відкривши їх: вони можуть вибухнути! Це попередження стосується також всіх інших типів варильних поверхонь. ● По завершенню приготування, вимкніть відповідну конфорку. ● Виріб не призначений для роботи через зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування. Не використовувати парові очищувачі, ризик ураження електричним струмом. ● Перед виконанням будь-яких операцій з очищення або техобслуговування вимкніть прилад від електромережі, витягнувши вилку, або відключіть загальний автомат свого житла. ● Очищення та обслуговування приладу не може виконуватися дітьми без нагляду. ● Виріб необхідно регулярно очищати як зсередини, так і ззовні (ПРИНАЙМНІ РАЗ НА МІСЯЦЬ); в будь якому разі дотримуйтесь того, що прямо вказано в інструкціях з обслуговування. ● Важливо зберігати цей посібник, щоб ви могли в будь-який час звернутися до нього. У випадку продажу, передачі або переміщення переконайтесь, щоб посібник залишився разом з пристроєм.

- Носії кардіостимуляторів і активних імплантатів перед використанням індукційної робочої поверхні мають упевнитися в тому, що вона не перешкоджатиме нормальній роботі таких пристроїв. Якщо поверхня тріснула, вимкніть прилад, щоб уникнути ураження електричним струмом ● Небезпека виникнення пожежі: не ставте на варильну поверхню сторонні предмети. ● Не ставте металеві предмети, такі як ножи, виделки, ложки та кришки на поверхню, оскільки вони можуть нагріватися. ● Важливо: Після використання вимкніть робочу поверхню через панель управління, не покладаючись на детектор кухонного посуду. ● Під час

приготування в жодному разі не використовуйте алюмінієву фольгу, та в жодному разі не ставте продукти, упаковані в фольгу. Алюміній розплавиться і неоправно пошкодить ваш виріб. ● Використання високої потужності, наприклад функція Booster, не підходить для розігрівання деяких рідин, а саме олії для смаження. Надмірне тепло може бути небезпечним. В таких випадках рекомендується використовувати меншу потужність. ● Ємності потрібно ставити безпосередньо на варильну поверхню по центру. В жодному разі не ставити інші предмети між каструлею та робочою поверхнею. ● У випадку високих температур виріб автоматично зменшує рівень потужності конфорки. ● Увага! Коли робоча поверхня увімкнена, доступні частини приладу можуть нагріватися.

● Недотримання правил очищення приладу, а також правил заміни і очищення фільтрів тягне за собою небезпеку займання. ● Приміщення має бути обладнане досить ефективною системою вентиляції, якщо прилад використовується одночасно з іншими пристроями, що працюють на газу або іншому паливі. ● Відносно заходів безпеки і технічних заходів, що стосуються димів і випарів, - строго дотримуйтеся розпоряджень місцевих державних органів. ● Усмоктуване повітря не можна виводити в канал, який використовується для відведення димових газів, що генеруються пристроями для спалювання газу або інших видів палива. ● Ніколи не використовуйте виріб, якщо решітка не встановлена правильно!

⚠ ТБ ПРИ ПІДКЛЮЧЕННІ ДО ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ

● Від'єднайте виріб від джерела живлення. ● Монтаж повинен виконуватися професійно кваліфікованим персоналом, який ознайомлений з чинними правилами монтажу та техніки безпеки. ● Виробник відхиляє будь-яку відповідальність за шкоду, завдану людям, тваринам або речам, що виникла в результаті недотримання вказівок, наведених в даному розділі. ● Заземлення виробу є обов'язковим згідно законодавства. ● Кабель живлення повинен бути достатньо довгим, щоб можна було підключити вбудований у меблі виріб до електромережі. ● Кабель живлення повинен бути достатньо довгим щоб забезпечити зняття варильної поверхні з робочої поверхні. ● Не використовувати трійники та подовжувачі. ● Переконайтеся, що напруга, що вказана на таблиці, розташованій на зворотній стороні виробу, відповідає напрузі в будинку, де він буде встановлений. ● Електричний кабель заземлення повинен бути на 2 см довшим від інших кабелів. ● В жодному з місць кабель не повинен досягати температури на 50 °C вище за температуру навколишнього середовища. ● Прилад призначений для постійного підключення до електромережі, тому підключення до електромережі виконуйте за допомогою багатополосного вимикача відповідно до правил монтажу, який забезпечує повне відключення від електромережі в умовах перенапруги категорії III, і який буде легкодоступним після

встановлення. ● Після закінчення установки, користувач не повинен мати доступ до електричних компонентів приладу. ● Увага! Не підключайте прилад до електричної мережі до повного завершення операцій установки. ● Перед підключенням виробу до електричної мережі: перевірте таблицю з паспортними даними (на нижній частині пристрою), щоб упевнитися, що напруга і потужність відповідають значенням мережі та електричної розетки. У випадку сумнівів звернутися до кваліфікованого електрика.

● У разі, коли пристрій не поставляється з кабелем живлення, використовуйте інший кабель з мінімальним перерізом провідника 2,5 мм² для потужності до 5500 Вт, а для більших потужностей переріз повинен становити 4 мм².

● Увага! Заміна з'єднувального кабелю повинна проводитися авторизованим сервісним центром або особою з подібною спеціалізацією.

ОБМЕЖЕННЯ ПОТУЖНОСТІ: пристрій оснащений функцією Power Limitation, що дозволяє встановити максимальний поріг потужності, що споживається (кВт) Налаштування потрібно провести в момент підключення пристрою до електромережі або повторного підключення самої електричної мережі (протягом наступних 2-х хвилин). Виберіть характеристики захисту електричного обладнання в залежності від вибраного рівня обмеження потужності. Щодо послідовності налаштування Power Limitation прочитайте розділ Експлуатація у цьому посібнику.

КОМПЛЕКТ Windows: Прилад розрахований на використання разом з комплектом датчика відчиненого вікна (не постачається виробником). Встановивши комплект датчика відчиненого вікна (лише у випадку використання поверхні в режимі **ВСМОКТУВАННЯ**), всмоктування повітря не відбуватиметься кожного разу, коли вікно в кімнаті, де встановлено комплект, буде зачинено. **Електричне підключення комплекту до приладу повинно здійснюватися кваліфікованим та спеціалізованим технічним персоналом. Комплект повинен бути окремо сертифікований відповідно до стандартів безпеки, що стосуються компонента, та його використання з пристроєм. Установка повинна виконуватися відповідно до правил, що діють для побутового встановлення.**

УВАГА: кабелі комплекту, що під'єднуються до виробу, мають бути частиною контуру, сертифікованого для безпечної наднизької напруги (SELV). Виробник цього приладу не несе жодної відповідальності за будь-які проблеми, пошкодження, пожежі, викликані несправностями та/або збоями в роботі та/або неправильним встановленням комплекту.

⚠ ТБ ДЛЯ МОНТАЖНИХ РОБІТ

● Як електричний, так і механічний монтаж повинен виконуватися спеціалізованим персоналом. ● **Перед початком установки:** Після розпакування

виробу переконайтеся, що він не був пошкоджений під час транспортування, а в разі виникнення проблем зверніться до дилера або до служби підтримки клієнтів, перш ніж почати установку. Переконайтеся, що куплений виріб підходить за розміром для обраної зони установки. Переконайтеся, що всередині упаковки немає супутніх матеріалів (наприклад, конвертів із гвинтами, гарантій тощо) (з метою транспортування), їх слід вилучити та зберігати, якщо це необхідно. Також переконайтеся, що поблизу місця установки є електрична розетка

• Підготовка меблів для вмонтування:

• Виріб не можна встановлювати на охолоджувачі, посудомийні машини, плити, духовки, пральні та сушильні машини. Виконайте всі роботи з вирізання отворів в меблях, перш ніж вставляти варильну поверхню, і обережно видаліть стружку або залишки тирси.

Мінімальна відстань між варильною поверхнею та стіною має бути щонайменше 50mm спереду, щонайменше 50mm збоку та щонайменше 500mm відносно верхніх навісних шафок.

NB: при плануванні простору слід дотримуватися вказівок виробника кухні.

• для оптимізації установки фільтра доцільно зробити проріз у плінтусі, куди можна вставити решітку, яка є в продажу.

• **Важливо:** використовуйте однокомпонентний герметик (S), який витримує температуру до 250°. Перед монтажем слід ретельно очистити поверхні, що підлягають склеюванню, та видалити будь-які речовини, які можуть знизити адгезію (напр., антиадгезиви, консерванти, жири, олія, порошки, залишки старого клею і т.д.). Клей необхідно розподілити рівномірно по всьому периметру рами. Після склеювання залиште клей висихати приблизно на 24 години.

• **Увага!** Неправильна установка гвинтів і кріпильних виробів, не у відповідності до цих інструкцій, може призвести до небезпеки ураження електричним струмом.

• **Примітка:** для правильного монтажу виробу доцільно проклеїти труби клеююю стрічкою, яка має такі характеристики: еластична плівка з м'якого ПВХ з клеєм на акрилатній основі, має відповідати стандарту DIN EN 60454, вогнестійка; має відмінну стійкість до старіння, стійка до різких перепадів температури, можна використовувати при низьких температурах.

УТИЛІЗАЦІЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ СЛУЖБИ



Цей апарат маркований класифікаційним символом відповідно до Директиви 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).

Контролюючи, щоб цей продукт утилізували належним чином. Користувач допомагає запобігти можливим

негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я. Символ на самому виробі або супроводжувальній документації вказує, що при утилізації даного виробу з ним не можна поводитися як з будь-якими іншими побутовими відходами. Натомість його слід віддавати у відповідний пункт прийому електричного та електронного обладнання для подальшої утилізації. Утилізуйте його відповідно до місцевих правил утилізації відходів. За більш докладнішою інформацією про правила поводження з такими виробами, їх утилізації та переробки звертатися в місцеві органи влади, в службу по утилізації відходів або в магазин, в якому був придбаний даний пристрій.

НОРМАТИВНІ ДОКУМЕНТИ

Пристрій розроблений, випробуваний і виготовлений відповідно до норм:

• Безпеки: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Робочі характеристики: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • Електромагнітна сумісність: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ЄМНОСТЕЙ ДЛЯ ПРИГОТУВАННЯ

• Ємності для приготування



Використовуйте лише посуд із цим символом.

Важливо:

щоб уникнути незворотного пошкодження варильної поверхні не використовуйте посуд:

- з нерівним дном;
- металевий з емальованим дном;
- з шорстким дном, щоб уникнути подряпин на варильній поверхні;
- ніколи не ставте гарячі каструлі і сковорідки на панель управління варильною поверхнею.
- Не всі каструлі, придатні для індукційних панелей, досить ефективні унаслідок того, що їх дна не повністю виготовлені з феромагнітних матеріалів! Купуючи посуд, проконтролюйте, щоб:
- дно було повністю виготовлене з феромагнітних матеріалів. Інакше падає ефективність і рівномірність теплопередачі, а температура поверхні посуду може бути невідповідною;

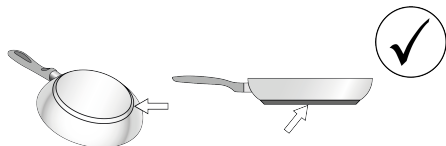


• дно не містило алюмінію: посуд не

розігріватиметься індукторами, або вони її взагалі не виявлять;



- днища не виявилися нерівними і з шорсткою поверхнею;
- вони зменшують поверхню контакту індуктора з посудом, знижуючи ефективність нагріву і погіршуючи результати приготування.



• Існуючі ємності

Можна перевірити, чи володіє матеріал каstrулі магнітними властивостями за допомогою простого магніту. Каstrулі, які не мають магнетизму, не придатні для використання. І в цьому випадку мають силу вказівки попереднього параграфа.

• Рекомендовані діаметри дна каstrул

ВАЖЛИВО: якщо каstrулі не належних розмірів варильні зони не вмикаються. Щоб взнати, яким є мінімальний діаметр посуду для готування в кожній окремої зони, див. ілюстровану частину даного керівництва.

Увага: Щоб зберегти ефективність приготування та якість продукту, НЕ рекомендується використовувати індукційні адаптери.

• Енергозбереження

Використовуйте сковорідки та каstrулі з діаметром дна, що дорівнює діаметру зони готування. Використовуйте тільки каstrулі та сковорідки з плоским дном. - По можливості накривайте каstrулі кришкою під час приготування. Готуйте овочі, картоплю тощо у невеликій кількості води, щоб скоротити час приготування. Використання скороварки ще більше зменшує споживання енергії та час приготування. Розмістіть каstrулю в центрі зони готування, позначеної на поверхні.

ВИКОРИСТАННЯ ВИТЯЖКИ

Систему витяжки можна використовувати в режимі всмоктування та відведення назовні або у режимі фільтрації з внутрішньою рециркуляцією.

Див. сайти www.elica.com і www.shop.elica.com, щоб ознайомитися з повним асортиментом комплектів для різних виконань системи, як фільтрувального, так і витяжного.

• Варіант із всмоктуванням:

Пари віддаляються назовні через системи воздуховодних труб (що підлягають придбання окремо). Під'єднайте виріб до витяжних труб і отворів в стіні, що мають діаметр, який дорівнює діаметру вихідного отвору (сполучного фланця). Детальніше про труби і їх розміри див. сторінку аксесуарів в керівництві по монтажу і установці - Виконання витяжки з видаленням. Використання труб і настінних випускних отворів меншого діаметра призведе до зменшення продуктивності всмоктування і різкого збільшення рівня шуму. В цьому випадку виробник не несе жодної відповідальності.

Для забезпечення максимальної ефективності витягу: • Рекомендована макс. довжина труб становить 7 погонних метрів. • Рекомендується використовувати максимум два коліна 90° на загальній відстані 7 погонних метрів • Уникайте різких змін у перерізі каналу, завжди віддаючи перевагу перерізу, еквівалентному Ø 150 мм (або прямокутному з розмірами 222 x 89 мм).

• Варіант з фільтрацією:

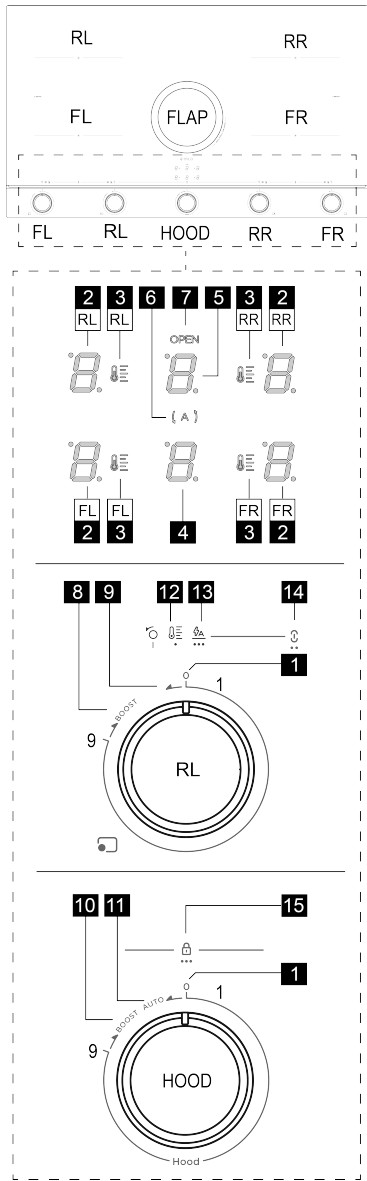
Повітря, перед тим, як потрапити знову до приміщення, фільтрується через відповідний жировий фільтр та фільтр для поглинання запахів. Цей виріб містить фільтри та труби для монтажу, при якому повітря виходить з шафи. Для отримання додаткової інформації щодо аксесуарів, що постачаються в комплекті, перегляньте ілюстровану частину цього посібника.

Важливо

Ви можете придбати Комплект для роботи у режимі відводу. У цьому випадку вугільний фільтр не повинен встановлюватися. Крім того, щоб використати комплект для режиму відводу може бути необхідним встановити витяжку що відрізняється від наведених в цьому посібнику приладів тому, перш ніж почати установку витяжки, придбайте комплект для відводу та прочитайте інструкції до нього.

3. РОБОТА ПРИСТРОЮ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ



К.	Функція
1	Нульове положення регуляторів 0
2	Дисплей конфорок
3	Дисплей Temperature manager
4	Дисплей витяжки

5	Дисплей керування фільтрами
6	Індикатор Витяжка в автоматичному режимі
7	Індикатор відкриття заслінки Flap
8	Положення для активації функції Booster варильної поверхні
8	Положення для активації Temperature Manager
8	Положення для активації Bridge
9	Положення для активації Automatic Heat up
10	Положення для активації Booster витяжки
11	Положення для активації Автоматичного режиму витяжки
12	Друкований символ Temperature manager
13	Друкований символ Automatic heat up
14	Друкований символ Bridge
15	Друкований символ Child Lock

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ

В даному керівництві описані основні функції, а для доступу до повних інструкцій в мережі інтернет необхідно використовувати QR-код, який заходиться на перших сторінках. Всі функції цієї індукційної плити розроблені з дотриманням найстрогіших стандартів безпеки. З цієї причини:

- Деякі функції не активуються, або автоматично вимикаються при відсутності посуду на конфорках, або коли вони погано розташовані.
 - В інших випадках активовані функції автоматично відключаються через декілька секунд, коли обрана функція вимагає подальшого вводу параметрів, а налаштування не відбувається (наприклад .: "Увімкніть варильну поверхню" без "Оберіть конфорку" та "Робоча температура", чи "Функція Lock" або "Timer").
- Зачекайте, щоб дисплей вимкнувся, перш ніж наблизитися до конфорки.

ДИСПЛЕЙ КОНФОРОК

на дисплеях, що відносяться до конфорок, вказується:

Функція	Значення
Конфорка увімкнена	0
Power Level (Півень потужності)	1...9-P
Residual Heat Indicator (Індикатор залишкового тепла)	H
Pot Detector (Детектор посуду)	U
Функція Bridge Zone активована	n
Функція Temperature Manager активована	U
Функція Child Lock активована	L

Функція паузи



Функція Automatic Heat Up
(Автоматичного підігріву)

Heat Up



Примітка: Якщо на одному або кількох дисплеях

з'являється крапка, що блимає , потрібно скинути команду, що стосується цього дисплея, перемістивши регулятор в нульове положення.

ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОВЕРХНІ

• **Safe Activation** (Безпечна активація)

Пристрій вмикається тільки за наявності каstrулі на конфорках: процес нагрівання не запускається або переривається в разі відсутності або видалення посуду.

• **Pot Detector** (Детектор посуду)

Пристрій автоматично визначає наявність каstrулі на конфорках.

• **Safety Shut Down** (Безпечне вимкнення)

З міркувань безпеки, кожна конфорка має максимальний час роботи, який залежить від встановленого рівня потужності.

• **Residual Heat Indicator** (Індикатор остаточного тепла)

Після вимкнення однієї або декількох варильних зон на наявність залишкового тепла вказує спеціальний сигнал на дисплеї відповідної зони у вигляді символу **H**.

ІНДИКАЦІЯ ОБЕРТАННЯ РЕГУЛЯТОРІВ

У цій таблиці описано, як повертати регулятори, коли присутні певні символи.



обертання за годинниковою стрілкою



обертання за годинниковою стрілкою за межі рівня 9, доводячи регулятор до кінця його ходу.



обертання проти годинникової стрілки



обертання проти годинникової стрілки за нульовий рівень (1), доводячи регулятор до кінця його ходу.

ФУНКЦІОНУВАННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ

Варильна поверхня оснащена чотирма конфорками FL

   , які можна активувати окремо або використовувати в комбінації **FL+RL** або **FR+RR**. Кожна зона має 9 рівнів потужності плюс додатковий booster.

• **Активация/вимкнення конфорки**

Активация:

Починаючи з нульового положення(1),  регулятор (FL- RL- RR - FR), кожне клацання буде поступово

збільшувати потужність приготування. На дисплеї буде показано рівень потужності, активний на цей момент від

 до **9**.

Вимкнення:

З будь-якого положення, відмінного від нуля, (1),  регулятор (FL- RL- RR - FR), повертаючи його в нульове положення (1), на дисплеї відображатиметься від **9** до .

• **Booster**

Активация:

OWR  регулятор (FL- RL- RR - FR), на дисплеї з'явиться символ **B**.

У цьому режимі використовується максимальна потужність індуктора, яка запрограмована за часом і триває **10 хв**. Про закінчення цього часу сповістить звуковий сигнал, після чого потужність автоматично

повернеться до рівня **9**.

Вимкнення:

Функцію booster можна вимкнути в будь-який час,  регулятор на рівень **8**, або **OWR** , як ви це робили для активації цієї функції.

• **Bridge:**

Ця функція дозволяє об'єднати конфорки **FL** з **RL**, та конфорку **FR** з **RR**, створюючи єдину зону з однаковим рівнем потужності. Така функція дозволяє забезпечувати рівномірне приготування в посуді великих розмірів.

Активация функції Bridge зліва:

OWL  регулятори (FL + RL) одночасно та утримуйте їх у такому положенні протягом **2 сек**. На дисплеї (**2-FL**)

відображатиметься , а на дисплеї (**2-RL**) відображатиметься .

За допомогою регулятора **FL** вибрати бажану потужність, після чого активувати функцію за допомогою регулятора **RL**; Тривалий звуковий сигнал підтверджує увімкнення конфорок.

Активация функції Bridge праворуч:

OWL  регулятори (FR + RR) одночасно і утримуйте їх у цьому положенні протягом **2 сек**. На дисплеї (**2-FR**)

відобразиться , а на дисплеї (**2-RR**) вказуватиметься .

За допомогою регулятора **FR** вибрати бажану потужність, після чого активувати функцію за допомогою регулятора **RR**; Тривалий звуковий сигнал

підтверджує увімкнення конфорок.

Вимкнення функції Bridge:

↻ регулятор (FR та FL) /або (FR та RR) в нульове положення (1) в залежності від bridge, які ви хочете вимкнути.

• Power Limitation (обмежена потужність)

Функція Power Limitation / Обмежена потужність дозволяє задавати режим роботи пристрою з обмеженням максимуму споживаної потужності (кВт). Нижче наведені доступні налаштування.

Значення	Потужність (кВт)
	7,4 кВт (налаштування за умовчанням)
	4,5 кВт

Початковий стан варильної поверхні для налаштування Power limitation:

Варильна панель відключена від мережі; регулятор RR в нульовому положенні; регулятор FR – у положенні 9.

Налаштування Power Limitation :

Знову підключіть варильну поверхню до джерела живлення і протягом наступних 2 хв. виконайте таку процедуру:

Коли варильна поверхня вимкнена, OWL ↻ регулятор RR і утримуйте в цьому положенні, через 1сек. прозвучить звуковий сигнал, а на дисплеї RR-2

відобразиться . Утримуючи регулятор RR в кінцевому положенні ходу, швидко виконайте таку послідовність з регулятором FR:

OWR ↻ на 1 сек. до появи звукового сигналу, після чого відпустіть регулятор, який повернеться в положення 9 **тричі**; (в положенні OWR

відобразиться , а при кожному відпусканні в положенні 9 цей символ зникатиме). Тільки тепер можна відпустити також регулятор RR. Цю першу частину процедури необхідно виконати протягом перших 5 сек. від початку процедури.

Щоб підтвердити, що ми увійшли в меню Power Limitation/Обмеження потужності, на дисплеї RR-2 буде

відображатися по черзі та , а на дисплеї RL-2 буде постійно світитися .

Тепер можна буде встановити один з двох варіантів Потужності, які можна вибрати наступним чином:

OWL ↻ регулятор RR утримується в цьому положенні, а регулятор FR переводиться в Нульове положення; з цього положення, щоб вибрати потужність, відмінну від стандартної, ↻ регулятор FR

одним клацанням переведіть в положення 1, на дисплеї

FR-2 відобразиться . Тільки тепер можна відпустити також регулятор RR, який повернеться в Нульове положення. Перемістіть також регулятор FR у Нульове положення.

Щоб підтвердити обране налаштування, одночасно

OWL ↻ на 1 сек. регулятори FR та RR . На 4 дисплеях (2) відображається послідовність ліній і загоряються на кілька секунд, вказуючи на те, що процедура відбулася і була успішно збережена.

ФУНКЦІОНУВАННЯ ВИТЯЖКИ

• Заслінка Flap витяжки:

Система витяжки обладнана пристроєм FLAP поворотною механічною заслінкою. **Перед ввімкненням витяжки потрібно спочатку відкрити FLAP, щоб привести в дію витяжну систему.** Ковпак витяжки обладнаний датчиком, який при включеній системі витягу, забезпечує автоматичну зупинку мотора, якщо заслінка FLAP повністю закривається. Витяжка відновлює роботу лише після відкриття FLAP.

Спроба активувати всмоктування із закритою заслінкою FLAP. Дисплей (5) і світлодіод «OPEN» почнуть блимати, а двигун залишиться вимкненим.

• Швидкість всмоктування:

Варильна поверхня оснащена 9 рівнями швидкості всмоктування від до плюс рівень Booster .

• Активація / Вимкнення витяжки:

Активація:

Відкрити FLAP в центрі поверхні; 3 положення нуля (1),

↻ регулятор HOOD, кожне клацання поступово збільшує потужність всмоктування.

На дисплеї (2) буде показано рівень потужності, активний на цей момент.

Вимкнення:

З будь-якого іншого положення, окрім нуля, ↻ регулятор HOOD в нульове положення (1), на дисплеї з'явиться .

• Витяжка Booster:

Активація:

OWR ↻ регулятор HOOD, на дисплеї з'явиться символ , що блиматиме.

Цей режим використовує максимальну потужність витяжки, встановлюється за таймером і триває 5 хв. Звуковий сигнал сповістить про закінчення цього часу, після чого потужність автоматично повернеться до

рівня **9**.

Вимкнення:

Функцію **boost** можна вимкнути в будь-який момент, повернувши регулятор на рівень **8**.

• Автоматичний режим роботи

Витяжка автоматично вибере найбільш прийнятну швидкість, адаптуючи потужність всмоктування до максимального рівня приготування, який використовується на конфорках.

Коли конфорки вимикаються, витяжка підлаштовує свою швидкість всмоктування, поступово зменшуючи її, таким чином усуваючи залишкові пари та запахи.

Активация:

OWL  регулятор **HOOD** і утримуйте його в цьому положенні протягом **1 сек.** Вмикається світлодіод **(A)** **(6)**, а звуковий сигнал попереджає про активацію цієї функції.

Вимкнення:

Щоб вимкнути цю функцію, повторіть ті самі дії, що і для активації.

Примітка: якщо присутня сигналізація щодо обслуговування фільтра, цю функцію не можна активувати.

• Активация/вимкнення індикатора забруднення фільтра, що поглинає жири та запахи

Примітка: Зазвичай цей індикатор вимкнений.

Щоб отримати доступ до меню активації/вимкнення фільтра:

Коли всі дисплеї вимкнено, **OWL**  регулятор на **HOOD** і залиште в цьому положенні протягом **8 секунд**.

Примітка: Перший запропонований варіант налаштування **ЖИРОВИЙ ФІЛЬТР**, з цієї причини на

дисплеї **(5)** з'явиться символ ; Щоб перейти до налаштування **ФІЛЬТРУ ЗАПАХІВ**, **OWL**  і утримуйте положення протягом **2 сек.** на дисплеї **(5)**

з'явиться літера **F**. Для повернення до попереднього налаштування фільтра, **OWL**  і утримувати протягом **2 сек.**

Для активації / деактивації індикатора забруднення Жирового фільтра :

Встановіть на налаштування **ЖИРОВИЙ ФІЛЬТР** , потім **OWL**  регулятор **HOOD**. Кожне обертання і

відпускання регулятора буде вмикати або вимикати індикатор.

Коли індикатор активний, на дисплеї **(5)** поруч з літерою з'являється крапка, в такому випадку **G**.

Щоб увімкнути/вимкнути індикатор забруднення фільтра запаху **F**:

Перейдіть до налаштування **ФІЛЬТР ЗАПАХІВ** **F** і виконайте ті ж операції, що вказані для активації/деактивації **ЖИРОВОГО ФІЛЬТРУ**.

Підтвердіть вибрані налаштування:

Після того, як бажані налаштування були визначені,

поверніть **OWL**  регулятор **HOOD**, утримуйте його в цьому положенні протягом **8 сек.** звуковий сигнал вкаже на те, що налаштування були збережені.

• Індикатор забруднення фільтрів

Примітка: ця функція вимкнена за замовчуванням, вона буде активована, коли активуються індикатори забруднення фільтра, що поглинає жири та/або запахи (див. процедуру вище)

Коли прийде час замінити фільтр, що поглинає жири та/або запахи, на дисплеї **(5)** з'являться такі символи:

Фільтри, що поглинають запахи:  Блимає протягом **10 сек.**

Жировий фільтр:  Блимає протягом **10 сек.**

Обидва фільтри:  та  блимають по чергово протягом **10 сек.**

Примітка: за наявності цих сигналів варильна поверхня та витяжка продовжуватимуть нормально працювати, але «автоматичну функцію» витяжки активувати буде неможливо.

Після заміни фільтрів, що поглинають жири та/або запахи необхідно скинути індикатор забруднення фільтра. Це скине лічильник, а також сигнали **G** і / або **F** зникнуть.

• скинути індикатор забруднення фільтрів:

Виконайте наступні дії: **OWL**  регулятор **HOOD** та залишити в цьому положенні на **3 сек.**

З дисплея **(5)** зникнуть символи **G** або **F** та в нижньому правому куті з'являється точка, яка блимає протягом **2 секунд**  або , що супроводжується звуковим сигналом і вказує, що індикатор скинуто.

Примітка: За наявності обох сигналізацій цю процедуру необхідно виконати двічі, щоб скинути спочатку один, а потім інший.

ТАБЛИЦІ РІВНІВ ПОТУЖНОСТІ

Рівень потужності		Типологія варіння	Застосування (виходячи з досвіду та навичок готування)
Макс. потужність		Швидке розігрівання	під'їм температури їжі протягом короткого періоду часу до швидкого закипання в разі води або швидкого розігрівання різних кулінарних рідин
		Жарити – кип'ятити	підрум'янення, початок готування, жаріння продуктів швидкого заморожування, швидке кип'ячення
Висока потужність		Підрум'янення - обсмажування - кип'ятіння - гриль	підсмажування, підтримка інтенсивного кипіння, вариво і жаріння як на грилі (ненадовго, 5-10 хвилин)
		Підрум'янення - вариво - тушкування - обсмажування - гриль	підсмажування, підтримка несильного кипіння, жаріння як на грилі (середній тривалості, 10-20 хвилин), попереднє підігрівання приладдя
Середня потужність		Варити – тушувати – піджарювати - гриль	тушкування, підтримка слабого кипіння, вариво (тривале), дуже повільне тушкування паста
		Варити – кип'ятити на повільному вогні – згущувати - дуже повільне тушкування	тривалі варива (рис, соуси і підливки, печеня, риба) в кулінарних рідинах (напр., вода, вино, бульйон, молоко), томління макаронних виробів
		Варити – кип'ятити на повільному вогні – згущувати - дуже повільне тушкування	тривалі готування (об'єми менше одного літра: рис, соуси, підливки, печеня, риба) в кулінарних рідинах (напр., вода, вино, бульйон, молоко)
Низька потужність		Розтоплення – розморожування – підтримка теплим - томління з додаванням масла/вершків	розтоплення масла, делікатне топлення шоколаду, розмороження малорозмірних харчових продуктів
		Розтоплення – розморожування – підтримка теплим - томління з додаванням масла/вершків	підтримка тепла в невеликих порціях тільки що приготованої їжі, підтримка температури посуду до сервіровки, томління і доведення до кондиції ризотто
ВИМК		Опорна поверхня	Варильна поверхня в режимі готовності (stand-by) або вимкнена (можлива наявність залишкового тепла після закінчення готування, про що сигналізує індикація H-L-O)

4. ТЕХОБСЛУГОВУВАННЯ

Увага! Перед початком будь-якої операції з чищення або техобслуговування, переконайтеся, що конфорки вимкнені і що лампочка-індикатор тепла не світиться.

 Для догляду за виробом див. зображення в кінці установки, позначені цим символом.

ДОГЛЯД ЗА ВАРИЛЬНОЮ ПОВЕРХНЕЮ

• Очищення індукційної поверхні

Варильну панель слід чистити після кожного використання.

Важливо:

- Не використовуйте абразивні засоби, металеві губки. Їх використання з часом може пошкодити скло.
- Не застосовуйте подразні хімічні мийні засоби, такі як спреї для печей або засоби для виведення плям.
- **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПАРОВІ ОЧИСНИКИ!!!**

Після кожного використання, залиште поверхню охолоджуватися та прочистіть її, щоб видалити накип та плями, що з'явилися від залишків їжі. Цукор та продукти з високим вмістом цукру пошкоджують варильну поверхню, їх потрібно негайно видаляти. Сіль, цукор і пісок можуть подрпати скляну поверхню. Використовуйте м'яку тканину, паперові рушники для кухні або спеціальні засоби для очищення поверхні (зберігуйтеся вказівок Виробника).

• Очищення резервуара для збору рідини:

При випадковому і сильному витоку рідини з каструлі можна скористатися зливним клапаном, розташованим в нижній частині пристрою, що дозволяє уникнути відкладення будь-яких залишків і здійснювати очищення з дотриманням максимального рівня гігієни.

Для більш повного і ретельного очищення ви можете повністю зняти нижній резервуар.

• Очищення металеві решітки:

Грати слід мити уручну гарячою водою з нейтральним миючим засобом і акуратно висушувати щоб уникнути окислення.

• Очищення регуляторів:

Для більш ретельного очищення можна розібрати регулятори, вони закріплені на магніті на поверхні, тому їх достатньо лише підняти. Їх необхідно мити вручну гарячою водою нейтральними миючими засобами, без використання губок і ганчірок.

ДОГЛЯД ЗА ВИТЯЖКОЮ

• Очищення витяжки:

Під час очищення використовуйте **ВИКЛЮЧНО** вологу тканину з нейтральним миючим засобом.

НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ІНСТРУМЕНТИ ТА ПРИЛАДИ ПІД ЧАС ОЧИЩЕННЯ!

Уникайте використання абразивних засобів. **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СПИРТ!**

• Догляд Жиrowі фільтри:

Затримусь часточки жиру від приготування їжі.

Його потрібно очищувати один раз на місяць (або коли система індикації насичення фільтрів вказує на це необхідність), за допомогою неагресивних миючих засобів, вручну або в посудомийній машині за низької температури в режимі короткого циклу. При митті в посудомийній машині, жировий фільтр може знебарвитися, але його фільтрувальні властивості залишаються незмінними.

• Обслуговування фільтра, що поглинає запахи (тільки для версії з фільтром):

Він поглинає неприємні запахи, викликані приготуванням їжі.

Насичення фільтрів для поглинання запахів відбувається після тривалого використання залежно від типу кухні і регулярності очищення жирового фільтру.

Регенерацію фільтра, що поглинає запахи, слід проводити наступним чином:

Ручне миття гарячою водою без використання мила і миючих засобів або миття в посудомийній машині при температурі 60/65°C протягом приблизно 6/7 хвилин без використання мила і без посуду, щоб уникнути забруднення жиром і олією.

Потім фільтр слід висушити в духовці без конвекції при **максимальній температурі 75°C** протягом **50 хвилин**.

УВАГА! Ставте фільтр у духовку подалі від електричних нагрівальних елементів або інших можливих джерел тепла.

Осы нұсқаулықта берілген нұсқауларды қатаң қадағалаңыз. Өндіруші осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау салдарынан туындаған ақаулар, зақымдар немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды. Бұл құрылғы тек үй жағдайында тамақ пісіру үшін пайдалануға арналған және тамақ пісіру кезінде түтінді сорып алады. Басқа мақсаттарда пайдалануға болмайды (мысалы, бөлмені жылыту үшін). Өндіруші осы өнімді дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс баптамаудан туындайтын жауапкершілікті мойнына алмайды.

- Нұсқауларды мұқият оқыңыз: онда орнатуға, іске қосуға және қауіпсіздікке қатысты маңызды ақпарат беріледі.
- Құрылғыға электрлік өзгерістер жасамаңыз.
- Құрылғыны орнатпас бұрын, оның ешбір бөлігінің зақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.
- Орнатпас бұрын құрылғының зақымданбағанына көз жеткізіңіз. Болмаса дилерге хабарласып, орнатуды тоқтатыңыз.

1. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

⚠ ЖАЛПЫ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

Ескеріңіз! Келесі нұсқауларды қатаң сақтаңыз:

- Кез келген орнату жұмысын орнатпас бұрын құрылғы розеткадан ажыратылуы керек.
- Барлық орнату және күтім көрсету жұмыстарын орындаған кезде әрқашан жұмыс қолғабын киіңіз.
- Орнатуды немесе жөндеуді өндірушінің нұсқауларына және жергілікті қауіпсіздік ережелеріне сәйкес білікті маман орындауы керек.
- Құрылғыны орнату үшін тек онымен бірге берілген бұрандаларды ғана қолданыңыз, ал бірге берілмесе, сәйкес келетін бұрандаларды сатып алыңыз.
- Орнату нұсқаулығында көрсетілгендей ұзындықтағы бұрандаларды қолданыңыз.
- Пайдалану нұсқаулығында басқаша көрсетілмесе, бөл өнімнің ешбір бөлігін жөндеуге не ауыстыруға болмайды.
- Балалардың осы өніммен ойнамауын қадағалаңыз; қолданыс кезінде қолжетімді бөлшектер ыстық болуы мүмкін болғандықтан, балаларды қауіпсіз қашықтықта ұстаңыз және оларды қадағалаңыз.
- Бұл өнімді 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сезу немесе ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдар немесе құрылғыны пайдалану тәжірибесі жетіксіз адамдар немесе құрылғының пайдалану ережелерін білмейтін адамдар олардың қауіпсіздігіне жауап беретін басқа адамның бақылаусыз немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалану және оның қауіптілігін түсіну туралы нұсқаулар алмайынша қолданбауы керек.
- Қолдану кезінде осы өнім мен оның қолжетімді бөлшектері ыстық болуы мүмкін. Қыздырушы элементтерді ұстамаңыз.
- Пайдалану кезінде және

одан кейін осы өнімнің қыздыру элементтеріне қол тигізбеңіз.

- Майлықтар немесе басқа жанғыш материалдармен жанасуына жол бермеңіз, өнімнің барлық компоненттері жеткілікті салқындағанша өрт қаупі болады.
- Жанғыш материалдарды өнімге немесе оның жанына қоймаңыз.
- Қатты қызған тоң майлар мен сұйық майлар тез жанғыш болады.
- Плита тамақ пісіргенде ондағы майды немесе тоңмайды қараусыз қалдыру қауіпті болуы және өртке әкелуі мүмкін.
- Май қатты қызып кетіп, өртенуіне жол бермеу үшін қуыру кезінде аса сақ болған жөн.
- Тамақ пісіру процесін қадағалап тұру қажет.
- Қысқа пісіру процесі үнемі бақылануы қажет.
- Өртті ЕШҚАШАН сумен өшіру әрекетін жасауға болмайды. Оның орнына құрылғыны өшіріп, өртті қақпақ не өртке тейімді жапқыш мата сияқты нәрсемен бүркеңіз.
- Сұйықтықтың тасып кетуіне жол бермеңіз, сондықтан сұйықтық қайнағанда немесе қыздырғанда отты өшіріңіз.
- Қыздыру элементтері қосылу кезде бос кәстрөлдерді және табаларды немесе кез келген ыдыс-аяқты қалдырып кетпеңіз.
- Тағамдар салынған қауашақтарды ашылмаған күйінде қыздыруға болмайды, олар жарылуы мүмкін! Бұл ескерту барлық плита түрлеріне қатысты.
- Пісіру аяқталғаннан кейін тиісті пісіру аймағын өшіріңіз.
- Бұл өнім сыртқы таймермен немесе бөлек қашықтан басқару жүйесімен жұмыс істеуге арналмаған. Бүмен тазартқыштарды пайдаланбаңыз, ток соғу қаупі бар.
- Тазалау немесе техникалық қызмет көрсету бойынша кез келген жұмысты жүргізер алдында ашаны розеткадан тартып немесе желілік ажыратқышты сөндіріп, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
- Тазалау және күтім көрсету жұмыстарын балалар тиісті бақылаусыз орындамаулары керек.
- Өнімнің ішін де, сыртын да жиі тазалап отыру керек (КЕМІНДЕ БІР АЙДА БІР РЕТ); әрқашан пайдалану нұсқаулығында берілген нұсқауларды орындаңыз.
- Бұл нұсқаулықты алдағы уақытта анықтамалық ретінде қарау үшін сақтап қою керек. Сатылатын, тасымалданатын не көшірілетін жағдайда оны өніммен бірге ұстау керек.

- Кардиостимуляторлары мен қосұлы импланттары бар адамдар индукциялық плитаны пайдаланбас бұрын кардиостимуляторларының осы өніммен үйлесімді екенін тексеруі керек.
- Егер плита бетінде жарықтар пайда болса, ток соғудың алдын алу үшін құрылғыны өшіріңіз.
- Өрт қаупі: пісіру бетіне ешнәрсе қоймаңыз.
- Пышақтар, шанышқылар, қасықтар немесе қақпақтар сияқты металл заттарды плитаға салмаңыз, себебі олар қызып кетуі мүмкін.
- Маңызды: Пайдаланғаннан кейін, плитаны басқару құрылғысымен өшіріңіз, таба детекторына сенбеңіз.
- Тамақ пісіру үшін ешқашан алюминий фольганы пайдаланбаңыз және алюминийге оралған тағамдарды плитаға тікелей ешқашан қоймаңыз. Алюминий еріп, өніміңізге түзелмейтін зиян келтіруі мүмкін.
- Тездеткіш (Booster) функциясы сияқты жоғары ток деңгейін тамақты қуыруға арналған май сияқты сұйықтықтарды қыздыру үшін пайдалануға болмайды. Шамадан тыс қызу қауіпті болуы мүмкін. Мұндай

жағдайларда төмен қуат деңгейін пайдалануыңызды ұсынамыз. ● Ыдыс-аяқ тікелей пісіру бетіне орнатылуы және ортаға туралануы керек. Ешқандай жағдайда кестрөл мен плитаның арасына басқа заттарды қоймаңыз. ● Егер температура жоғарыласа, өнімнің пісіру бөліктерінің қуат деңгейі автоматты түрде төмендейді. ● Есіңізде болсын! Бұл құрылғының қолжетімді бөліктері плита қосұлы кезде ыстық болуы мүмкін.

● Өнімді тазарту және сүзгілерді тазалау/ауыстыру ережелерін сақтамау өрт қаупін тудыруы мүмкін. ● "Отпен шарпу" режимінде пісіруге қатаң тыйым салынады. ● Ашық отты пайдалану сүзгілерді зақымдауы және өрт қаупін тудыруы мүмкін, сондықтан ондай жағдайға ешқашан жол берілмеуі керек. ● Егер өнім газбен немесе басқа отынмен жұмыс істейтін өзге құрылғылармен бір уақытта қолданылса, бөлме жеткілікті түрде желдетілуі керек. ● Жергілікті билік органдары бекіткен, түтін шығаруға байланысты қауіпсіздік техникасы және қауіпсіздік шаралары бойынша ережелер қатаң сақталуы керек. ● Шығатын жанған ауаны газдың немесе басқа отынның жануы нәтижесінде пайда болған түтінді шығару үшін қолданылатын мұржалармен жалғауға болмайды. ● Тор дұрыс орнатылмаған кезде құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз!

⚠ ЭЛЕКТР БАЙЛАНЫСЫНЫҢ ҚАУІПСІЗДІГІ

● Өнімді розеткадан ажыратыңыз. ● Орнату жұмыстарын қолданыстағы орнату және қауіпсіздік ережелерін білетін, кәсіби дайындалған қызметкерлер ғана жүзеге асыруы керек. ● Осы тараудағы нұсқаулар орындалмаса, өндіруші адамдарға, жануарларға немесе мүлікке тиген зардаптар үшін кез келген жауапкершілікті өз мойнына алмайды. ● Заң бойынша бұл өнім жерге тұйықталуы тиіс. ● Корпус ішіне кірістірілген бұл өнімді розеткаға қосу мүмкін болуы үшін қуат кабелі жеткілікті ұзын болуы тиіс. ● Қуат кабелінің ұзындығы плитаны жұмыс бетінен алып тастау үшін жеткілікті болуы керек. ● Бірнеше розеткалы ұзартқышты немесе басқа да ұзартқыш сымдарды қолданбаңыз. ● Өнімнің төменгі жағындағы тақтайшада көрсетілген кернеудің ол орнатылатын тұрмыстық ортадағы кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. ● Жерге қосу кабелі басқа кабельдерге қарағанда 2 см ұзын болуы керек. ● Кабель бойындағы температура 50°C-тан аспауы керек. ● Бұл өнім электр желісіне тұрақты қосылуға арналған; сондықтан электр желісіне қосу жұмыстары III санаттағы шамадан тыс кернеу болған жағдайда плитаны электр желісінен толық ажыратуды қамтамасыз ететін және техникалық қызмет көрсетуден кейін оңай қолжетімді болатын орнату ережелеріне сәйкес көп полюсті қосқыш арқылы жүзеге асырылуы керек. ● Орнату аяқталғаннан кейін, электрлік бөлшектер одан әрі пайдаланушыға қолжетімді болмауы керек. ● Есіңізде болсын! Орнату аяқталмаса, құрылғыны электр желісіне қоспаңыз. ●

Құрылғыны желіге қоспас бұрын: кернеу мен қуаттың розеткадан келетін қуатқа сәйкес келетініне және розетканың өлшемінің де сәйкес екеніне көз жеткізу үшін деректер тақтайшаны (құрылғының төменгі жағында) оқыңыз. Күмәніңіз болса, білікті электр маманымен кеңесіңіз.

● Егер бұл өнім қуат сыммен жабдықталмаса, 5500 Ватт қуат үшін 2,5 мм2 минималды кондуктор диаметрін пайдаланыңыз; жоғарырақ қуат деңгейлері үшін диаметрі 4 мм2 болуы керек.

● **Есіңізде болсын!** Өзара жалғау кабелін ауыстыруды клиенттерді қолдау қызметінің уәкілетті өкілі немесе осыған ұқсас біліктілігі бар маман жүргізуі тиіс.

ҚУАТТЫ ШЕКТЕУ: бұл өнім максималды қуат шегін (кВт) орнатуға мүмкіндік беретін қуатты шектеу функциясымен жабдықталған

Өнімді желіге қосқан кезде немесе желі қуаты өзінен-өзі ажырап-қосылған кезде (2 минут ішінде) параметрлерді баптау жұмысы орындалуы тиіс. Электр жүйесінің қорғанысын таңдалған қуатты шектеу деңгейіне сәйкес орнатыңыз. Қуат шектеу параметрі үшін осы нұсқаулықтың Жұмыс бөлімін қараңыз.

ТЕРЕЗЕЛЕР ЖИНАҒЫ: Өнімді терезе сенсорларының **ЖИНАҒЫМЕН** байланыста қолдануға болады (өндіруші тарапынан жеткізілмейді). Егер терезе сенсорының жинағы орнатылса (тек DUCT-OUT (Мұржалы) режимінде қолданылғанда), жинақ орнатылған бөлмедегі терезе жабылған сайын ауа шығару сорғысы тоқтайды. **Бұл ЖИНАҚ пен құрылғы арасындағы электрлік байланысты білікті және мамандандырылған техник орнатуы керек. Бұл ЖИНАҚ компонентке және оны құрылғымен бірге пайдалануға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес бөлек сертификатталған болуы керек. Орнату жұмысы тұрмыстық жүйелерге арналған ағымдағы ережелерге сай орындалуы тиіс.**

ЕСКЕРІҢІЗ: **ЖИНАҚТАҒЫ** өнімге жалғанатын сым аса төмен кернеудің сертификатталған қауіпсіз тізбегінің (SELV) бір бөлігі болуы тиіс. **Бұл құрылғының өндірушісі ақауларға және/немесе ЖИНАҚТЫ дұрыс орнатпауға байланысты туындайтын ақаулардан және/немесе проблемалардан туындаған қолайсыздық, зақым немесе өрт үшін ешбір жауапкершілікті мойнына алмайды.**

⚠ ОРНАТУ ҚАУІПСІЗДІГІ

● Электр және механикалық орнату жұмыстарын білікті мамандар орындауы керек.

● **Орнатуды бастамас бұрын:** Өнімді қорабынан шығарғаннан кейін оның жолда зақымдалмағанын тексеріңіз және проблемалар анықталған жағдайда, орнатуды бастамас бұрын дилермен немесе тұтынушыларға қызмет көрсету орталығымен хабарласыңыз; сатып алынған өнім орнату алаңының көлеміне сәйкес келетіндігін тексеріңіз; қаптаманың

ішінде керек-жарақтардың бар-жоғын тексеріңіз (тасымалдау оңай болуы үшін, мысалы, бұрандалар салынған қапшықтар, кепілдік сертификаты және т.б.). Оларды шығарып, қауіпсіз жерде сақтаңыз; орнату орнына жақын жерде розетка бар екеніне көз жеткізіңіз

• Корпусты орнатуға дайындау:

• Өнімді тоңазыту құрылғыларына, ыдыс жуғыш машиналарға, жылытқыштарға, пештерге, кір жуғыш және келтіргіш машиналарға орнатуға болмайды; плитаны орнатпас бұрын, шкафта кесіктер жасап, жаңқаларды немесе үгінділерді мұқият алып тастаңыз.

Плита мен қабырға арасындағы минималды арақашықтық алдыңғы жағында кемінде 50mm, бүйірлерінде кемінде 50mm, жоғарғы жақтағы қабырғаға бекітілген нәрселерден кемінде 500mm болуы керек.

Назар аударыңыз: арақашықтықтарды жоспарлаған кезде асүй бұйымы өндірушісінің нұсқауларын орындаңыз.

• рециркуляциялық нұсқаны орнатуды оңтайландыру үшін жиһаз негізіне өнеркәсіптік торды орналастыратын тесік жасау ұсынылады.

• **Маңызды:** 250°C дейінгі жоғары температураға төтеп беретін бір компонентті жабысқақ тығыздағышты (S) қолданыңыз; орнатпас бұрын, жабыстырылатын беттерді мұқият тазалап, сіңімділікті нашарлататын барлық нәрселерді алып тастау керек (мысалы, бөлгіш заттар, сақтау жабдықтары, майлы кір, сұйық май, ұнтақтар, ескі желімнің қалдықтары және т.б.); Желімді жақтаудың бүкіл периметрі бойынша біркелкі етіп жаю керек; желім жағылған соң ол кепкенше 24 сағат күтіңіз.

• **Есіңізде болсын!** Бұрандалар мен ысырмаларды ос нұсқауларға сай орнатпасаңыз, электр тоғы қауіп орын алуы мүмкін.

• **Ескерту:** өнімді дұрыс орнату үшін құбырларды келесі сипаттамалары бар желіммен желімдеу ұсынылады: DIN EN 60454 стандарттарына сәйкес келетін; отқа төзімді; тозуға қарсы төзімділігі тамаша; температураның шектен тыс әсеріне төтеп беретін; төмен температурада қолдануға болатын акрил негізіндегі желімді қамтитын жұмсақ серпімді PBX үлдірі.

МЕРЗІМ СОҢЫНДА ТАСТАУ



Бұл құрылғы Қолданылған электрондық және электрлік құрылғыларға (WEEE) қатысты 2012/19/EC - UK SI 2013 №3113

Еуропалық Директивасына сай таңбаланған.

Осы өнімді тастауды тиісті түрде орындаңыз. Осылайша пайдаланушы қоршаған орта мен денсаулыққа жағымсыз салдардың алдын алуға көмектеседі. Өнімдегі не ілеспе құжаттардағы осы таңба бұл өнімнің тұрмыстық қалдықпен бірге тасталмай, электр және электрондық жабдықтарды қайта пайдалану үшін тиісті жинау пункттеріне жіберілуі керектігін білдіреді. Оны жергілікті қоқыс тастау

ережелеріне сәйкес тастаңыз. Бұл өнімді пайдалану, қалпын келтіру және қалпына келтіру туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті уәкілетті мекемеге, тұрмыстық қалдықтарды жинау қызметіне немесе өнімді сатып алған дүкенге хабарласыңыз.

ЕРЕЖЕЛЕР

Құрылғы келесі ережелерге сай жасалуы, сыналуы және жасақталуы керек:

• Қауіпсіздік: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Өнімділігі: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • ЭМУ: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. ПАЙДАЛАНУ

ЫДЫСТАРДЫ ҚОЛДАНУ

• Ыдыстар



Тек осы белгі бар кәстрөлдерді қолданыңыз.

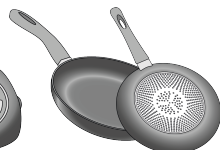
Маңызды:

плита бетіне зақым келмеуі үшін, мыналарға тыйым салынады:

- түбі тегіс емес ыдыстар;
- түбі эмальданған металл ыдыстар;
- пісіру панелінің бетіне сызат түспеу үшін түбі кедір-бұдыр ыдыстар;
- ыстық кәстрөлдерді және табаларды плитаның басқару панелінің бетіне қоюға болмайды.
- Индукциялық кәстрөлдердің барлығы тиімді емес, өйткені олардың түбі тек жартылай ферромагниттік материалдан тұрады! Кәстрөлдер мен табаларды сатып алғанда, мынаны ескеріңіз:
- түбі толығымен ферромагниттік материалдан тұрады. Әйтпесе, жылу беру және біркелкілік тиімділігі аз болады, ал кәстрөлдің/табаның беткі температурасы тамақ пісіру үшін жеткіліксіз болуы мүмкін

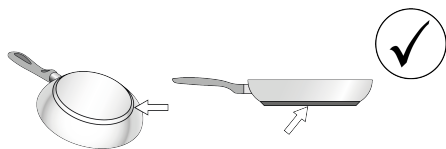


• Түбінде алюминий болмауы керек, әйтпесе ыдыс қызбайды және оны индукторлар танымауы мүмкін.



• Түбі тегіс емес немесе кедір-бұдыр ыдыстар.

• Олар индуктор мен ыдыс арасындағы байланыс бетінің ауданын азайтады, тиімділікті төмендетеді және пісіру сапасын нашарлатады.



• Алдын ала дайындалған ыдыс

Кәстрөлдің материалы магнитті екенін тексеру үшін жай ғана магнитті пайдалана аласыз. Кәстрөлдерге магнит жабыспаса, олар жарамайды. Алдыңғы тараудағы көрсеткіштер осыған да қатысты ескерілуі тиіс.

• Ыдыс астының дұрыс диаметрі

МАҢЫЗДЫ: егер кәстрөлдер дұрыс өлшемде болмаса, пісіру бөліктері іске қосылмайды. Әрбір жеке бөліктің минималды диаметрлерін осы нұсқаулықта берілген тиісті суреттерден қараңыз.

Мынаны ескеріңіз: Тамақ пісіру тиімділігін және өнім сапасын сақтау үшін индукция адаптерлерін пайдаланбаған ЖӨН.

• Қуат үнемдеу

Диаметрі пісіру аймағына сай келетін кәстрөлдер мен табаларды пайдаланыңыз; тек түбі жалпақ кәстрөлдер мен табаларды қолданыңыз; - мүмкін болса, пісіру кезінде кәстрөлдерді қақпақпен жаппаңыз; пісіру уақытын азайту үшін көкөністерді, картопты және т.б. аз мөлшердегі суға пісіріңіз; қысым пісіргіштерді қолданыңыз, өйткені олар энергия шығынын және пісіру уақытын одан әрі азайтады; табаны плитадағы сызылған пісіру алаңының ортасына қойыңыз.

ТҮТІН ТАРТҚЫШ ЖЕЛДЕТКІШІН ПАЙДАЛАНУ

Бұл түтін шығару жүйесін мұржалы нұсқада немесе сүзгілі және ішкі айналымы бар рециркуляциялық нұсқада қолдануға болады.

Рециркуляциялық жүйеде де, мұржалы жүйеде де өртүрлі қондырғыларға арналған қолжетімді жинақтардың толық ассортиментін көру үшін www.elica.com және www.shop.elica.com вебсайттарын қараңыз.

• Мұржалы нұсқа:

Бұлар бірқатар құбырлар (бөлек сатып алынады) арқылы далаға шығарылады. Өнімді диаметрі ауа шығысына (жалғау фланеці) сай келетін қабырғаға орнатылған сорғыш құбырларға және саңылауларға жалғаңыз. Құбырлар мен олардың өлшемдері туралы қосымша ақпаратты мұржалы нұсқаның орнату нұсқаулығындағы керек-жарақтарға қатысты парақтан қараңыз. Құбырлар мен қабырғадағы шағын диаметрлі шығыс тесіктерді пайдалану түтін сорғыштың тиімділігін төмендетеді және шу деңгейін күрт арттырады. Осыған байланысты барлық жауапкершіліктерден бас тартылады.

Түтін сорғыш тиімділігі максималды болуы үшін:

- Құбыр құбырының ұзындығы 7 метрден аспауы тиіс.
- Барлық 7 метр бойы құбыр 90°-тан артық емес екі бұрылыстан ғана болғаны жөн • Ø 150 мм диаметрді (немесе 222 x 89 мм тікбұрышты қиманы) сақтауға ұмтыла отырып, мұржаның диаметрінің күрт өзгеруіне бол бермеңіз.

• Рециркуляциялық нұсқа:

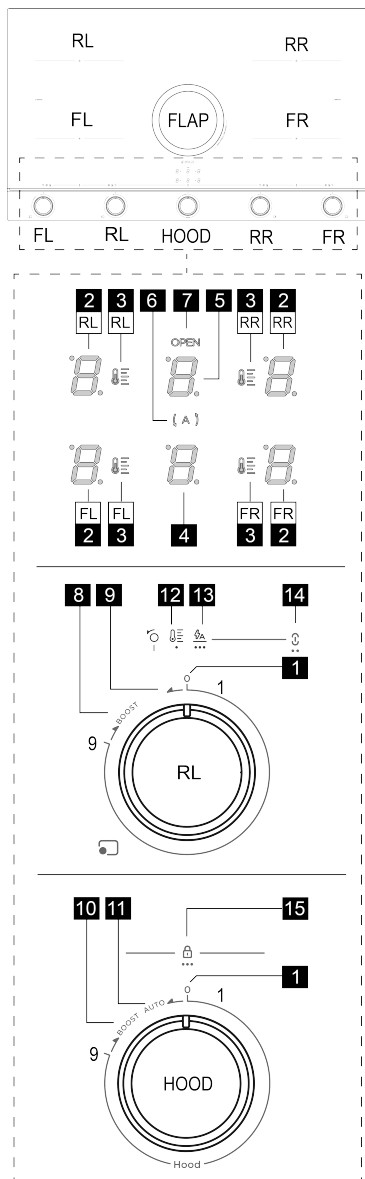
Сорылған ауа бөлмеге қайта жіберілмес бұрын арнайы май және иіс сүзгілерінен өтеді. Бұл бұйымда шкафтан ауаның шығуын қамтамасыз ету үшін орнатылатын сүзгілер мен құбырлар бар. Берілген керек-жарақтар туралы толық ақпаратты осы нұсқаулықтың суреттері бар бөлігінен қараңыз.

Oluline!

Võimalik on osta väljatõmberežiimil töötav komplekt. Sel juhul ei tule sõefiltrit paigaldada. Peale selle võib juhtuda, et väljatõmbekomplekti kasutamiseks tuleb õhupuhasi paigaldada teisiti kui käesolevas juhendis näidatud, seepärast tuleb enne õhupuhasi paigaldamist osta väljatõmbekomplekt ning lugeda läbi selle juurde kuuluvad juhised.

3. ПАЙДАЛАНУ

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



Т.	Қызметі
1	Тетіктердің нөл (0) позициясы
2	Пісіру аймағының дисплейі
3	Температура реттегішінің дисплейі
4	Түтін сорғыш дисплейі

5	Сүзгіні реттеу дисплейі
6	Автоматты түтін тартқыштың желдеткішінің индикаторы
7	Қапсырманың ашылу индикаторы
8	Тездетіп пісіруді іске қосу позициясы
8	Температура реттегішін іске қосу позициясы
8	Көпірді іске қосу позициясы
9	Автоматты қыздыруды іске қосу позициясы
10	Тездетіп соруды іске қосу позициясы
11	Автоматты түтін тартқышты іске қосу позициясы
12	Температура реттегішінің экранын басып шығару
13	Автоматты қыздырудың экранын басып шығару
14	Көпір экранын басып шығару
15	Балалардан қорғау құлпының экранын басып шығару

ЖҰМЫСТЫ БАСТАМАС БҰРЫН БІЛУІҢІЗ КЕРЕК НӘРСЕЛЕР

Бұл нұсқаулықта негізгі функциялар сипатталған. Интернеттегі толық нұсқауларға өту үшін осы нұсқаулықтың бас жағындағы QR кодты пайдаланыңыз. Бұл плитаның барлық функциялары ең қатаң қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Осыған байланысты:

• Кестрөлдер жанарғының үстіне қойылмағанда немесе дұрыс емес қойылғанда, кейбір функциялар іске қосылмайды немесе автоматты түрде өшіріледі.

• Басқа жағдайларда белгілі бір функция таңдалмаған параметрді қажет етсе, іске қосылу функциялар автоматты түрде өшіріледі (мысалы: "Selecting the cooking zone" (Пісіру аймағын таңдау) және "Operating temperature" (Жұмыс температурасы), "Lock Function" (Құлыптау функциясы) немесе "Timer" (Таймер) функциясынсыз "плитаны іске қосыңыз" (Пісіру аймағын таңдау) және "Operating temperature" (Жұмыс температурасы), "Lock Function" (Құлыптау функциясы) немесе "Timer" (Таймер) функциясынсыз "плитаны іске қосыңыз").

Тамақ пісіру аймағын пайдаланбас бұрын, дисплейдің өшірілуін күтіңіз.

ПІСІРУ АЙМАҒЫНЫҢ ДИСПЛЕЙІ

Пісіру аймағының дисплейлерінде мыналар көрсетіледі:

Қызметі	Мән
Тамақ пісіру аймағы қосылуы	0
Қуат деңгейі	1...9-P
Қалдық жылу индикаторы	H

Кәстрөл анықтағыш	
Көпір аймағының функциясы белсенді	
Температура реттегіші функциясы қосулы	
Балалардан қорғау функциясы	
Кідірту функциясы	
Автоматты қыздыру функциясы	

Ескертпе: Егер бір немесе бірнеше дисплейде

жыпылықтаған нүкте  пайда болса, тетікті Нөл позициясына бұрау арқылы дисплейдің басқарылуы қайта орнатылуы керек.

ПЛИТАНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

• Қауіпсіз іске қосу

Өнім тек кәстрөл тамақ пісіру аймағында болған жағдайда ғана іске қосылады: ешқандай кәстрөл болмаса немесе олар алынса, қыздыру процесі іске қосылмайды не тоқтатылады.

• Ыдыс детекторы

Өнім тамақ пісіру аймағында кәстрөлдің барын автоматты түрде анықтайды.

• Қауіпсіздік үшін өшіру

Қауіпсіздік мақсаттарында әрбір тамақ пісіру аймағында максималды жұмыс істеу уақыты белгіленеді, ол орнатылған қуат деңгейіне байланысты болады.

• Қалдық қызу индикаторы

Бір немесе бірнеше пісіру аймақтарын өшіру кезінде

қалдық қызу тиісті аймақтың дисплейінде  белгісімен көрсетіледі.

ТЕТІКТІҢ БҰРАЛУЫНЫҢ КӨРСЕТКІШІ

Бұл кестеде тетіктерді кейбір таңбалар болған кезде қалай бұрау керектігі сипатталған.

	сағат тілімен
	тетікті сағат тілімен 9-деңгейден асырып, тірелгенше бұрау.
	сағат тіліне қарсы бұрау
	тетікті сағат тіліне қарсы нөл (1) деңгейіне дейін тірелгенше бұрау.

ПЛИТАНЫҢ ЖҰМЫСЫ

Бұл платада төрт пісіру аймағы бар (FR  RL 

RR  FR , оларды бөлек немесе аралас (FL+RL немесе FR+RR) іске қосуға болады. Әрбір аймақта 9 қуат деңгейі, сонымен қатар қосымша

тездеткіш режимі болады.

• Пісіру аймағын іске қосу / өшіру

Іске қосу:

Нөл (1) позициясынан тетікті R  бұраңыз (FL - RL - RR - FR); әр сыртылдаған сайын тамақ пісіру қуаты артады. Ағымдағы белсенді қуат деңгейі дисплейде 

және  аралығындағы суреттерде көрінеді.

Өшіру:

Нөлден басқа кез келген позициядан (1) тетікті L  бұраңыз (FL - RL - RR - FR), осылайша оны нөлге (1)

қайтарыңыз; дисплей  және  аралығындағыларды көрсетеді.

• Тездеткіш

Іске қосу:

Тетікті OWR  бұраңыз (FL - RL - RR - FR);

дисплейде  белгісі көрінеді.

Бұл режимде индуктордың максималды қуаты қолданылады, ол 10 мин. созылады. Осы уақыт аяқталған кезде дыбысты сигнал шығып, қуат

автоматты түрде  деңгейіне қайтады.

Өшіру:

Тездеткішті кез келген уақытта өшіруге болады, ол үшін тетікті L  бұраңыз  немесе іске қосқандағыдай OWR  бұраңыз.

• Көпір:

Бұл функция FL пісіру аймағына RL пісіру аймағымен және FR пісіру аймағына RR пісіру аймағымен бірге жұмыс істеуге, осылайша бір қуат деңгейіндегі біріккен бір пісіру аймағын жасауға мүмкіндік береді. Бұл үлкен кәстрөлдермен және табалармен тамақ пісіруге мүмкіндік береді.

Сол жақ көпірді белсендіру:

Тетіктерді OWR  бұраңыз (FL + RL) (бір уақытта) және оларды осы позицияда 2 сек. ұстап тұрыңыз; (2-

FL) дисплейінде  көрінеді және (2-RL) дисплейінде  көрінеді.

FL тетігімен қалаған қуатты таңдаңыз, сосын пәрменді іске қосу үшін RL тетікті қолданыңыз; ұзағырақ дыбыстық сигнал торлардың іске қосылғанын растау үшін беріледі.

Оң жақ көпірді іске қосу:

Тетіктерді OWL  бұраңыз (FR + RR) (бір уақытта) және оларды осы позицияда 2 сек. ұстап тұрыңыз; (2-

FR) дисплейінде  көрінеді және (2-RR) дисплейінде  көрінеді.

FR тетігімен қалаған қуатты таңдаңыз, сосын пәрменді іске қосу үшін RR тетікті қолданыңыз; ұзағырақ дыбыстық сигнал торлардың іске қосылғанын растау үшін беріледі.

Көпірді өшіру:

Тетіктерді (FR және FL) L  бұраңыз және/немесе (FR және RR) тетіктерді өшірілетін көпір үшін нөл позициясына (1) бұраңыз.

• Қуатты шектеу:

Функцияны қолдана отырып, құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде қуат шығынын (кВт) шектеуге болады. Қолжетімді параметрлер осында.

Мән	Қуат (кВт)
	7,4 кВт (әдепкі параметр)
	4,5 кВт

Қуат шегін орнату үшін талап етілетін плитаның бастапқы күйі:

Плита розеткадан ажыратулы; артқы оң тетік нөл позициясында; алдыңғы оң тетік 9-позицияда.

Қуат шегін орнату:

Плитаны қуат көзіне қайта қосыңыз. Келесі 2 мин. ішінде мына процедураны орындаңыз:

Плита өшірулі кезде OWL  тетікті RR бұрап, оны осы позицияда қалдырыңыз. 1 сек. соң дыбысты

сигнал шығып, дисплейде RR-2 жазуы көрінеді . RR тетікті әлі де толық бұралған күйде ұстап тұрып, дәл осы әрекеттерді FR тетікпен орындаңыз:

1 сек OWR бұрап , дыбысты сигнал шыққанша ұстап тұрыңыз, одан кейін тетікті босатыңыз, ол 9-позицияға үш рет оралады; (осы позицияда OWR  таңбасы көрінеді, ал 9-позициядағы әрбір жіберген сайын осы таңба жоғалады.) RR тетікті тек осы жерде жіберуге де болады. **Процедураның осы бірінші бөлімі процедура басталған соң 5 секунд ішінде орындалуы керек.**

Қуатты шектеу мәзіріне кіргенімізді растау үшін RR-2 дисплейінде  және  кезекпен көрінеді, ал RL-2

дисплейінде  тұрақты көрінеді.

Енді екі Қуат опциясының бірін орнатуға болады, оны былай таңдайсыз:

RR тетікті OWL  бұрап, осы позицияда ұстап тұрып, FR тетігін нөл позициясына апарыңыз; осы позицияда

әдепкіден басқа қуатты таңдау үшін FR тетігін  бір-бірден сыртылдатып бұрап, 1-позицияға апарыңыз.

FR-2 дисплейінде  көрінеді. Тек осы жерде RR тетігін жіберуге болады. Ол сонда нөл позициясына оралады. Сонымен қатар, FR тетігін Нөл позициясына жылжытыңыз.

Таңдалған параметрді растау үшін FR және RR тетіктерді бір уақытта 1 секундқа OWL, ұстап тұрыңыз

 4 дисплейде (2) жолақтардың тізбегі  көрсетіліп, процедураның орындалғанын және сақталғанын көрсету үшін бірнеше секундқа жанады.

ТҮТІН СОРҒЫШТЫҢ ЖҰМЫСЫ

• Түтін тартқыштың қапсырмасы:

Сорғыш аймағы механикалық айналатын FLAP жабыдықталған. Түтін сору жүйесін іске қосу үшін түтін сорғышты белсендірмес бұрын FLAP ашылуы тиіс. Түтін сорғышта FLAP жабық болған кезде моторды автоматты түрде тоқтататын датчик бар. Сору функциясы тек FLAP қайта ашылған кезде ғана қайта басталады.

Түтін тартуды FLAP жабық күйде болған кезде іске қосуға әрекеттенсеңіз, дисплей (5) мен "OPEN" диодшамы жыпылықтай бастайды және мотор өшкен күйде болады.

• Түтін тарту жылдамдығы:

Бұл плитада  және  аралығындағы 9 түтін тарту жылдамдығы, сонымен қатар "Тездеткіш" деңгейі  бар.

• Түтін тартқышты іске қосу / өшіру:

Іске қосу:

Тетіктің ортасындағы FLAP ашыңыз; нөл (1) позициясынан, HOOD тетігін R  бұраңыз; әрбір сыртылдаған сайын түтін тарту қуаты да артады. Дисплейде (2) ағымдағы белсенді қуат деңгейі көрінеді.

Өшіру:

Нөлден басқа кез келген позициядан HOOD тетігін L  бұраңыз, осылайша оны нөл позициясына (1) қайтарасыз; дисплейде  таңбасы көрінеді.

• Түтін тарту тездеткіші:

Іске қосу:

HOOD тетігін OWR  бұраңыз; дисплейде жыпылықтаған таңба  пайда болады. Бұл режимде түтін тартқыштың қуаты максималды

деңгейде қолданылады және ол уақытпен жұмыс істейді, ол **5 мин** созылады. Уақыт аяқталған кезде

дыбысты сигнал шығып, қуат автоматты түрде **9** деңгейіне оралады.

Өшіру:

Тетікті **8** деңгейіне бұрау арқылы тездеткішті көз келген уақытта өшіруге болады.

• Автоматты режим

Түтін тартқыш автоматты түрде ең қолайлы жылдамдықты таңдап, түтін тарту қуатын пісіру аймағында қолданылатын максималды пісіру деңгейіне бейімдейді.

Пісіру аймақтары өшірілген кезде, сорып шығарғыштың жылдамдығы біртіндеп азайып, қалдық су мен иісті жою үшін бейімделеді.

Іске қосу:

HOOD тетігін  бұраңыз да, осы позицияда **1 сек.** ұстап тұрыңыз. Диодшам **(A) (6)** жанып, дыбысты сигнал шығады. Бұл осы функцияның іске қосылғанын білдіреді.

Өшіру:

Бұл функцияны өшіру үшін іске қосу процедурасын қайталаңыз.

Ескертпе: егер сүзгіге техникалық қызмет көрсету сигналы шықса, онда функцияны іске қосу мүмкін болмайды.

• Май және иіс сүзгісінің толу индикаторын іске қосу / өшіру

Ескертпе: Бұл индикатор әдетте өшірулі болады.

Сүзгіні іске қосу / өшіру мәзіріне кіру үшін:

Барлық дисплейлер өшірулі болған кезде, HOOD

тетігін **OWL**  бұраңыз және осы позицияда **8 сек.** ұстап тұрыңыз.

Ескертпе: Алғашқы ұсынылатын параметр опциясы – **GREASE FILTER** (май сүзгісі); осы себеппен **(5)**

дисплейінде  таңбасы көрінеді; **ODOUR FILTER** (иіс сүзгісі) параметріне ауыстыру үшін тетікті **OWL**  бұрап, осы күйде **2 сек.** ұстап тұрыңыз. **(5)**

дисплейінде **F** әрібі көрінеді. Алдыңғы параметрге оралу үшін тетікті **OWL**  бұрап, осы күйде **2 сек.** ұстап тұрыңыз.

Май сүзгісінің қанығу индикаторын  іске қосу/ өшіру үшін:

GREASE FILTER  (май сүзгісі) параметріне өтіп,

HOOD тетігін **OWL**  бұраңыз. Тетік басылып жіберілген сайын индикатор жанады және сөнеді.

Индикатор қосулы болған кезде, (5) дисплейінде әріптің жанында нүкте пайда болады, бұл жағдайда:



Иіс сүзгісінің қанығу индикаторын  қосу/өшіру үшін:

ODOUR FILTER  (иіс сүзгісі) параметріне өтіп, **GREASE FILTER** (май сүзгісін) қосу/өшіру үшін орындalған әрекеттерді осында да қайталаңыз.

Таңдалған параметрді растау:

Қалаған параметрлерді орнатқан соң, **HOOD** тетігін

OWL  бұрап, осы позицияда **8 сек.** ұстап тұрыңыз. Дыбыстық сигнал шығып, параметрлердің сақталғанын растайды.

• Сүзгінің толғанын көрсететін индикатор

Ескертпе: әдепкіде бұл функция өшірулі болады; ол май және/немесе иіс сүзгісінің толу индикаторы іске қосылған кезде қосылады (жоғарыдағы процедураны қараңыз)

Май және/немесе иіс сүзгісін ауыстыратын уақыт келген кезде, дисплейде **(5)** мына таңбалар көрінеді:

Иіс сүзгісі:  **10 сек.** бойы жыпылықтайды

Май сүзгісі:  **10 сек.** бойы жыпылықтайды

Екі сүзгі де:  және  **10 сек.** бойы жыпылықтайды.

Ескертпе: осы сигналдар берілген кезде, түтін тартқыш та, палта да қалыпты жұмысын жалғастыра береді, бірақ бұдан әрі түтін тартқыштың "автоматты функциясын" іске қосу мүмкін болмайды.

Май және/немесе иіс сүзгілерін ауыстырған соң, сүзгінің толғанын білдіретін индикаторды қайта орнату қажет болады. Сонда санағыш қайта орнатылып, G және F таңбалары жоғалады.

• Сүзгілердің толғанын білдіретін индикаторды қайта орнату:

Мына әрекетті орындаңыз: **HOOD** тетігін **OWL**  бұраңыз да, осы позицияда **3 сек.** ұстап тұрыңыз.

G немесе F таңбасы дисплейден **(5)** жоғалады және төменгі оң жақ бұрышта 2 сек. жыпылықтайтын нүкте

пайда болады ( немесе , одан кейін дыбысты сигнал шығады. Бұл индикатордың қайта орнатылғанын білдіреді.

Ескертпе: Егер екі сигнал да шықса, алдымен біреуін, содан кейін екіншісін қалпына келтіру үшін бұл процедураны екі рет орындау керек.

ҚҰАТ КЕСТЕСІ

Қуат деңгейі		Пісіру түрі	Пайдалану (тамақ дайындау тәжірибесі мен әдеттеріне байланысты)
Максимум қуат		Тез қыздыру	тамақ температурасын қысқа уақыт ішінде су қайнау нүктесіне дейін көтереді немесе тамақ сұйықтығын тез қыздырады
		Қуыру - қайнату	қызарту, пісіруді бастау, қатырылған тағамдарды қуыру, тез қайнату
Жоғарғы қуат		Қызарту - қуыру - қайнату - отқа қақтау	қызарту, тез қайнату, пісіру және отқа қақтау (5-10 минуттық қысқа уақыт ішінде)
		Қызарту - пісіру - бұқтыру - қуыру - отқа қақтау	қызарту, баяу қайнату, пісіру және отқа қақтау (10-20 минуттық орташа уақыт ішінде), қосымша құралдарды алдын ала қыздыру
Орташа қуат		Пісіру - бұқтыру - қуыру - отқа қақтау	бұқтыру, аздап қайнату, пісіру (ұзақ уақыт), макарон тұздығы
		Пісіру - баяу қайнату - қоюлату - көпірту	ұзақ пісіру (күріш, соустар, қуырылған ет, балық), сұйықтықтар (мысалы, су, шарап, сорпа, сүт), макарон тұздығы
		Пісіру - баяу қайнату - қоюлату - көпірту	ұзақ пісіру (бір литрден аз көлемдер: күріш, соустар, қуырылған ет, балық), сұйықтықтар (мысалы, су, шарап, сорпа, сүт)
Төменгі қуат		Еріту - жібіту - жылы күйде сақтау - араластыру	сарымайды еріту, шоколадты жайлап еріту, шағын өнімдерді жібіту
		Еріту - жібіту - жылы күйде сақтау - араластыру	жаңа піскен тағамның кішкене бөліктерін жылы күйінде ұстау немесе тағамды ұсынуға болатын температурада ұстап тұру және крем-ризотто
ӨШІРУ		Беткі бөлікке қолдау көрсету	Плита күту немесе өшіру режимінде болады (H-L-O арқылы сигнал берілетін тамақ пісіруден кейін қалуы мүмкін қалдық қызу)

4. ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Ескеріңіз! Қандай да бір тазалау не техникалық қызмет көрсету жұмыстары алдында тамақ пісіру аймақтарының өшірулі екенін және қызу индикаторы сөнгенін тексеріңіз.



Өнімге техникалық қызмет көрсету үшін орнату соңында осы таңбамен белгіленген суреттерді қараңыз.

ПЛИТАҒА ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

• Индукциялық плитаны тазалау

Плитканы әр пайдаланған сайын тазалап қою керек.

Маңызды:

• Абразивті губкаларды, шаю губкаларын пайдалануға болмайды. Оларды пайдалансаңыз, уақыт өте келе шыны зақымдануы мүмкін.

• Жабық пеш бүріккіштері немесе дақ кетіргіштер сияқты тітіркендіргіш химиялық жуғыш заттарды қолданбаңыз.

• БУМЕН ТАЗАЛАҒЫШТАРДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!!

Әр пайдаланған сайын, тамақ қалдықтары мен дақтарын кетіру үшін плитаны салқын әрі таза күйінде ұстаңыз. Қант немесе қант мөлшері жоғары тағамдар плитаны зақымдайды және оларды дереу кетіру керек. Тұз, қант және құм шыны беткейді зақымдауы мүмкін. Плитаны тазалау үшін жұмсақ шүберекті, қағаз сүлгіні немесе арнайы құралдарды пайдаланыңыз (Өндірушінің нұсқауларын қадағалаңыз).

• X D Сұйықтық жинау арнасын тазалау:

Егер кәстрөлдерден сұйықтықтар көп мөлшерде байқаусызда төгілсе, оны қалдықтарды кетіру және тазалықтың максималды деңгейін қамтамасыз ету үшін өнімнің түбіндегі су төгу клапанымен ағызып жіберуге болады.

Толық және терең тазарту үшін төменгі сұйықтықты жинау арнасын толығымен алып тастауға болады.

• X E Металл торды тазалау:

Тор ыстық сумен және бейтарап жуғыш қоспамен қолмен жуылып, одан кейін тотықтанудың алдын алу үшін толық кептірілуі керек.

• X F Тетіктерді тазалау:

Мұқият тазарту үшін тұтқаларды шығарып алуға болады; олар плитаның бетіне магниттермен бекітілген, сондықтан оларды жай көтеріп алуға болады. Оларды губкалар мен шүберектерді пайдаланбай, бейтарап жуғыш заттармен жылы сумен қолмен жуу керек.

ТҮТІН СОРҒЫШТЫҢ ЖЕЛДЕТКІШІНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

• Түтін сорғыштың желдеткішін тазалау:

Тазалау үшін ТЕК бейтарап сабынға малынған дымқыл шүберекті пайдаланыңыз.

ТАЗАЛАҒЫШ АСПАПТАРДЫ НЕ ҚҰРАЛДАРДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!

Абразивті құрамдастары бар өнімдерді пайдалануға болмайды. СПИРТТІ ПАЙДАЛАНУҒА БОЛМАЙДЫ!

• X A Май сүзгісіне техникалық қызмет көрсету:

Тамақ пісіру кезінде шығатын май бөлшектерін тартып алады.

Агрессивті емес жуу құралдарын пайдалана отырып, қолмен немесе ыдыс жуғышта төмен температурада және қысқа циклде айына бір рет (немесе сүзгінің толғанын көрсететін жүйе тазалау қажеттігін көрсеткен кезде) жуу қажет. Ыдыс жуғышта тазаланғаннан кейін металл май сүзгісінің түсі оңып кетуі мүмкін, бірақ оның сүзу сипаттамалары өзгеріссіз қалады.

• X B Иіс сүзгісіне техникалық қызмет көрсету (тек сүзгісі бар нұсқа үшін):

Тамақ пісіру кезінде шығатын жағымсыз иістерді жояды.

Ұзақ уақыт қолданғаннан кейін сүзгілер иістерге қанығуы мүмкін, бұл пісірілетін тамақ түріне және май сүзгісінің майдан қаншалықты жиі тазаланатынына байланысты.

Иіс сүзгісі төменде көрсетілгендей қалпына келтірілуі керек:

Сабын мен жуғыш затты қолданбай ыстық сумен **қолмен жуу** немесе 60/65°C температурада сабынды қолданбай және кір мен майдан ластануды болдырмау үшін басқа ыдыс-аяқпен араластырмай бөлек шамамен 6/7 минут **ыдыс жуғыш машинада** жуу арқылы.

Содан кейін сүзгі ең көп уақыт бойы желдетілмейтін пешке орналастырылады. Оны **75°C** температурада **50 минут** кептіру керек.

САҚ БОЛЫҢЫЗ! Сүзгіні жабық пешке салған кезде оны қыздыру элементтерінен немесе кез келген басқа қызу көздерінен алыс қойыңыз.

Järgige täpselt juhendit. Tootja ei võta vastutust selles kasutusjuhendis toodud nõuete eiramisest tulenevate seadmega seotud probleemide, kahjude või tuleõnnetuse korral. Seade on mõeldud üksnes kodus toidu valmistamiseks ja sellest tuleneva suitsu/auru äratõmbeks. Muul eesmärgil kasutamine ei ole lubatud (nt ruumide soojendamiseks). Tootja ei vastuta ebaõige kasutuse või vale seadistuse eest.

- Lugege juhised hoolikalt läbi. Need annavad olulist teavet paigaldamise, kasutamise ja ohutuse kohta.

- Seadme elektrisüsteemi ei tohi muuta.

- Enne seadme paigaldamist kontrollige, et ükski selle osa ei oleks kahjustatud. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.

- Enne seadme paigaldamist veenduge, et see on terve. Vastasel juhul teavitage edasimüüjat ja ärge toodet paigaldage.

1. OHUTUS JA MÄÄRUSED

ÜLDINE OHUTUSTEAVE

Tähelepanu! Järgige täpselt järgmisi juhiseid:

- Enne mis tahes paigaldustööde tegemist tuleb toode vooluvõrgust eraldada. • Kõigi paigaldus- ja hooldustööde tegemisel kasutage töökindaid. • Paigaldus- ja hooldustöid peab tegema sobiva väljaõppega töötaja, järgides tootja juhiseid ning kohalikke kehtivaid ohutusnõudeid. • Paigaldamisel kasutage üksnes tootega kaasas olevaid kinnituskruvisid. Kui kruvisid kaasas ei ole, hankige sobivat tüüpi kruvid. • Kasutage õige pikkusega kruvisid – õiged pikkused on märgitud paigaldusjuhendis. • Toote osi võib parandada või asendada ainult juhul, kui see on kasutusjuhendis spetsiaalselt lubatud. • Jälgige, et lapsed tootega ei mängiks; jälgige, et lapsed oleksid seadmest ohutus kauguses ega puudutaks osi, mis muutuvad kasutamisel tuliseks. • Lapsed alates 8. eluaastast, piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimesed ning isikud, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, tohivad toodet kasutada ainult järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad kasutusest tulenevaid ohte. • Toode ja selle ligipääsetavad osad muutuvad kasutamise ajal tuliseks. Olge ettevaatlik, et te ei puudutaks tuliseid osi. • Kasutamise ajal ja pärast seda ärge puudutage toote kuumenevaid osi. • Vältige lappide või süttimisotlike materjalide kokkupuudet tootega niikaua, kuni kõik selle osad on maha jahtunud. Põlema süttimise oht. • Ärge asetage süttimisotlike materjale tootele ega selle lähedusse. • Kuum rasv ja õli süttivad kergesti. • Õli- või rasvarikku toidu järelevalveta jätmine selle valmistamise ajal võib olla ohtlik ja põhjustada tulekahju. • Praadimisel olge ettevaatlik, et vältida kuuma õli süttimist. • Ärge jätke pliiti toiduvalmistamise ajal järelevalveta. Kiirelt valmivat toitu tuleb jälgida pidevalt. • Leake ei tohi mitte mingil juhul kustutada veega. Selle asemel lülitage toode välja ja lämmatage leegid näiteks tuletaki või süttimiskindla

- kattega. • Vältige vedeliku sattumist pliidile ning vedelike keetmisel või soojendamisel kasutage madalat kuumust. • Soojendavad osad ei tohi töötada, kui neil on tühjad potid/pannid või kui neil anumaid ei ole. • Ärge soojendage pliidiil konservikarpe või plekkpurke, mida ei ole enne avatud – need võivad plahvatada! See hoiatus kehtib igat tüüpi pliidi kohta. • Pärast toiduvalmistamise lõpetamist lülitage vastav kuumutusala välja. • Toode ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemiga. Ärge kasutage seadmega auruühendust. Elektrilöögi oht. • Enne seadme puhastamist või mis tahes hooldustöö tegemist eraldage seade elektrivõrgust, võttes toitekaabli pistiku pistikupesast välja või lülitades peakibist välja seadme elektrühenduse pealüliti. • Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teha puhastus- ja hooldustöid. • Toodet tuleb sageli puhastada nii seest kui ka väljast (VÄHEMALT KORD KUUS), kuid järgige hooldusjuhendis toodud selgeid juhiseid. • Hoidke juhend tuleviku tarbeks alles. Pliidi müügi, ülevandmise või kolimise korral tagage juhendi jäämine toote juurde.

- Südamestimulaatori ja aktiivsete tervise-seadmetega inimesed peavad enne induktioonpliidi kasutamist kontrollima, kas nende seadet tohib selle toote läheduses kasutada. • Kui pind on mõranenud, lülitage toode välja, et vältida elektrilöögi ohtu. • Tuleoht: ärge asetage esemeid toiduvalmistamispiindadele. • Ärge asetage pliidiplaadile metalletsemeid, nagu nuge, kahvleid, lusikaid või potikaasi, mis võivad sellel kuumeneda. • Tähtis! Pärast kasutamist lülitage keeduala vastavast nupust välja, ärge usaldage seda, mida näitab keedunõude detektor. • Ärge valmistage toitu fooliumis ega asetage otse pliidiile fooliumisse pakitud toitu. Alumiinium sulab ja kahjustab toodet pöördumatult. • Suure võimsuse, näiteks Boosteri funktsiooni kasutamine ei sobi kõigi vedelike soojendamisele (nii ei tohi soojendada nt praadimisõli). Liigne kuumus võib olla ohtlik. Neil juhtudel on soovitatav on kasutada väiksemat võimsust. • Pott/pann tuleb asetada otse pliidiplaadile ja kuumutusala keskele. Mitte mingil juhul ei tohi midagi panna pliidiplaadi ja poti/panni vahele. • Kõrgetel temperatuuridel vähendab toode automaatselt kuumutusala võimsustaset. • Tähelepanu! Kui pliidiplaat töötab, võivad seadme ligipääsetavad osad kuumeneda.

- Toote puhastamise ning filtri vahetamise ja puhastamise nõuete eiramine toob kaasa tulekahjuohtu. • Leekide kasutamine toidu valmistamisel on rangelt keelatud. • Lahtine leek kahjustab filtreid ja võib põhjustada tulekahju, seepärast tuleb selle kasutamisel igal juhul vältida. • Kui toote paigalduskohas kasutatakse gaasi või mõne muu kütteenaine töötavaid seadmeid, peab olema tagatud piisav ventilatsioon. • Suitsu väljatõmbe tehniliste ja ohutusmeetmete kohaldamisel pidage eranditult kinni kohalike asjakohaste volitatud ametite määrustest. • Puhastatavat õhku ei tohi suunata torusse, mis on mõeldud gaasi või mõne muu kütusega töötava seadme suitsu väljajuhtimiseks. • Ärge kasutage toodet ilma õigesti paigaldatud võre!

OHUTU ELEKTRIÜHENDUS

- Eraldage toode vooluvõrgust. • Paigaldustööd peab

tegema sobiva väljaõppega töötaja, kes tunneb kehtivaid paigaldus- ja ohutusnõudeid. • Tootja ei vastuta inimestele, loomadele ega esemetele põhjustatud kahjude eest, kui selle peatüki juhiseid on eiratud. • Toote maandus on seaduse järgi kohustuslik. • Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et ühendada kõigimööbliga ühildatud seade elektrivõrku. • Toitekaabel peab olema piisavalt pikk, et pliidiplaati saaks tööpinna eemaldada. • Ärge kasutage harupistikut ega pikendusjuhet. • Kontrollige, et seadme all oleval andmesildil näidatud pinge sobiks elektrivõrgu pingega ruumis, kuhu seade paigaldatakse. • Maandusjuhe peab olema teistest juhtmetest 2 cm pikem. • Juhtme temperatuur ei tohi üheski kohas muutuda toatemperatuurist 50 °C kõrgemaks. • Toode on ette nähtud elektrivõrku püsivalt ühendamiseks, seetõttu tuleb see püsivõrku ühendada standardse omnipolaarse lüliti abil, mis tagab võrgu täieliku lahtiuhendamise III liigipinge kategooria tingimustes. Lüliti peab olema pärast paigaldamist tagatud kiire ligipääs. • Pärast paigaldamise lõpetamist ei tohi elektrilised komponendid olla enam kasutajale ligipääsetavad. • Tähelepanu! Ärge ühendage toodet vooluvõrku enne, kui paigaldus on täielikult lõpule viidud. • Enne toote ühendamist vooluvõrku: kontrollige andmeplaati (asub toote alumises osas) ning veenduge, et pinge ja võimsus vastavad vooluvõrgu omale ning ühenduspesa on sobiv. Kahtluste korral pöörduge väljaõppinud elektriku poole.

• Kui toode tarnitakse ilma toitekaablit, siis kasutage kaablit, mille juhtmete ristlõige kuni 5500 W võimsuse korral on vähemalt 2,5 mm². Suurema võimsuse korral peab ristlõige olema 4 mm².

• **Tähelepanu!** Vaheühenduse kaablit tohib vahetada ainult volitatud teeninduskeskus või vastava väljaõppega töötaja.

VÕIMSUSE PIIRANG: toode on varustatud võimsuse piiramise funktsiooniga Power Limitor, mis võimaldab seadistada energiatarbimise maksimumläve (kW)

Seadistus tuleb teha 2 minuti jooksul pärast toote elektrivõrku ühendamist või kui elektrivõrk taasühendatakse. Seadistage elektriseadme kaitse vastavalt valitud võimsuspiirangule. Funktsiooni Power Limitor seadistamise täpsemad juhised leiata kasutusjuhendi jaotisest, mis käsitleb funktsioneerimist.

AKNAKOMPLEKT: toodet saab kasutada koos aknaanduri komplektiga (ei ole kaasas). Aknaanduri komplekti korral (ainult juhul, kui kasutatakse VÄLJATÕMBEGA süsteemi) lülitub tõmberežiim välja, kui sensor tuvastab, et samas toas olev aken on kinni. Komplekti elektrilise ühenduse seadmega peab tegema sobiva väljaõppega tehnik. Komplekt peab olema eraldi sertifitseeritud, nii et see vastab komponendile endale kehtivatele ohutusnõuetele ja seadmega kasutamise nõuetele. Paigaldamisel tuleb järgida koduseadmete kehtivaid määrusi.

TÄHELEPANU: tootega ühendatava komplekti juhtmestik peab olema osa maandamata kaitsevääkepinge süsteemist (SELV). Seadme tootja ei vastuta võimalike ebamugavuste, kahjude ega

tuleõnnetuste eest, mille on põhjustanud andurikomplekti vead ja/või töötörked ja/või selle ebaõige paigaldus.

⚠ OHUTUS PAIGALDAMISEL

• Nii elektri- kui ka mehaanilise paigalduse peavad teostama asjakohase väljaõppega töötajad.

• **Enne paigaldamist** Pärast toote lahtipakkimist kontrollige, et see ei oleks transpordi ajal kannatada saanud. Probleemide ilmnemisel pöörduge edasimüüja või teeninduskeskuse poole. Enne ärge paigaldamisega alustage. Kontrollige, kas ostadud toote mõõtmised sobivad valitud paigaldamiskohaga. Vaadake, et pakendi sisse poleks (transpordi eesmärgil) pandud lisamaterjale (kotid kruvidega, garantii jne), mis tuleb enne pakendi ära viskamist välja võtta ja alles jätta. Veenduge, et paigaldamiskoha lähedal oleks elektripistik.

• MÖÖBLI SÜSTIVAMISEKS ETTEVALMISTAMINE

• Toodet ei saa paigaldada külmutusseadme, pesumasina, pliidi, ahju, nõudepesumasina ega kuivati peale. Tehke mööblisse lõiked ning enne pliidiplaadi kohale asetamist eemaldage laastud ja saagimisjääd.

Minimaalne kaugus pliidiplaadi ja seina vahel peab olema eestpoolt vähemalt 50mm, küljelt vähemalt 50mm ja üleväl paiknevatest riulitest vähemalt 500mm.

NB! Ruumide planeerimisel tuleb lähtuda kõigimööbli tootja juhistest.

• Filtri paigaldamise optimeerimiseks on soovitatav alusmööblisse teha pilu, kuhu saab sisestada võre.

• **Tähtis!** Kasutage ühekomponendilist liimhermeetikut (S), mille temperatuuritaluvus on kuni 250°. Liimitavad pinnad tuleb enne paigaldamist hoolikalt puhastada, eemaldades kõik sellise, mis võib kinnitumist takistada (nt eemaldamisvahendid, konservandid, rasvad, õlid, tolm, vana liimi jäägid jne). Liim tuleb kanda ühtlase kihina kogu serva perimeetrile. Pärast liimimist laske kuivada umbes 24 tundi.

• **Tähelepanu!** Kruvide ja kinnitusseadmete ebaõige ja juhistele mittevastav paigaldamine võib kaasa tuua elektrilisi ohte.

• **Märkus.** Toote õigeks paigaldamiseks on soovitatav teipida torud liimiga, millel on järgmised omadused: pehme elastne PVC-kile akrülaadipõhise liimiga, mis vastab standardile DIN EN 60454. Toimib leegiaeglustina; pikaajaline vastupidavus; talub kõikuvat temperatuuri; kasutatav madalal temperatuuril.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE



See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ, UK SI 2013 nr 3113, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE).

Tagage toote nõuetekohane utiliseerimine. Kasutaja saab aidata vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ja tervisele. Tootel või sellega kaasas oleva dokumentatsioonil olev sümbol näitab, et toodet ei tohi käsitleda olmeprügina, vaid see tuleb anda

ümbertöötlemiseks elektri- ja elektroonikaromude kogumispunkti. Kõrvaldage toode, järgides kohalikke jäätmekäitlusnõudeid. Lisateavet toote käitlemise, taaskasutuse ja ümbertöötamise kohta saab kohalikest asjakohasest ametist, olmejäätmete kogumispunkti või poest, kust toote ostsite.

MÄÄRUSED

Seade on projekteeritud ja valmistatud ning seda on katsetatud kooskõlas järgmiste standardidega:

• Ohutus: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Jõudlus: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1, CISPR 14-1, EN 55014-2, CISPR 14-2, EN/IEC 61000-3-3, EN/IEC 61000-3-12.

2. KASUTAMINE

KÖÖGINÕUDE KASUTAMINE

• Toiduvalmistamisnõud



Kasutage ainult selle sümboliga nõusid.

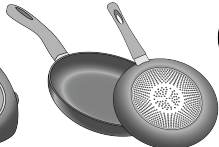
Tähtis!

Pliidiplaadi püsiva kahjustuse vältimiseks ei tohi kasutada järgmisi anumaid:

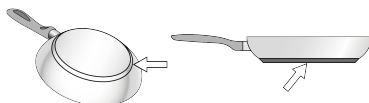
- ebatasase põhjaga anumad
- emailpõhjaga metallanumad
- kareda põhjaga anumad, mis võivad pliidiplaati kriimustada
- tuliseid potte ja panne on keelatud asetada pliidi juhtnuppude paneelile
- Kõigi induktioonpottidega ei pruugi toidu valmistamise olla tõhus, sest nende põhi sisaldab ferromagnetilist materjali ainult osaliselt. Pottide ja pannide ostmisel pöörake tähelepanu järgmisele.
- Põhi peab olema üleni ferromagnetilisest materjalist. Vastasel korral pole soojuse edastamine nii tõhus ja ühtlane ning poti/panni pinna temperatuur pole toidu valmistamiseks sobiv.



- Põhi ei sisalda alumiiniumi: anum ei soojene ja induktori ei pruugi seda ära tunda.



- Põhi pole lame või selle pind on kare.
- Induktiiri ja anuma kontaktpind pole täielik, see vähendab tõhusust ja raskendab toidu valmistamist.



• Olemasolevad nõud

Poti või panni magnetilisi omadusi saate kontrollida tavalise magnetiga. Kui anumal magnetilised omadused puuduvad, siis see kasutamiseks ei sobi. Samuti kehtivad sellisel juhul ka teised selles jaotises toodud juhised.

• Poti/panni soovitatav läbimõõt

TÄHTIS! Vale läbimõõduga anuma korral keeduala ei käivitu. Erinevate kuumutusalaadega kasutatavate kööginõude minimaalse läbimõõdu leidmiseks vaadake juhendi illustatsioone.

Tähelepanu! Toidu valmistamise ja toote kvaliteedi säilitamiseks EI OLE soovitatav kasutada induktioonadaptoreid.

• Energiasääst

Kasutage potte/panne, mille läbimõõt on sama mis keedualal. Kasutage ainult lamedad põhjaga potte ja panne. Võimaluse korral hoidke keetmise ajal pottidel kaas peal. Keetke köögivilju, kartuleid jmt keemisaja lühendamiseks väikese koguse veega. Kiirkeetja kasutamine vähendab energiatarbimist ja keemisaega veelgi. Asetage pott pliidiplaadile märgitud kuumutusala keskele.

TÕMBEVENTILAATORI KASUTAMINE

Tõmbeventilaatorit saab kasutada välise väljatõmberežiimiga või sisemise filtritel põhineva ringlussüsteemiga.

Külastage saite www.elica.com ja www.shop.elica.com – nendelt leiate kõik nii filter- kui ka väljatõmberežiimiga versioonide komplektid, mida saab kasutada eri tüüpi paigaldustega.

• Õhu väljatõmbega versioon

Aur imetakse välja torusüsteemi abil (tuleb soetada eraldi). Ühendage toode torude ja seina väljalaskeava. Väljalaskeava ja seina ava (ühendustoru flantsi) diameetrid peavad sobituma. Lisateavet torude ja nende mõõtmete kohta leiate paigaldusjuhendi väljatõmberežiimiga versiooni lisatarvikute lehel. Kui torude ja seina väljalaskeavade diameeter on väiksem, on õhu väljatõmbe võimsus väiksem ja müra oluliselt suurem. Sellisel juhul ei võta tootja endale vastutust.

Et saavutada väljatõmbeseadme maksimaalne tõhusus • Torude maksimaalne soovitatav pikkus on 7 meetrit. • 7 meetri pikkuse torustiku peale võiks olla maksimaalselt kaks 90-kraadist pöördekohta • Vältige torustiku järske

suunamuutusi, eelistage läbimõõtu, mille suurus on Ø 150 mm (ristküliku korral 222 x 89 mm).

● Filtersüsteem

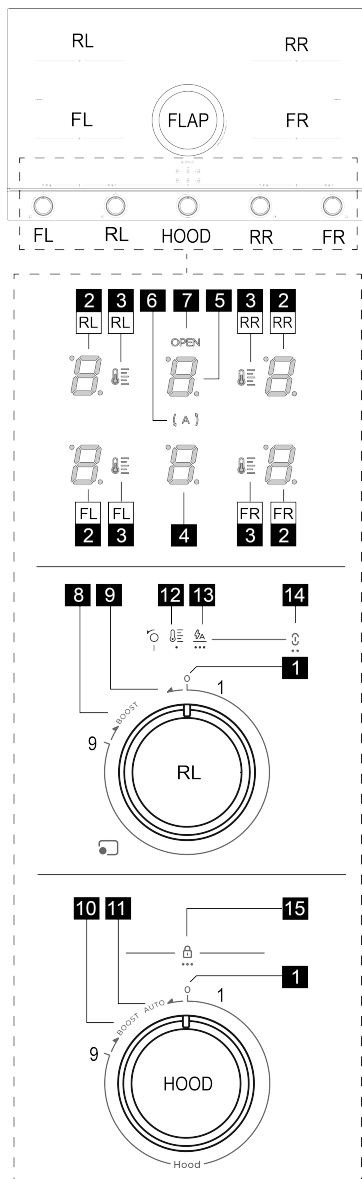
Enne õhu tagasi ruumi suunamist filtreeritakse see selleks otstarbeks mõeldud rasva- ja lõhnafiltritega. See toode sisaldab filtreid ja torusid, mis võimaldab õhu mööblist välja suunata. Lisateavet kaasasolevate tarvikute kohta leiate selle juhendi illustreeritud osast.

Oluline!

Võimalik on osta väljatõmberežiimil töötav komplekt. Sel juhul ei tule söefiltrit paigaldada. Peale selle võib juhtuda, et väljatõmbekomplekti kasutamiseks tuleb õhupuhasti paigaldada teisiti kui käesolevas juhendis näidatud, seepärast tuleb enne õhupuhasti paigaldamist osta väljatõmbekomplekt ning lugeda läbi selle juurde kuuluvad juhised.

3. TÖÖTAMINE

JUHTPANEEL



T. Funktsioon

- 1 Nuppude nullasend
- 2 Kuumutusalaade kuva
- 3 Temperatuurihalduri kuva
- 4 Ventilaatori kuva

5	Filtriholduse kuva
6	Automaatse aspiraatori näidik
7	Flapi avamise näidik
8	Boosteri aktiveerimise asend
8	Temperatuurihalduri aktiveerimise asend
8	Silla aktiveerimise asend
9	Automaatse kiirkuumutamise aktiveerimise asend
10	Boosteri aktiveerimise asend
11	Automaatse aspiraatori aktiveerimise asend
12	Temperatuurihalduri serigraafia
13	Automaatse kiirkuumutuse serigraafia
14	Silla serigraafia
15	Child lock serigraafia

ENNE ALUSTAMIST PEAKSITE TEADMA JÄRGMIST.

Selles kasutusjuhendis kirjeldame peamisi funktsioone. Täielikele juhistele internetis pääsete ligi esimestel lehekülgedel paiknevate QR-koodide kaudu. Kõik selle pliidiplaadi funktsioonid vastavad kõige rangematele ohutusnõuetele. Seepärast võtke arvesse järgmist.

- **Osa funktsioone ei aktiveeru või lülituvad automaatselt välja, kui kuumutusosalal potti/panni ei ole või kui see ei ole asetatud kuumutusala keskele.**
- Mõnel juhul funktsioonid lülituvad mõne sekundi pärast automaatselt sisse või välja, kui valitud funktsiooni kasutamiseks on vajalik mõni valik, mida pole tehtud (nt: „Lülita kuumutusala sisse“ ilma käskudeta „Vali kuumutusala“ ja „Töötemperatuur“ või „Funktsiooni lukustus“ (Lock) ja „Timer“ (Taimer).

Enne kuumutusala puudutamist oodake, kuni kuva end välja lülitab.

KUUMUTUSALA KUVA

Kuumutusala sümbolite tähendused on järgmised.

Funktsioon	Väärtus
Kuumutusala on sisse lülitatud	
Power Level (võimsustase)	1...9-P
Residual Heat Indicator (jääksoojuse indikaator)	H
Pot Detector (potituvasti)	U
Bridge Zone'i funktsioon aktiivne	B
Funktsioon Temperature Manager (temperatuurihoidik) aktiivne	U
Lapseluku funktsioon aktiivne	L
Pausifunktsioon	II

Funktsioon Automatic Heat UP (automaatne kiirkuumutus)



Märkus: Kui ühel või mitmel ekraanil kuvatakse vilkuv

, tuleb selle kuvaga seotud käsk lähtestada, liigutades nupu nullasendisse.

PLAADI OMADUSED

• Ohutu aktiveerimine

Pliit lülitub sisse ainult siis, kui kuumutusosalal on pott või pann. Kui anum ei ole või see eemaldatakse, siis soojendamine sisse ei lülitu või lülitub see ise välja.

• Potituvasti

Toode tuvastab automaatselt ise, kas kuumutusosaladel on anum.

• Seiskamine turvakaalutlustel

Turvakaalutlustel on igal kuumutusosalal maksimaalne funktsioneerimise aeg, mis oleneb valitud võimsusest.

• Kasutusjärgse soojuse näidik

Kui üks või mitu kuumutusala lülitatakse välja, kuvatakse

vastava ala juures jääksoojuse sümbol . See tähendab, et pliidiplaat võib ikka veel tuline olla.

NUPPU PÖÖRAMISE MÄRK

See tabel kirjeldab, kuidas teatud sümbolite ilmumisel nuppe pöörata.

	päripäeva pööramine
	päripäeva üle taseme 9, keerates nupu käigu lõpuni.
	vastupäeva pööramine
	vastupäeva pööramine üle nulltaseme (1), viies nupu käigu lõpuni.

PLIIDIPLAADI KASUTAMINE

Pliidiplaat on varustatud nelja kuumutusalaga . neid saab aktiveerida eraldi või kasutada kombinatsioonidena: **FL + RL** või **FR + RR**. Igale alale on 9 võimsustaset pluss täiendav tase **Booster**.

• **Kuumutusala sisse-/väljalülitamine**
Aktiveerimine

Nullasendist (1), nupp (FL- RL- RR - FR), suurendab iga klõps küpsetusvõimsust järk-järgult. Ekraanil kuvatakse

hetkel aktiivne võimsustase vahemikus kuni .

Väljalülitamine

Nullist erinevast asendist (1), nupp (FL- RL- RR - FR) nullasendisse (1), ekraanil kuvatakse kuni .

• Booster

Aktiveerimine

OWR  (FL- RL-RR - FR), ekraanile kuvatakse sümbol .

See režiim kasutab ajastatud induktori maksimaalset võimsust ja selle kestus on **10 minutit**. Aja täis saamisest annab märku helisignaal, automaatselt lülitub sisse tase .

Väljalülitamine

Boosteri saab igal ajal inaktiveerida,  nupp tasemel 
või **OWR** , nagu aktiveerimisel.

• Sild:

See funktsioon võimaldab kuumutusosalal **FL** töötada koos alaga **RL** ja alal **FR** koos alaga **RR**, luues ühe sama võimsustasemega ala. See võimaldab toitu valmistada ka väga suurtes pottides ja küpsetusplaatides.

Silla aktiveerimine vasakul poolel:

OWL  nupud (**FL + RL**) korraga, hoidke neid selles asendis **2 sekundit** Ekraanil (**2-FL**) kuvatakse  ja ekraanil (**2-RL**) kuvatakse .

Valige nupuga **FL** soovitud võimsus, seejärel aktiveerige nupuga **RL** käsk – pikk helisignaal annab märku, et plaadid on sisse lülitatud.

Silla aktiveerimine paremal poolel:

OWL  nupud (**FR ja RR**) korraga, hoidke neid selles asendis **2 sekundit** Ekraanil (**2-FR**) kuvatakse  ja ekraanil (**2-RR**) kuvatakse .

Valige nupuga **FR** soovitud võimsus, seejärel aktiveerige nupuga **RR** käsk – pikk helisignaal annab märku, et plaadid on sisse lülitatud.

Silla funktsiooni väljalülitamine:

 (**FR ja FL**) ja/või (**FR ja RR**) nullasendis (**1**) olenevalt sildadest, mida soovite inaktiveerida.

• Power Limitation (võimsusepiirang)

Võimsusepiirangu funktsioon võimaldab seadistada seadme töötama nii, et maksimaalset tarbimist piiratakse (kW). Võimalikud seadistused allpool.

Väärtus Võimsus (KW)

 7,4 kW (vaikeseade)

 4,5 kW

Võimsusepiirangu seadistusplaani lähtetingimus:

pliidiplaat on vooluvõrgust lahti ühendatud; **RR**-nupp nullasendis; **FR**-nupp asendis 9.

Võimsusepiirangu seadistamine:

ühendage pliidiplaat **2 minuti** jooksul uuesti vooluvõrku, toimides järgmiselt.

Kui pliit on välja lülitatud, vajutage **OWL**  **RR** ja hoidke seda selles asendis, **1 sekundi** pärast kõlab helisignaal ja

kuvale **RR-2** ilmub . Hoides **RR**-nuppu käigu lõpus paigal, tehke **FR**-nupuga kiiresti läbi järgmised toimingud.

OWR  **1 sekundiks**, kuni kõlab helisignaal, seejärel vabastage nupp, lastes sel naasta kolm korda asendisse

9; (asendis **OWR** kuvatakse  , iga vabastamise ajal asendis 9 see sümbol kaob). Alles nüüd saab vabastada ka **RR**-nupu. See protseduuri esimene osa tuleb läbi viia esimese 5 sekundi jooksul alates protseduuri algusest.

Võimsusepiirangu menüüsse sisenemise kinnitamiseks

kuvab **RR-2** vaheldumisi  ja  , samal ajal kui **RL-2**-l

kuvatakse pidevalt .

Nüüd on võimalik määrata üks kahest võimusest, selleks toimige järgmiselt.

OWL  nupp **RR** sellesse asendisse, samal ajal viige **FR** nullasendisse. Et valida vaikevõimsusest erinev võimsus,

 **FR** ühe astme võrra, viies selle asendisse 1, **FR-2**

kuvab . Alles sellel hetkel saab vabastada ka **RR**-nupu, mis naaseb nullasendisse. Asetage ka **FR**-nupp nullasendisse.

Valitud seadistuse kinnitamiseks vajutage **OWL**  **1 sekundiks**, **FR** ja **RR** korraga. Neli ekraani (**2**) näitavad ridade jada  ja süttivad mõneks sekundiks, mis näitab, et protseduur on edukalt lõpule viidud ja salvestatud.

VÄLJATÕMBE KASUTAMINE

• Aspiraatori FLAP

Ventilatsioonialal on mehaaniline pöörlev seade **FLAP**. Väljatõmbesüsteemi aktiveerimiseks tuleb enne õhupuha sisse lülitamist **FLAP** avada. Ventilatoril on andur, mis peatab mootori automaatselt, juhul kui **FLAP** ventileerimise ajal täielikult suletakse. Ventileerimist jätkatakse ainult siis, kui **FLAP** uuesti avatakse.

Tõmbe aktiveerimine suletud **FLAP**-iga. Ekraan (**5**) ja LED “**OPEN**” hakkavad vilkuma ning mootor jääb välja lülitatuks.

• Tõmbekiirus:

Pliidiplaadil on 9 tõmbekiirust tasemetega  kuni .

lisaks Booster .

● Väljatõmbe aktiveerimine/inaktiveerimine

Aktiveerimine

Avage ülaosa keskel asuv **FLAP**. Nullasendist (1),  nupust **HOOD** suurendab iga klõps tõmbevõimsust järkjärgult.

Ekraan (2) näitab hetkel aktiivset võimsustaset.

Väljalülitamine

Pange  nupp **HOOD** nullasendisse (1), ekraanil kuvatakse .

● Booster

Aktiveerimine

OWR  nupp **HOOD**, ekraanile ilmub vilkuv sümbol .

Režiim kasutab ära aspiraatori maksimaalset võimsust, see on ajastatud ja kestab **5 minutit**. Selle aja möödumisest annab märku helisignaal, seejärel taastub automaatselt tase .

Väljalülitamine

Boosteri saab iga ajal inaktiveerida, keerates nupp tasemele .

● Automaatne töö

Õhupuhasti valib automaatselt ise kõige sobivama kiiruse, kohandades tõmbevõimsust selle järgi, millise võimsusega töötavad kuumutusosalad.

Kui kuumutusala lülitatakse välja, kohandab õhupuhasti oma tõmbekiirust, vähendades seda järkjärgult nii, et see oleks auru ja lõhnade eemaldamiseks piisav.

Aktiveerimine

Hoidke **OWL**  nuppu **HOOD** asendis **1 sekundit**. **LED (A)** (6) süttib ja helisignaal annab märku funktsiooni aktiveerimisest.

Väljalülitamine

Funktsiooni väljalülitamiseks korrake aktiveerimistoimingut.

Märkus. Filtri hoolduse märguande korral ei saa seda funktsiooni aktiveerida.

● Rasva- ja lõhnafiltri küllastusnäidiku aktiveerimine/inaktiveerimine

Märkus: üldiselt on see märguanne inaktiveeritud.

Filtri aktiveerimise/inaktiveerimise menüüsse pääsemine

Kui ekraanid on välja lülitatud, **OWL**  nupp **HOOD** – hoidke seda asendit **8 sekundit**.

Märkus: Esimesena saab seadistada **RASVAFILTRI**, seetõttu kuvatakse ekraanil (5) sümbol . **LÕHNAFILTRI** seadistamiseks **OWL**  ja hoidke asendit **2 sekundit**.

Ekraanile (5) kuvatakse täht . Eelmise filtri seadistamise

juurde naasmiseks **OWL**  hoidke asendit **2 sekundit**.

Rasvafiltri küllastumise näidiku sisse-/väljalülitamiseks

toimige järgmiselt .

Avage seadistus **RASVAFILTRI**,  seejärel **OWL**  nupp **HOOD**. Nupu iga pööramine ja vabastamine aktiveerib või inaktiveerib näidiku.

Kui näidik on aktiivne, ilmub ekraanile (5) tähe kõrvale punkt, sellisel juhul .

Lõhnafiltri küllastumise näidiku sisse-/väljalülitamiseks

toimige järgmiselt .

Avage seadistus **LÕHNAFILTRI**  ja tehke samad toimingud mis **RASVAFILTRI** aktiveerimiseks/inaktiveerimiseks.

Kinnitage valitud seadistused:

Kui soovitud seadistused on määratud, **OWL**  nupp **HOOD**, hoidke selles asendis **8 sekundit** Helisignaal annab märku, et seadistused on salvestatud.

● Filtrite küllastumise märguanne

Märkus: see funktsioon on vaikimisi välja lülitatud. Aktiveerub rasvafiltri ja/või lõhnafiltri küllastuse näidiku aktiveerimisel (vt ülaltoodud protseduuri).

Kui saabub aeg rasva- ja/või lõhnafiltri vahetamiseks, ilmuvad ekraanile järgmised sümbolid (5):

Lõhnafiltrid:  Vilgub 10 sek.

Rasvafilter:  Vilgub 10 sek.

Mõlemad filtrid:  ja  vilguvad vaheldumisi 10 sek.

Märkus : nende märguannete ilmumisel jätkavad pliidiplaat ja õhupuhasti normaalsed tööd, kuid õhupuhasti automaatset funktsiooni ei ole võimalik aktiveerida.

Pärast rasva- ja/või lõhnafiltrite vahetamist tuleb filtrite küllastumise näidik lähtestada.Seda kasutatakse loenduri lähtestamiseks ja ka G- ja/või F-signaalide kustutamiseks.

● filtri küllastumise näidiku lähtestamine

Selleks toimige järgnevalt: **OWL**  **HOOD** nupp **3 sekundit**.

G või F kaob ekraanilt (5) ja täpp all paremal vilgub 2 sekundit  või  ja järgnev helisignaal annavad teada, et näidik on lähtestatud.

Märkus: Mõlema märguande korral tuleb seda protseduuri teha kaks korda, et lähtestada esmalt üks ja seejärel teine märguanne.

VÕIMSUSTE TABEL

Kasutatav võimsus	Toiduvalmistamise tüüp	Kasutus (vastavalt kogemustele ja harjumustele)
Max võimsusel	 Kiire soojendamine	Toidu temperatuuri kiireks tõstmiseks – vee viimiseks keemistemperatuurile või söögi vedelike kiireks soojendamiseks
	 Praadimine, keetmine	Pruunistamiseks, toiduvalmistamise alustamiseks, külmutatud toodete praadimiseks, kiireks keetmiseks
Suurel võimsusel	 Pruunistamine, praadimine, keetmine, grillimine	Pruunistamiseks, keemistemperatuuril hoidmiseks, grillimiseks (lühiajaliselt 5–10 minutit)
	 Pruunistamine, röstimine, hautamine, aeglasel tulel küpsetamine, grillimine	Praadimiseks, õrnalt keemas hoidmiseks, küpsetamiseks ja grillimiseks (keskmise ajavahemikuga, 10–20 minutit), lisatarvikute soojendamiseks
Keskmisel võimsusel	 Küpsetamine, hautamine, praadimine, grillimine	Madalal temperatuuril toidu valmistamiseks, kergete mullidega keetmiseks, küpsetamiseks (pikaajaliselt), pastal kreemjaks minna laskmiseks
	 Küpsetamiseks, aeglasel tulel hoidmiseks, tihendamiseks, kreemjaks laskmiseks	Pikaajaliseks töötlemiseks (riis, kastmed, praad, kala) koos lisavedelikuga (nt vesi, vein, puljong, piim), pasta keetmiseks
	 Küpsetamiseks, aeglasel tulel hoidmiseks, tihendamiseks, kreemjaks laskmiseks	Pikemaajaliseks töötlemiseks (kogus väiksem kui liiter: riis, kastmed, praad, kala) koos lisavedelikuga (nt vesi, vein, puljong, piim)
Madalal võimsusel	 Sulatamine, soojas hoidmine, kreemjaks laskmine	Või sulatamiseks, šokolaadi sulatamiseks, väikesemõõdulise külmutatud toidu sulatamiseks
	 Sulatamine, soojas hoidmine, kreemjaks laskmine	Äsja valminud väikese koguse toidu soojana hoidmiseks või nõude soojendamiseks või risoto kreemjaks laskmiseks
OFF	 Toetuspind	Pliidiplaat stand-by režiimil või väljalülitatud (võimalik, et on jääksoojust, märgitud H-L-O)

4. HOOLDUS

Tähelepanu! Enne mis tahes puhastus- või hooldustööd kontrollige, kas keedualad on välja lülitatud ja soojusanduri märgutuli välja lülitunud.



Toote hoolduse kohta vaadake selle sümboliga tähistatud pilte paigalduse jaotise lõpus.

PLIIDIPLAADI HOOLDUS

• Induktsioonpliidiplaadi puhastamine

Pliidiplaati peab puhastama pärast igit kasutuskorda.

Tähtis!

- Ärge kasutage abrasiivseid nuustikuid ega traatkäsnu. Nende kasutamine võib klaasi ajapikku rikkuda.
- Ärge kasutage keemilisi söövitavaid puhastusvahendeid, nagu ahjuspreid või plekieemaldid.
- **ÄRGE KASUTAGE AURUPUHASTEID!**

Laske pärast igit kasutamist pliidiil jahtuda ja puhastage see seejärel toidujääkidest ja -plekkidest. Suhkur ja suure suhkrisisaldusega toiduained kahjustavad pliidiplaati – need tuleb eemaldada kohe. Sool, suhkur ja liiv võivad klaasist pinda kriimustada. Kasutage pliidi puhastamiseks pehmet lappi, majapidamispaberit või spetsiaalseid pinna puhastamise tooteid (järgige tootja juhiseid).

• XD Vedeliku kogumispaaži puhastamine

Kui toiduvalmistamise anumast on pliidiplaadile kogemata sattunud suurem hulk vedelikku, saab selle eemaldamiseks kasutada seadme alumisel küljel asuvat väljalaskeklappi. Nii saab jäägid korralikult eemaldada ja toote põhjalikult ära puhastada.

Põhjalikumaks puhastamiseks võib alumise vanni küljest ära võtta.

• XE Metallvõre puhastamine

Võret tuleb pesta käsitsi sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga, oksüdatsiooni vältimiseks kuivage võre korralikult.

• XF Nuppude puhastamine

Põhjalikumaks puhastamiseks on võimalik nupud lahti võtta – need on pinna külge kinnitatud magnetkonksuga, seega piisab nende tõstmisest. Nupud tuleb pesta käsitsi kuuma vee ja neutraalsete pesuvahenditega, kasutamata käsnasid või lappe.

TÕMBEVENTILAATORI HOOLDUS

• Tõmbeventilaatori puhastamine

Puhastamiseks tohib kasutada ainult neutraalse vedela puhastusvahendiga niisutatud lappi.

PUHASTAMISEKS EI TOHI KASUTADA TÕÕRIISTU VÕI -VAHENDEID.

Vältige abrasiivseid aineid sisaldavaid tooteid. **ÄRGE KASUTAGE ALKOHOLI.**

• XA Rasvafiltri hooldus

Eemaldab õhust toiduvalmistamisest tulenevad rasvaosakesed.

Filtrit tuleb puhastada kord kuus (või kui filtri küllastumise märguanne teavitab vajadusest puhastada), pestes seda käsitsi ja mittesööbiva pesuvahendiga või nõudepesumasinas madalal temperatuuril ja lühikese pesutsükliga. Metallist rasvafiltri pesemisel nõudepesumasinas võib selle värvus muutuda, kuid see ei muuda kuidagi filtri töomadusi.

• XB Lõhnafiltri hooldus (ainult filtreerival versioonil)

Eemaldab toiduvalmistamisel tekkivad ebameeldivad lõhnad.

Lõhnafiltriid küllastuvad lühema või pikema aja jooksul, olenevalt toiduvalmistamise tüübist ja rasvafiltri puhastamise korrapärasusest.

Lõhnafilter tuleb regenereerida järgmiselt.

Käsitsi kuuma veega pesemine ilma seepi ja pesuaineid kasutamata või **nõudepesumasinas** 60–65 °C juures umbes 6–7 minutit ilma pesuvahendeid kasutamata ja teiste nõudeta, et vältida rasvade ja õlidega saastumist.

Seejärel tuleb filtrit kuivatada mittevientileerivas ahjus maksimaalselt temperatuuril 75 °C juures umbes 50 minutit.

TÄHELEPANU! Asetage filter ahju elektritakistustest või muudest soojusallikatest eemale.

Griežtai laikykitės šiamo vadove pateiktų instrukcijų. Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už nepatogumus, žalą prietaisui ar nelaimingus atsitikimus, įvykstančius dėl šiamo instrukcijų vadove pateiktų nurodymų nesilaikymo. Prietaisais yra skirtas tik naudojimui namuose, maisto produktams virti ir virimo metu atsiradusių garų ištraukimui. Bet koks kitas naudojimas nėra leidžiamas (pvz., aplinkos šildymui). Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už netinkamą naudojimą ar netinkamą komandų nustatymą.

- Atidžiai perskaitykite instrukcijas: jose pateikta svarbi informacija apie montavimą, naudojimą ir saugumą.
- Nekeiskite prietaiso elektros įrangos.
- Prieš montuodami prietaisą patikrinkite, ar nėra vienas komponentas nėra pažeistas. Jeigu yra pažeistų dalių, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.
- Prieš pradėdami montuoti patikrinkite, ar prietaisas sveikas. Jeigu yra pažeistų dalių, kreipkitės į pardavėją ir nemontuokite.

1. SAUGA IR REGLAMENTAI

⚠ BENDROJI SAUGA

Dėmesio! Griežtai laikykitės visų toliau pateiktų nurodymų.

- Gaminys turi būti atjungtas nuo elektros tinklo prieš pradėdami bet kokius montavimo veiksmus.
- Visų montavimo ir priežiūros darbų metu mūvėkite darbinės pirstinės.
- Montavimas ar priežiūra turi būti atliekami specialaus techniko, laikantis gamintojo instrukcijų ir vietoje galiojančių saugumo normų.
- Montavimui naudokite tik kartu su gaminiu duotus fiksavimo varžtus, o jei jie nepildyti, įsigykite tinkamus rūšies varžtus.
- Naudokite tinkamo ilgio varžtus, kurių ilgis nurodytas montavimo vadove.
- Netaisykite ir nekeiskite jokių gaminio dalių, nebent nurodyta kitaip naudojimo instrukcijose.
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu. Laikykite vaikus atokiai ir juos prižiūrėkite, nes prieinamos dalys naudojimo metu gali būti labai karštos.
- Gaminį gali naudoti ne mažesni nei 8 metų vaikai ir fizinę, jutiminę arba protinę negalią turintys asmenys arba asmenys, neturintys patirties arba reikalingų žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jei jiems buvo pateiktos instrukcijos apie saugų gaminio naudojimą ir su juo susijusius pavojus.
- Gaminys ir jo prieinamos dalys įkaista naudojimo metu. Būkite atsargūs, kad nepalietumėte kaitinamųjų dalių.
- Naudojimo metu ir po jo, nelieskite gaminio kaitinamųjų dalių.
- Saugokite nuo sąlyčio su šluostėmis arba kitomis degiomis medžiagomis tol, ko visi gaminio komponentai bus pakankamai atvėsę, nes kyla gaisro rizika.
- Nedėkite jokių degių medžiagų ant gaminio ar šalia jo.
- Karšti riebalai ir aliejai labai lengvai užsidega.
- Neprižiūrimas gaminimas ant kaitlentės su aliejumi ar riebalais gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą.
- Kepant aliejuje būtina nuolatinė priežiūra, kad perkaitęs aliejus neužsidegtų.
- Virimo / kepimo procesas turi būti nuolatos prižiūrimas. Trumpas virimo / kepimo procesas turi būti prižiūrimas nuolatos.
- NIEKADA nebandykite

užgesinti liepsnos vandeniu. Priešingu atveju, kilus gaisrui, išjunkite gaminį ir užgesinkite liepsną, pavyzdžiui, dangčiu ar gaisro gesinimo antkole.

- Stenkitės, kad skysčiai neišbėgtų, todėl virdami ar šildydami skysčius sumažinkite karštį.
- Kaitinančiųjų dalių nepalikite jungtų puodams ar keptuvėms esant tuščioms ir jeigu ant kaitlentės nėra ko šildyti.
- Niekada nešildykite skardinių su maistu prieš tai jų neatidare: jos gali sprogti! Šis perspėjimas taikomas ir visų kitų rūšių kaitlentėms.
- Baigę gaminti valgi, išjunkite naudotą kaitinimo zoną.
- Gaminys nėra skirtas veikti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema. Nenaudokite garinių valytuvų, nes kyla nutrenkimo elektra pavojus.
- Prieš pradėdami bet kokius valymo arba priežiūros darbus, atjunkite gaminį nuo elektros energijos tinklo, ištraukdami kištuką arba atjungdami bendrą gyvenamosios patalpos maitinimo jungiklį.
- Draudžiama atlikti priežiūrą ir valyti vaikams be priežiūros.
- Gaminio vidų ir išorę reikia dažnai nuvalyti (BENT KARTĄ PER MĖNESĮ). Bet kokiu atveju, laikykitės priežiūros instrukcijose nurodytos informacijos.
- Labai svarbu išsaugoti šias instrukcijas, kad būtų galima jas perskaityti bet kuriuo metu. Pardavimo, perdavimo ar perkėlimo atvejais, įsitinkinkite, kad instrukcijos pateikiamos kartu su gaminiu.

- Jeigu nešiojate širdies stimuliatorių ar aktyvius implantus, prieš naudojant indukcinę kaitlentę, būtina patikrinti, ar stimulatorius yra suderinamas su gaminiu.
- Jei paviršius įtrūkęs, išjunkite produktą, kad išvengtumėte nutrenkimo elektra galimybės.
- Gaisro pavojus: nedėkite objektų ant kepimo paviršiaus.
- Ant kaitlentės paviršiaus nedėkite metalinių objektų, tokių kaip peilių, šakučių, šaukštelių ir dangčių, nes jie gali perkaisti.
- Svarbu: Po naudojimo išjunkite kaitlentę valdymo įtaisu, o ne remkitės puodų detektoriumi.
- Maistui gaminti niekada nenaudokite aliuminio folijos ir niekada tiesiai nedėkite aliuminiu supakuotų gaminių. Aliuminis prilips ir nepataisomai sugadins jūsų gaminį.
- Padidintos galios naudojimas, pavyzdžiui, „Booster“ funkcija, nėra pritaikyta kai kurių skysčių, tokių kaip kepimo aliejus, šildymui. Per didelis karštis gali būti pavojingas. Tokiais atvejais, patariame naudoti mažesnę galią.
- Indai turi būti uždėti tiesiogiai kaitlentės centre. Jokiais būdais nedėkite kokių nors objektų tarp puodo ar keptuvės ir kaitlentės paviršiaus.
- Esant per aukštai temperatūrai, gaminys automatiškai sumažina kaitinimo zonų galios lygį.
- Dėmesio! Kaitlentei esant įjungtai, prieinamos prietaiso dalys gali įkaisti.

- Jei nebus laikomasi gaminio valymo ir filtrų pakeitimo / valymo taisyklių, kyla gaisro rizika.
- Griežtai draudžiama kepti atviroje liepsnoje.
- Atvira ugnis kenkia filtrams ir gali sukelti gaisrą, todėl jos jokių būdu negalima naudoti.
- Patalpoje turi būti pakankama ventilacija, kai gaminys naudojamas kartu su kitais produktais, degimui naudojančias dujas arba kitą kurą.
- Dūmų šalinimui reikia taikyti technines ir saugos priemones, griežtai vadovaujantis vietinėmis kompetentingų institucijų reglamentuose numatytais nuostatomis.
- Ištraukiamo oro negalima tiekti vamzdžiu, skirtu dujinį ar kito kuro prietaisų generuojamų garų šalinimui.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei grotelės nėra tinkamai

SAUGA PRIJUNGIANT PRIE ELEKTROS

- Išjunkite gaminį iš elektros tinklo.
- Montavimas turi būti atliekamas profesionalaus ir kvalifikuoto personalo, puikiai išmanančio vietoje, kurioje montuojamas įrenginys, galiojančias normas ir saugumo reikalavimus.
- Gamintojas nepriima jokios atsakomybės už žalą, padarytą asmenims, gyvūnams ar daiktams, nesilaikant šiame skyriuje pateiktų nurodymų.
- Pagal įstatymus, gaminį privaloma įžeminti.
- Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad būtų galima prijungti balde įmontuotą gaminį prie elektros tinklo.
- Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad būtų galima išimti kaitlentę iš darbinio paviršiaus.
- Nenaudokite kelių kištukinių lizdų ar ilgutvų.
- Įsitikinkite, kad gaminio apačioje sumontuotoje gamyklinėje lentelėje nurodyta įtampa atitinka namo, kuriame montuojama, įtampą.
- Įžeminimo elektros laidas turi būti 2 cm ilgesnis nei kiti laidai.
- Nė viename laido taške temperatūra negali būti 50 °C aukštesnė, nei aplinkos temperatūra.
- Produktas yra skirtas visam laikui prijungti prie elektros tinklo; dėl šios priežasties, prijunkite prie fiksuoto tinklo naudodami daugiapolių jungiklį, atitinkantį montavimo taisyklės, kuris užtikrintų pilną atjungimą nuo tinklo III viršįtampio kategorijos sąlygomis ir būtų lengvai pasiekiamas po montavimo.
- Baigus montavimą, elektros dalys neturi būti pasiekiamos naudotojui.
- Dėmesio! Neįjunkite produkto prie elektros tinklo, kol nebus visiškai baigta montuoti.
- Prieš prijungdami gaminį prie elektros energijos tinklo: patikrinkite duomenų lentelę (apatinėje gaminio dalyje), kad įsitikintumėte, jog įtampa ir galia atitinka tinklo įtampą bei galia ir prijungimo lizdas yra tinkamas. Kilus dvejonėms, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
- Jeigu maitinimo laidas nėra pateikiamas kartu su gaminiu, naudokite tokį, kurio minimalus laidininko pjūvis būtų 2,5 mm² galiai iki 5500 vatų; aukštesnei galiai naudokite 4 mm².

• **Dėmesio!** Jungiamąjį laidą pakeisti privalo įgaliotas techninio aptarnavimo centras arba panašios kvalifikacijos asmuo.

„POWER LIMITATION“ (galios ribojimas): gaminys turi „Power Limitation“ (galios ribojimo) funkciją, su kuria galima nustatyti didžiausią suvartojimo ribą (kw)

Nustatymus reikia atlikti prijungiant gaminį prie elektros tinklo arba iš naujo prijungus patį elektros tinklą (per 2 sekundės minutes). Elektros įrangos apsaugos dydį parinkite pagal pasirinktą „Power Limitation“ (galios apribojimo) lygį. Apie „Power Limitation“ nustatymo seką žr. šio vadovo skyrių „Veikimas“.

RINKINYS „WINDOWS“: Gaminys yra skirtas naudoti kartu su jutiklių „Window“ (langas) RINKINIU (netiekia gamintojas). Sumontavus jutiklių RINKINĮ „Window“ (langas) (tik tuomet, jei naudojamas režimas IŠTRAUKIMAS), oro ištraukimas nustos veikti kiekvieną kartą, kai patalpoje, kur RINKINYS naudojamas, esantis langas bus uždarytas. **RINKINĮ su prietaisu sujungti privalo kvalifikuotas ir specializuotas techninis**

personalas. **RINKINYS** turi būti atskirai sertifikuotas pagal komponentui ir jo naudojimui kartu su prietaisu taikomus saugos standartus. Montuoti privaloma vadovaujantis buitiniamis prietaisams taikomais reglamentais.

DĖMESIO: prie gaminio jungiami RINKINIO laidai turi priklausyti sertifikuotai grandinei, kurios labai žema saugi įtampa (SELV). Šio prietaiso gamintojas nepriima jokios atsakomybės už sutrikimus, žalą, gaisrus, kuriuos sukėlė defektai ir (arba) dėl veikimo sutrikimo ir (arba) klaidingo RINKINIO sumontavimo iškilusios problemos.

SAUGA MONTUOJANT

• Tiek elektros, tiek mechaninis montavimas turi būti atliekamas specializuoto personalo.

• **Prieš pradėdami montuoti:** Išpakavę gaminį patikrinkite, ar gabenant jįs nebuvo pažeistas ir iškilus problemoms, prieš pradėdami montuoti, kreipkitės į pardavimo atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą; Patikrinkite, ar įsigytas gaminys yra pasirinktai montavimo zonai tinkamų matmenų; Patikrinkite, ar pakuotės viduje nėra (dėl gabenimo priežasčių) pridėtų daiktų (pavyzdžiui, maišelių su varžtais, garantijų ir t. t.). Jei yra, juos reikia išimti ir išsaugoti; Taip pat patikrinkite, ar šalia montavimo zonos yra elektros lizdas

• **Baldo paruošimas įmontavimui:**

• Gaminio negalima montuoti virš aušinimo prietaisų, indaplovėjų, viryklių, krosnių, skalbyklių ir džiovyklių; Visus baldų pjovimo darbus atlikite prieš įjungdami kaitlentę ir kruopščiai pašalinkite visas drožles ar pjovimo likučius.

Minimalus atstumas tarp kaitlentės ir sienos turi būti bent 50mm priekyje, bent 50mm šonuose ir bent 500mm palyginti su viršutinėmis pakabinamomis spintelėmis.

SVARBI PASTABA: projektuojant erdves, reikia vadovautis virtuvės gamintojo nurodymais.

• norint optimizuoti montavimą su filtru, rekomenduojama baldo pagrinde įrengti angą, kurioje reikia įmontuoti komercines groteles.

• **Svarbu:** naudokite vienkomponentį klijų hermetiką (S), kuris būtų atsparus iki 250° temperatūrai; prieš montuojant klijuojami paviršiai turi būti kruopščiai nuvalyti pašalinant bet kokias medžiagas, galinčias trukdyti sukibimui (pvz., nuėmiklius, konservantus, riebalus, alyvą, dulkes, senų klijų likučius ir t. t.); klijus reikia vienodai paskirstyti per visą rėmelio perimetrą; suklijavę, palikite klijus išdžiūti maždaug 24 valandas.

• **Dėmesio!** Netinkamai sumontavus varžtus ir kitas šiose instrukcijose nurodytas tvirtinimo detales, gali kilti pavojų su elektra.

• **Pastaba:** norint teisingai sumontuoti gaminį, rekomenduojama aprišti vamzdžius tokių savybių lipnia juosta: minkšto PVC elastinė plėvelė su akrilato klajais; atitinka standartą DIN EN 60454; antipirenas; optimalus atsparumas senėjimui; atspari temperatūros svyravimams; naudojama žemoje temperatūroje.

ŠALINIMAS BAIGUS EKSPLOATUOTI



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos direktyvą 2012/19/EB - UK SI 2013 Nr.3113, Elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EE[A]).

Įsitikindami, kad šis gaminys šalinamas tinkamai. Naudotojas padeda išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir sveikatai. Šis simbolis ant gaminio ar pridamos dokumentacijos nurodo, kad šis gaminys negali būti išmetamas kartu su buitiniams atliekomis ir turi būti pristatytas į atitinkamą perdirbimo punktą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos perdirbimui. Išmeskite pagal vietoje galiojančias atliekų šalinimo taisykles. Daugiau informacijos apie šio gaminio naudojimą, išsaugojimą ir perdirbimą gausite susisiekę su atitinkamomis vietinėmis institucijomis, buitinių atliekų surinkimo paslaugų įmonėmis ar parduotuve, iš kurios pirkote gaminį.

REGLAMENTAI

Prietaisas suprojektuotas, išbandytas ir pagamintas vadovaujantis tolesniais standartais:

• Saugos: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Eksploatacinės savybės: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMS: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. NAUDOJIMAS

MAISTO GAMINIMO INDŲ NAUDOJIMAS

• Maisto gaminimo indai

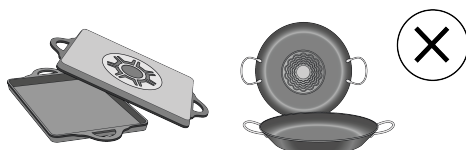


Naudokite tik indus su šiuo simboliu.

Svarbu:

kad išvengtumėte kaitlentės paviršiaus pažeidimų, nenaudokite:

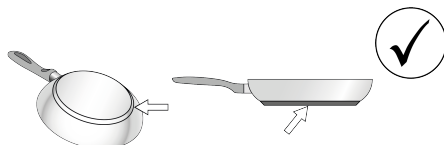
- indų, kurių dugnas nėra visiškai lygus;
- metalinių indų emaliuotu dugnu;
- indų šiurkščiu dugnu, kad nesubraižytumėte kaitlentės paviršiaus;
- niekada nedėkite karštų puodų ir keptuvių ant kaitlentės valdymo skydelio.
- Ne visi indukciniai pritaikyti puodai veikia efektyviai, nes dugno sudėtyje yra tik dalis feromagnetinės medžiagos! Įsigydami puodus ir keptuves patikrinkite, ar:
- visas dugnas pagamintas iš feromagnetinės medžiagos. Priešingu atveju, sumažėja karščio perdavimo efektyvumas ir jo vienodumas, kai keptuvės / puodo paviršius netinkamas maistui kepti / virti



• Dugne nėra aliuminio: virtuvės reikmenys neįkaista ir induktoriai gali būti neatpažinti.



- Dugnas plokščias ir paviršius nėra šiurkštus.
- Sumažina sąlyčio paviršių tarp indikatorius ir virtuvės reikmenų, sumažindamas jų efektyvumą ir pablogindamas virimo / kepimo patirtį.



• Ankstesni indai

Paprastu magnetu galite patikrinti, ar puodo medžiaga yra magnetinė. Puodai netinka, jeigu jie nėra aptinkami magnetiškai. Šiuo atveju, taikomi ir ankstesniame skyriuje pateikti nurodymai.

• Rekomenduojami puodų pagrindų skersmenys

SVARBU: jeigu maisto gaminimo indai nėra tinkamų matmenų, kaitinimo zonos neįsijungia. Norėdami sužinoti norimo naudoti puodo minimalų skersmenį kiekvienai atskirai zonai, žiūrėkite šio vadovo iliustruotą dalį.

Dėmesio: Kad išlaikytumėte maisto ruošimo savybes ir produkto kokybę, **NEREKOMENDUOJAMA** naudoti indukcinių adapterių.

• Energijos taupymas

Naudokite puodus ir keptuves, kurių skersmuo būtų lygus kaitinimo zonos skersmeniui; Naudokite tik puodus ir keptuves plokščiu dugnu; - Jei įmanoma, virimo metu laikykite dangtį uždėtą ant puodo; Virkite daržoves, bulves ir t. t. su nedideliu kiekiu vandens, kad sutrumpintumėte virimo laiką; Naudojant slėginį puodą dar labiau sumažėja energijos sąnaudos ir virimo laikas; Uždėkite puodą kaitlentėje nupieštos kaitinimo zonos viduryje.

ORO IŠTRAUKIMO ĮRENGINIO NAUDOJIMAS

Oro ištraukimo sistema gali būti naudojama garų išsiurbimui į išorę arba naudojant filtrus vidinei recirkuliacijai.

Apsilankykite interneto svetainėse www.elica.com ir www.shop.elica.com, kad peržiūrėtumėte visą siūlomų rinkinių asortimentą ir galėtumėte montuoti skirtingais būdais – tiek filtravimo, tiek oro ištraukimo režimu.

• Versija su oro ištraukimo įranga:

Garai šalinami į išorę kelias vamzdžiais (jie įsigijami atskirai). Prijunkite gaminį prie sienoje įrengtų šalinimo vamzdžių ir angų, kurių skersmuo lygus oro išvado (flanšinės jungties) skersmeniui. Daugiau informacijos apie vamzdžius ir jų dydį žiūrėkite atitinkamame oro ištraukimo versijos įrenginio montavimo vadovo puslapyje apie priedus. Naudojant mažesnio skersmens sienoje įrengtus šalinimo vamzdžius ir angas, sumažės oro ištraukimo eksploatacinės savybės ir žymiai padidės triukšmas. Todėl už tai neprisimama jokia atsakomybė.

Kad užtikrintumėte didžiausią oro ištraukimo efektyvumą:

- Rekomenduojamas ilgiausias 7 tiesių metrų vamzdžio maršrutas.
- Bendrame 7 tiesių metrų maršrute rekomenduojama naudoti daugiausiai dvi 90° alkūnes.

Venkite drastiškų vamzdžio pjūvio pokyčių, visada pirmenybę teikite Ø 150 mm pjūviui (arba 222 x 89 mm stačiakampiui).

• Versija su filtru:

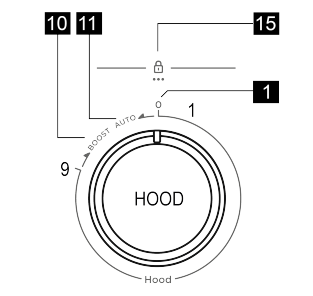
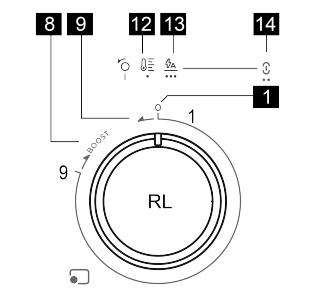
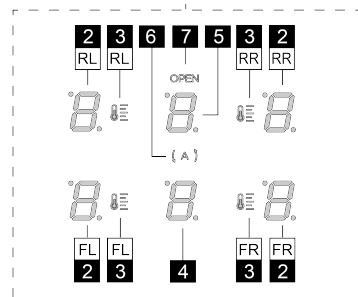
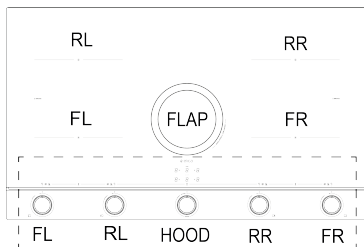
Prieš vėl tiekiant orą į patalpą, siurbiamas oras bus filtruojamas specialiais riebalų filtrais arba kvapų filtrais. Šį produktą sudaro filtrai ir vamzdžiai montavimui, skirtam užtikrinti oro išėjimą iš baldo. Daugiau informacijos apie pridėtus priedus žiūrėkite šio vadovo iliustruotoje dalyje.

Svarbu

Galima įsigyti ištraukiamosios versijos komponentų rinkinį. Šiuo atveju nereikia montuoti anglies filtro. Be to, ištraukiamosios versijos komponentų įrengimas gali skirtis nuo aprašyto šioje instrukcijų knygelėje, todėl prieš įrengdami gaubtą, nusipirkite ištraukiamosios versijos komponentų rinkinį ir perskaitykite prie rinkinio pridėdamas instrukcijas.

3. VEIKIMAS

VALDYMO SKYDAS



T. Veiksmas

- 1 Rankenų nulinė 0 padėtis
- 2 Kaitinimo zonų ekranas
- 3 „Temperature manager“ (temperatūrų valdiklio) ekranas

4	Siurbimo įtaiso ekranas
5	Filtrų valdymo ekranas
6	Automatinio siurbimo įtaiso indikatorius
7	FLAP atidarymo indikatorius
8	Kepimo „Booster“ (sustiprinimo) suaktyvinimo padėtis
8	„Temperature Manager“ (temperatūrų valdiklio) suaktyvinimo padėtis
8	„Bridge“ (tilto) suaktyvinimo padėtis
9	„Automatic Heat up“ (automatinio pakaitinimo) suaktyvinimo padėtis
10	Siurbimo „Booster“ (sustiprinimo) suaktyvinimo padėtis
11	Automatinio siurbimo įtaiso suaktyvinimo padėtis
12	„Temperature manager“ temperatūrų valdiklio šilko grafija
13	„Automatic heat up“ (automatinio pakaitinimo) šilko grafija
14	„Bridge“ (tilto) šilko grafija
15	„Child Lock“ (užrakinimo nuo vaikų) šilko grafija

INFORMACIJA PRIEŠ PRADEKANT

Šiame vadove aprašomos pagrindinės funkcijos. Naudokite pirmuosiuose puslapiuose pateiktą QR kodą, kad internete rastumėte visas instrukcijas. Visos šios kaitlentės funkcijos atitinka griežčiausius saugos standartus. Dėl šios priežasties:

- Kai kurios funkcijos neįsijungia ar išsijungia automatiškai tuomet, kai nėra puodų ant kaitinimo zonų ar tuomet, kai jie neteisingai padėti.

- Kitais atvejais, įjungtos funkcijos automatiškai išsijungia po keleto sekundžių, jeigu neatliekami kiti tolesni nustatymai (pvz., „Įjungti kaitlentę“ be „Pasirinkti kaitinimo zoną“ ir „Darbinė temperatūra“, „Lock“ (užrakinimo) funkcija arba „Timer“ (laikmatis)).

Prieš artindamiesi prie kaitinimo zonos, palaukite, kol ekranas išsijungs.

KAITINIMO ZONOS EKRANAS

Kaitinimo zonų ekranuose rodoma:

Veiksmas	Reikšmė
Įjungta kaitinimo zona	
„Power Level“ (galios lygis)	
„Residual Heat Indicator“ (liekamojo karščio rodiklis)	
„Pot Detector“ (puodų daviklis)	
„Bridge Zone“ (sujungti zonas) funkcija aktyvi	

„Temperature Manager“ (temperatūros valdiklio) funkcija aktyvi	
„Child Lock“ (užrakinimo nuo vaikų) funkcija aktyvi	
Pauzės funkcija	
„Automatic Heat UP“ (automatinio pakaitinimo) funkcija	

Pastaba: Jei viename ar daugiau ekranų parodomas

mirkintis taškas , atitinkamas šio ekrano valdiklis atstatomas pasukant rankeną į nulinę padėtį.

KAITLENTĖS SAVYBĖS

• „Safe Activation“ (saugus suaktyvinimas)

Gaminys suaktyvinamas tik tada, jei kaitinimo zonoje yra puodų: kaitinimo procesas nepradedamas arba nutraukiamas, jei puodų nėra arba jie nuimami.

• „Pot Detector“ (puodų daviklis)

gaminys automatiškai aptinka puodus kaitinimo zonoje.

• „Safety Shut Down“ (apsauginis išjungimas)

Saugumui užtikrinti, kiekvienai kaitinimo zonai yra nustatytas ilgiausias veikimo laikas, priklausantis nuo nustatyto galios lygmens.

• „Residual Heat Indicator“ (liekamojo karščio rodiklis)

Išjungus vieną ar daugiau kaitinimo zonų, apie likusį karštį pranešama specialiu vaizdo signalu atitinkamos zonos

ekrane rodant simboliu

RANKENŲ SUKIMO RODYMAS

Šioje lentelėje aprašoma, kaip pasukti rankenas, kai rodomas atitinkamas simbolis.

	sukimas pagal laikrodžio rodyklę
	sukimas pagal laikrodžio rodyklę už 9 lygio, sukanč rankeną iki pat galio.
	sukimas prieš laikrodžio rodyklę
	sukimas prieš laikrodžio rodyklę už nulinio lygio (1), sukanč rankeną iki pat galio.

KAITLENTĖS VEIKIMAS

Kaitlentė turi keturias kaitinimo zonas FL RL

RR FR jos suaktyvinamos atskirai arba gali būti naudojamos kartu FL+RL arba FR+RR. Kiekviena zona turi 9 galios lygius plius papildomą „Booster“ (sustiprinimą).

• Kaitinimo zonos suaktyvinimas / išjungimas

Suaktyvinimas:

iš nulinės padėties(1), rankena (FL- RL- RR - FR), kiekvienas spragtelėjimas palaipsniui padidins kaitinimo galią. Ekране bus parodytas tuo metu aktyvius galios lygis

nuo  iki .

Išjungimas:

iš bet kurios kitos nei nulinė padėtis (1),  rankena (FL- RL- RR - FR), grąžindami ją į nulinę padėtį (1).

Ekranas rodytų nuo  iki .

• „Booster“ (sustiprinimas)

Suaktyvinimas:

OWR  rankena (FL- RL- RR - FR), ekrane parodomas simbolis .

Šiame režime išnaudojama maksimali induktoriaus galia. Ji yra nustatomo laiko ir trunka **10 min.** Garsinis signalas praneš, kada baigsis šis laikas, o tada galia automatiškai

grįš į lygį .

Išjungimas:

„Booster“ (sustiprinimas) galima išjungti bet kuriuo metu L

 rankena ties lygiu , arba OWR  kaip atliekama norint suaktyvinti.

• „Bridge“ (tiltas):

Su šia funkcija galima paleisti veikti kartu kaitinimo zoną FL su kaitinimo zoną RL ir kaitinimo zoną FR su kaitinimo zona RR sukuriant vieną to paties galios lygio zoną. Šitaip galima tolygiai virti / kepti maistą didelėse kepimo skardose ir puoduose.

„Bridge“ (tilto) suaktyvinimas kairėje:

OWL  rankenos (FL + RL) vienu metu ir išlaikykite jas šioje padėtyje **2 sek.** ekranas (2-FL) rodytų  ir ekranas (2-RL) rodytų .

Su rankena FL pasirinkite pageidaujamą galią ir po to su rankena RL bus įjungta komanda; ilgesnis garso signalas patvirtina, kad kaitvietės įjungtos.

„Bridge“ (tilto) suaktyvinimas dešinėje:

OWL  rankenos (FR + RR) vienu metu ir išlaikykite jas šioje padėtyje **2 sek.** ir ekranas (2-FR) rodytų  o ekranas (2-RR) rodytų .

Su rankena FR pasirinkite pageidaujamą galią ir po to su rankena RR bus įjungta komanda; ilgesnis garso signalas patvirtina, kad kaitvietės įjungtos.

„Bridge“ (tilto) suaktyvinimas:

L  rankena (FR ir FL) ir (arba) (FR ir RR) nulinėje padėtyje (1) atsižvelgiant į „Bridge“ (tiltus), kuriuos norite išjungti.

• „Power Limitation“ (galios ribojimas):

su funkcija „Power Limitation“ (galios ribojimas) galima nustatyti gaminio veikimą, apribojant didžiausią energijos suvartojimą (KW). Toliau pateikiami galimi nustatymai.

Reikšmė	Galios (KW)
	7,4 KW (numatytasis nustatymas)
	4,5 KW

Kaitlentės įsijungimo sąlygos nustatant „Power Limitation“ (galios ribojimą):

Kaitlentė atjungta nuo elektros tinklo; Rankena RR nulinėje padėtyje; Rankena FR padėtyje 9.

„Power Limitation“ (galios ribojimo) nustatymas:

Vėl prijunkite kaitlentę prie maitinimo, per kitas **2 min.** atlikite tokią procedūrą:

Kai kaitlentė išjungta, OWL  rankeną RR ir išlaikykite šioje padėtyje, po **1 sek.** įsijungs garso signalas ir ekrane

RR-2 bus parodyta . Dar vis laikydami rankeną RR ties galiniu jungikliu, greitai atlikite šią seką su rankena FR:

OWR  **1 sek.** iki garsinio signalo, atleiskite rankeną, kuri grįš į padėtį **9 tris kartus**; (padėtyje OWR bus

parodyta , o tuo tarpu, kiekvieną kartą atleisus, padėtyje 9 šis simbolis nebebus rodomas.) . Tik dabar bus galima atleisti ir rankeną RR. Šią pirmą procedūros dalį reikia atlikti per pirmas 5 sek. nuo procedūros pradžios.

Patvirtinant, kad atidarėme „Power Limitation“ (galios ribojimo) meniu, ekrane RR-2 pakaitomis bus rodoma  ir , o tuo tarpu, ekrane RL-2 bus nuolat rodoma .

Dabar bus galima nustatyti vieną iš tokiu būdu pasirinkamų maitinimo parinkčių:

OWL  rankeną RR išlaikykite šioje padėtyje, o tuo tarpu, rankena FR turi būti pasukta į nulinę padėtį; norėdami iš šios padėties pasirinkti kitą nei numatytąją galią,  rankeną FR vieną padalą pasukdami į padėtį 1,

ekrane FR-2 bus rodoma . Tik dabar bus galima atleisti ir rankeną RR, kuri grįš į nulinę padėtį. Taip pat ir rankeną FR grąžinkite į nulinę padėtį.

Norėdami patvirtinti pasirinktą nustatymą, vienu metu OWL

 **1 sek.** rankenas FR ir RR. 4 ekranai (2) vienas po kito rodo linijas  ir užsideda kelioms sekundėms nurodant, kad procedūra buvo atlikta ir išsaugota sėkmingai.

GARTRAUKIO VEIKIMAS

• Siurbimo įtaiso FLAP :

siurbimo zona turi mechaninį sukamąjį „FLAP“ (ATVARTĄ). Norint suaktyvinti oro ištraukimo sistemą, prieš įjungiant gartraukį, reikia atidaryti „FLAP“ (ATVARTĄ). Gartraukis turi jutiklį, kuris automatiškai sustabdo variklį tada, kai veikiant oro ištraukimui, „FLAP“ (ATVARTAS) visiškai uždaromas. Siurbimas vėl įjungiamas tada, kai „FLAP“ (ATVARTAS) iš naujo atidaromas.

Bandant suaktyvinti siurbimą, kai „FLAP“ (ATVARTAS) uždarytas, ekranas (5) ir šviesos diodas „OPEN“ (ATIDARYTI) pradės mirksėti ir variklis liks išjungtas.

• Siurbimo greitis:

kaitlentė turi 9 siurbimo greičio lygius nuo  iki  bei „Booster“ (sustiprinimo) lygį .

• Siurbimo įtaiso suaktyvinimas / išjungimas:

Suaktyvinimas:

atidarykite FLAP kaitlentės viduryje; Iš nulinės padėties (1),

 rankena HOOD, kiekvienas spragtelėjimas palaipsniui padidins siurbimo galią.

Ekrane (2) bus parodytas tuo metu aktyvus galios lygis.

Išjungimas:

iš bet kurios kitos nei nulis padėties,  rankena HOOD grąžindami ją į nulinę padėtį (1). Ekrane bus rodoma .

• Siurbimo įtaiso „Booster“ (sustiprinimas):

Suaktyvinimas:

OWR  rankena HOOD, ekrane parodomas mirksintis simbolis .

Šiame režime naudojama maksimali siurbimo įtaiso galia, ji nustatyto laiko ir trunka 5 min.. Garso signalas praneš, kada baigsis šis laikas, o tada galia automatiškai grįš į lygį .

Išjungimas:

„Booster“ (sustiprinimas) gali būti suaktyvintas bet kuriuo metu, pasukant rankeną iki lygio .

• Automatinis veikimas

Gartraukis automatiškai parinks tinkamiausią greitį, pritaikydamas siurbimo našumą maksimaliam maisto ruošimo lygiui, naudojamam kaitinimo zonose.

Kai kaitinimo zonos išjungiamos, gartraukis pritaiko savo siurbimo greitį pamažu jį mažindamas taip, kad pašalintų likusius garus ir kvapus.

Suaktyvinimas:

OWL  rankena HOOD ir laikykite ją šioje padėtyje 1 sek. Įsijungia šviesos diodas  (6) ir garso signalas įspėja, kad ši funkcija buvo suaktyvinta.

Išjungimas:

norėdami išjungti šią funkciją, pakartokite tuos pačius suaktyvinimo veiksmus.

Pastaba: jei yra filtrų priežiūros pranešimas, šios funkcijos suaktyvinti negalima.

• Riebalų ir kvapų filtro prisotinimo indikatorius suaktyvinimas / išjungimas

Pastaba: Šis rodiklis paprastai yra išjungtas.

Norėdami pasiekti filtrų suaktyvinimo / išjungimo meniu:

Kai visi ekranai išjungti, OWL  rankena HOOD ir likite šioje padėtyje 8 sek.

Pastaba: Pirmą siūlomą nustatymo parinktį yra RIEBALŲ FILTRO, dėl šios priežasties, ekrane (5) bus rodomas simbolis ; Norint pereiti prie KVAPŲ FILTRO nustatymo,

OWL  ir išlaikyti padėtį 2 sek. ekranas (5) rodys raidę . Norėdami grįžti prie ankstesnio filtro nustatymo, OWL  išlaikydami padėtį 2 sek..

Norint suaktyvinti / išjungti riebalų filtro prisotinimo indikatorių:

Atidarykite RIEBALŲ FILTRO nustatymą  po to OWL  rankena HOOD. Kiekvieną kartą pasukus ir atleidus rankeną, bus suaktyvintas arba išjungtas indikatorius.

Kai indikatorius aktyvus ekrane (5) šalia raidės parodomas taškas; šiuo atveju .

Norint suaktyvinti / išjungti kvapų filtro prisotinimo indikatorių:

Atidarykite KVAPŲ FILTRO nustatymą  ir atlikite tuos pačius veiksmus, kurie buvo nurodyti suaktyvinant / išjungiant RIEBALŲ FILTRĄ.

Pasirinktų nustatymų patvirtinimas:

Atlikus pageidaujamus nustatymus, OWL  rankena HOOD, išlaikykite šią padėtį 8 sek.; garso signalas nurodys, kad buvo išsaugoti nustatymai.

• Filtrų prisotinimo rodiklis

Pastaba: ši funkcija pagal numatytuosius nustatymus yra išjungta. Bus suaktyvinta tuomet, kai bus suaktyvinti riebalų ir (arba) kvapų filtro prisotinimo indikatoriai (žr. pirmiau pateiktą procedūrą)

Kai ateis laikas pakeisti riebalų ir (arba) kvapų filtrą, ekrane

(5) bus parodyti šie simboliai:

Kvapų filtrai:  Mirksi 10 sek.

Riebalų filtrai:  Mirksi 10 sek.

Abu filtrai:  ir  pakaitomis mirksi 10 sek.

Pastaba: jei pateikiami šie pranešimai, kaitlentė ir siurbimo įtaisas ir toliau veiks įprastai, bet nebus galima suaktyvinti siurbimo įtaiso automatinės funkcijos.

Pakeitus riebalų ir (arba) kvapų filtrus, bus reikalinga atlikti filtrų prisotinimo indikatorius atstatymo procedūrą. Jis skirtas atstatyti skaitiklį ir taip pat išjungti pranešimus G ir (arba) F.

● filtrų prisotinimo indikatorius atstatymas:

atlikite toliau nurodytus veiksmus:  rankena **HOOD** ir lieka šioje padėtyje **3 sek.**

Ekrane (5) dingsta rodinys G arba F ir apačioje dešinėje bus parodytas 2 sek. mirksintis taškelis.  arba

 po kurio pasigirs garso signalas, nurodantis, kad indikatorius buvo atstatytas.

Pastaba: jei yra abu pranešimai, šią procedūrą reikės atlikti du kartus, pirmiausia atstatant vieną, po to – kitą.

GALIOS LENTELĖ

Galia		Virimo tipas	Naudojimas (atsižvelgiant į patirtį ir virimo / kepimo įpročius)
Maks. galia		Įkaitinti greitai	trumpam padidinkite maisto temperatūrą, kad greitai užvirtų vanduo ir greitai pašiltų kepimo / virimo skysčiai
		Kepti - virti	paskrudinti, pradėti virti, kepti šaldytus produktus, greitai užvirinti
Aukšta galia		Skrudinti - apkepinti - virti - kepti ant grotelių	pakepinti, išlaikyti aktyvų virimą arba kepti ant grotelių (trumpai, 5–10 minučių)
		Skrudinti - virti - troškinti - apkepinti - kepti ant grotelių	paskrudinti, išlaikyti neintensyvų virimą, virti ir kepti ant grotelių (vidutinį laiką, 10–20 minučių), pakaitinti priedus
Vidutinė galia		Virti - troškinti - apkepinti - kepti ant grotelių	troškinti, išlaikyti švelnų virimą, virti (ilgą laiką), išmaišyti makaronus
		Virti - pavirti - tirštinti - maišyti	ilgesnis virimas (ryžiai, padažai, kepsniai, žuvis), kai verdama skystyje (pvz., su vandeniu, vynu, sultiniu, pienu), išmaišyti makaronus
		Virti - pavirti - tirštinti - maišyti	ilgesnis virimas (kai kiekis mažesnis už litrą: ryžiai, padažai, kepsniai, žuvis), kai verdama skystyje (pvz., su vandeniu, vynu, sultiniu, pienu)
Žema galia		Ištirpinti - atšildyti - išlaikyti šiltą - maišyti	ištirpinti sviestą, švelniai išlydyti šokoladą, atitirpinti nedidelio dydžio produktus
		Ištirpinti - atšildyti - išlaikyti šiltą - maišyti	nedidelį ką tik išvirtų / iškeptų maisto porcijų karščio išlaikymas arba išlaikyti patiekiamus patiekalus reikiamos temperatūros bei išmaišyti daugiaryžius
OFF		Paviršius dėjimui	Viryklė budėjimo režimu ar išjungta (gali būti išlikę karščio pabaigus gaminimą, kuris rodomas H-L-O simboliu)

4. PRIEŽIŪRA

Dėmesio! Prieš atlikdami bet kokius priežiūros ar valymo veiksmus, įsitikinkite, kad kaitinimo zonos yra išjungtos ir lemputės nerodo, jog jos vis dar karštos.

 Norėdami atlikti gaminio priežiūros darbus, baigę montuoti, peržiūrėkite šiuo simboliu pažymėtas nuotraukas.

KAITLENTĖS PRIEŽIŪRA

• Indukcinės kaitlentės valymas

Kaitlentė turi būti valoma po kiekvieno naudojimo.

Svarbu:

- Nenaudokite šiurkščių kempinių ar pašluosčių. Jų naudojimas laikui bėgant gali sugadinti stiklą.
- Nenaudokite cheminių valiklių su dirgikliais, purškiklių orkaitėms ar dėmių valiklių.

• NENAUDOKITE GARŲ VALYTVUVŲ!!!

Po kiekvieno naudojimo, palikite kaitlentę atvėsti ir tuomet nuvalykite bet kokius pridžiūvusius maisto likučius ir dėmes. Cukrus ir kiti cukringi produktai gali pažeisti kaitlentę, todėl turi būti nuvalomi nedelsiant. Druska, cukrus ir smėlis gali subraižyti stiklo paviršių. Naudokite drėgną šluostę, sugeriantį virtuvinį popierių ar specialius kaitlentės valymui skirtus gaminius (laikykites gamintojo nurodymų).

• D Skysčių surinkimo indo valymas:

Jei netyčia iš puodų ištekojo didelis kiekis skysčių, galima naudoti apatinėje produkto dalyje esantį išleidimo vožtuvą, kad būtų galima pašalinti visus likučius, užtikrinant didžiausią higienos saugumą.

Išsamesniam ir gilesniam valymui galima visiškai nuimti apatinį indą.

• E Metalinių grotelių valymas:

Grotelės turi būti plaunamos rankomis karštu vandeniu ir neutraliu plovikliu bei kruopščiai išdžiovintos, kad neatsirastų oksidacijos reiškinių.

• F Rankenų valymas:

norint kruopščiau nuvalyti, galima rankenas išmontuoti. Jos magnetiškai pritvirtintos prie kaitlentės, todėl pakanka tik jas pakelti. Jos plaunamos rankomis naudojant karštą vandenį ir neutralius ploviklius, nenaudojant kempinių ar šluosčių.

ORO IŠTRAUKIMO ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

• Oro ištraukimo įrenginio valymas:

Valymui naudokite **IŠSKIRTINAI** tik neutraliuose skystuose plovikliuose pamirkytą šluostę.

VALYMI NENAUDOKITE JOKIŲ ĮRANKIŲ AR PRIETAISŲ!

Nenaudokite produktų, kurių sudėtyje yra braižančių medžiagų. **NENAUDOKITE ALKOHOLIO!**

• A Riebalų filtrų priežiūra:

Sulaiko virimo metu atsiradusius riebalų daleles.

Jį reikia išvalyti kartą per mėnesį (arba, kai filtrų prisotinimo informacinė sistema nurodo, kad tai reikia padaryti) neagresyviais plovikliais, plaunant rankomis arba indaplovėje žemoje temperatūroje ir trumpu ciklu. Plaunant indaplovėje riebalų filtras gali išblukti, bet jo filtravimo savybės visiškai nepasikeičia.

• B Kvapų filtro priežiūra (tik versijai su filtru):

Sulaiko virimo metu atsiradusius nemalonius kvapus.

Kvapų filtrai prisotinami po daugiau ar mažiau ilgesnio naudojimo, priklausomai nuo virtuvės tipo ir nuo to, kaip reguliariai valomi riebalų filtrai.

Kvapų filtras turi būti regeneruojamas taip, kaip nurodyta toliau:

Rankinis plovimas karštu vandeniu nenaudojant muilo ir ploviklių **Plovimas indaplovėje** 60–65 °C temperatūroje maždaug 6–7 min. nenaudojant muilo ir be kitų indų, kad nebūtų užteršta riebalais ir aliejais.

Po to filtrą reikia išdžiovinti neventiliuojamoje orkaitėje **maks. 75 °C temperatūroje 50 min.**

DĖMESIO! Įdėkite filtrą į orkaitę toli nuo elektros varžų ar kitų karščio šaltinių.

Cieļi sekojiet norādījumiem šajā rokasgrāmatā. Mēs neuzņemamies atbildību par jebkādam problēmām, bojājumiem vai ugunsgrēkiem, kas tiek izraisīti ierīce, neievērojot šajā rokasgrāmatā norādītās instrukcijas. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās apstākļos ēdiena gatavošanai un gatavošanas laikā radīto dūmu iesūkšanai. Nav atļauts neviens cita veida pielietojums (piem., telpu sildīšanai). Ražotājs neuzņemas atbildību par nepareizu izmantošanu vai vadības ierīču nepareizu iestatīšanu.

- Rūpīgi izlasiet šo instrukciju: tā satur svarīgu informāciju par uzstādīšanu, izmantošanu un drošību.
- Neveiciet ierīces elektriskās izmaiņas.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav bojātas tās sastāvdaļas. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un neturpiniet uzstādīšanu.
- Pirms uzstādīšanas turpināšanas pārbaudiet ierīces integritāti. Pretējā gadījumā sazinieties ar izplatītāju un neturpiniet uzstādīšanu.

1. DROŠĪBA UN NORMATĪVA

VISPĀRĒJĀ DROŠĪBA

Uzmanību! Rūpīgi ievērojiet zemāk norādītās instrukcijas:

- Pirms jebkādu uzstādīšanas darbu veikšanas izstrādājums ir jāatvieno no elektrotīkla.
- Visām uzstādīšanas un apkopes darbībām izmantojiet darba cimdus.
- Uzstādīšana vai apkope jāveic specializētam tehnikam saskaņā ar ražotāja norādījumiem un saskaņā ar spēkā esošajiem vietējiem drošības noteikumiem.
- Uzstādīšanai izmantojiet tikai stiprinājuma skrūves, kuras piegādātas kopā ar izstrādājumu, vai, ja tās nav piegādātas, iegādājieties piemērota veida skrūves.
- Lietojiet pareizu skrūvju garumu, kas ir norādīts uzstādīšanas rokasgrāmatā.
- Nelabojojiet vai nomainiet izstrādājuma daļas, ja vien tas nav īpaši norādīts lietošanas rokasgrāmatā.
- Pārliecinieties, vai bērni nespēlējās ar izstrādājumu ● turiet bērnus prom no ierīces un uzraugiet viņus, jo pieejamās daļas lietošanas laikā var ļoti sakarst.
- Izstrādājumu var lietot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un cilvēki ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai bez pieredzes un nepieciešamajām zināšanām, ja vien tas tiek darīts citu uzraudzībā vai pēc tam, kad tie ir saņēmuši norādījumus par drošu ierīces lietošanu un sapratuši ar izstrādājumu saistītos riskus.
- Izstrādājums un tā pieejamās daļas kļūst ļoti karstas lietošanas laikā. Uzmanieties, lai nepieskartos sildelementiem.
- Lietošanas laikā un pēc lietošanas nepieskarieties izstrādājuma sildelementiem.
- Izvairieties no saskares ar drānām vai citu viegli uzliesmojošu materiālu, līdz visas izstrādājuma sastāvdaļas ir pietiekami atdzisušas, pastāv ugunsgrēka risks.
- Neuzglabājiet uzliesmojošu materiālu uz izstrādājuma vai tā tuvumā.
- Sakarsēti tauki un eļļas viegli aizdegas.
- Gatavošana bez uzraudzības uz plīts ar eļļu vai taukiem var būt bīstama un izraisīt ugunsgrēku.
- Cepšana jāveic kontrolētā veidā, lai nepieļautu pārkaršētas eļļas aizdegšanos.
- Gatavošanas process ir jāuzrauga.

Istermiņa gatavošanas process ir nepārtraukti jāuzrauga. ● NEKAD nedziesiet liesmas ar ūdeni. Tā vietā izslēdziet izstrādājumu un noslēpējiet liesmu, piemēram, ar vāku vai ugunsdrošības segu. ● Izvairieties no šķidruma izlīšanas; tāpēc, vārot vai sildot šķidrumu, samaziniet siltuma padevi. ● Neatstājiet sildelementus ieslēgtus ar tukšiem katliem un pannām vai bez katliem. ● Nekad nekaršējiet skārda bundžu vai burku, kas satur pārtikas produktus, iepriekš to neatverot: tā var uzsprāgt! Šis brīdinājums attiecas uz visu citu veidu plīts virsmām. ● Kad gatavošana ir pabeigta, izslēdziet attiecīgo gatavošanas zonu. ● Izstrādājums nav paredzēts darbināšanai ar ārējo taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu. Nelietot tvaika tīrītājus, jo pastāv elektriskās strāvas trieciena risks. ● Pirms jebkurām tīrīšanas vai tehniskās apkopes darbībām, atslēdziet izstrādājumu no tīkla, izņemot kontaktādkāsu vai izslēdzot dzīvesvietas galveno slēdzi. ● Tīrīšanu un apkopi bērni nedrīkst veikt bez uzraudzības. ● Izstrādājums ir bieži jātīra gan no iekšpuses, gan no ārpuses (VISMĀZ VIENU REIZI MĒNESĒ), katrā ziņā ievērojot apkopes instrukcijās skaidri norādīto. ● Ir svarīgi saglabāt šo rokasgrāmatu tā, lai tā būtu pieejama uzziņai. Ja izstrādājums tiek pārdots, nodots vai pārvietots, pārliecinieties, vai rokasgrāmatu joprojām ir kopā ar izstrādājumu.

● Elektrokardiostimulatoru un aktīvo implantu lietotāju gadījumā pirms indukcijas plīts lietošanas ir svarīgi pārbaudīt, vai stimulators ir saderīgs ar izstrādājumu. ● Ja virsma ir saplaisājusī, izslēdziet izstrādājumu, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena ● Ugunsgrēka risks: nenovietojiet uz gatavošanas virsmām priekšmetus. ● Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšiņas, karotes un vākus, jo tie var pārkarst. ● Svarīgi: pēc lietošanas izslēdziet plīti, izņemot tās vadības ierīci, un nepaļaujieties uz katla detektoru. ● Nekādā gadījumā nelietojiet alumīnija foliju ēdiena gatavošanai un nekad negatavojiet produktus, kas iesaiņoti alumīnija folijā. Alumīnijs var izkust un neatgriezeniski sabojāt izstrādājumu. ● Lielas jaudas izmantošana, piemēram, Booster (palielināšana) funkcija, nav piemērota dažu šķidrumu, piemēram, cepšanas eļļas sildīšanai. Pārmērīgs karstums var būt bīstams. Šādos gadījumos mēs iesakām izmantot zemāku jaudu. ● Katli jānovieto tieši uz plīts virsmas un tiem jābūt centrētiem. Starp katlu un plīti nekādā gadījumā nevietojiet citus priekšmetus. ● Situācijā ar augstu temperatūru izstrādājums automātiski samazina gatavošanas zonu jaudas līmeni. ● Uzmanību! Kad plīts darbojas, ierīces pieejamās daļas var sakarst.

● Izstrādājuma tīrīšanas noteikumu un filtru nomaiņas/tīrīšanas neievērošana rada ugunsgrēka risku. ● Flambēšanas gatavošana ir stingri aizliegta. ● Atklātas liesmas izmantošana filtriem ir kaitīga un var izraisīt ugunsgrēku, tāpēc no tā jebkurā gadījumā ir jāizvairās. ● Telpā jābūt pietiekamai ventilācijai, ja izstrādājumu lieto vienlaikus ar citām ierīcēm, kas sadedzina gāzi vai citu degvielu. ● Attiecībā uz tehniskajiem drošības pasākumiem, kas jāveic dūmu novadīšanai, stingri ievērojiet kompetento vietējo iestāžu. ● Iesūcamo gaisu nedrīkst novadīt kanālā, kuru izmanto dūmu, ko rada gāze

vai citas degvielas sadedzināšanas ierīces. • Nekad nelietojiet izstrādājumu bez pareizi uzstādīta restes!

ELEKTRĪBAS PIESLĒGUMA DROŠĪBA

• Atvienojiet izstrādājumu no elektrotīkla. • Uzstādīšana jāveic kvalificētam personālam, kas iepazīties ar piemērojamajiem uzstādīšanas un drošības standartiem. • Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par personām, dzīvniekiem vai lietām gadījumā, ja netiek ievērotas šīs sadaļas vadlīnijas. • Izstrādājuma iezemēšana ir obligāta saskaņā ar likumu. • Strāvas kabelim jābūt pietiekami garam, lai izstrādājumu, kas atrodas padziļinājumā, varētu pieslēgt elektrotīklam. • Strāvas vadam jābūt pietiekami garam, lai varētu plīts virsmu varētu izņemt no darba virsmas. • Neizmantojiet daudzvietīgas kontaktligzdas vai pagarinātājus. • Pārliedziniet, vai spriegums datu plāksnītē, kas piestiprināta izstrādājuma apakšējā daļā, atbilst spriegumam telpā, kurā tas tiks uzstādīts. • Sazemējuma elektriskajam kabelim jābūt 2cm garākam par pārējiem kabeliem. • Nevienā no kabeļa punktiem temperatūra nedrīkst pārsniegt 50°C apkārtējās vides temperatūru. • Izstrādājums ir paredzēts pastāvīgai pieslēgšanai elektrotīklam, tādēļ pieslēgums fiksētajam tīklam jāveic caur omnipolāru slēdzi saskaņā ar uzstādīšanas noteikumiem, kas nodrošina pilnīgu tīkla atslēgšanu III pārsprieguma kategorijas apstākļos, un kas ir viegli pieejams pēc uzstādīšanas. • Kad uzstādīšana ir pabeigta, lietotājs vairs nedrīkst piekļūt elektriskajām sastāvdaļām. • Uzmanību! Nepievienojiet izstrādājumu elektrotīklam, kamēr instalēšana nav pabeigta. • Pirms izstrādājuma pievienošanas elektrotīklam: pārbaudiet datu plāksnīti (kas atrodas izstrādājuma apakšā), lai pārliedzinātos, ka spriegums un jauda atbilst elektrotīkla spriegumam un savienojuma kontaktligzdai. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

• Gadījumā, ja izstrādājums nav aprīkots ar strāvas vadu, izmantojiet vadu ar minimālo vadošo dziļšu šķērs griezumumu 2,5 mm² jaudai līdz 5500 vatiem; savukārt augstākai jaudai tam jābūt 4 mm²).

• **Uzmanību!** Starpsavienojuma kabelis jānomaina pilnvarotam tehniskās palīdzības dienestam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju.

JAUDAS IEROBEŽOŠANA: produkts tiek piegādāts ar jaudas ierobežošanas funkciju, kas ļauj iestatīt maksimālo absorbcijas (robežlielumu kw)

Iestatījumi ir jāveic tajā brīdī, kad izstrādājums tiek pieslēgts elektrotīklam vai kad elektrotīkls tiek pieslēgts no jauna (2 nākošajās minūtēs). Izmēriet elektriskās sistēmas aizsardzību atbilstoši izvēlētajam jaudas ierobežojuma līmenim. Power Limitation (Jaudas ierobežošanas) funkcijas iestatījumu veikšanas secību skatiet šīs rokasgrāmatas nodaļā "Darbība".

KIT WINDOWS: Izstrādājumu ir paredzēts lietot kopā ar KIT sensoru Window (ražotājs to nenodrošina komplektācijā). Uzstādot KIT sensoru Window (tikai, ja tiks lietots IESŪKŠANAS režīms), gaisa iesūkšana pārstās darboties ik reizi, kad istabā logs, uz kura ir uzstādīts KIT, ir aizvērts. KIT elektriskais pieslēgums ar

ierīci ir jāveic kvalificētam un specializētam tehniskajam personālam. KIT ir atsevišķi jāsertificē saskaņā ar drošības standartiem, kas attiecas uz sastāvdaļu un tās izmantojumu kopā ar ierīci. Uzstādīšanu ir jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas attiecas uz mājāsaimniecības ierīcēm.

Uzmanību: pieslēdzamā KIT elektroinstalācijai ir jābūt īpaši zema drošības sprieguma ķēdes (SELV) daļai. Šīs ierīces ražotājs neuzņemas atbildību par jebkuriem traucējumiem, bojājumiem, ugunsgrēkiem, kurus izraisa darbības traucējumu problēmas un/vai defekti, un/vai KIT nepareiza uzstādīšana.

DROŠĪBA UZSTĀDĪŠANAS LAIKĀ

• Elektrisko un mehānisko sistēmu uzstādīšana jāveic kvalificētam speciālistam.

• Pirms uzstādīšanas uzsākšanas: Pēc izstrādājuma izpakošanas pārbaudiet, vai tas nav bojāts transportēšanas laikā, un problēmu gadījumā sazinieties ar izplatītāju vai klientu apkalpošanas dienestu, pirms turpināt uzstādīšanu; Pārbaudiet, vai iegādātais izstrādājums ir piemērots izmēram izvēlētajā uzstādīšanas vietā; Pārbaudiet, vai iepakojuma iekšpusē nav papildu materiālu (transportēšanas apsērumsu dēļ) (piemēram, aploksnes ar skrūvēm, garantijas, u.c.); nepieciešamības gadījumā tie ir jāizņem un jāuzglabā; Pārbaudiet arī, vai uzstādīšanas vietas tuvumā ir pieejama elektrības kontaktligzda

• **Iebūvējamo mēbeļu izkārtojums:**

• Izstrādājumu nevar uzstādīt uz dzesētājiem, trauku mazgājamām mašīnām, plītiem, krāsnīm, veļas mašīnām un žāvētājiem; Pirms plīts ievietošanas veiciet visus griešanas darbus pie korpusa un uzmanīgi noņemiet atlikumus vai zāģu skaidas.

Minimālajam attālumam starp plīts virsmu un sienu jābūt vismaz 50mm priekšpusē, vismaz 50mm sāniski un vismaz 500mm attiecībā pret augšējiem sienas elementiem.

NB: plānojot telpas, ir jāievēro virtuves ražotāja norādījumi.

• lai optimizētu filtra uzstādīšanu, cokolā vēlams izveidot spraugu, kur var ievietot komerciālo režģi.

• **Svarīgi:** izmantojiet vienkomponentu blīvējuma līmi (S), kurai ir temperatūras izturība līdz 250°; pirms uzstādīšanas līmējamās virsmas ir rūpīgi jānotīra, noņemot vielas, kas var ietekmēt to saķeri (piemēram, atbrīvošanas līdzekļi, konservanti, smērvielas, eļļas, pulveri, vecu līmju atlikumi, utt.); līme ir vienmērīgi jāuzklāj pa visu rāmja perimetru; pēc līmēšanas ļaujiet līmei nožūt apmēram 24 stundas.

• **Uzmanību!** Ja skrūves un stiprinājumi netiek uzstādīti saskaņā ar šiem norādījumiem, var tikt izraisīti elektriskās strāvas iedarbības apdraudējumi.

• **Piezīme:** Piezīme: pareizai izstrādājuma uzstādīšanai vēlams caurules aplīmēt ar līmeni, kurai ir šādas īpašības: elastīga plēve no miksta PVC, ar līmi uz akrilāta bāzes; kas atbilst DIN EN 60454 standartam; liesmas slāpētājs; lielska izturība pret novecošanos; izturīga pret pēkšņām temperatūras izmaiņām; lietojama zemā temperatūrā.

UTILIZĀCIJA KALPOŠANAS LAIKA BEIGĀS



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/EK - UK SI 2013 Nr.3113, Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA).

Pārliecinieties, vai šis izstrādājums tiek pareizi likvidēts. Lietotājs palīdz novērst iespējamās negatīvās sekas videi un veselībai. Simbols uz izstrādājuma vai pievienotajā dokumentācijā norāda, ka šo izstrādājumu nedrīkst uzskatīt par sadzīves atkritumiem, bet tas jānogādā attiecīgajā savākšanas vietā elektrisko un elektronisko iekārtu pārstrādei. Atbrīvojies no izstrādājuma saskaņā ar vietējiem noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Lai iegūtu plašāku informāciju par šī izstrādājuma apstrādi, reģenerāciju un pārstrādi, lūdz, sazinieties ar vietējo iestādi, sadzīves atkritumu savākšanas pakalpojumu dienestu vai veikalu, kur izstrādājums tika iegādāts.

NOTEIKUMI

Iekārta ir izstrādāta, pārbaudīta un īstenota saskaņā ar šādiem standartiem:

• Drošība: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Izpildījums: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. IZMANTOŠANA

ĒDIENA GATAVOŠANAS TRAUKU IZMANTOŠANA

• Trauki gatavošanai

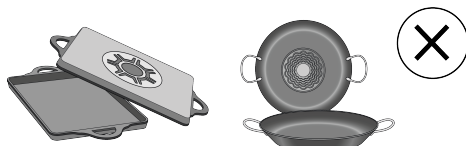


Izmantojiet tikai katlus ar šādu simbolu.

Svarīgi:

lai novērstu plīts virsmas neatgriezenisku bojājumu, neizmantojiet:

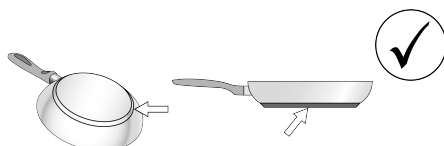
- traukus, kuru pamatne nav pilnīgi plakana;
- metāla traukus ar emaljētu pamatni;
- traukus ar rauļu virsmu, lai nesakrāpētu plīts virsmu;
- nekad nenovietojiet karstos katlus un pannas uz plīts virsmas vadības paneļa.
- Ne visi katli, kas piemēroti indukcijai, darbojas efektīvi, jo pamatne daļēji sastāv no feromagnētiska materiāla!! Pērkot katlus vai pannas, pārbaudiet, vai:
- pamatne ir pilnībā izgatavots no feromagnētiska materiāla. Pretējā gadījumā tiek pazemināta gan siltuma pārvades efektivitāte, gan tā vienmērīgums, ja katla/virsmas temperatūra nav piemērota



• Pamatne nesatur alumīniju: virtuves trauki nesasilst, un induktori tos var arī neatpazīt.



- Pamatnes nav plakanas vai arī ir ar rauļu virsmu.
- Samazina kontaktvirsmu starp induktoru un traukiem, samazinot efektivitāti un pasliktinot gatavošanas pieredzi.



• Esošie trauki

Vai katla materiāls ir magnētisks, jūs varat pārbaudīt ar vienkāršu magnēta palīdzību. Katli nav piemēroti lietošanai, ja nav magnētiski. Iepriekšējā punktā minētās norādes ir spēkā arī šajā gadījumā.

• Ieteicamie katlu diametri

SVARĪGI: Katlu izmēri nav pareizi, gatavošanas zonas neieslēdzas. Lai redzētu lietojamā katla minimālo diametru katrā atsevišķā zonā, skatiet šīs rokasgrāmatas attēlu daļu.

Uzmanību: Lai saglabātu gatavošanas veiktspēju un izstrādājuma kvalitāti, NAV ieteicams izmantot indukcijas adapterus.

• Enerģijas taupīšana

Izmantojiet pannas un katlus, kuru pamatnes diametrs ir vienāds ar gatavošanas zonas diametru; Izmantojiet tikai katlus un pannas ar plakānu pamatni; - Ja iespējams, gatavošanas laikā turiet katliem vāku; Gatavojiet dārzeņus, kartupeļus, utt., ar nelielu ūdens daudzumu, lai samazinātu gatavošanas laiku; Spiediena katla izmantošana vēl vairāk samazina enerģijas patēriņu un gatavošanas laiku; Novietojiet katlu uz plīts virsmas gatavošanas zonas centrā.

ASPIRATORA LIETOŠANA

Nosūcēja sistēma var tikt lietota iesūkšanas versijā ar izvadi uz āru vai filtrējošā versijā ar iekšējo recirkulāciju.

Skatiet vietnes: www.elica.com un www.shop.elica.com, lai pārbaudītu visu pieejamo komplektu klāstu un varētu uzstādīt dažādas versijas gan filtrējošo, gan nosūcošo.

• Iesūkšanas versija

Tvaiki tiek izvadīti uz ārpusi ar vairākām caurulēm (jāiegādājas atsevišķi). Pieslēdziet izstrādājuma caurules un izplūdes atveres pie sienas atveres ar diametru, kas ir vienāds ar gaisa izplūdes diametru (savienojuma atloks). Papildinformāciju par caurulēm un to izmēriem skat. uzstādīšanas rokasgrāmatas piederumu lapā sadaļu - Iesūkšanas versija. Mazāka diametra cauruļu un izplūdes atveru lietošana izraisīs iesūkšanas veiktspējas samazināšanos un krasu trokšņa līmeņa palielināšanos. Tādēļ mēs par to neuzņemamies atbildību.

Lai iegūtu maksimālu iesūkšanas efektivitāti:

- Ieteicamais maksimālais caurules ceļš ir 7 lineāri metri.
- Ieteicams izmantot ne vairāk kā divus 90° izliekumus uz 7 lineāriem metriem
- Izvairieties no kanāla sekcijas krasām izmaiņām, vienmēr dodot priekšroku sekcijai, kas atbilst Ø 150 mm (vai taisnstūrveida 222 x 89 mm).

• Filtrējošā versija:

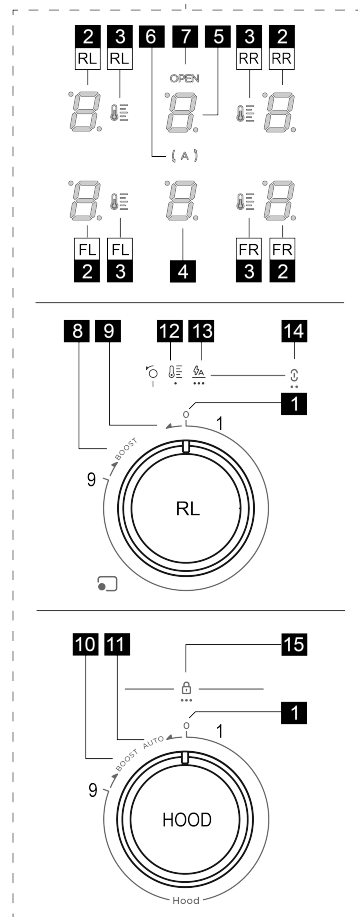
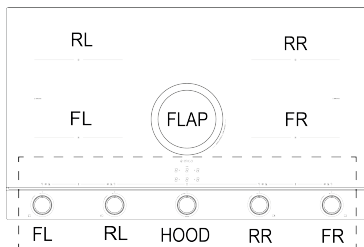
Iesūktais gaiss tiks filtrēts caur atbilstošiem tauku filtriem un smaku novēršanas filtriem, pirms tas tiks ievietots no jauna savā vietā. Šajā izstrādājumā ir iekļauti filtri un cauruļvadi uzstādīšanai, kas ļauj gaisam izplūst no korpusa. Papildinformāciju par piegādātajiem piederumiem skatiet šīs rokasgrāmatas attēlu daļā.

Svarīgi

Ir iespējams iegādāties Komplektu iesūkšanas darbībai. Šajā gadījumā ogles filtram nav jābūt instalētam. Pie tam, iesūkšanas Komplekta lietošana varētu pieprasīt savādāka gaisa nosūcēja instalāciju, nekā tas ir aprakstīts šajā rokasgrāmatā, tādēļ, pirms sākt gaisa nosūcēja instalāciju, ir jāiegādājas iesūkšanas komplekts un jāizlasa tam pievienotās instrukcijas.

3. DARBĪBA

VADĪBAS PANELIS



T. Darbība

- 1 Pogas nulles pozīcija 0
- 2 Gatavošanas zonas displejs
- 3 Temperatūras pārvaldnieka displejs
- 4 Aspiratora displejs

5	Filtru pārvaldības displejs
6	Automātiskā nosūcēja indikators
7	Flap atvēršanas indikators
8	Pozīcija gatavošanas Booster (pastiprinātāja) aktivizēšanai
8	Pozīcija Temperature Manager (Temperatūras pārvaldnieks) aktivizēšanai
8	Pozīcija Bridge (tilta) aktivizēšanai
9	Pozīcija Automatic Heat up (automātiskā uzsildīšana)
10	Pozīcija sūkšanas Booster (pastiprinātāja) aktivizēšanai
11	Pozīcija automātiskā nosūcēja aktivizēšanai
12	Temperature manager (temperatūras pārvaldnieks) sietdruka
13	Automatic Heat up (automātiskā uzsildīšana) sietdruka
14	Bridge (tilts) sietdruka
15	Child Lock (Bērnu drošības sistēma) sietdruka

KAS JĀZINA PIRMS DARBA SĀKŠANAS

Šajā rokasgrāmatā aprakstītas galvenās funkcijas. Izmantojiet QR kodu pirmajās lappusēs, lai piekļūtu pilnīgiem norādījumiem internetā. Visas šīs plīts funkcijas atbilst visstingrākajiem drošības standartiem. Šī iemesla dēļ:

• Dažas funkcijas nav aktivizētas vai arī automātiski izslēdzas, ja gatavošanas vietās nav katlu, vai arī tad, ja tie neatrodas vietā.

• Citos gadījumos aktivizētās funkcijas automātiski izslēdzas pēc dažām sekundēm, ja atlasītajai funkcijai nepieciešams papildu iestatījums, kas netiek veikts (piem.: "Ieslēdziet plīti virsmu" bez "Atlasiet gatavošanas zonu" un "Darbības temperatūra", vai "Bloķēšanas funkcija" vai "Taimeris").

Pirms tuvoties gatavošanas zonai, uzgaidiet, līdz displejs izslēdzas.

GATAVOŠANAS ZONAS DISPLEJS

Attiecīgajos displejos, kas saistīti ar gatavošanas zonām, tiek norādīts:

Darbība	Vērtība
Gatavošanas zona ieslēgta	0
Power Level (Jaudas līmenis)	1...9-P
Residual Heat Indicator (Atlikušā siltuma indikators)	H
Pot Detector (Trauku detektors)	U
Ir ieslēgta Bridge (Savienojuma) zonas funkcija	Π

Temperature Manager funkcija ieslēgta	U
Child Lock (Bērnu drošības sistēmas) funkcija ieslēgta	L
Pauzes funkcija	
Funkcija Automatic Heat UP (Automātiskā sildīšana)	A

Piezīme: Ja vienā vai vairākos displejos parādās

mirgojošs punkts , ar šo displeju saistītā komanda ir jāatiestata, pārvietojot pogu nulles pozīcijā.

VIRSMAS RAKSTURLIELUMI

• Droša aktivizēšana

Izstrādājums ieslēdzas tikai katlu klātbūtnē uz gatavošanas zonām: uzsildes process neieslēdzas vai netiek pārtraukts katlu prombūtnē vai pēc to noņemšanas.

• Pot Detector (Trauku detektors)

Izstrādājums automātiski nosaka katlu klātbūtni gatavošanas zonās.

• Safety Shut Down (Drošības izslēgšanās)

Drošības apsvērumu dēļ katrai zonai ir maksimālais darbības laiks, kas ir atkarīgs no iestatītā jaudas līmeņa.

• Residual Heat Indicator (Atlikušā siltuma indikators)

Izslēdzot vienu vai vairākas gatavošanas zonas, par atlikušā siltuma klātbūtni attiecīgajā zonas displejā norāda ar īpašu vizuālu signālu, izmantojot simbolu.

POGAS ROTĀCIJAS INDIKĀCIJA

Šajā tabulā ir aprakstīts, kā pagriezt pogas, kad ir redzami konkrēti simboli.

R 	rotācija pulksteņrādītāja kustības virzienā
OWR 	rotācija pulksteņrādītāja virzienā virs 9. līmeņa, nospiežot pogu līdz gājiena beigām.
L 	rotācija pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam
OWL 	rotācija pretēji pulksteņrādītāja virzienam virs nulles līmeņa (1), novietojot pogu līdz tās gājiena beigām.

PLĪTS VIRSMAS DARBĪBA

Plīts ir aprīkota ar četrām FL  RL  RR  FR 

 gatavošanas zonām, tās var aktivizēt atsevišķi vai izmantot kopā FL+RL vai FR+RR. Katrai zonai ir 9 jaudas līmeņi, kā arī papildu booster (pastiprinātājs).

• Gatavošanas zonas aktivizēšana/deaktivizēšana

Aktivizēšana:

Nulles pozīcijā (1) grieziet R  pogu (FL - RL - RR - FR), katrs klikšķis pakāpeniski palielina gatavošanas jaudu.

Displejā parādās pašreiz aktīvais jaudas līmenis no līdz 9.

Atslēgšana:

Jebkurā pozīcijā, kas nav nulle (1), grieziet pogu (FL- RL - RR - FR), nulles pozīcijā (1), displejā redzams no 9 līdz 1.

• Booster (pastiprinātājs)

Aktivizēšana:

pogu (FL- RL -RR - FR), displejā parādās simbols 9.

Šis režīms izmanto induktora maksimālo jaudu, kas ir iestatīta uz laiku, un tā ilgums ir **10 min.** Skaņas signāls norāda uz šī laika beigām, pēc tam jauda automātiski atgriežas līmenī 9.

Atslēgšana:

Booster (pastiprinātājs) var deaktivizēt jebkurā laikā, grieziet pogu līmenī 8, vai g kā tas tiek darīts aktivizēšanas gadījumā.

• Bridge:

Šī funkcija ļauj gatavošanas zonai FL darboties kopā ar gatavošanas zonu RL un gatavošanas zonai FR ar gatavošanas zonu RR, izveidojot vienu zonu ar vienādu jaudas līmeni. Šī funkcija nodrošina vienmērīgu gatavošanu ar ievērojama izmēra pannām un katliem.

'Bridge' aktivizēšana kreisajā pusē:

Nospiediet pogas (FL + RL) vienlaikus un turiet tās šajā pozīcijā **2 sek.**, displejs (2-FL) rādīs un displejs (2-RL) rādīs .

Ar FL pogu izvēlieties vajadzīgo jaudu, tad ar RL pogu jūs aktivizēsīt komandu; garš skaņas signāls apstiprina, ka plāksnes ir ieslēgtas.

'Bridge' aktivizēšana labajā pusē:

Nospiediet pogas (FR + RR) vienlaikus un turiet tās šajā pozīcijā **2 sek.**, displejs (2-FR) rādīs un displejs (2-RR) rādīs .

Ar FR pogu izvēlieties vajadzīgo jaudu, tad ar RR pogu jūs aktivizēsīt komandu; garš skaņas signāls apstiprina, ka plāksnes ir ieslēgtas.

'Bridge' deaktivizēšana:

Nospiediet pogu (FR un FL) un/vai (FR un RR) nulles pozīcijā (1) atkarībā no deaktivizējamajiem tīliem.

• Power Limitation (jaudas ierobežošana)

Jaudas ierobežošanas funkcija ļauj iestatīt izstrādājuma darbību, ierobežojot tā maksimālo patēriņu (KW). Šeit ir pieejamie iestatījumi.

Vērtība	Jauda (KW)
8	7,4 KW (noklusējuma iestatījums)
1	4,5 KW

Gatavošana zonas ieslēgšanas nosacījums Jaudas ierobežojuma iestatīšanai:

Plīts virsma ir atvienota no elektrotīkla; RR poga nulles stāvoklī; FR poga 9. pozīcijā.

Jaudas ierobežojuma iestatījums:

Pievienojiet gatavošanas zonu strāvas padevei, veiciet šo procedūru **2 min.** laikā:

Ar izslēgtu gatavošanas zonu, pozīcijā nospiediet pogu RR un turiet to šajā pozīcijā, pēc **1 sek.**

atskan skaņas signāls. un parādās **RR-2** displejs 9. Turot RR pogu nospiešu tās gājienu beigās, ātri izpildiet šo darbību ar FR pogu:

Pozīcijā nospiediet **1 sek.**, līdz atskan pīkstiens, pēc tam atlaidiet pogu, kas **trīs reizes** atgriezīsies 9. pozīcijā; (pozīcijā tas tiks parādīts, savukārt katrā

atlaišanas reizē 9. pozīcijā šis simbols pazudīs.). Tikai šajā brīdī var atbrīvot arī RR pogu. **Šī procedūras pirmā daļa ir jāveic pirmo 5 sek. laikā procedūras sākumā.**

Lai apstiprinātu, ka esam iekļuvuši jaudas ierobežojuma izvēlnē, **RR-2** displejs tiks rādīts pārmaiņus, bet

RL-2 displejs degs vienmērīgi.

Tagad būs iespējams iestatīt vienu no divām Jaudas opcijām, kuras var atlasīt šādā veidā:

Pozīcijā nospiediet pogu RR turiet šajā pozīcijā, kamēr FR poga ir novietota nulles pozīcijā; no šīs pozīcijas,

lai izvēlētos jaudu, kas nav noklusējuma jauda, nospiediet pogu FR ar vienu klikšķi novietojiet to 1.

pozīcijā, **FR-2** displejs parādīs 1. Tikai šajā brīdī var atlaist arī RR pogu. kas atgriezīsies nulles pozīcijā. Pārvietojiet arī FR pogu nulles pozīcijā.

Lai apstiprinātu izvēlēto iestatījumu, pozīcijā nospiediet **1 sek.** vienlaikus pogas FR un RR. 4 displejs (2) rāda līniju secību un iedegas uz dažām sekundēm, norādot, ka procedūra ir veiksmīgi pabeigta un saglabāta.

NOSŪCĒJA DARBĪBA

• Nosūcēja FLAP:

Sūkšanas zona ir aprīkota ar mehāniski rotējošu **FLAP**. Lai ieslēgtu tvaika nosūcēja sistēmu, pirms tvaika nosūcēja ieslēgšanas ir jāatver **FLAP**. Tvaika nosūcējs ir aprīkots ar sensoru, kas ar aktivizētu iesūkšanu, ja **FLAP** ir pilnībā aizvērts, automātiski apstādina motoru. Aspirācija sākas tikai tad, kad **FLAP** ir atkārtoti atvērts.

Mēģinājums aktivizēt sūkšanu ar aizvērtu **FLAP**. Displejs (5) un gaismas diode "OPEN" (atvērt) sāk mirgot, un motors paliek izslēgts.

• Sūkšanas ātrums:

Plīts ir aprīkota ar 9 sūkšanas ātruma līmeņiem no  līdz  plus Booster (pastiprinātājs)  līmenim.

• Nosūcēja aktivizēšana/deaktivizēšana:

Aktivizēšana:

Atveriet **FLAP** virsmas centrā; nulles pozīcijā (1) grieziet **R**  pogu **HOOD**, katrs klikšķis pakāpeniski palielina sūkšanas jaudu.

Displejā (2) parādās pašreiz aktīvais jaudas līmenis.

Atslēgšana:

Jebkurā citā pozīcijā, izņemot nulli grieziet **L**  pogu **HOOD** atpakaļ nulles pozīcijā (1), parādās displejs .

• Booster (pastiprinātājs) nosūcējs:

Aktivizēšana:

OWR  pogu **HOOD**, displejā parādās mirgojošs simbols .

Šis režīms izmanto nosūcēja maksimālās jaudas priekšrocības, un tā ilgums ir **5 min.** akustisks signāls norāda uz šī laika beigām, pēc tam jauda automātiski atgriežas līmenī .

Atslēgšana:

Booster (pastiprinātājs) var deaktivizēt jebkurā laikā, pagriežot līmeņa pogu .

• Automātiskā darbība

Tvaika nosūcējs automātiski izvēlas piemērotāko ātrumu, pielāgojot sūkšanas jaudu maksimālajam gatavošanas līmenim, ko izmanto gatavošanas zonās.

Kad gatavošanas zonas tiek izslēgtas, tvaiku nosūcējs pielāgo savu iesūkšanas ātrumu, pakāpeniski samazinot to, lai atbrīvotos no tvaikiem un smakām.

Aktivizēšana:

OWL  pogu **HOOD** un turiet to šajā pozīcijā **1 sek.**

iedegas gaismas diode (A) (6) un skaņas signāls brīdina par šīs funkcijas aktivizēšanu.

Atslēgšana:

Lai deaktivizētu šo funkciju, atkārtojiet tādu pašu darbību kā aktivizēšanas gadījumā.

Piezīme: ja ir filtra apkopes signāls, šo funkciju nevar aktivizēt.

• Tauku un smaku filtra piesātinājuma indikatora aktivizēšana/deaktivizēšana

Piezīme: Parasti šis indikators ir atspējots.

Lai piekļūtu filtru aktivizēšanas/deaktivizēšanas izvēlei:

Kad displeji ir izslēgti, **OWL**  pogu **HOOD** un turiet šajā pozīcijā **8 sek.**

Piezīme: Pirmā piedāvātā iestatīšanas opcija ir vienums **TAUKU FILTRS**, tāpēc displejā (5) būs redzams simbols .

Lai pārslēgtos uz uz iestatījumu **SMAKU FILTRS**, nospiediet **OWL**  un turiet pozīciju **2 sek.** displejā (5) būs redzams burts . Lai atgrieztos pie iepriekšējā filtra iestatījuma, **OWL**  saglabā pozīciju **2 sek.**

Lai aktivizētu/deaktivizētu tauku filtra piesātinājuma indikatoru .

Pārejiet uz iestatījumu **TAUKU FILTRS**  pēc tam uz **OWL**  pogu **HOOD**. Katrs pogas pagrieziens un atlaišana aktivizē vai deaktivizē indikatoru.

Kad indikators ir aktīvs, šajā gadījumā  displejā (5) blakus burtam parādās punkts

Lai aktivizētu/deaktivizētu smaku filtra piesātinājuma indikatoru .

Pārejiet uz iestatījumu **SMAKU FILTRS**  un veiciet tās pašas darbības, kas norādītas **TAUKU FILTRA aktivizēšanai/deaktivizēšanai**.

Apstipriniet atlasītos iestatījumus:

Kad vēlami iestatījumi ir definēti, **OWL**  poga **HOOD**, turiet šajā pozīcijā **8 sek.**, skaņas signāls norāda, ka iestatījumi ir saglabāti.

• Filtru piesātinājuma indikators

Piezīme: šī funkcija pēc noklusējuma ir atspējota, tā tiek aktivizēta, kad ir aktivizēti tauku un/vai smakas filtru piesātinājuma indikatori (skatiet iepriekšminēto procedūru) Kad pienāk laiks nomainīt tauku un/vai smakas filtru, displejā (5) parādās šādi simboli:

Smaku filtri:  Mirgo 10 sekundes.

Tauku filtri:  Mirgo 10 sekundes.

Abi filtri:  un  mirgo alternatīvi 10 sek.

Piezīme: šo signālu klātbūtnē plīts virsma un nosūcējs turpina darboties kā parasti, taču nav iespējams aktivizēt nosūcēja "automātisko funkciju".

Pēc tauku un/vai smaku filtra nomaigās nepieciešams atiestatīt filtra piesātinājuma indikatoru. Tas tiek izmantots, lai atiestatītu skaitītāju, kā arī lai pazustu G un/ vai F signāli.

• filtra piesātinājuma indikatoru atiestatīšana:

Rīkojieties šādi: G  pogu **HOOD** un turiet nospiestu **3 sek.**

Indikācija G vai F pazūd no displeja (**5**) un apakšējā labajā stūrī parādās punkts, kas mirgo 2 sek.  vai .

 skaņas signāls, kas norāda, ka indikators ir atiestatīts.

Piezīme: Abu ziņojumu gadījumā šī procedūra ir jāveic divas reizes, lai vispirms atiestatītu vienu un pēc tam otru.

JAUDAS TABULA

Jaudas līmenis		Gatavošanas veids	Lietošana (pamatojoties uz pieredzi un ēdiena gatavošanas paradumiem)
Maksimālā jauda		Ātri uzsildīt	Īsā laikā paaugstināt ēdiena temperatūru, līdz tas ūdens vārīšanās gadījumā ātri vārās, vai arī ātri sasildīt gatavošanas šķidrumus
		Cept - vārīt	apbrūnināt, sākt gatavot, apcep saldētus produktus, ātri uzvārīt
Liela jauda		Apbrūnināt – vārīt - grilēt	cept, vārīt ilgstoši, vārīt un grilēt (īsu laiku - 5–10 minūtes)
		Apbrūnināt – vārīt – sautēt – cept - grilēt	cept, vārīt ilgstoši, vārīt un grilēt (vidēji ilgu laiku - 10–20 minūtes), uzkarstēt piederumus
Vidēja jauda		Vārīt - sautēt - cept - grilēt	sautēt, vārīt lēnām, vārīt (ilgstoši), gatavot makaronus
		Varīt – vārīt lēnām – biezināt - maisīt	ilgstoša vārīšana (rīsi, mērces, cepeši, zivis) pievienoto šķidrumu klātbūtnē (piemēram, ūdens, vīns, buljons, piens), makaronu gatavošana
		Varīt – vārīt lēnām – biezināt - maisīt	ilgstoša vārīšana (tīpumi mazāki par litru: rīsi, mērces, cepeši, zivis) pievienoto šķidrumu klātbūtnē (piemēram, ūdens, vīns, buljons, piens)
Zema jauda		Izkausēt - atkausēt - uzturēt siltu - maisīt	izkausēt sviestu, viegli izkausēt šokolādi, atkausēt maza apjoma produktus
		Izkausēt - atkausēt - uzturēt siltu - maisīt	turēt karstu svaigi pagatavota ēdiena mazas porcijas vai turēt traukus siltus un gatavot risoto
OFF (IZSLĒGTS)		Atbalsta virsma	Plīts virsma gaidīšanas vai izslēgtajā režīmā (ir iespējama atlikušā siltuma klātbūtne pēc vārīšanas, par ko liecina H-L-O)

4. APKOPE

Uzmanību! Pirms jebkuras tīrīšanas vai apkopes darbības pārliecinieties, vai gatavošanas zonas ir izslēgtas un siltuma signallampīga ir izslēgta.

 Lai iegūtu informāciju par izstrādājuma apkopi, skatiet attēlus uzstādīšanas beigās, kas apzīmēti ar šo simbolu.

PLĪTS APKOPE

• Indukcijas plīts tīrīšana

Plīts virsma jātīra pēc katras lietošanas reizes.

Svarīgi:

- Neizmantojiet abrazīvus sūkļus, tīrīšanas spilventiņus. To lietošana ar laiku var sabojāt stiklu.
- Neizmantojiet ķīmiskos kairinātājus, piemēram, cepeškrāsns vai traipu noņemšanas aerosolus.
- **NEKAD NELIETOT STRŪKLU TVAIKA TĪRĪTĀJUS!!**

Pēc katras lietošanas reizes ļaut atdzist plīts virsmai un to tīrīt, lai noņemtu piekaltušas pārtikas atliekas un traipus. Cukurs vai pārtika ar paaugstinātu cukura saturu bojā plīts virsmu, un tas jānoņem nekavējoties. Sāls, cukurs un smiltis var saskrāpēt stikla virsmu. Izmantojiet mikstu lupatiņu, papīra dvieļus vai speciālu plīts virsmas tīrīšanas produktu (ievērojiet ražotāja norādījumus).

• Šķidrums savākšanas tvertnes tīrīšana:

Nejaušas un bagātīgas šķidrums izliešanas gadījumā no katliem ir iespējams iejaukties caur notekas vārstu, kas atrodas izstrādājuma apakšdaļā, lai noņemtu visus atlikumus, garantējot maksimālu higiēnisko drošību.

Lai veiktu pilnīgāku un rūpīgāku tīrīšanu, ir iespējams pilnībā izņemt apakšējo vanniņu.

• Metāla režģa tīrīšana

Grīls jāmazgā ar rokām karstā ūdenī un neitrālu mazgāšanas līdzekli un rūpīgi jānosusina, lai izvairītos no oksidēšanās parādībām.

• Pogu tīrīšana:

Rūpīgākai tīrīšanai iespējams izjaukt pogas, tās ir magnētiski piestiprinātas augšējai daļai, tāpēc pietiek ar to pacelšanu. Tās jāmazgā ar rokām ar karstu ūdeni un neitrāliem mazgāšanas līdzekļiem, neizmantojot sūkļus vai drānas.

NOSŪCĒJA APKOPE

• Nosūcēja apkope:

Tīrīšanas veikšanai lietojiet **TIKAI** ar neitrālu šķidro mazgāšanas līdzekli samitrinātu drānu.

TĪRĪŠANAI NELIETOJDIET RĪKUS VAI DARBARĪKUS!

Izvairieties no abrazīvu produktu lietošanas. **NELIETOJDIET SPIRTU!**

• Prettauku filtra apkope:

Notur gatavošanas laikā radītās tauku daļiņas.

Tas ir jātīra vienu reizi mēnesī (vai, kad filtru piesātinājuma norādīšanas sistēma norādīs šādu nepieciešamību), ar neagresīviem mazgāšanas līdzekļiem, ar roku vai trauku mazgājamā mašīnā zemā temperatūrā un īsā ciklā. Mazgājot trauku mazgājamā mašīnā tauku filtrs var zaudēt krāsu, bet tā filtrēšanas raksturlielumi paliek nemainīgi.

• Smaku filtra apkope (tikai filtrēšanas versijai):

Notur gatavošanas laikā radītās smakas.

Smakas filtru piesātinājums rodas pēc vairāk vai mazāk ilgstošas lietošanas atkarībā no virtuves veida un tauku filtra tīrīšanas regularitātes.

Smakas filtrs ir jāreģenerē, kā norādīts tālāk:

Manuāla mazgāšana ar karstu ūdeni, neizmantojot ziepes un mazgāšanas līdzekļus, vai **Mazgāšana trauku mazgājamajā mašīnā** 60/65°C temperatūrā apmēram 6/7 minūtes, neizmantojot ziepes un bez trauku klātbūtnes, lai izvairītos no piesārņojuma ar taukiem un eļļām.

Pēc tam filtrs jāžāvē neventilējamā cepeškrāsnī **Maks. 75°C temperatūrā 50 minūtes..**

UZMANĪBU! Novietojiet filtru cepeškrāsnī tālāk no elektriskās pretestības vai citiem siltuma avotiem.

Strogo se pridržavajte ovde navedenih uputstava.

Proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za probleme, oštećenja ili požare nastale usled nepridržavanja ovih uputstava. Proizvod je namenjen samo za kućnu upotrebu za pripremanje hrane. Nikakvo drugo korišćenje (npr. grejanje prostorije) nije dozvoljeno. Proizvođač ne prihvata odgovornost za neprimereno korišćenje ili za netačno podešavanje funkcija.

- Pažljivo pročitajte uputstva: ona sadrže važne podatke o montaži, korišćenju i bezbednosti.
- Nemojte da obavljate strujne varijacije na proizvodu.
- Pre instaliranja proizvoda, proverite da li su sve komponente neoštećene. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.
- Proverite celovitost proizvoda pre nego pristupite postavljanju. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte da nastavite s montažom.

1. BEZBEDNOST I NORME

⚠ OPŠTA BEZBEDNOST

Pažnja! Pažljivo sledite sledeća uputstva:

- Proizvod se mora biti isključen iz napajanja pre bilo kojeg pokušaja ugradnje.
- Za sve operacije instalacije i održavanja koristite rukavice.
- Ugradnja ili održavanje moraju biti izvedeni od strane kvalifikovanog tehničara, u skladu s uputstvima proizvođača i prema lokalnim propisima o bezbednosti.
- Koristite samo vijke za instalaciju koji su isporučeni sa proizvodom ili ako nisu priloženi, kupite ispravnu vrstu vijaka.
- Koristite vijke ispravne dužine, koji su navedeni u vodiču za instalaciju.
- Nemojte da popravljate ili menjate bilo koji deo proizvoda, osim ako nije izričito navedeno u uputstvima za korišćenje.
- Budite oprezni da se deca ne igraju s proizvodom.
- Držite decu dalje od proizvoda i držite ih pod nadzorom, budući da se proizvod i njegovi dostupni delovi mogu postati vrlo vrući prilikom korišćenja.
- Proizvod mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, psihičkim i mentalnim sposobnostima ili sa nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod ispravnim nadzorom ili su obučeni o bezbednom načinu upotrebe proizvoda i razumeju opasnosti do kojih može doći.
- Proizvoda i dostupni delovi prilikom upotrebe postaju vrlo vrući. Budite oprezni da ne dodirnete grejne elemente.
- Za vreme i nakon upotrebe, ne dodirujte grejne elemente proizvoda.
- Izbegavajte kontakt s odočom ili drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente proizvoda ne ohlade dovoljno jer to predstavlja rizik od požara.
- Ne stavljajte zapaljivi materijal na proizvod ili u njegovu blizinu.
- Pregrejana mast i ulje su lako zapaljivi.
- Kuvanje, bez nadgledanja na ploči za kuvanje, s uljem ili masti može biti opasno i izazvati požar.
- Prženje se mora vršiti s posebnom pažnjom kako bi se izbeglo paljenje pregrejanog ulja.
- Proces kuvanja se mora nadzirati. Kratki procesi kuvanja moraju da budu neprekidno nadzirani.
- NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom.

Umesto toga, isključite proizvod i ugasite vatru, na primer, pomoću poklopca ili protivpožarnog čebeta.

- Izbegavajte prospiranje tečnosti i prilikom njihovog zagrevanja smanjite dovod topline.
- Ne ostavljajte grejne elemente uključene ako su na njima prazne posude i tave ili su bez posuda.
- Nikada ne zagrevajte limenke s hranom bez prethodnog otvaranja: mogu eksplodirati! Ovo upozorenje vredi za sve druge vrste ploča za kuvanje.
- Kada završite sa kuvanjem, isključite odgovarajuću zonu za kuvanje. Proizvod ne se sme da se stavlja u pogon pomoću vanjskog tajmera ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja. Ne koristite pame čistače, rizik od električnog udara.
- Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili isključivanjem na glavnom prekidaču stana.
- Deca ne smeju da vrše čišćenje i održavanje bez nadgledanja.
- Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MESEČNO), te strogo pratite ono što je nazančeno u uputstvima za održavanje.
- Važno je da sačuvate ova uputstva za buduću upotrebu u svakom trenutku. U slučaju prodaje, ustupanja drugima ili premeštanja proizvoda, pobrinite se da uputstva ostanu sa proizvodom.

- Korisnici pejsmejera i aktivnih implantata moraju pre upotrebe indukcijske ploče za kuvanje proveriti da je njihov stimulator kompatibilan s proizvodom.
- Ako je površina napuknuta, ugasite proizvod da biste izbegli mogućnost strujnog udara
- Opasnost od požara: nemojte da stavljate predmete na površine za kuvanje.
- Nemojte stavljati metalne predmete kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopce na površinu ploče za kuvanje jer bi se mogli pregreјati.
- Važno: Posle upotrebe, isključite ploču za kuvanje preko kontrolne ploče i ne naslanjajte se na detektor posuda za kuvanje.
- Nikada ne koristite aluminijску foliju za kuvanje, i nikada ne stavljajte direktno proizvode upakovane u aluminijum. Aluminijum može da se rastopi i nepopravljivo ošteti vaš proizvod.
- Upotreba velike snage, kao što je funkcija Booster nije pogodna za zagrevanje nekih tečnosti, kao na primer, ulja za prženje. Preterana toplota može biti opasna. U tim slučajevima preporučuje se korišćenje manje snage.
- Posude za kuvanje moraju biti postavljene direktno na ploču za kuvanje i moraju biti centrirane. Ni u kom slučaju nemojte da stavljate druge predmete između posude i ploče za kuvanje.
- Pri visokim temperaturama, proizvod će automatski smanjiti nivo snage u određenom delu ploče za kuvanje.
- Pažnja! Kada se koristi ploča za kuvanje, dostupni delovi proizvoda se mogu pregreјati.

- Nepridruјavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamene i čišćenja filtera dovodi do rizika od požara.
- Flambiranje je strogo zabranjeno.
- Upotreba plamena je štetna po filtere i može dovesti do požara te je zbog toga svakako zabranjena.
- Prostorija mora da bude dovoljno provetrena kada se proizvod koristi u kombinaciji sa drugim proizvodima za izgaranje gasa ili drugih goriva.
- Što se tiče tehničkih i bezbednosnih mera koje treba poduzeti za ispuštanje isparenja, potrebno da se strogo pridržavate odredbi nadležnih lokalnih vlasti.
- Usisani vazduh se ne sme poslati u odvod koji se koristi za ispuštanje dima

nastalog od proizvoda za izgaranje gasa ili drugih goriva. ● Nikada ne koristite proizvod bez ispravno montirane rešetke!

⚠ SIGURNOSNE PREPORUKE ZA ELEKTRIČNO POVEZIVANJE

● Isključite proizvod iz električne mreže. ● Instalaciju mora izvršiti stručno osoblje upoznato sa važećim standardima instalacije i sigurnosti. ● Proizvođač ne preuzima odgovornost za osobe, životinje ili stvari u slučaju nepoštovanja smernica navedenih u ovom poglavlju. ● Uzemljenje proizvoda je obavezno po zakonu. ● Kabal za napajanje mora biti dovoljno dug da omogući povezivanje proizvoda ugrađenog u kuhinjski element na električnu mrežu. ● Kabl za napajanje mora da bude dovoljno dug da bi omogućio uklanjanje ploče za kuvanje sa radne ploče. ● Nemojte koristiti naponske trake ili produžne kablove. ● Proverite da li napon naveden na ploči na donjem otpremom proizvoda odgovara naponu prisutnom u prostoriji u kojoj će se proizvod instalirati. ● Električni kabl za uzemljenje mora da bude 2 cm duži od ostalih kablova. ● Kabl u niti jednoj tački ne sme da postigne temperaturu za 50 °C višu od sobne temperature. ● Proizvod je namenjen za trajno povezivanje na električnu mrežu, iz tog razloga obavite spajanje na fiksnu mrežu putem omniploarnog prekidača u skladu s pravilima postavljanja koja obezbeđuje potpuno odspajanje iz mreže u uslovima kategorije prenapona III, te koji je lako dostupan nakon postavljanja. ● Posle kraja ugradnje, električni delovi ne smeju biti dostupni korisniku. ● Pažnja! Ne priključujte proizvod na napajanje sve dok instalacija nije u potpunosti završena. ● Pre spajanja proizvod na električnu mrežu: proverite ploču sa podacima (na donjem delu proizvoda) kako biste se uverili da napon i snaga odgovaraju mrežnim i da je utičnica pogodna. Ako ste u nedoumici, nazovite kvalifikovanog električara.

● U slučaju da proizvod nije opremljen kablom za upotrebu kabla sa prečnikom žice od najmanje 2.5 mm² za snagu do 5500 Watt.; a za veću snagu on mora biti najmanje 4 mm²).

● **Pažnja!** Zamenja kabla za međusobno povezivanje mora biti izvršena od strane ovlašćenog servisera ili od osobe sa sličnom kvalifikacijom.

POWER LIMITATION: proizvod je opremljen funkcijom Power Limitation limitator snage koja vam omogućuje da postavite maksimalni prag apsorpcije (kw)

Postavka mora biti izvršena u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog uključivanja same električne mreže (u roku od 2 minute). Dimenzionirajte zaštitu električnog sistema prema izabranom nivou Power Limitation (ograničenje snage). Za redosled postavljanja funkcije Power Limitation (ograničenje snage) pogledajte uputstvo u poglavlju Rad.

KOMPLET ZA PROZORE: Proizvod je osmišljen da se koristi u kombinaciji sa **KOMPLETOM senzora za prozore** (ne isporučuje se od strane proizvođača). Instalacijom KOMPLETA senzora za prozor (**samo u slučaju upotrebe u načinu rada USISAVANJE**),

usisavanje vazduha prestaje svaki put kada je prozor u sobi, na kojem je KOMPLET instaliran, zatvoren. Električno priključivanje **KOMPLETA** na proizvod mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET mora biti posebno sertifikovan u skladu sa bezbednosnim standardima koji se odnose na komponentu i njezinu upotrebu sa proizvodom. Instalacija se mora izvršiti u skladu sa važećim propisima za kućne instalacije.

PAŽNJA: kablovi **KOMPLETA** koji se priključuje na proizvod moraju biti deo sertifikiranog kruga sa vrlo niskim sigurnosnim naponom (SELV). Proizvođač ovog proizvoda odbija bilo koju odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja, požare uzrokovane nedostacima i/ili neispravnim radom i/ili nepravilnim instaliranjem **KOMPLETA**.

⚠ SIGURNOSNE PREPORUKE ZA INSTALACIJU

● Električna i mehanička instalacija moraju biti izvršene od strane specijalizovanog osoblja.

● **Pre početka montaže:** Posle raspakiranja proizvoda proverite da isti nije oštećen prilikom prevoza, a u slučaju problema kontaktirajte dobavljača ili Servisnu službu, pre nego nastavite sa montažom. ● Proverite da li kupljeni proizvod ima odgovarajuće dimenzije za odabranu zonu ugradnje; Proverite da u ambalaži (zbog prevoza) nema pratećeg materijala (na primer, kesice sa vijcima, garancije i sl.), koji se mora izvaditi i čuvati; Takođe proverite da li je u blizini zone ugradnje dostupna električna utičnica

● **Osobine nameštaja predviđenog za ugradnju:**

Proizvod se ne može ugraditi iznad frižidera, mašine za suđe, šporeta, rerne, mašine za pranje i sušenje; Sve radove povezane sa sečenjem nameštaja, potrebno je izvršiti pre ugradnje ploče za kuvanje i pažljivo ukloniti sve ostatke sečenja i strugotine.

Minimalno rastojanje između ploče za kuvanje i zida mora biti najmanje 50mm frontalno, najmanje 50mm i najmanje 500mm u odnosu na gornje zidne jedinice.

NAPOMENA: Prilikom planiranja prostora morate se pridržavati uputstava proizvođača kuhinje.

• za optimizaciju instalacije za filtriranje, preporučujemo da u podnožju napravite prerez gde se može postaviti komercijalna rešetka.

• **Važno:** koristite jednokomponentnu lepljivu masu za brtvljenje (S), koja je otporna na temperaturu, do 250°; pre instaliranja, površine koje se spajaju moraju se dobro očistiti i ukloniti svaku materiju koja može umanjiti prijanjanje (npr.: sredstva za uklanjanje, konzervansi, masti, ulja, prašina, ostaci starog lepka, itd.); lepak treba ujednačeno raspodeliti po rubu okvira; posle lepljenja ostaviti da se osuši oko 24 sata.

● **Pažnja!** Instalacija vijaka i zatvarača koja nije sukladna ovim uputama može da dovede do rizika vezanih uz električnu energiju.

● **Npomena:** za pravilnu ugradnju proizvoda preporučujemo umatanje cevi sa lepkom koje ima sledeće

karakteristike: meki, elastični, PVC film s lepkom na akrilnoj osnovi; poštuje propise DIN EN 60454; - usporivač plamena; odlična otpornost na starenje; otporan na promene temperature; upotrebljiv na niskim temperaturama.

ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VEKA



Ovaj proizvod označen je u skladu s Evropskom direktivom 2012/19/EZ - UK SI 2013 No.3113, o otpadu električne i elektronske opreme (OEEO).

Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik će pomoći u sprečavanju mogućih negativnih posledica za okolinu i zdravlje. Simbol na proizvodu ili na dokumentima koji prate proizvod pokazuje da se ovaj proizvod ne može tretirati kao otpad u domaćinstvu, već treba da se dostavi odgovarajućem centru za sakupljanje i recikliranje električne i elektronske opreme. Odlaganje mora da se obavi u skladu s lokalnim propisima za odlaganje otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućoj lokalnoj kancelariji, službi za sakupljanje kućnog otpada ili prodavnici u kojoj je kupljen proizvod.

STANDARDI

Proizvod je dizajniran, testiran i proizveden u skladu sa pravilima:

• Bezbednost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Efikasnost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. UPOTREBA

UPOTREBA POSUDA ZA KUVANJE

• Posude za kuvanje



Koristite samo posude sa ovom oznakom.

Važno:

da bi izbegli trajna oštećenja na ploči, nemojte koristiti:

- posude sa neravnim dnom;
- metalne posude sa emajliranim dnom;
- posude sa hrapavom površinom, kako biste izbegli grebanje površine ploče;
- nikada ne stavljajte vruće posude na površinu upravljačke ploče.
- Nisu sve posude pogodne efikasno funkcionisanje za indukcijsko kuvanje zbog dna koje je delimično sastavljeno od feromagnetnog materijala!! Prilikom kupovine lonaca ili lonca proverite da:
- dno je potpuno od feromagnetnog materijala. U suprotnom, smanjuje se i efikasnost prenosa toplote i njena ujednačenost, pri čemu temperature površine posude/lonca

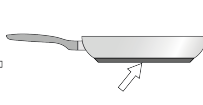
nisu pogodne za



• Dno ne sadrži aluminijum: suđe se ne zagreva i induktori ne mogu prepoznati.



- Dno koje nije ravno ili je sa hrapavom površinom.
- Takva dna oduzimaju kontakt površinu između induktora i posuda, smanjujući efikasnost i pogoršavajući iskustvo kuvanja.



• Postojeće posude

Možete proveriti da li je materijal od kojeg je proizvedena vaša posuda magnetski ili ne, upotrebom jednostavnog magneta. Posude nisu pogodne za upotrebu ako se ne mogu magnetski detektovati. Uputstva iz prethodnog stava se takođe primenjuju i u ovom slučaju.

• Preporučeni prečnici dna posuda

VAŽNO: ako posude nisu tačnih dimenzija, zone za kuvanje se neće uključiti. Kako biste proverili minimalni prečnik posude pogodne za svaku pojedinu zonu, pogledajte ilustracije sadržane u ovom priručniku.

Paznja: Da biste sačuvali performanse kuvanja i kvalitet proizvoda, NE preporučuje se upotreba indukcionih adaptera.

• Ušteda energije

Koristite posude za kuvanje i tava sa dnom jednake veličine kao što je zona za kuvanje; - Koristite samo posude i tave sa ravnim dnom; Kada god je moguće držite poklopac na posudama za vreme kuvanja; Kuvajte povrće, krompir i sl. sa malo vode kako bi se smanjilo vreme kuvanja; Koristite ekspres lonac koji dodatno smanjuje potrošnju energije i vreme kuvanja; Postavite posudu u sredinu zone za kuvanje nacrtane na ploči za kuvanje.

UPOTREBA ASPIRATORA

Sustav za usisavanje se može koristiti u načinu rada za izvlačenje i evakuaciju vazduha ili za filtriranje za unutrašnju recirkulaciju.

Posetite web strane www.elica.com i www.shop.elica.com kako biste proverili kompletan asortiman dostupnih kompleta, kako bi mogli izvesti različita instaliranja, kako u filtrirajućoj, tako i u usisnoj verziji.

● Usisna verzija:

Pare se evakušu prema spoljašnjem delu kroz niz cevi (kupuju se posebno). Priključite proizvod na cevi i odvodne rupe na zidu s prečnikom koji odgovara prečniku izlaznog vazduha (prirubnici). Za više informacija o cevima i njihovim dimenzijama, pogledajte stranicu priloženu u uputstvu za instalaciju - Usisna verzija. Upotreba cevi i rupa na zidu s manjim prečnikom će rezultirati smanjivanjem usisne efikasnosti i drastičnim povećavanjem nivoa buke. Zbog toga, ne prihvata se nikakva odgovornost.

Da bi postigli maksimalnu efikasnost usisavanja:

- Preporučuje se maksimalni put cevi od 7 linearnih metara. Na ukupno 7 linearnih metara preporučuje se korišćenje maksimalno dve krivine od 90° Izbegavajte drastične promene dela kanala, uvek preferirajući deo jednak Ø 150 mm (ili pravougaoni 222 x 89 mm).

● Filtrirajuća verzija:

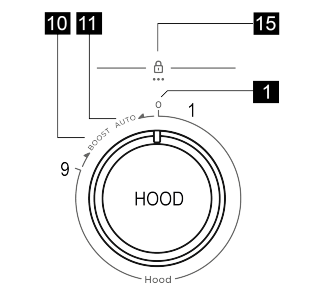
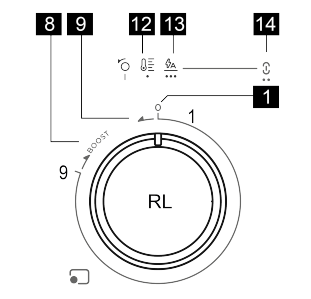
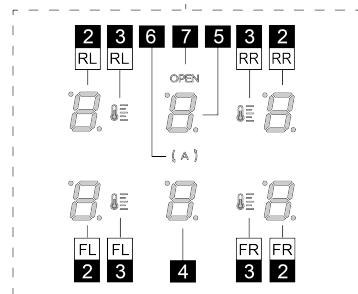
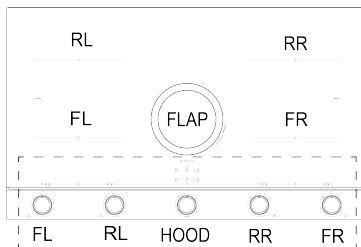
Usisani vazduh se filtrira kroz posebne filtere za mast i za miris pre nego što se vrati nazad u sobu. Ovaj proizvod uključuje filtere i cevi za postavljanje koje omogućava izlaz vazduha iz ormarića. Za više informacija o dostavljenom priboru pogledajte ilustrirani deo u ovom priručniku.

Važno

Može se nabaviti oprema za funkcionisanje u usisnoj verziji. U ovom slučaju se karbonski filter ne sme instalirati. Sem toga korišćenje opreme za usis ima potrebu za drugačijom instalacijom aspiratora u odnosu na ono što smo ilustrovali u ovom priručniku i zato pre nego što počnete sa instalacijom aspiratora, nabavite opremu za usis i konsultujte uputstva priložena sa opremom.

3. RAD

KONTROLNA PLOČA



T. Funkcija

- 1 Položaj ručice 0
- 2 Prikaz zona pripreme hrane
- 3 Prikaz Upravljanje temperaturom
- 4 Prikaz aspiratora

5	Prikaz Upravljanje filterima
6	Indikator Automatsko usisavanje
7	Indikator temperature FLAP
8	Položaj za aktiviranje Buster pripreme hrane
8	Položaj za aktiviranje Upravljanje pripremom hrane
8	Položaj za aktiviranje Bridž
9	Položaj za aktiviranje Automatic Heat up
10	Položaj za aktiviranje Buster usisavanja
11	Položaj za aktiviranje Automatsko usisavanje
12	Sito štampa Upravljanje temperaturom
13	Sito štampa Automatic heat up
14	Sito štampa Bridž
15	Sito štampa Child lock

PRE POČETKA POTREBNO JE ZNATI

Ovaj priručnik opisuje glavne funkcije, koristite QR kod na prvim stranicama da biste pristupili kompletnim uputstvima na Internetu. Sve funkcije ove ploče za kuvanje su u skladu sa najstrožim sigurnosnim standardima. Zbog toga:

• **Neke funkcije se ne aktiviraju, ili se automatski deaktiviraju, kada na ploči nisu prisutne posude ili kada su iste loše postavljene.**

• U ostalim slučajevima, aktivirane postavke se automatski deaktiviraju nekoliko sekundi nakon što odabrano podešavanje zahteva dodatno postavljanje koje nije izvršeno (npr.: "Uključite ploču za kuvanje" bez "Odaberite zonu za kuvanje" i "Temperatura rada", ili "Funkcije Lock (zaključaj)" ili "Timer (merač vremena)").

Sačekajte da se displej isključi pre nego što se približite zoni za kuvanje.

DISPLEJ ZONE ZA KUVANJE

na displejima zona za kuvanje prikazuje se:

Funkcija	Vrednost
Zona za kuvanje uključena	
Power Level (nivo snage)	
Residual Heat Indicator (Indikator preostale topline)	
Pot Detector (Detektor posude)	
Područje Aktivirana funkcija "Bridge" (most)	
Aktivirana funkcija "Temperature Manager" (upravljanje temperaturom)	
Aktivirana Funkcija Child Lock (zaključavanje)	
Funkcija Pauza	
Funkcija Automatic Heat UP (automatsko grejanje)	

Napomena: Ako se na jednom ili više prikaza pojavi

trepereći most . odgovarajuća komanda na tom prikazu resetovaće se stavljajući ručicu u položaj nula.

KARAKTERISTIKE PLOČE ZA KUVANJE

• Safe Activation (Sigurno aktiviranje)

Proizvod se aktivira samo u prisustvu posude za kuvanje: proces zagrevanja se ne pokreće ili se prekida u slučaju odsutnosti ili sklanjanja posude.

• Pot Detector (Otkrivanje posuda)

Proizvod automatski detektuje prisutnost posuda za kuvanje.

• Safety Shut Down (Sigurnosno isključivanje)

Iz sigurnosnih razloga, svaka zona za kuvanje ima maksimalno vreme rada, koje zavisi o nivou postavljene snage.

• Residual Heat Indicator (Pokazivač preostale topline)

Pri isključivanju jedne ili više zone kuvanja prisutnost preostale topline je označena posebnim vizualnim signalom

na displeju odgovarajuće zone, preko simbola

INDIKACIJA ZA OKRETANJE RUČICA

Ova tabela opisuje kako da okrenete ručice u prisustvu određenih simbola.

	Okretanje u smeru kazaljke na časovniku
	Okretanje u smeru kazaljke na časovniku iza nivoa 9 stavljajući ručicu do graničnog prekidača.
	Okretanje u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku
	Okretanje u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku iza nivoa nula (1), stavljajući ručicu do graničnog prekidača.

RAD PLOČE ZA KUVANJE

Ploča poseduje četiri zone pripreme FL RL RR

FR one mogu da se aktiviraju odvojeno ili mogu da se koriste u kombinaciji **FL+RL** ili **FR+RR**. Svaka zona ima 9 nivoa snage i jedan dodani buster nivo.

• Aktiviranje/ gašenje zone pripreme hrane

Aktiviranje:

Iz položaja nula(1), ručica (FL- RL- RR - FR), svaki klik će postepeno da povećava snagu pripreme hrane. Na prikazu će se pokazati nivo snage koji je aktivan u ovom

trenutku od 1 do 9.

Deaktivacija:

Iz bilo kojeg položaja koji nije nula (1), ručica (FL- RL- RR - FR), njenim stavljanjem u položaj nula (1), prikaz

će pokazati od **9** do **8**.

• **Buster**

Aktiviranje:

OWR  ručica (FL- RL- RR - FR), na prikazu se pojavljuje simbol **8**.

Ovaj način iskoristiava maksimalnu snagu induktora i vremenski je namešten na **10min**. Zvučni signal označije istek ovog vremena a zatim se snaga automatski vraća na nivo **9**.

Deaktivacija:

Buster se može deaktivirati u svakom trenutku,  ručica na nivou **8**, ili **OWR**  kako je urađeno za aktiviranje.

• **Bidge (most):**

Ova funkcija omogućava da zona pripreme hrane radi kombinovano **FL** sa zonom pripreme **RL** i zonom pripreme **FR** sa zonom pripreme **RR** stvarajući jedinstvenu zonu s istim nivoom snage. To omogućuje ujednačenu pripremu hrane i s posudama velikih dimenzija.

Aktivacija Bridge (mosta) sa leve strane:

OWL  ručice (FL + RL) istovremeno i držite u tom položaju **2 sek.** displej (2-FL) prikazuje **8**, a displej (2-RL) prikazuje **8**.

Pomoću ručice **FL** izaberite željenu snagu, a zatim pomoću ručice **RL** omogućićete komandu; Dug zvučni signal potvrđuje da su ploče uključene.

Aktivacija Bridge (mosta) sa desne strane:

OWL  ručice (FR + RR) istovremeno ih držite u ovom položaju na **2 sek.** i prikaz (2-FR) će naznačiti **8** i prikaz (2-RR) će naznačiti **8**.

Pomoću ručice **FR** izaberite željenu snagu, a zatim pomoću ručice **RR** omogućićete komandu; Dug zvučni signal potvrđuje da su ploče uključene.

Isključivanje Bridge (mosta):

 ručica (FR i FL) i/ili (FR i RR) u položaju nula (1) u funkciji bridž koju želite da deaktivirate.

• **Power Limitation (ograničenje snage):**

Funkcija Power Limitation omogućuje postavljanje rada proizvoda ograničavajući maksimalnu apsorpciju (KW). U nastavku se nalaze dostupne postavke.

Vredno st	Snaga (KW)
--------------	------------

	7,4 KW (fabrička postavka)
--	----------------------------

	4,5 KW
--	--------

Uslov pokretanja ploče za postavljanje ograničenja snage:

Ploča za pripremu hrane odspojena je od napajanja: Ručica **RR** u nultom položaju; Ručica **FR** u položaju 9.

Postavljanje ograničenja snage:

Ponovo povežite ploču za pripremu hrane, nakon **2 min.** obavite sledeći postupak:

Kada je ploča ugašena **Okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku izvan nivoa nula (1) okrećući**

ručicu do kraja  ručicu **RR** i držite u ovom položaju, emitovaće se zvučni signal nakon **1 sek.** a na prikazu **RR-2**

će se prikazati **8**. I dalje držeći ručicu **RR** na kraju, brzo obavite ovaj redosled s ručicom **FR**:

Okrenite u smeru kazaljke na časovniku izvan nivoa 9

okrećući ručicu do kraja  na **1 sek.** dok se ne čuje zvučni signal a zatim otpustite ručicu koja će se vratiti u položaj **9 na tri puta;** (u položaju **Okrenite u smeru kazaljke na časovniku izvan nivoa 9 okrećući ručicu do**

kraja prikazaće se **8** dok će pri svakom otpuštanju u položaj **9** ovaj simbol nestati). Tek u ovom trenutku možete da otpustite i ručicu **RR**. **Ovaj prvi deo postupka obavlja se u roku prvih 5 sek. od početka postupka.**

Da bismo potvrdili da smo ušli u meni Ograničenje snage,

na prikazu **RR-2** će se prikazati **8** i **8** naizmenice dok će

se na prikazu **RL-2** prikazati **8** fiksno.

Sada će biti moguće postaviti jednu od dve opcije snage koje mogu da se odaberu u ovom načinu:

OWL  ručicu **RR** održavajte u ovom položaju dok se ručica **FR** prebacuje u nulti položaj; iz ovog položaja za

odabir druge snage od zadanog,  ručica **FR** se za jedan

klik prebacuje u položaj **1**, prikaz **FR-2** će naznačiti **8**. Tek će se u ovom trenutku moći otpustiti i ručica **RR**, koja će se vratiti u položaj Nula. Vratite i ručicu **FR** u položaj Nula.

Za potvrdu odabranih postavki, **Okrenite u smeru suprotnom od kazaljke na časovniku izvan nivoa nula**

(1) okrećući ručicu do kraja  na **1 sek.** ručice **FR** i **RR** istovremeno. 4 displeja (2) prikazuju niz linija **→ → → →** i svetle na nekoliko sekundi, da bi označili da je procedura uspešno završena i sačuvana.

RAD USISIVAČA

• **FLAP aspiratora:**

Područje usisavanja je opremljeno sa rotirajućim mehaničkim **FLAP-om** (poklopcem). **Pre uključivanja aspiratora za aktiviranje sistema za usisavanje potrebno je otvoriti FLAP (poklopac).** Aspirator je

opremljen senzorom koji, kada je uključeno usisavanje, a u slučaju potpunog zatvaranja **FLAP**-a, automatski zaustavlja motor. Usisavanje se ponovo uključuje samo kada se ponovo otvori **FLAP**.

Pokušaj aktiviranja usisavanja dok je **FLAP** zatvoren prikaz (5) i LED "OPEN" počće da trepere i motor će ostati ugašen.

• Brzina usisavanja:

Ploča poseduje 9 nivoa brzine usisavanja od  do  kao i jedan nivo Buster (Pojačivač) .

• Aktiviranje/ gašenje aspiratora:

Aktiviranje:

Otvorite **FLAP** u sredini ploče; Iz položaja nula (1),  ručica **HOOD**, svaki klik postupno će povećati snagu usisavanja.

Na prikazu(2) prikazat će se razina snage koja je aktivna u tom trenutku.

Deaktivacija:

Iz svakog drugog položaja koji nije nula,  ručica **HOOD** njenim prebacivanjem u položaj(1), prikaz će prikazati .

• Buster aspiratora:

Aktiviranje:

OWR  ručica **HOOD**, na prikazu se pojavljuje simbol  koji treperi.

Ovaj način iskorištava maksimalnu snagu aspiratora i namešten je na vreme od **5 min**. Zvučni signal naznačiće istek ovog vremena a zatim se snaga automatski vraća na nivo .

Deaktivacija:

Buster se može deaktivirati u svakom trenutku okrećući ručicu na nivo .

• Automatski rad

Napa će automatski odabrati brzinu koja najviše odgovara prilagođavajući kapacitet usisavanja na maksimalni nivo pripreme upotrebom u zonama za pripremu.

Kada se zone za pripremu hrane isključe, aspirator prilagođava svoju brzinu usisa i postepeno je smanjuje kako bi uklonio zaostale mirise i paru.

Aktiviranje:

OWL  ručica **HOOD** i održavajte je u ovom položaju **1 sek.** led (A) (6) lampica se pali i zvučni signal obaveštava o aktiviranju ove funkcije.

Deaktivacija:

Za deaktiviranje ove funkcije ponovite iste radnje aktiviranja.

Zabeleška: Ako je prisutna signalizacija za održavanje filtera, ova se funkcija ne može aktivirati.

• Aktiviranje/ deaktiviranje indikatora zasićenosti filtera za mast i mirise

Napomena: Ovaj indikator je obično isključen.

Za pristup meniju aktiviranja/ deaktiviranja filtera:

Dok su svi prikazi ugašeni, **OWL**  ručica **HOOD** ostaje u ovom položaju **8 sek.**

Napomena: Prva predložena opcija podešavanja je **FILTER MASTI**, zbog čega će se na displeju (5) prikazati

simbol ; Da biste prešli na postavku **FILTER MIRISA**,

OWL  i držite položaj **2 sek.** na displeju (5) će se prikazati slovo . Za vraćanje na prethodnu postavku filtera, **OWL**  i držite položaj **2 sek.**

Isključivanje indikatora zasićenosti filtera za mast :

Idite na podešavanje **FILTER MASTI**  zatim **OWL**  ručica **HOOD**. Svako okretanje i otpuštanje ručice će aktivirati ili deaktivirati indikator.

Kada je indikator aktivan na displeju (5) se pojavljuje tačka pored slova, u ovom slučaju .

Isključivanje indikatora zasićenosti filtera mirisa :

Idite na podešavanje **FILTER MIRISA**  i izvršite iste operacije navedene za aktiviranje/deaktiviranje **FILTERA ZA MAST**.

Potvrdite izabrana podešavanja:

Kada su željena podešavanja, **OWL**  ručica **HOOD**, zadržite ovu poziciju **8 sek.** a zvučni signal će označiti da su podešavanja sačuvana.

• Indikator zasićenja filtera

Zabeleška: ova funkcija se zadano onemogućava, aktiviraće se kada se aktiviraju indikatori zasićenja filtera za mast i/ili miris (vidi postupak iznad)

Kada dođe trenutak da se zameni filter za mast i/ili miris na prikazu (5) će se prikazati sledeći simboli:

Filteri za miris:  Treperi 10 sek.

Filter za mast:  Treperi 10 sek.

Oba filtera:  i  naizmenične lampice na 10 sek.

Zabeleška: u prisutnosti ovih signalizacija, ploča za pečenje i aspirator nastaviće da rade normalno ali neće biti moguće da aktivirate „automatsku funkciju“ aspiratora.

Nakon što ste završili zamenu filtera za mast i/li miris, biće potrebno da obavite postupak resetovanja indikatora zasićenja filtera. Ovo će služiti da se uradi resetovanje brojača i nestanak signalizacija G i/li F.

• **resetovanje indikatora zasićenja filtera:**

Postupite na sledeći način: **OWL**  ručica **HOOD** i ostaje u ovom položaju **3 sek.**

Na prikazu (5) pojavljuje se indikacija F ili F i pojaviće se jedna tačkica dole desno koja treperi 2 sek.  ili . nakon zvučnog signala da bi se naznačilo da je indikator resetovan.

Napomena: U prisustvu obe signalizacije ovaj postupak se mora obaviti dva puta da bi se resetovala najpre jedna a zatim i druga signalizacija.

TABELA SNAGE

Nivo snage		Vrsta kuvanja	Upotreba (na osnovu iskustva i navika kuvanja)
Maksimalna snaga		Brzo podgrevanje	povisite temperaturu hrane u kratkom vremenu dok brzo ne proključa u slučaju vode ili brzo zagrevanih tečnosti za kuvanje
		Prženje – kuvanje	propržavanje, početak kuvanja, prženje smrznutih proizvoda, brzo prokuvavanje
Visoka snaga		Lagano podgrevanje – zaprška kuvanje – gril	zaprška, održavanje jakog ključanja, kuvanje i grilovanje (kratkotrajno, 5-10 minuta)
		Lagano podgrevanje – dugo kuvanje – kuvanje gulaša – zaprška – gril	zaprška, održavanje blagog ključanja, kuvanje i grilovanje (srednjeg trajanja, 10-20 minuta)
Srednja snaga		Dugo kuvanje – kuvanje gulaša – lagano podgrevanje – gril	kuvanje gulaša, krčkanje, kuvanje (dugotrajno), mešanje testenine
		Dugo kuvanje – lagano krčkanje – zgušnjavanje – mešanje testenine	produženo kuvanje (pirinač, sosevi, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tečnosti (npr. vode, vina, čorbi, mleka), mešanje testenine
		Dugo kuvanje – lagano krčkanje – zgušnjavanje – mešanje testenine	produženo kuvanje (zapsremine manje od jedne litre: pirinač, sosevi, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tečnosti (npr. vode, vina, čorbi, mleka), mešanje testenine
Niska snaga		Odmrzavanje – topljenje – zadržavanje topline – lagano zakuvavanje	toljenje putera, topljenje čokolade, odmrzavanje proizvoda malih dimenzija
		Odmrzavanje – topljenje – zadržavanje topline – lagano zakuvavanje	održavanje malih porcija sveže kuvane hrane toplom ili održavanje jela toplim i mešanje rižota
OFF		Površina za odlaganje	Ploča za kuvanje na poziciji stand-by ili ugašena (moguće prisustvo topline s kraja kuvanja, označeno s H-L-O)

4. ODRŽAVANJE

Pažnja! Pre bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, pobrinite se da su zone za kuvanje isključene i da je svetlosni indikator topline nestao.



Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

ODRŽAVANJE PLOČE ZA KUVANJE

• Čišćenje ploče za kuvanje

Ploča za kuvanje se mora očistiti posle svakog korišćenja.

Važno:

- Ne koristite abrazivne sundere i četkice. Njihovo korišćenje vremenom može da ošteti staklo.
- Nemojte koristiti hemijske iritirajuće deterdžente kao na primer sprej za čišćenje rerne i sredstvo za uklanjanje mrlja.

• NE KORISTITE UREĐAJE ZA ČIŠĆENJE PAROM!!!

Nakon svake uporabe ostavite ploču da se ohladi i zatim je očistite kako biste uklonili skorene ostatke hrane i mrlje uzrokovane ostacima hrane. Šećer i proizvodi sa visokim udelom šećera oštećuju ploču za kuvanje i moraju se odmah ukloniti. Sol, šećer i pesak mogu ogrebat staklenu površinu. Koristite mekanu krpu, upijajući kuhinjski papir ili posebne proizvode za čišćenje ploče (pridržavajte se uputstava Proizvođača).

• XD Čišćenje posude za sakupljanje tečnosti:

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tečnosti iz šerpi, moguće je intervenisati kroz odvodni ventil, koji se nalazi u donjem delu proizvoda, kako bi se uklonili ostaci, osiguravajući maksimalnu higijensku sigurnost.

Za potpunije i temeljitije čišćenje možete potpuno ukloniti donju posudu.

• XE Čišćenje metalne rešetke:

Rešetka se mora ručno prati vrućom vodom i neutralnim deterdžentom i pažljivo osušiti kako bi se izbegle pojave oksidacije.

• XF Čišćenje ručica:

Za tačnije čišćenje moguće je demontirati ručice, one se magnetski kaše na ploču tako da je dovoljno da ih podignete. Peru se ručno vrućom vodom i neutralnim deterdžentima bez upotrebe sundera ili krpa.

ODRŽAVANJE ASPIRATORA

• Čišćenje aspiratora:

Za čišćenje koristite ISKLJUČIVO vlažnu krpu i tečne neutralne deterdžente.

ZA ČIŠĆENJE NEMOJTE KORISTITI ALATE ILI INSTRUMENTE!

Izbegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. **NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!**

• XA Održavanje Filteri za mast:

Zadržava čestice masti nastale kuvanjem.

Mora se čistiti jednom mesečno (ili kada to zahteva sistem indikatora zasićena filtera), sa blagim deterdžentima, ručno ili u mašini za suđe, na niskim temperaturama i kratkom ciklusu. Prilikom pranja u mašini za suđe, metalni filter može izbledeti, ali njegova filterska svojstva se ne menjaju.

• XB Održavanje filtera za miris (samo za verziju za filtriranje):

Upija neugodne mirise uzrokovane kuvanjem.

Zasićenje filtera mirisa nastaje posle više ili manje duže upotrebe, ovisno o vrsti kuhinje i pravilnosti čišćenja filtera za mast.

Filter za miris regenerira se kako je naznačeno u nastavku:

Ručno pranje vrućom vodom bez upotrebe sapuna i deterdženata ili **Pranje u sudomašini** na 60/65°C oko 6/7 min. bez upotrebe sapuna i bez prisustva sudova da bi se izbeglo zagađenje mastima i uljem.

Nadalje. filter se suši u neprovetреноj pećnici na temperaturi **maks od 75°C** 50 min.

POZORNOST! Postavite filter u peć dalje od strujnih otpornika ili drugih mogućih izvora toplote.

Strogo upoštevajte navodila tega priročnika.

Zavračamo vsakršno odgovornost za morebitne težave, škodo ali požar na aparatu, ki bi bile posledica neupoštevanja navodil tega priročnika. Aparat je namenjen izključno za domačo uporabo, za kuhanje hrane in sesanje dima, ki se sprošča ob sami pripravi. Drugačna uporaba ni dovoljena (npr. za ogrevanje prostora). Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost v primeru napačne uporabe ali napačnih nastavitev komand.

- Pozorno preberite navodila, saj vsebujejo pomembne informacije o montaži, uporabi in varnosti.
- Na napravi ne izvajajte električnih sprememb.
- Pred namestitvijo aparata preverite, da ni poškodovanih komponent. V obratnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in aparata ne montirajte.
- Preverite brezhibnost aparata, preden pričnete z nameščanjem. V obratnem primeru, pokličite pooblaščenega prodajalca in aparata ne montirajte.

1. VARNOST IN PREDPISI

SPLOŠNA VARNOSTI

Pozor! Strogo upoštevajte naslednja navodila:

- Pred kakršnimi koli inštalacijskimi deli je treba izdelek izklopiti iz električnega omrežja.
- Pri vseh postopkih montaže in vzdrževanja nosite delovne rokavice.
- Montažo ali vzdrževanje mora izvesti specializiran tehnik v skladu bodisi z navodili proizvajalca in bodisi z veljavnimi lokalnimi varnostnimi predpisi.
- Za namestitev uporabite samo pritrilne vijake, ki so priloženi izdelku, ali, če niso priloženi, kupite ustrezne vrste vijakov.
- Uporabite vijake pravilne dolžine, kot je navedeno v vodniku za montažo.
- Ne popravljajte ali zamenjujte nobenih delov izdelka, če ni tako izrecno navedeno v priročniku za uporabo.
- Pazite, da se otroci ne igrajo z izdelkom; držite otroke na daljavo in jih nadzirajte, saj lahko dostopni deli med uporabo postanejo zelo vroči.
- Izdelek lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali potrebnega znanja, pod pogojem, da jih nekdo nadzoruje, ali po tem, ko prejmejo navodila bodisi glede varne uporabe izdelka bodisi razumevanja nevarnosti, ki jim pretijo.
- Sam izdelek in njegovi dostopni deli se med uporabo močno segrejejo. Ne dotikajte se grelnih elementov.
- Med in po uporabi se ne dotikajte grelnih elementov izdelka.
- Izognite se stiku s krpami ali drugimi vnetljivimi materiali, dokler niso vsi sestavni deli izdelka dovolj ohlajeni, tveganje požara.
- Na izdelek ali v njegovo bližino ne odlagajte vnetljivih snovi.
- Pregreta maščoba in olje se zlahka vnameta.
- Nenadzorovano kuhanje na kuhalni plošči z oljem ali maščobo je lahko nevarno in povzroči požare.
- Čvrste je potrebno nadzirati, da se prepreči vnetje pregretega olja.
- Kuhanje mora potekati pod stalnim nadzorom. Kratkotrajno kuhanje mora potekati pod stalnim nadzorom.
- Ognja NIKOLI ne gasite z vodo. Pogasite požar na izdelku in

zadušite plamene, na primer s pokrovko ali s požarno odejo.

- Izogibajte se razlitju tekočine, zato pri vretju ali segrevanju tekočine, zmanjšajte dovod toplote.
- Grelni elemente ne puščajte vklopljene in s prazno posodo ali brez nje na kuhališču.
- Nikoli ne segrevajte pločevink ali konzerv s hrano, ne da bi jih pred tem odprli, saj jih lahko raznese! To opozorilo velja tudi za vse druge vrste kuhalnih plošč.
- Ko končate s kuhanjem, izklopite odgovarjajoče kuhališče.
- Izdelek ni namenjen za delovanje z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje. Ne uporabljajte parnih čistilnikov, nevarnost električnega udara.
- Pred vsakim čiščenjem in vzdrževanjem izdelek izklopite iz električnega omrežja tako, da izvlečete vtič ali izklopite glavno električno stikalo stanovanja.
- Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati izdelka, če niso pod nadzorom.
- Izdelek je treba pogosto čistiti, tako notranjost kot tudi zunanost (VSAJ ENKRAT MESEČNO), v vsakem primeru pa upoštevajte, kar je izrecno navedeno v navodilih za vzdrževanje.
- Pomembno je, da ta priročnik shranite in ga lahko kadarkoli preberete. V primeru prodaje, prenosa drugemu lastniku ali selitve, zagotovite, da bo ta priročnik spremljal izdelek.

- Za uporabnike srčnih stimulatorjev in aktivnih vsadkov je pred uporabo indukcijske kuhalne plošče pomembno, da je njihov stimulator združljiv z izdelkom.
- Če je površina razpokana, izdelek izklopite, ker obstaja nevarnost električnega udara.
- Nevarnost požara: na kuhhalno površino ne odlagajte predmetov.
- Na površino kuhalne plošče ne postavljajte kovinskih predmetov, kot so noži, vilice, žlice in pokrovi, ker bi se lahko pregreli.
- Pomembno: Po uporabi izključite kuhhalno ploščo s pomočjo svoje krmilne naprave in ne zanašajte se na detektor posod.
- Nikoli ne uporabljajte aluminijaste folije za kuhanje, in nikoli ne postavljajte izdelkov, pakiranih z aluminijem. Aluminij se lahko stali in nepopravljivo poškoduje vaš izdelek.
- Uporaba visoke stopnje moči, kakršna je funkcija Booster, ni primerna za segrevanje nekaterih tekočin, kot je na primer olje za cvrtje. Prevelika toplota je lahko nevarna. V teh primerih je priporočljivo uporabiti nižjo energetsko stopnjo.
- Posode morajo biti nameščene neposredno na kuhhalno ploščo in morajo biti v središču. V nobenem primeru med lonce in kuhhalno ploščo ne vstavljajte drugih predmetov.
- Če je temperatura previsoka, izdelek samodejno zniža stopnjo moči kuhališč.
- **Pozor!** Med delovanjem kuhališča se dostopni deli aparata lahko segrejejo.

- Neupoštevanje pravil za čiščenje izdelka ter zamenjavo/čiščenje filtrov pomeni tveganje požara.
- Kuhanje s flambiranjem je strogo prepovedano.
- Uporaba prostega plamena je škodljiva za filtre in lahko povzroči požar, zato se je v vsakem primeru temu treba izogniti.
- Prostor mora biti dovolj prezračevan, ko se izdelek uporablja skupaj s drugimi aparati z zgorevanjem plina ali drugih goriv.
- Kar zadeva tehnične in varnostne ukrepe, ki jih je treba sprejeti za odvajanje hlapih, dosledno upoštevajte določbe predpisov pristojne lokalne uprave.
- Izsesanega zraka se ne sme odvajati v vod, ki se uporablja za odvajanje dimnih plinov naprav z zgorevanjem plina ali drugih goriv.
- Nikoli ne uporabljajte izdelka brez pravilno nameščenega žara!

VARNOST ELEKTRIČNE POVEZAVE

- Izdelek izklopite iz električnega omrežja.
- Za montažo mora poskrbeti strokovno usposobljeno osebje, ki pozna veljavne predpise s področja montaže in varnosti.
- Proizvajalec zavrača vsako odgovornost do ljudi, živali ali drugih stvari v primeru neskladnosti z direktivami iz tega poglavja.
- Ozemljitev izdelka je po zakonu obvezna.
- Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da lahko izdelek priključite na električno omrežje, vgrajeno v omarico.
- Napajalni kabel mora biti dovolj dolg, da je mogoče sneti kuhhalno ploščo iz delovne mize.
- Prepovedana je uporaba podaljškov ali razdelilnih vtičnic.
- Prepričajte se, da napetost, ki je navedena na tablici s podatki o izdelku, ustreza napetosti domačega električnega omrežja, na katero bo priključen.
- Povezava z ozemljitvijo mora biti s kablom 2 cm daljša od ostalih kablov.
- Kabel ne sme na nobenem mestu dosegati temperaturo, ki je za 50°C višja od okoliške temperature.
- Izdelek je narejen tako, da je vseskozi priključen na električno omrežje. Zato je treba pri priključitvi na omrežje uporabiti enopolno stikalo, ki je v skladu s pravili za priključitev in omogoča izklop omrežja v pogojih, ki spadajo v kategorijo prenapetosti III, in je nameščeno na dostopno mesto.
- Ko je namestitev končana, električne komponente ne smejo biti dostopne uporabniku.
- Pozor! Izdelka ne priključujte v električno omrežje, dokler namestitev ni popolnoma dokončana.
- Preden izdelek priključite na električno omrežje: preverite podatkovno tablico (nameščeno na dnu izdelka) in se prepričajte, da napetost in moč ustreza napetosti omrežja in da je priključna vtičnica primerna. V primeru dvomov se posvetujte s kvalificiranim električarjem.
- Če izdelek nima napajalnega kabla, uporabite takega s presekom vodnikov najmanj 2,5 mm² za moč do 5500 W oziroma 4 mm² za večje moči.

- **Pozor!** Kabel za povezovanje mora zamenjati pooblaščen služba za tehnično pomoč ali oseba s podobno kvalifikacijo.

OMEJITEV MOČI: izdelek je opremljen s funkcijo Omejitev moči, ki omogoča nastavitve največje stopnje absorpcije moči v kW

Nastavitev se mora opraviti ob priključitvi izdelka v električno omrežje ali ob ponovni povezavi v električno omrežje (v naslednjih 2 minutah). Določite velikost zaščite električnega sistema glede na izbrano raven omejitve moči. Za vrstni red nastavljanja funkcije Power Limitor glejte odsek Delovanje v tem priročniku.

WINDOWS KOMPLET: Izdelek je zasnovan tako, da se uporablja v kombinaciji s Window senzorskim kompletom (ki ga ne dobavlja proizvajalec). Z namestitvijo Window senzorskega kompleta (samo v primeru uporabe v načinu VSESANJA) bo dovod zraka prenehal delovati vsakič, ko se okno v sobi, na katerega je nameščen komplet, zapre.

- **Električno povezavo kompleta na aparat mora izvesti usposobljeno in specializirano tehnično osebje.**

- **Komplet mora biti posebej certificiran v skladu z varnostnimi standardi, ki se nanašajo na komponento in njeno uporabo z aparatom.** Namestitev mora biti izvedena v skladu s

predpisi za trenutne domače sisteme.

POZOR: ožičenje kompleta, ki ga želite priključiti na izdelek, mora biti del certificiranega vezja z zelo nizko varnostno napetostjo (SELV). Proizvajalec tega aparata zavrača vsako odgovornost za morebitne težave, škodo, požara zaradi napak in/ali težav, ki so posledica nepravilnega delovanja in/ali napačne montaže kompleta.

VARNOST PRI MONTAŽI

- Vgradnjo in električni priklop mora opraviti specializirano osebje.

● **Preden začnete z namestitvijo:** Ko izdelek razpakirate, preverite, da ni bil med prevozom poškodovan. V primeru težav, se pred nadaljevanjem namestitve obrnite na prodajalca ali službo za pomoč uporabnikom; Preverite, ali je kupljen izdelek primerne velikosti za izbran kraj namestitve; Preverite, ali v notranjosti embalaže ni spremljajočega materiala (na primer ovojnice z vijaki, garancije itd.) (zaradi transportnih razlogov), v primeru da je, ga po potrebi odstranite in shranite; Preverite tudi, ali je v bližini kraja namestitve na voljo električna vtičnica

● Priprava vgradne omarice:

- Izdelka ni mogoče namestiti nad hladilnike, pomivalne stroje, štedilnike, peči, pralne in sušilne stroje; Preden vstavite kuhhalno ploščo, opravite vsa dela rezanja na omarici in previdno odstranite ostružke ali ostanke žagovine.

Najmanjša razdalja med kuhhalno ploščo in steno mora biti vsaj 50mm, čelno vsaj 50mm, bočno vsaj 500mm, glede na zgornje stenske enote.

Opomba: pri načrtovanju prostorov je treba upoštevati navedbe proizvajalca kuhinje.

- za optimizacijo namestitve filtra je priporočljivo narediti režo v podnožju, kamor je mogoče vstaviti komercialno mrežo.

• **Pomembno:** uporabite enokomponentno tesnilno lepilo (S) , ki ima odpornost na temperature do 250°; pred namestitvijo je treba površino, ki jih je treba lepiti, skrbno očistiti in odstraniti kakršno koli snov, ki bi lahko ogrozila prijem lepila (npr. ločevalna sredstva, konzervansi, maščobe, olja, praški, ostanki starih lepil itd.). Lepilo je treba enakomerno porazdeliti po celotnem obodu okvirja; po lepljenju pustite, da se lepilo suši približno 24 ur.

- **Pozor!** Če vijaki in pritrdilne naprave niso bile nameščene v skladu s temi navodili, to dejstvo lahko predstavlja tveganje električnega udara.

● **Opomba:** za pravilno namestitev izdelka je priporočljivo da se cevi zalepijo s trakom, ki ima naslednje lastnosti: elastična folija iz mehkega PVC-ja, z lepilom na osnovi akrilata; ki je v skladu s standardom DIN EN 60454; ki zavira gorenje; odlična odpornost na staranje; odporna na nenadne temperaturne spremembe; uporabna pri nizkih temperaturah.

ODSTRANJEVANJE OB KONCU UPORABE



Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19 / ES - UK SI 2013 št.3113, Odpadna električna in elektronska oprema (OEEO).

Poskrbite, da bo ta izdelek pravilno odstranjen. Uporabnik prispeva k preprečevanju morebitnih negativnih posledic za okolje in zdravje. Simbol na izdelku ali v spremljajoči dokumentaciji kaže, da tega izdelka ne smemo obravnavati kot gospodinjinski odpadke, ampak ga je treba dostaviti v ustrezno zbiralno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Izdelek zavrzite v skladu s krajevnimi predpisi s področja odlaganja odpadkov. Za podrobnejše informacije o ravnanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na ustrezno krajevno službo, zbirni center komunalnih odpadkov ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

PREDPISI

Aparat je načrtovan, preizkušen in izdelan v skladu s standardi:

Varnosti: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Učinkovitost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. UPORABA

UPORABA POSODE ZA KUHANJE

• Primerna posoda

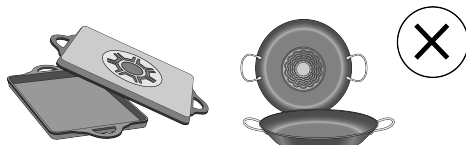


Uporabljajte le posodo z oznako za indukcijo.

Pomembno:

da se izognete trajnim poškodbam kuhalne plošče, ne uporabljajte:

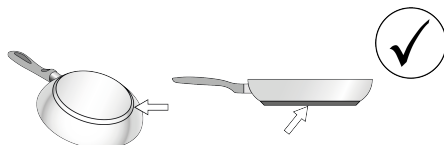
- posod, ki nimajo popolnoma ravnega dna;
- kovinskih posod z emajliranim dnom;
- posod z grobim dnom, da se prepreči praskanje površine plošče;
- loncev in ponev nikoli ne odlagajte na krmilno ploščo kuhalnika.
- Nekateri lonci, ki so navidezno primerni za indukcijo, ne delujejo učinkovito zaradi dna, ki je delno sestavljeno iz feromagnetnega materiala!! Ko kupujete lonce ali ponve, prosimo da preverite:
- da je dno v celoti izdelano iz feromagnetnega materiala. V nasprotnem primeru se znižata tako učinkovitost prenosa toplote kot enakomernost, tako da temperature na površini ponve/lonca postanejo neprimerne za kuhanje



- da dno ne vsebuje aluminija: posoda se ne segreva ker induktorji morda je niti ne prepoznajo.



- da niso dna položna ali da so z grobo površino.
- Taka dna zmanjšujejo kontaktno površino med induktorjem in posodo, zmanjšajo svojo učinkovitost in poslabšajo kuharsko izkušnjo.



• Že obstoječa posoda

Ali je material, iz katerega je narejena posoda, magneten, lahko preverite z običajnim magnetom. Če se magnet posode ne prime, ni primerna. Navedbe iz prejšnjega odstavka veljajo tudi v tem primeru.

• Priporočeni premer dna posode

POMEMBNO: če ponve niso pravilne velikosti, se kuhalna polja ne bodo vklopila. Če želite videti najmanjši premer lonca, ki ga je treba uporabiti na vsakem posameznem polju, glejte ilustrirani del tega priročnika.

Pozor: Da bi ohranili učinkovitost kuhanja in kakovost izdelkov, uporaba indukcijskih adapterjev NI priporočljiva.

• Varčevanje z energijo

Uporabite ponve in lonce s premerom dna, ki je enak premeru kuhališča; Uporabljajte samo lonce in ponve z ravnim dnom; - Če je mogoče, naj med kuhanjem lonci ostanejo pokriti; Kuhajte zelenjavo, krompir itd. z majhno količino vode, da skrajšate čas kuhanja; Uporaba lonca na pritisk dodatno zmanjša porabo energije in čas kuhanja; Lonec postavite na sredino kuhalnega mesta, ki je narisano na kuhalno ploščo.

UPORABA ASPIRATORJA

Sesalni sistem lahko uporabljate v sesalni različici z zunanjo evakuacijo ali z notranjim filtriranjem in recikliranjem.

Na spletnih straneh www.elica.com in www.shop.elica.com si oglejte celotno ponudbo kompletov, da boste lahko izvedli različne namestitve, tako pri filtriranju kot tudi pri sesanju.

● Sesalna različica:

Hlapi se izločijo na zunanjo stran skozi celo vrsto cevi (kupite jih ločeno). Izdelek povežite s cevmi in odprtinami za odvajanje skozi steno enakega premera, kot je izstop zraka (priključna prirobnica). Za dodatne informacije o ceveh in njihovih dimenzijah glejte stran z dodatki v priročniku za namestitev - Različica za sesanje. Uporaba cevi in odtočnih lukenj na steni z manjšim premerom bo določila zmanjšanje zmogljivosti sesanja in drastično povečanje hrupa. S tem v zvezi zavračamo vsako odgovornost.

Da bi dosegli največjo učinkovitost sesanja: Priporoča se največ 7 m dolgo cev. • Priporočljivo je, da uporabite največ dva 90° ovinka na skupno 7 m • Izogibajte se drastičnim spremembam v prerezu cevi, vedno raje izbirajte v prerezu Ø 150 mm (ali pravokotno 222 x 89 mm).

● Različica s filtriranjem:

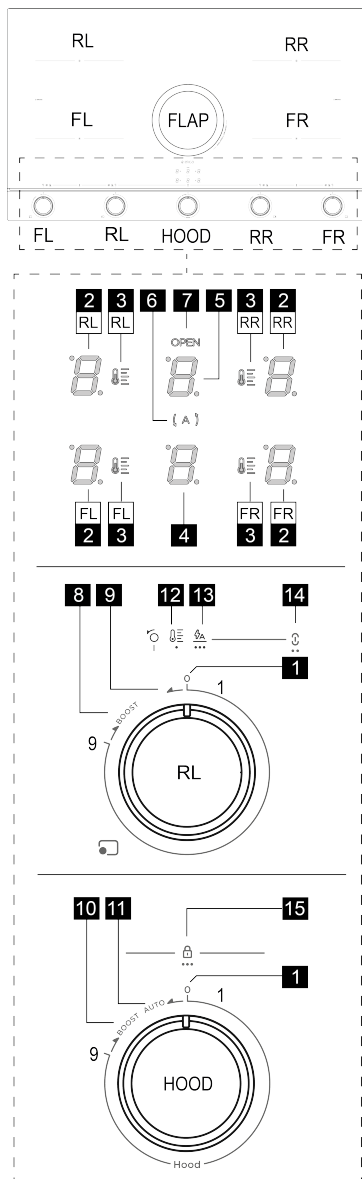
Vsesani zrak se filtrira v posebnih filterih za maščobe in filterih za vonjave ter se nato znova vrne v prostor. Ta izdelek vključuje filtre in cevi za namestitev, ki omogoča uhajanje zraka iz omare. Za več informacij o priloženi opremi si oglejte ilustrirani del tega priročnika.

Pomembno

Na voljo je tudi sesalna enota. V tem primeru oglikovega filtra ne instalirajte. Ob uporabi sesalne enote je morebiti potrebno namestiti različno napo od tiste, ki je prikazana v tem priročniku. Zato vam priporočamo, da kupite sesalno enoto pred namestitvijo nape in preverite navodila v prilogi.

3. OPIS DELOVANJA

KOMANDNA PLOŠČA



T. Funkcija

- 1 Položaj nič = gumbov
- 2 Prikazovalnik kuhališč
- 3 Prikazovalnik upravitelja temperature
- 4 Prikazovalnik aspiratorja

5	Prikazovalnik upravljanja filtrov
6	Indikator samodejnega aspiratorja
7	Indikator odpiranja Flap
8	Položaj za aktiviranje booster delovanja kuhališča
8	Položaj za aktiviranje upravitelja temperature
8	Položaj za aktiviranje mosta
9	Položaj za aktiviranja samodejnega segrevanja
10	Položaj za aktiviranje booster sesanja
11	Položaj za aktiviranje samodejnega aspiratorja
12	Sitotisk upravitelja temperature
13	Sitotisk samodejnega segrevanja
14	Sitotisk mostu
15	Sitotisk Child Lock

KAJ JE DOBRO VEDETI PRED ZAČETKOM DELA

Ta priročnik opisuje glavne funkcije, uporabite QR kodo na prvih straneh za dostop do popolnih navodil na internetu. Vse funkcije te kuhalne plošče ustrezajo najstrožjim varnostnim standardom. Zato je treba vedeti naslednje:

• **Nekatere funkcije se ne samodejno aktivirajo ali izklopijo, če na kuhališčih ni posod ali če so slednje slabo postavljene.**

• V drugih primerih se aktivirane funkcije samodejno izklopijo po nekaj sekundah, ko izbrana funkcija potrebuje dodatno nastavitve, ki ni bila izvedena (na primer: "Vključite kuhališče" brez "Izbire kuhališča" in "Delovne temperature", ali "Funkcije Lock" oziroma "Časovnika").

Preden se približate kuhalnemu polju počakajte, da zaslon ugasne.

ZASLON KUHALIŠČA

na zaslonih posameznih kuhališč je prikazano:

Funkcija	Vrednost
Kuhalno polje vključeno	
Power Level	
Residual Heat Indicator (Indikator preostale toplote)	
Pot Detector (Detektor posode)	
Funkcija Bridge cone aktivna	
Funkcija Temperature Manager je aktivirana	
Funkcija Child Lock je aktivirana	
Funkcija premora	
Funkcija Automatic Heat Up (avtomatskega segrevanja)	

Opomba: Če se na enem ali več prikazovalnikih pojavi

utripajoča pika je treba ukaz, ki se nanaša na ta zaslon, ponastaviti s premikom gumba v ničelni položaj.

LASTNOSTI KUHALIŠČA

• Safe Activation (Varno aktiviranje)

Izdelek se aktivira samo v primeru, da je posoda prisotna na kuhalnem polju. Proces segrevanja se ne prične ali se prekine v primeru odsotnosti ali odstranitve posode.

• Pot Detector (Detektor posode)

Izdelek samodejno zazna prisotnost posode na kuhalnem polju.

• Safety Shut Down (Varni izklop)

Iz varnostnih razlogov je najdaljši čas delovanja vsakega posameznega kuhalnega polja odvisen od nastavitvene stopnje moči.

• Residual Heat Indicator (Indikator preostale toplote)

Ko je eno ali več kuhalnih mest izključeno, se prisotnost preostale toplote pokaže s posebnim vizualnim signalom

na prikazovalniku odgovarjajočega mesta s simbolom .

PRIKAZ OBRAČANJA GUMBOV

V tej tabeli je opisano, kako obračati gumbe, ko so prisotni določeni simboli.

	sournu obračanje
	sournu obračanje nad stopnjo 9 s postavitvijo gumba na konec hoda.
	protiurno obračanje
	protiurno obračanje nad stopnjo nič (1), s postavitvijo gumba na konec hoda.

DELOVANJE KUHALNE PLOŠČE

Plošča je opremljena s štirimi kuhališči

, aktivirati jih je mogoče ločeno, lahko pa se jih uporablja tudi v kombinaciji **FL+RL** ali **FR+RR**. Vsako področje ima 9 stopenj moči ter dodatni booster.

• Aktiviranje / Izklop kuhališča

Aktiviranje:

Iz položaja nič(1), vrtljivi gumb (FL- RL- RR - FR), vsak naslednja stopnja bo postopoma povečala moč kuhanja. Na prikazovalniku bo prikazana v danem trenutku

aktivna stopnja moči od do .

Izklop:

z katerega koli položaja, razen nič (1), gumb (FL- RL- RR - FR), z vrnitvijo v položaj nič (1), bo na zaslonu prikazano od do .

• **Booster**

Aktiviranje:

OWR  gumb (FL- RL- RR - FR), na zaslonu se prikaže simbol .

Ta način koristi največjo moč indukcije in je časovno omejen na trajanje **10 minut**. Zvočni signal bo pokazal iztek tega časa, nato pa se moč samodejno vrne na raven .

Izklop:

Booster se lahko kadarkoli izklop, L  gumb na raven , ali OWR  kot dejstvo za aktiviranje.

• **Most:**

Ta funkcija omogoča kombinirano delovanje kuhališča FL s kuhališčem RL ter kuhališča FR s kuhališčem RR, s tem ustvari enotno kuhhalno področje z enako stopnjo moči. Ta funkcija omogoča enakomerno kuhanje s pekači ali posodami večjih dimenzij.

Omogočenje Mostu v levo:

OWL  vrtljiva gumba (FL + RL) sočasno ter držite v tem položaju **2 sekundi** Prikazovalnik (2-FL) prikaže  in prikazovalnik (2-RL) prikaže .

Z vrtljivim gumbom FL izberite želeno moč, nato pa z vrtljivim gumbom RL omogočite krmilnik; daljši zvočni signal potrdi, da so plošče vklopljene.

Omogočenje Mostu v desno:

OWL  vrtljiva gumba (FR + RR) sočasno ter držite v tem položaju **2 sekundi** Prikazovalnik (2-FR) prikaže  in prikazovalnik (2-RR) prikaže .

Z vrtljivim gumbom FR izberite želeno moč, nato pa z vrtljivim gumbom RR omogočite krmilnik; daljši zvočni signal potrdi, da so plošče vklopljene.

Onemogočenje mostu:

L  gumb (FR in FL) in/ali (FR in RR) v položaju nič (1) , odvisno od mostu, ki ga želite izklopiti.

• **Power Limitation (Omejitev moči):**

Funkcija Power Limitation (Omejitev moči) omogoča nastavitve delovanja naprave z omejevanjem njene največje absorpcije (KW). V nadaljevanju razpoložljive nastavitve.

Vredno st	Moč v (kW)
	7,4 KW (privzeta nastavitve)



4,5 KW

Začetni pogoji plošče za nastavitve omejitve moči:

Kuhalna plošča izklopljena iz električnega omrežja; Vrtljivi gumb RR v položaju nič; Vrtljivi gumb FR v položaju 9.

Nastavitev omejitve moči:

Kuhalno ploščo znova priklopite na napajanje, v naslednjih **2 minutah** opravite naslednje postopek:

Z izklopljeno ploščo, OWL  vrtljivi gumb RR in ohranite v tem položaju, po **1s** se zasliši zvočni signal in na zaslonu

RR-2 se prikaže . Z držanjem vrtljivega gumba RR na koncu hoda, hitro opravite naslednje zaporedje z vrtljivim gumbom FR:

OWR  za **1 s**, do zvočnega signala, nato spustite vrtljivi gumb, ki se bo vrnil v položaj 9, **to naredite trikrat**; (v

položaju OWR bo prikazano , medtem ko ob vsaki sprostitvi v položaju 9 se ta simbol odpravi.) . Šele sedaj lahko spustite tudi vrtljivi gumb RR. **Ta prvi del postopka je treba opraviti v prvih 5 sekundah po začetku postopka.**

Potrditev, da ste vstopili v meni Power Limitation, se na zaslonu RR-2 izmenično prikazujeta  in , medtem ko je na zaslonu RL-2 stalno prikazano .

Kjer je mogoče, nastavite eno od dveh možnosti moči, ki ju izberete na naslednji način:

OWL  vrtljivi gumb RR držite v tem položaju, medtem pa vrtljivi gumb FR premaknite v ničelni položaj; iz tega

položaja, da izberete moč, ki ni privzeta,  vrtljivi gumb FR z enim klikom prestavite v položaj 1, zaslon FR-2

prikaže . Šele sedaj lahko spustite tudi vrtljivi gumb RR. ki se vrne v ničelni položaj. Premaknite tudi vrtljivi gumb FR v ničelni položaj.

Za potrditev izbrane nastavitve, OWL  za **1 sekundo** in vrtljiva gumba FR ter RR sočasno. Na 4 zaslonih (2) se prikaže zaporedje črt  in se za nekaj sekund zasvetijo, kar pomeni, da je bil postopek uspešno izveden in shranjen.

DELOVANJE SESALNIKA

• **Flap aspiratorja:**

Sesalno območje je opremljeno z mehansko vrtljivim FLAP . Pred vklopom nape, za aktiviranje sesalnega sistema, je potrebno odpreti FLAP. Napa je opremljena s senzorjem, ki z aktiviranim sesanjem, če je FLAP popolnoma zaprt, samodejno ustavi motor. Sesanje se ponovno zažene samo, ko se ponovno odpre FLAP.

Če skušate aktivirati sesanje z zaprto FLAP, prikazovalnik (5) in led lučka "OPEN" pričneta utripati in motor ostaja izklopljen.

● Hitrost sesanja:

Površina je opremljena z 9 stopnjami sesanja, od  do 
ter z eno stopnjo Booster .

● Aktiviranje / Izklop aspiratorja:

Aktiviranje:

Oprite **FLAP** na sredini površine; iz položaja nič (1),  vrtljivi gumb **HOOD**, z vsako stopnjo se moč sesanja postopoma povečuje.

Na prikazovalniku (2) se prikaže stopnja v danem trenutku aktivne moči.

Izklop:

Iz katerega koli položaja, ki ni nič,  vrtljivi gumb **HOOD** postavite v položaj nič (1), prikazovalnik bo prikazal .

● Booster aspiratorja:

Aktiviranje:

OWR  vrtljivi gumb **HOOD**, na prikazovalniku se pojavi utripajoč simbol .

Ta način izkorišča največjo moč aspiratorja, ki je časovno nastavljen in traja **5 minut**. Zvočni signal bo obvestil o izteku tega časa, nato pa se moč samodejno vrne na raven .

Izklop:

Booster se lahko kadarkoli izklopi z obrnitvijo vrtljivega gumba na stopnjo .

● Avtomatsko delovanje

Napa samodejno izbere najprimernejšo hitrost, s prilagajanje zmogljivosti sesanja najvišji stopnji moči kuhanja na področjih kuhališč.

Ko kuhališča izklopite, napa prilagodi svojo hitrost sesanja s postopnim zmanjševanjem, da na ta način odvede preostalo paro in vonjave.

Aktiviranje:

OWL  vrtljivi gumb **HOOD** in ga držite v tem položaju **1 sekundo**. Led lučka (A)  (6) se vklopi in zvočni signal opozori na aktiviranje te funkcije.

Izklop:

Za izklop te funkcije ponovite enak postopek kot za aktiviranje.

Opomba: če je prisotno sporočilo o vzdrževanju filtrov, te funkcije ni mogoče aktivirati.

● Aktiviranje / izklop indikatorja nasičenja filtrov maščobe in vonjav

Opomba: Ta indikator je običajno izklopljen

Za dostop do menija za aktiviranje / izklop filtrov:

Z izklopljenimi vsemi prikazovalniki, **OWL**  vrtljivim gumbom **HOOD** in ga držite v tem položaju **8 s**.

Opomba: Prva ponujena možnost nastavitve je nastavev **MAŠČOBNEGA FILTRA**, zato se na zaslonu (5) prikaže

simbol . Če želite preklopiti na nastavljanje **FILTRA**

VONJAV, **OWL**  in držite položaj **2 s**, se na zaslonu (5)

prikaže črka . Za vrnitev na prejšnjo nastavev filtra ,

OWL  in držite položaj **2 sekundi**.

Za Vklp / izklop indikatorja zasičenosti maščobnega filtra  :

Postavite se na nastavev **MAŠČOBNEGA FILTRA** 
nato **OWL**  vrtljivi gumb **HOOD**. Z vsakim vrtljajem in sprostitvijo vrtljivega gumba boste aktivirali ali dezaktivirali indikator.

Ko je indikator aktiven, se na zaslonu (5) poleg črke prikaže pika, v tem primeru .

Za Vklp / izklop indikatorja zasičenosti filtra za vonjave  :

Postavite se na nastavev **FILTRA ZA VONJAVE**  in izvedite enake postopke, kot so navedeni za aktiviranje / dezaktiviranje **MAŠČOBNEGA FILTRA**.

Potrdi izbrane nastavitve:

Ko opravite zelene nastavitve, **OWL**  vrtljivi gumb **HOOD** in ga držite v tem položaju **8 sekund**. Zvočni signal bo sporočil, da so bile nastavitve shranjene.

● Indikator zasičenosti filtrov

Opomba: privzeto je ta funkcija onemogočena, aktivira se, ko se aktivirata indikatorja nasičenosti maščobnega filtra in/ ali filtra vonjav (glejte zgornji postopek)

Ko nastopi čas za zamenjavo maščobnega filtra in/ali filtra vonjav, se na prikazovalniku (5) prikažejo naslednji simboli:

Filter vonjav:  Utripajoča 10 sekund.

Maščobni filter:  Utripajoča 10 sekund.

Oba filtra:  in  izmenično utripata 10 sekund.

Opomba: ob prisotnosti teh signalov bosta kuhalna plošča in aspirator še naprej normalno delovala, vendar ne bo mogoče aktivirati "samodejne funkcije" aspiratorja.

Po zamenjavi maščobnega filtra in/ali filtra vonjav bo treba opraviti postopek ponastavitve indikatorja nasičenosti filtrov. To bo uporabljeno za ponastavev

številca in tudi za odpravo signalov G in/ali F.

• **ponastavitev indikatorja nasičenosti filtrov:**

Naredite kot sledi: **OWL**  vrtljivi gumb **HOOD** in držite v tem položaju **3 s**.

Na prikazovalniku (5) se odpravi navedba G ali F in spodaj

desno se prikaže utripajoča pika za 2 skundi  ali . kateri sledi zvočni signal, ki označuje opravljeno ponastavitev indikatorja.

Opomba: Ob prisotnosti obeh poročil je treba ta postopek opraviti dvakrat, da najprej ponastavite eno in nato drugo sporočilo.

TABELA MOČI DELOVANJA

Stopnja delovanja	moči	Vrsta kuhanja	Uporaba (na podlagi izkušenj in kuharskih navad)
Najvišja moč		Hitro segrevanje	hitro povišajte temperaturo živila, dokler ne voda zavre, če ni voda naj se hitro segreje tekočina ki se kuha
		Cvreti - vreti	pražiti, začeti s kuhanjem, ocvreti zamrznjeno hrano, hitro zavreti
Visoka moč		Praženje – vretje – pečenje na žaru	cvreti, vreti, kuhati in peči na žaru (za kratek čas 5-10 minut)
		Pražiti – kuhati – dušiti – pečenje na žaru	cvreti, ohraniti rahlo vrelo, kuhati in peči na žaru (srednje dolgo, 10–20 minut), predgrejemo dodatke
Srednje visoka moč		Kuhati – dušiti – pražiti – peči na žaru	dušiti, ohraniti rahlo vrelo, kuhati (dolgo časa), gnesti testenine
		Kuhati - dušiti - zgostiti - premešati	dolgotrajno kuhanje (riž, omake, pečenka, ribe) ob prisotnosti spremljajočih tekočin (npr. voda, vino, juha, mleko), gnetenje testenin
		Kuhati - dušiti - zgostiti - premešati	dolgotrajno kuhanje (prostornine manj kot liter: riž, omake, pečenke, ribe) v prisotnosti spremljajočih tekočin (npr. vode, vina, juhe, mleka)
Nizka moč		Topljenje – odmrzovanje – ohranjanje toplih jedi – zgoščevanje testenin z omako	stopiti maslo, stopiti čokolado nežno, odmrzniti majhne izdelke
		Topljenje – odmrzovanje – ohranjanje toplih jedi – zgoščevanje testenin z omako	ohranjanje na toplem majhnih porcij sveže kuhane hrane ali serviranje jedi na toplih krožnikih ali mešanje rižote
OFF		Odlagalna površina	Kuhalna plošča v stanju pripravljenosti ali ugasnjena (prisotna je lahko preostala toplota po zaključku kuhanja, na kar opozarja oznaka H-L-O)

4. VZDRŽEVANJE

Pozor! Pred vsakim čiščenjem ali vzdrževanjem se prepričajte, da so kuhalna polja ugasnjena in da nobena od signalnih lučk preostale toplote ne sveti.



Za vzdrževanje izdelka si oglejte slike na koncu namestitve, označene s tem simbolom.

VZDRŽEVANJE KUHALNE PLOŠČE

• Čiščenje indukcijske kuhalne plošče

Kuhalno ploščo je treba očistiti po vsaki uporabi.

Pomembno:

- Ne uporabljajte grobih in žičnih gob. Z uporabo teh sredstev se s časom steklo poškoduje.
- Ne uporabljajte dražilnih kemičnih čistil, kot so razpršila za pečico ali odstranjevalci madežev.
- **NE UPORABLJAJTE PARNIH ČISTILNIKOV!!!**

Po vsaki uporabi počakajte, da se kuhalna plošča ohladi, nato pa z nje očistite zapečeno hrano in madeže. Sladkor in živila z visoko vsebnostjo sladkorja poškodujejo kuhavno ploščo in jih je treba takoj odstraniti. Sol, sladkor in pesek lahko opraskajo stekleno površino. Za čiščenje kuhalne plošče uporabite mehko krpo, papirnate kuhinjske brisače ali posebne izdelke za čiščenje kuhavnih plošč (upoštevajte navodila proizvajalca).

• Čiščenje zbiralnika tekočine :

V primeru nenamernega in obilnega razlitja tekočine iz loncev je možno uporabiti odtočni ventil, ki se nahaja v spodnjem delu naprave, da se odstranijo morebitni ostanki, kar zagotavlja največjo higiensko varnost.

Za popolnejše in temeljitejše čiščenje lahko povsem odstranite spodnjo posodo.

• Čiščenje kovinske rešetke:

Rešetko je treba oprati ročno z vročo vodo in nevtralnimi čistilom ter skrbno osušiti, da se prepreči pojav oksidacije.

• Čiščenje vrtljivih gumbov:

Za temeljitejše čiščenje je mogoče razstaviti vrtljive gumbе, ti so magnetno pritrjeni na ploskev, tako da je dovolj, da jih dvignete. Ročno jih operite s toplo vodo in nevtralnimi detergentom, brez uporabe gobic ali krp.

VZDRŽEVANJE ASPIRATORJA

• Čiščenje sesalnika:

Za čiščenje uporabljajte **SAMO** krpo, navlaženo z nevtralnimi tekočimi čistilom.

NE UPORABLJAJTE ORODJA ALI ČISTILNIH PRIPOMOČKOV!

Izogibajte se uporabi grobih izdelkov. **NE UPORABLJAJTE ALKOHOLA!**

• Vzdrževanje filtra za maščobe:

Zadržuje delce maščob, ki se sproščajo med kuhanjem.

Očistiti ga je potrebno enkrat mesečno (ali ko sistem za prikaz zasičenosti filtrov javlja to potrebnost) z neagresivnimi čistili, ročno ali v pomivalnem stroju z nizko temperaturo in s kratkim ciklom. S pranjem v pomivalnem stroju kovinski maščobni filter lahko zbledi, toda lastnosti filtriranja se v ničemer ne spremenijo.

• Vzdrževanje filtra vonjav (samo za različico s filtrom):

Zadržuje neprijetne vonjave kuhanja.

Nasičenost filtrov vonjav se pojavi po bolj ali manj daljši uporabi, odvisno od vrste kuhinje in pravilnosti čiščenja maščobnega filtra.

Filter vonjav se obnovi na naslednji način:

Ročno pranje s toplo vodo brez mila in detergentov ali **pomivanje v pomivalnem stroju** pri 60/65 °C od 6 do 7 min. Pri tem ne smete uporabiti mila, v pomivalnem stroju pa ne sme biti drugih posod, saj se lahko umažejo z maščobo in oljem.

Nato je treba filter posušiti v ventilatorski pečici na temperaturi največ **75 °C 50 min.**

POZOR! Filter v pečico položite tako, da ni v bližini električnih grelcev ali drugih vorov toplote.

Strogo se pridržavajte uputa navedenih u ovom priručniku. Ne preuzimamo odgovornost za bilo kakve probleme, oštećenja ili požare uzrokovane nepoštivanjem uputa navedenih u ovom priručniku. Uređaj je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu za kuhanje hrane i aspiracije para nastalih kuhanjem. Ostale uporabe (npr. grijanje prostorije) nisu dopuštene. Proizvođač ne preuzima odgovornost za neprimjereno korištenje ili za netočno postavljanje postavki.

- Pažljivo pročitajte upute: sadrže važne podatke o ugradnji, uporabi i sigurnosti.
- Nemojte obavljati strujne varijacije na aparatu.
- Prije ugradnje aparata provjerite jesu li sve komponente neoštećene. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.
- Provjerite cjelovitost aparata prije ugradnje. U suprotnom, kontaktirajte svog dobavljača i nemojte nastaviti s ugradnjom.

1. SIGURNOST I NORME

OPĆA SIGURNOST

Upozorenje! Pažljivo slijedite sljedeće upute:

- Proizvod mora biti isključen iz napajanja prije svakog pokušaja ugradnje.
- Za sve radnje povezane s ugradnjom i održavanjem upotrebljavajte rukavice.
- Ugradnju ili održavanje mora provesti kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i sukladno lokalnim propisima o sigurnosti.
- Za ugradnju upotrebljavajte samo pričvršne vijke isporučene s proizvodom ili ako nisu priloženi kupite ispravnu vrstu vijaka.
- Upotrebljavajte vijke ispravne duljine koji su navedeni u Vodiču za ugradnju.
- Ne popravljajte i ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda, osim ako to nije izričito navedeno u uputama za uporabu.
- Pazite da se djeca ne igraju s proizvodom; držite djecu podalje od proizvoda i pod nadzorom budući da se dostupni dijelovi mogu jako zagrijati tijekom uporabe.
- Proizvodom se mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom odnosno nakon što su poučeni o sigurnom načinu uporabe proizvoda te razumiju opasnosti do kojih može doći.
- Proizvod i dostupni dijelovi zagrijevaju se tijekom uporabe. Pazite da ne dodirnete grijaće elemente.
- Za vrijeme i nakon uporabe ne dodirujte grijaće elemente proizvoda.
- Izbjegavajte kontakt s odjećom ili drugim zapaljivim materijalima sve dok se sve komponente proizvoda dovoljno ne ohlade jer to predstavlja rizik od požara.
- Ne stavljajte zapaljivi materijal na proizvod ili u njegovu blizinu.
- Pregrijane masti i ulja lako su zapaljivi.
- Kuhanje bez nadzora na ploči za kuhanje s uljem ili masti može biti opasno i izazvati požar.
- Prženje se mora posebno nadzirati kako bi se izbjeglo paljenje pregrijanog ulja.
- Proces kuhanja treba nadzirati. Kratki procesi kuhanja moraju se neprekidno nadzirati.
- NIKADA ne pokušavajte ugasiti vatru vodom. Umjesto toga, isključite

proizvod i ugasite vatru, na primjer, pomoću poklopca ili protupožarne deke.

- Izbjegavajte proljevanje tekućine; prilikom zagrijavanja tekućina smanjite dovod topline.
- Ne ostavljajte grijaće elemente uključene bez posuda ili ako su na njima prazne posude i tave.
- Nikada ne zagrijevajte konzerve ili limenke s hranom bez prethodnog otvaranja: mogle bi eksplodirati! Ovo upozorenje vrijedi za sve druge vrste ploča za kuhanje.
- Nakon što završite s kuhanjem, isključite odgovarajuću zonu kuhanja.
- Proizvod nije namijenjen za stavljanje u pogon s pomoću vanjskog brojila ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja. Ne koristite sredstva za čišćenje parom, opasnost od električnog udara.
- Prije svake radnje čišćenja ili održavanja isključite proizvod iz električne mreže uklanjanjem utikača ili odspajanjem na glavnoj sklopki kućanstva.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Proizvod se mora često čistiti kako iznutra tako i izvana (NAJMANJE JEDNOM MJESEČNO); važno je strogo pratiti ono što je naznačeno u uputama za održavanje.
- Važno je sačuvati ovaj priručnik kako biste ga mogli pročitati u bilo kojem trenutku. U slučaju prodaje, premještaja ili ustupanja proizvoda drugima, pobrinite se da priručnik ostane uz proizvod.

- Korisnici pejsmekera i aktivnih implantata moraju prije uporabe indukcijske ploče za kuhanje provjeriti da je njihov stimulator kompatibilan s proizvodom.
- Ako je površina napuknuta, ugasite, uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
- Opasnost od požara: ne stavljajte predmete na površinu za kuhanje.
- Nemojte na površinu ploče za kuhanje stavljati metalne predmete kao što su noževi, vilice, žlice i poklopci jer bi se mogli pregrijati.
- Važno: Nakon uporabe isključite ploču za kuhanje pomoću kontrolne ploče i ne oslanjajte se na detektor posuda za kuhanje.
- Nikada ne koristite aluminijsku foliju za kuhanje i nikada izravno ne stavljajte proizvode zapakirane aluminijem. Aluminij bi se mogao rastopiti i nepopravljivo oštetiti vaš proizvod.
- Uporaba velike snage kao što je funkcija Booster nije pogodna za zagrijavanje nekih tekućina kao što je, na primjer, ulje za prženje. Pretjerana toplota može biti opasna. U tim slučajevima preporučuje se korištenje manje snage.
- Posude za kuhanje moraju se centrirati i biti postavljene izravno na ploču za kuhanje. Ni u kojem slučaju ne stavljajte druge predmete između posude i ploče za kuhanje.
- Pri visokim temperaturama proizvod će automatski smanjiti razinu snage u određenom dijelu ploče za kuhanje.
- Upozorenje! Kada je ploča za kuhanje u uporabi dostupni dijelovi aparata mogu postati vrući.

- Nepri održavanje pravila za čišćenje proizvoda i zamjenu i čišćenje filtera dovodi do rizika od požara.
- Flambiranje je strogo zabranjeno.
- Uporaba plamena štetna je za filtre i može dovesti do požara te je zbog toga strogo zabranjena.
- Prostorija mora biti dovoljno prozračena kada se proizvod upotrebljava istovremeno s drugim uređajima za izgaranje plina ili drugih goriva.
- Kad je riječ o tehničkim i sigurnosnim mjerama koje treba poduzeti za odvod ispušnih dimova, treba se strogo pridržavati odredaba nadležnih lokalnih vlasti.
- Usisani zrak ne smije se poslati u odvod za ispuštanje dima nastalog od uređaja za izgaranje plina ili drugih goriva.
- Nikada nemojte

koristiti proizvod bez ispravno postavljene rešetke!

SIGURNOSNE UPUTE ZA ELEKTRIČNO PRIKLJUČIVANJE

- Odspojite proizvod s električne mreže.
- Ugradnju mora izvršiti stručno osoblje upoznato s važećim standardima ugradnje i sigurnosti.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za osobe, životinje ili stvari u slučaju nepoštivanja smjernica navedenih u ovom poglavlju.
- Uzemljenje proizvoda obvezno je po zakonu.
- Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da omogući povezivanje proizvoda ugrađenog u element namještaja na električnu mrežu.
- Kabel za napajanje mora biti dovoljno dug da bi omogućio uklanjanje ploče za kuhanje s radne ploče.
- Ne upotrebljavajte višestruke utičnice ili produžne kabele.
- Provjerite odgovara li napon naveden na pločici na donjem dijelu proizvoda naponu prisutnom u prostoriji u koju će se proizvod ugraditi.
- Električni kabel za uzemljenje mora biti 2 cm duži od ostalih kabela.
- Kabel u niti jednoj točki ne smije doseći temperaturu za 50 °C višu od sobne temperature.
- Proizvod je namijenjen za trajno spajanje na elektroenergetsku mrežu, iz tog razloga spoj na fiksnu mrežu izvršite preko višepolne sklopke u skladu s pravilima montaže, čime se osigurava potpuno isključenje mreže u uvjetima prenaponske kategorije III, te koji je lako dostupan nakon instalacije.
- Nakon završetka ugradnje, električni dijelovi više ne smiju biti dostupni korisniku.
- Upozorenje! Nemojte priključivati proizvod na napajanje sve dok ugradnja nije u potpunosti završena.
- Prije spajanja proizvoda na električnu mrežu: provjerite pločicu s podacima (na donjem dijelu proizvoda) kako biste se uvjerali da napon i snaga odgovaraju onima na mreži i da je utičnica prikladna. Ako ste u nedoumici, pozovite kvalificiranog električara.

- U slučaju da proizvod nije opremljen kablom za napajanje, upotrijebite kabel s presjekom vodiča od najmanje 2,5 mm² za snagu do 5500 vati, a za veću snagu on mora biti najmanje 4 mm².

- **Pažnja!** Kabel napajanja mora zamijeniti ovlašteni servis za tehničku pomoć ili osoba slične kvalifikacije.

OGRAIČENJE SNAGE: proizvod je opremljen funkcijom ograničenja snage koja vam omogućuje da postavite maksimalan prag apsorpcije (kw)

Postavka mora biti izvršena u trenutku spajanja proizvoda na napajanje ili prilikom ponovljenog uključivanja same električne mreže (u roku od 2 minute). Dimenzionirajte zaštitu električnog sustava prema odabranoj razini ograničenja snage. Za slijed postavljanja funkcije ograničenja snage pogledajte upute u odjeljku Rad.

KOMPLET WINDOWS: Proizvod je predviđen za uporabu zajedno s KOMPLETOM senzora Window (proizvođač ne dostavlja). Ugradnjom kompleta senzora Window (samo u slučaju uporabe u načinu USISA), ulaz zraka će prestati raditi svaki put kada se zatvori prozor u prostoriji na koju se komplet primjenjuje. **Električno spajanje KOMPLETA na uređaj mora obaviti kvalificirano i specijalizirano tehničko osoblje. KOMPLET se mora odvojeno certificirati sukladno sigurnosnim normama**

koje su relevantne za komponentu i njenu uporabu s aparatom. Ugradnja se mora obaviti prema važećim propisima za kućne uređaje.

OPREZ: kablovi **KOMPLETA** koji se spajaju na proizvod moraju biti dio certificiranog kruga u najnižem sigurnosnom naponu (SELV). Proizvođač ovog uređaja ne preuzima odgovornost za bilo kakve probleme, štete, požare uzrokovane nedostacima i/ili problemima neispravnosti i/ili nepravilne instalacije **KOMPLETA**.

SIGURNOSNE UPUTE ZA UGRADNJU

- Električnu i mehaničku ugradnju mora izvršiti specijalizirano osoblje.

- **Prije početka instalacije:** Nakon raspakiranja proizvoda provjerite da se nije oštetio tijekom transporta i u slučaju problema obratite se prodavaču ili korisničkoj službi prije nego nastavite s ugradnjom; provjerite je li kupljeni proizvod prikladne veličine za određeno područje ugradnje; provjerite da unutar pakiranja (zbog transporta) nema popratnog materijala (npr. otmotnice s vijcima, jamstva itd.) koji treba ukloniti i po potrebi pohraniti; također provjerite je li električna utičnica dostupna u blizini mjesta ugradnje

- **Osobine dijela namještaja predviđenog za ugradnju:**

- Proizvod se ne može ugraditi iznad hladnjaka, perilica posuda, peći, perilica i sušilica rublja; obavite radove rezanja namještaja prije umetanja ploče za kuhanje i pažljivo uklonite strugotine ili ostatke piljevine.

Minimalni razmak između ploče za kuhanje i zida mora biti najmanje 50mm s prijeda, barem 50mm sa strane i barem 500mm u odnosu na viseće kuhinjske jedinice.

NAPOMENA: prilikom planiranja prostora potrebno je poštivati upute proizvođača kuhinje.

- za optimizaciju ugradnje filtra preporučljivo je napraviti otvor u postolju u koji se može umetnuti roštilj.

- **Važno:** koristite jednokomponentno ljepilo za brtvljenje (S) koje je otporno na temperature do 250°; prije ugradnje, površine koje se trebaju lijepiti moraju se pažljivo očistiti od svih tvari koje bi mogle ugroziti prijanjanje (npr. sredstva za otpuštanje, konzervansi, masti, ulja, praškovi, ostaci starih ljepila itd.); ljepilo treba ravnomjerno rasporediti po cijelom obodu okvira; nakon lijepljenja ostavite da se ljepilo suši oko 24 sata.

- **Pažnja!** Uporaba vijaka i zatvarača koji nisu u skladu s ovim uputama može dovesti do rizika povezanih s električnom energijom.

- **Napomena:** za ispravnu ugradnju proizvoda poželjno je cijevi zalijepiti ljepilom koje ima sljedeće karakteristike: elastični premaz od mekog PVC-a s ljepilom na bazi akrilata koji je u skladu s normom DIN EN 60454; usporivač gorenja; izvrsna otpornost na starenje; otpornost na nagle promjene temperature; upotrebljivost na niskim temperaturama.

ODLAGANJE NA KRAJU ŽIVOTNOG VIJEKA



Ovaj uređaj označen je u skladu s Direktivom 2012/19/EU - UK SI 2013 br. 3113, o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEEO).

Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda, korisnik pridonosi sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i zdravlje. Simbol na proizvodu ili na popratnoj dokumentaciji pokazuje da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao kućni otpad, nego se mora dostaviti na odgovarajuće mjesto prikupljanja otpada za recikliranje električne i elektroničke opreme. Potrebno je smjestiti ovaj proizvod u otpad uz poštivanje lokalnih propisa o zbrinjavanju otpada. Za više informacija o tretiranju, preuzimanju i recikliranju ovog proizvoda obratite se odgovarajućem uredu lokalne uprave, uredu za usluge prikupljanja kućnog otpada ili trgovini u kojoj je kupljen proizvod.

PROPISI

Uređaj je dizajniran, testiran i proizveden u skladu s pravilima za:

• Sigurnost: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Učinkovitost: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. UPORABA

UPORABA POSUDA ZA KUHANJE

• Posude za kuhanje

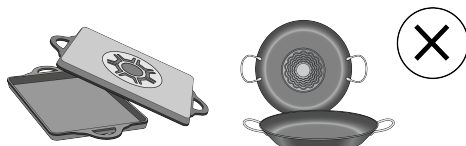


Upotrebljavajte samo posude s ovom oznakom.

Važno:

kako biste izbjegli trajna oštećenja na ploči nemojte koristiti:

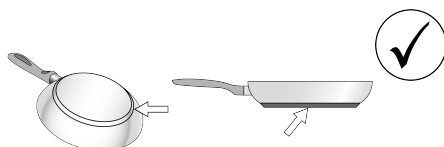
- posude s neravnim dnom;
- metalne posude s emajliranim dnom;
- posude s hrapavom površinom, kako biste izbjegli grebanje površine ploče;
- nikada ne stavljajte vruće posude na površinu upravljačke ploče.
- Nisu sve posude prikladne za indukcijsko kuhanje učinkovite zbog dna koje je djelomično sastavljeno od feromagnetskog materijala!! Kada kupujete lonce ili tave provjerite:
- da je dno je u potpunosti sastavljeno od feromagnetskog materijala. U suprotnom smanjuje se i učinkovitost prijenosa topline i njezina ujednačenost, pri čemu temperature površine posude/lonca nisu pogodne za kuhanje



- da dno ne sadrži aluminij: posude se ne zagrijava i induktori ne mogu prepoznati takvo posude.



- da dno nije neravno ili s hrapavom površinom.
- da ne oduzimaju kontaktnu površinu između induktora i posuda, smanjujući učinkovitost i pogoršavajući iskustvo kuhanja.



• Postojeće posude

Možete provjeriti je li materijal od kojeg je proizvedena vaša posuda magnetski ili ne uporabom jednostavnog magneta. Posude nisu prikladne za uporabu ako se ne mogu magnetski detektirati. Naznake iz prethodnog stavka primjenjuju se i u ovom slučaju.

• Preporučeni promjeri dna posuda

VAŽNO: ako posude nisu točnih dimenzija, zone za kuhanje neće se uključiti. Kako biste provjerili minimalni promjer prikladne posude za svaku pojedinu zonu, pogledajte ilustracije sadržane u ovom priručniku.

Oprez: Kako bi se očuvala učinkovitost kuhanja i kvaliteta proizvoda, NE preporučuje se uporaba indukcijskih adaptera.

• Ušteda energije

Koristite tave i lonce čiji je promjer dna jednak promjeru zone za kuhanje; koristite samo lonce i tave s ravnim dnom; gdje je moguće, držite poklopac na posudama tijekom kuhanja; kuhajte povrće, krumpir itd. u maloj količini vode za smanjenje vremena kuhanja; upotreba ekspres lonca dodatno smanjuje potrošnju energije i vrijeme kuhanja; postavite lonac u središte polja za kuhanje na ploči za kuhanje.

UPORABA NAPE

Sustav za usisavanje se može koristiti u načinu rada za ekstrakciju i evakuaciju zraka ili za filtriranje za unutarnju recirkulaciju.

Posjetite web stranice www.elica.com i www.shop.elica.com kako biste provjerili kompletan asortiman dostupnih kompleta i kako biste bili u mogućnosti izvesti različite ugradnje, kako u filtrirajućoj, tako i u usisnoj verziji.

● Usisna verzija:

Para se odvodi prema van kroz niz cijevi (kupuju se zasebno). Priključite proizvod na cijevi i odvodne rupe na zidu s promjerom koji odgovara promjeru izlaznog zraka (prirubnici). Za dodatne informacije o cijevima i njihovim dimenzijama, pogledajte stranicu dodataka u priručniku za ugradnju - Verzija za usisavanje. Uporaba cijevi i rupa na zidu s manjim promjerom će rezultirati smanjenjem usisne učinkovitosti i drastičnim povećanjem razine buke. Zbog toga proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost.

Za maksimalnu učinkovitost usisavanja:

- Preporučuje se maksimalna dužina cijevi od 7 linearnih metara.
- Preporuča se korištenje maksimalno dva zavoja od 90° na ukupno 7 linearnih metara
- Izbjegavajte drastične promjene u presjeku kanala, uvijek dajte prednost presjeku Ø 150 mm (ili pravokutni 222 x 89 mm).

● Filtrirajuća verzija:

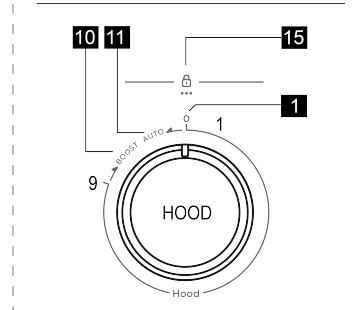
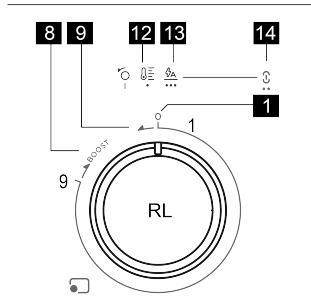
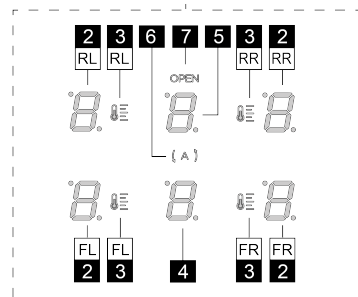
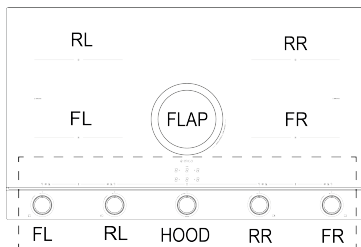
Usisani zrak filtrira se kroz posebne filtre za mast i za miris prije nego što se vrati natrag u prostoriju. Ovaj proizvod uključuje filtre i cijevi za instalaciju koja omogućuje izlazak zraka iz kuhinjskog elementa. Za više informacija, koje se odnose na isporučene pribor, provjerite ilustrirani dio ovog priručnika.

Važno

Moguće je kupiti Set za usisno funkcioniranje. U tom slučaju karbonski filtar se ne smije instalirati. Osim toga korištenje usisnog seta može zahtijevati da se instalira drugačija kuhinjska napa u odnosu na ono što se ilustrira u ovom priručniku i zato, prije nego što počnete sa instaliranjem kuhinjske nape, kupite usisni set i konzultirajte upute koje su priložene seta.

3. RAD

UPRAVLJAČKA PLOČA



T. Rad

- 1 Multi položaj 0 gumba
- 2 Prikaz zona za kuhanje
- 3 Prikaz Temperature Manager (upravljanje temperaturom)

4	Display (zaslon) nape
5	Prikaz upravljanja filtra
6	Pokazatelj automatskog aspiratora
7	Pokazatelj otvaranja Flapa
8	Položaj za aktiviranje Booster (pojačivača) kuhanja
8	Položaj za aktiviranje Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
8	Položaj za aktiviranje Bridge (most)
9	Položaj za aktiviranje Automatic Heat Up (automatskog zagrijavanja)
10	Položaj za aktiviranje Booster usisavanja
11	Položaj za aktiviranje Automatskog usisavanja
12	Sitotisk Temperature Manager (upravljanje temperaturom)
13	Sitotisk Automatic Heat Up (automatskog zagrijavanja)
14	Sitotisk Bridge (mosta)
15	Sitotisk Child Lock (funkcija zaključavanja)

POTREBNO JE ZNATI PRIJE POČETKA

Ovaj priručnik opisuje glavne funkcije, koristite QR kod na prvim stranicama za pristup cjelovitim uputama na Internetu. Sve funkcije ove ploče za kuhanje u skladu su s najstrožim sigurnosnim standardima. Zbog toga:

• **Neke funkcije se ne aktiviraju ili se automatski deaktiviraju kada nema posuda na ploči ili kada su iste loše postavljene.**

• U ostalim slučajevima, aktivirane postavke se automatski deaktiviraju nekoliko sekundi nakon što odabrana postavka zahtijeva dodatno postavljanje koje nije učinjeno (npr.: „Uključite ploču za kuhanje“ bez „Odaberite zonu za kuhanje“ i „Temperatura rada“, ili „Funkcija Lock (zaključaj)“ ili „Timer (mjerac vremena)“).

Pričekajte da se simbol na prikazu isključi prije nego što se približite zoni za kuhanje.

PRIKAZ ZONE ZA KUHANJE

na zaslonima zona za kuhanje prikazuje se:

Rad	Vrijednost
Zona za kuhanje uključena	
Power Level (razina snage)	
Residual Heat Indicator (Pokazatelj preostale topline)	
Pot Detector (Otkrivanje posuda)	
Aktivirana funkcija „Bridge Zone“	
Aktivirana funkcija „Temperature Manager“ (upravljanje temperaturom)	

Aktivirana (zaključavanje)	Funkcija	Child	Lock	
Funkcija Pauza				
Funkcija Automatic Heat Up (automatsko zagrijavanje)				

Napomena: Ako se na jednom ili više zaslona pojavi

treptajući most , naredba koja se odnosi na taj zaslon mora se poništiti pomicanjem gumba u nulti položaj.

KARAKTERISTIKE PLOČE ZA KUHANJE

• Safe Activation (Sigurno aktiviranje)

Proizvod se aktivira samo u prisutnosti posude u kuhanje: proces zagrijavanja se ne pokreće ili se prekida u slučaju odsutnosti ili uklanjanja posude.

• Pot Detector (Otkrivanje posuda)

Uređaj automatski detektira prisutnost posuda za kuhanje.

• Safety Shut Down (Sigurnosno isključivanje)

Iz sigurnosnih razloga, svaka zona za kuhanje ima maksimalno vrijeme rada koje ovisi o razini postavljene snage.

• Residual Heat Indicator (Pokazatelj preostale topline)

Pri isključivanju jedne ili više zona kuhanja prisutnost preostale topline je označena posebnim vizualnim signalom

na zaslonu odgovarajućeg područja simbolom .

POKAZATELJ ROTACIJE GUMBA

Ova tablica opisuje kako okretati gumb kada su prisutni određeni simboli.

	rotacija u smjeru kazaljke na satu
	rotacija u smjeru kazaljke na satu preko razine 9 dovodeći gumb do kraja njegovog hoda.
	rotacija u smjeru suprotnom od kazaljke na satu
	okretanje u smjeru suprotnom od kazaljke na satu iznad nulte razine (1), dovodeći gumb do kraja njegovog hoda.

RAD PLOČE ZA KUHANJE

Ploča za kuhanje opremljena je s četiri zone za kuhanje FL

, koje se mogu aktivirati zasebno ili se mogu koristiti u kombinaciji **FL+RL** ili **FR+RR**. Svaka zona ima 9 razina snage plus dodatni pojačivač.

• Aktiviranje / Deaktiviranje zone za kuhanje

Aktiviranje:

Od nulte pozicije(1), gumb (FL- RL- RR - FR), svaki klik postupno će povećati snagu kuhanja. Zaslon će prikazati trenutno aktivnu razinu snage od do .

Deaktiviranje:

Iz bilo kojeg položaja osim nule (1),  (FL- RL- RR - FR), vraćajući ga u nulti položaj (1), zaslon će prikazati od  do .

• Booster

Aktiviranje:

Gumb **OWR**  (FL- RL- RR - FR), na zaslonu se pojavljuje simbol .

Ovaj način iskorištava maksimalnu snagu induktora koja je vremenski određena i ima trajanje od **10 minuta**. Zvučni signal će označiti istek ovog vremena, a zatim se snaga automatski vraća na razinu .

Deaktiviranje:

Pojačivač se može deaktivirati u bilo kojem trenutku,

gumbom  na razinu  ili **OWR**  kao što je učinjeno za aktivaciju.

• Bridge (most):

Ova funkcija omogućuje da polje za kuhanje **FL** radi u kombinaciji sa poljem za kuhanje **RL** i polje za kuhanje **FR** sa poljem za kuhanje **RR**, stvarajući jedno polje s istom razinom snage. Ova funkcija omogućuje ujednačeno kuhanje s posudama i tavama velikih dimenzija.

Aktivacija Bridge (mosta) lijevo:

OWL  gumb (FL + RL) istovremeno i držite ih u tom položaju **2 sekunde** i zaslon (2-FL) će pokazati  i zaslon (2-RL) će pokazati .

Gumbom **FL** odaberite željenu snagu, a zatim tipkom **RL** omogućite naredbu; Dugi zvučni signal potvrđuje da su ploče uključene.

Aktivacija Bridge (mosta) desno:

OWL  gumb (FR i RR) istovremeno i držite ih u tom položaju **2 sekunde** i zaslon (2-FR) će pokazati  i zaslon (2-RR) će pokazati .

Gumbom **FR** odaberite željenu snagu, a zatim tipkom **RR** omogućite naredbu; Dugi zvučni signal potvrđuje da su ploče uključene.

Isključivanje Bridge (mosta):

Gumb  (FR ed FL) i/ili (FR i RR) u položaju (1) ovisno o mostovima koje želite deaktivirati.

• Power Limitation (ograničenje snage):

Funkcija Power Limitation omogućuje postavljanje rada uređaja ograničavajući maksimalnu apsorpciju (KW). Slijede dostupne postavke.

Vrijednost	Snaga (KW)
	7,4 KW (zadana postavka)
	4,5 KW

Početni uvjeti ploče za postavljanje funkcije Power limitation:

Ploča za kuhanje nije priključena na električnu mrežu; ručica **RR** je u nultoj poziciji; ručica **FR** je u poziciji 9.

Postavljanje funkcije Power Limitation:

Ponovno priključite ploču za kuhanje na napajanje, unutar sljedeće **2 minute** izvršite navedeni postupak:

Isključite ploču, **OWL**  ručicu **RR** i zadržite u ovoj poziciji, začut će se zvučni signal nakon **1 sekunde** i na

zaslonu **RR-2** prikazat će se . Nakon završetka i dalje držite ručicu **RR** i brzo izvedite sljedeće ručicom **FR**:

OWR  **1 sekundu** do zvučnog signala, zatim otpustite ručicu koja će se vratiti u poziciju **9 tri puta**; (u poziciji

OWR prikazat će se , dok će svakim otpuštanjem u poziciju 9 ovaj simbol nestati.) . Samo se u ovom trenutku može otpustiti i ručica **RR**. **Ovaj prvi dio postupka mora se izvesti unutar prvih 5 sekundi od početka postupka.**

Kao potvrdu da smo ušli u izbornik funkcije Power

Limitation, na zaslonu **RR-2** prikazat će se izmjenično  i , dok će se na zaslonu **RL-2** fiksno prikazati .

Sada će biti moguće postaviti jednu od dvije opcije snage koje se mogu odabrati na sljedeći način:

OWL  ručica **RR** ostaje u ovoj poziciji dok ručica **FR** prelazi u nultu poziciju; iz ove pozicije za odabir snage drugačije od one zadane,  ručicu **FR** naglo postavite u

poziciju 1, zaslon **FR-2** prikazat će . Samo se u ovom trenutku može otpustiti i ručica **RR** koja će se vratiti u nultu poziciju. Vratite i ručicu **FR** u nultu poziciju.

Za potvrdu odabrane postavke, **OWL**  **1 sekundu** ručice **FR** i **RR** istovremeno. 4 zaslona (2) prikazuju slijed redaka  i svijetle nekoliko sekundi, kako bi označili da je postupak uspješno dovršen i spremljen.

RAD NAPE

• Flap nape:

Područje usisavanja opremljeno je s rotirajućim mehaničkim **FLAP-om** (preklop). **Za aktiviranje usisnog sustava potrebno je uključiti napu i otvoriti FLAP.** Napa je opremljena senzorom koji, kada je uključeno usisavanje, a u slučaju potpunog zatvaranja **FLAP-a**, automatski zaustavlja motor. Usisavanje se ponovo uključuje samo kada se ponovo otvori FLAP.

Pokušaj aktiviranja usisavanja sa zatvorenim **FLAP** Zaslon (5) i LED dioda "**OPEN**" počet će treperiti, a motor će ostati isključen.

• Brzina usisavanja:

Ploča je opremljena s 9 razina brzine usisavanja od  do  plus razina Booster .

• Aktiviranje / Deaktiviranje nape:

Aktiviranje:

Otvorite **FLAP** u sredini ploče; Od nulte pozicije (1), gumb  **HOOD**, svaki klik postupno će povećati snagu usisavanja.

Zaslon (2) će prikazati trenutno aktivnu razinu snage.

Deaktiviranje:

Iz bilo kojeg drugog položaja osim nule, vratite gumb  **HOOD** u nulti položaj (1), na zaslonu će se prikazati .

• Booster nape:

Aktiviranje:

Gumb  **HOOD**, na zaslonu se pojavljuje trepćući simbol .

Ovaj način iskorištava maksimalnu snagu aspiratora koja je vremenski određena i ima trajanje od **5 min.** zvučni signal će označiti istek tog vremena, tada se snaga automatski vraća na razinu .

Deaktiviranje:

Booster se može deaktivirati u bilo kojem trenutku okretanjem gumba za razinu .

• Automatski rad

Napa će automatski odabrati najprikladniju brzinu, prilagođavajući usisni kapacitet maksimalnoj razini kuhanja koja se koristi u zonama za kuhanje.

Kada se zone za kuhanje isključe, napa prilagođava svoju brzinu usisa i postupno je smanjuje, kako bi uklonila zaostale mirise i paru.

Aktiviranje:

Gumb  **HOOD** i držite ga u tom položaju **1 sekundu**. LED (A) (6) svijetli i zvučni signal upozorava na aktivaciju ove funkcije.

Deaktiviranje:

Za deaktiviranje ove funkcije ponovite istu operaciju kao dok aktiviranja.

Napomena: Ako je prisutan signal održavanja filtera, ova se funkcija ne može aktivirati.

• Aktiviranje/deaktiviranje pokazivača zasićenja filtera masti i mirisa

Napomena: Ovaj pokazatelj je obično isključen.

Za pristup izborniku za aktivaciju/deaktivaciju filtera:

Dok su svi zasloni isključeni,  tipka **HOOD** i ostanite u tom položaju **8 sekundi**.

Napomena: Prva predložena opcija podešavanja je ona za **FILTAR ZA MAST**, zbog toga će zaslon (5) prikazati simbol .

Za prebacivanje na postavku **FILTAR MIRISA**,  **OWL**

 i zadržite položaj **2 sekunde** na zaslonu (5) će se prikazati slovo . Za povratak na prethodnu postavku

filtera, **OWL**  zadržavajući položaj **2 sekunde**.

Isključivanje pokazatelja zasićenosti filtera za mast  :

Prijedite na postavku **FILTAR ZA MAST**  a zatim na

OWL  gumb **HOOD**. Svakim okretanjem i otpuštanjem gumba aktivirat će se ili deaktivirati indikator.

Kada je indikator aktivan na zaslonu (5) pored slova, u ovom slučaju, pojavljuje se točka .

Isključivanje pokazatelja zasićenosti filtera za mirise  :

Postavite se na postavku **FILTAR ZA MIRISE**  i izvršite iste radnje navedene za aktiviranje/deaktiviranje **FILTAR ZA MAST**.

Potvrda odabranih postavki:

Nakon što su definirane željene postavke, **OWL**  gumb **HOOD**, zadržite ovaj položaj **8 sekundi** a zvučni signal će označiti da su postavke spremljene.

• Pokazatelj zasićenja filtera

Napomena : ova je funkcija prema zadanim postavkama onemogućena, aktivirat će se kada se aktiviraju indikatori zasićenosti filtera za mast i/ili mirise (pogledajte gornji postupak)

Kada dođe vrijeme za zamjenu filtera za masnoću i/ili mirise, na zaslonu (5) će se pojaviti sljedeći simboli:

Filter za mirise:  Treperi 10 sekundi.

Filter za mast:  Treperi 10 sekundi.

Oba filtera:  i  naizmjenice trepere 10 sekundi.

Napomena: u slučaju ovih signala, ploča za kuhanje i aspirator nastaviti će normalno raditi, ali neće biti moguće aktivirati "automatsku funkciju" nape.

Nakon zamjene filtera za masnoću i/ili mirise, bit će potrebno resetirati pokazatelj zasićenosti filtera. Ovo će se koristiti za resetiranje brojača i također za nestanak G i/ili F signala.

● **resetiranje pokazatelja zasićenosti filtera:**

Postupite na slijedeći način: Gumb **OWL**  **HOOD** i ostanite u tom položaju **3 sekundi**.

Indikacija G ili F nestaje sa zaslona (5) i pojavljuje se točka u donjem desnom kutu koja treperi 2 sekunde  ili

F . nakon čega slijedi zvučni signal, koji označava da je pokazatelj resetiran.

Napomena: U prisustvu oba pokazatelja, ovaj se postupak mora izvesti dva puta kako bi se prvo resetirao jedan, a zatim drugi pokazatelj.

TABLICA SNAGE

Razina snage		Vrsta kuhanja	Upotreba (na temelju iskustva i navika kuhanja)
Maksimalna snaga		Brzo zagrijavanje	povisite temperaturu hrane u kratkom vremenu do brzog ključanja u slučaju vode ili brzog zagrijava tekućina za kuhanje
		Prženje – kuhanje	smeđe pirjanje, početak kuhanja, prženje smrznutih proizvoda, brzo ključanje
Visoka snaga		Smeđe pirjanje – prženje - kuhanje – grill	prženje, održavanje ključanja, kuhanje i grill (kratkotrajno, 5-10 minuta)
		Smeđe pirjanje – kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill	prženje, održavanje blagog ključanja, kuhanje i grill (srednjeg trajanja, 10-20 minuta), zagrijavanje pribora
Srednja snaga		Kuhanje – dugo kuhanje – pirjanje – grill	kuhanje gulaša, održavanje minimalnog ključanja, kuhanje (dugotrajno), miješanje tjestenine
		Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje – lagano zakuhanje	dugotrajno kuhanje (riža, umaci, pečenja, riba) u prisutnosti pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko), miješanje tjestenine
		Kuhanje – lagano ključanje – zgušnjavanje – lagano zakuhanje	produljeno kuhanje (količine manje od jedne litre: riža, umaci, pečenja, riba) u prisustvu pratećih tekućina (npr. voda, vino, juha, mlijeko)
Niska snaga		Rastapanje –otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhanje	otapanje maslaca, lagano otapanje čokolade, odmrzavanje malih proizvoda
		Rastapanje –otapanje – zadržavanje topline – lagano zakuhanje	održavanje toplote malih porcija svježe kuhane hrane ili održavanje temperature jela prije posluživanja i miješanje rižota
OFF		Površina za odlaganje	Ploča za kuhanje na poziciji stand-by ili ugašena (moguće prisustvo topline s kraja kuhanja, označeno s H-L-O)

4. ODRŽAVANJE

Upozorenje! Prije bilo koje operacije čišćenja ili održavanja, pobrinite se da su zone za kuhanje isključene i da je svjetlosni indikator topline nestao.



Za održavanje proizvoda pogledajte slike na kraju instalacije označene ovim simbolom.

ODRŽAVANJE PLOČE ZA KUHANJE

• Čišćenje indukcijske ploče

Ploča za kuhanje mora se očistiti nakon svake uporabe.

Važno:

- Ne koristite abrazivne spužve i četkice. Njihovom uporabom bi se s vremenom moglo oštetiti staklo.
- Nemojte koristiti kemijske, iritirajuće deterdžente kao na primjer sprej za čišćenje pećnice i odstranjivač mrlja.
- **NE KORISTITE UREĐAJE ZA ČIŠĆENJE PAROM!!!**

Nakon svake uporabe ostavite ploču da se ohladi i zatim je očistite kako biste uklonili skorene ostatke hrane i mrlje uzrokovane ostacima hrane. Šećer i proizvodi s visokim udjelom šećera oštećuju ploču za kuhanje i moraju se odmah otkloniti. Sol, šećer i pijesak mogu ogrebat staklenu površinu. Koristite mekanu krpu, upijajući kuhinjski papir ili posebne proizvode za čišćenje ploče (pridržavajte se uputa Proizvođača).

• ✕D Čišćenje spremnika za sakupljanje tekućine:

U slučaju slučajnog i obilnog izlivanja tekućine iz lonaca, moguće je intervenirati kroz odvodni ventil smješten u donjem dijelu proizvoda, kako bi se uklonili ostaci osiguravajući maksimalnu higijensku sigurnost.

Za potpunije i temeljitije čišćenje možete potpuno ukloniti donju posudu.

• ✕E Čišćenje metalne rešetke:

Rešetka se mora ručno prati vrućom vodom i neutralnim deterdžentom te pažljivo osušiti kako bi se izbjegle pojave oksidacije.

• ✕F Čišćenje gumba:

Za temeljitije čišćenje moguće je rastaviti gumbе koji su magnetski zakačeni za ploču te ih je dovoljno podići. Treba ih prati ručno, toplom vodom i neutralnim deterdžentima, bez upotrebe spužvi ili krpa.

ODRŽAVANJE NAPE

• Čišćenje nape:

Za čišćenje koristite **ISKLUČIVO** vlažnu krpu i tekuće neutralne deterdžente.

ZA ČIŠĆENJE NEMOJTE KORISTITI ALATE ILI INSTRUMENTE!
Izbjegavajte uporabu abrazivnih proizvoda. **NEMOJTE KORISTITI ALKOHOL!**

• ✕A Održavanje filtra za mast:

Zadržava čestice masti nastale kuhanjem.

Mora se čistiti jednom mjesečno (ili kada to zahtijeva sustav pokazatelja zasićena filtera), s blagim deterdžentima, ručno ili u perilici za posude, na niskim temperaturama i kratkom ciklusu. Prilikom pranja u perilici za posude, metalni filter može izbljediti, ali njegova filterska svojstva se ne mijenjaju.

• ✕B Održavanje filtra mirisa (samo za verziju s filtriranjem):

Upija neugodne mirise uzrokovane kuhanjem.

Zasićenost filtera za miris nastaje nakon više ili manje dugotrajne uporabe, ovisno o vrsti kuhinje i pravilnosti čišćenja filtra za mast.

Filter za mirise mora se regenerirati kako je navedeno u nastavku:

Ručno pranje vrućom vodom bez upotrebe sapuna i deterdženata ili **Pranje u perilici posuda** na 60/65 °C otprilike 6/7 min. bez upotrebe sapuna i bez prisutnosti posuda kako bi se izbjegla kontaminacija mastima i uljima. Zatim se filter mora osušiti u pećnici bez ventilacije na **maksimalnoj temperaturi od 75°C 50 min.**

PAŽNJA! Stavite filter u pećnicu dalje od električnih otpornika ili drugih izvora topline.

Bu el kitabında belirtilen talimatlara sıkı sıkıya uygun hareket edin. Üretici, bu el kitabında yer alan talimatlara uygun hareket edilmesinden kaynaklanan olası arızalara, meydana gelen hasar veya yangınlara ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu cihaz yalnızca yemek pişirmek ve bu pişirme işleminden çıkan dumanları çekmek amacıyla evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Başka şekilde (örneğin ortam ısıtması amacıyla) kullanılmasına izin verilmez. Üretici, uygun olmayan kullanıma veya kumutların yanlış ayarlanmasına ilişkin hiçbir sorumluluk kabul etmez.

- Talimatları dikkatle okuyun: Bunlar kurulum, kullanım ve güvenlikle ilgili önemli bilgilerdir.
- Cihaz üzerinde elektrikle ilgili değişiklikler yapmayın.
- Cihazın kurulumuna geçmeden önce hiçbir bileşende hasar olmadığından emin olun. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kurulumu devam etmeyin.
- Kurulum işlemine devam etmeden önce cihazın sağlam olduğunu kontrol edin. Aksi takdirde üreticiyle irtibata geçip kurulumu devam etmeyin.

1. GÜVENLİK VE YÖNETMELİKLER

⚠ GENEL GÜVENLİK

Dikkat! Aşağıda yer alan talimatlara özenle riayet ediniz:

- Herhangi bir kurulum işlemine başlamadan önce ürünün elektrik bağlantısının kesilmesi gerekir. • Tüm kurulum ve bakım işlemlerinde iş eldiveni kullanın. • Kurulum veya bakım işlemleri üreticinin talimatlarına uygun olarak ve güvenlik konusunda yürürlükte olan yerel düzenlemelere uyarak uzman bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. • Kurulum amacıyla yalnızca ürünle birlikte gelen tespit vidalarını kullanın veya ürünle birlikte vida gelmediyse, doğru tipte vidalar satın alın. • Kurulum Kılavuzunda belirtilen doğru uzunluktaki vidaları kullanın. • Kullanım kılavuzunda özellikle belirtilmediği takdirde ürünün hiçbir ocak yerinde tadilat yapılmaması veya parçalarının değiştirilmesi gerekir. • Çocukların ürünle oynamaları yasaktır; erişilebilir parçalar kullanımı sırasında ısınabilecekleri için çocukların cihazdan uzak durmaları ve gözetim altında tutulmaları gerekir. • Ürün 8 yaşından büyük çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitesi düşük veya deneyimden ve gerekli bilgiden yoksun kişilerce yalnızca gözetim altındayken veya ürünün güvenli kullanımına ilişkin talimatlar verildikten ve bu durumla ilgili tehlikeleri anlamaları sağlandıktan sonra kullanılabilir. • Ürün ve erişilebilir aksamı kullanımı sırasında ısınır. Isınmış parçalara dokunmamaya dikkat edin. • Kullanım esnasında ve sonrasında ürünün sıcak kısımlarına dokunmayın. • Ürünün tüm bileşenleri yeterince soğuyana kadar bezler veya başka yanıcı malzemelerle temas ettirmekten kaçının, yangın riski mevcuttur. • Ürünün üstüne veya yakınlarına yanıcı malzeme koymayın. • Fazla ısınan yağlar kolayca yanabilir. • Ocağın üzerinde

yağlı yemekleri gözetimsiz olarak pişirmek tehlikelidir ve yangına neden olabilir. • Aşırı ısınan yağın alev almasını önlemek için kızartmalar kontrol altında yapılmalıdır. • Pişirme işlemi daima gözetim altında tutulmalıdır. Kısa süreli pişirme işlemlerini daima gözetim altında bulundurun. • Alevler HİÇBİR ZAMAN su ile söndürülmemelidir. Aksine, ürünü derhal kapatıp alevleri boğmak için bir kapak veya yangın söndürme örtüsü kullanılarak söndürün. • Sıvıların taşmasını önlemek için haşlama veya ısıtma yaparken ısı beslemesini düşürün. • Ocağın ısıtma elemanlarının üzerinde boş tencere veya tava bırakmayın. • Öncesinde açmadan yiyecek içeren metal kutu veya tenekeleri kesinlikle ısıtmayın: patlama meydana gelebilir! Bu uyarı tüm diğer ocak tipleri için geçerlidir. • Pişirme işlemi sona erer ermez ilgili pişirme bölümünü kapatın. • Ürün harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemiyle çalışmaya uygun değildir. Buharlı temizleyici kullanmayın, elektrik çarpması riski mevcuttur. • Herhangi bir temizlik veya bakım işlemi yapmadan önce ürünün fişini çekerek veya konutun ana şalterini kapatarak elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. • Temizlik ve bakım işlemleri çocuklar tarafından gözetimsiz olarak yapılmamalıdır. • Ürünün içi ve dışı sık sık (EN AZINDAN AYDA BİR KEZ) temizlenmeli, bakım talimatlarında açıkça belirtilenlere uygun hareket edilmelidir. • Bu kullanım kılavuzunu ileride ihtiyaç duyulabilecek her anda başvurulabilmesi için muhafaza etmek önemlidir. Ürünün satılması, başkasına verilmesi ya da taşınması halinde bu kullanım kılavuzunun da ürün ile birlikte verildiğinden emin olun.

- İndüksiyonlu ocağı kullanmadan önce, kalp pili ve implant taşıyan kişilerin kullandıkları aygıtın ürün ile uyumlu olduğunu kontrol etmeleri gerekir. • Yüzeyde çatlak olduğu takdirde elektrik çarpması tehlikesini önlemek için ürünü kapatın. • Yangın tehlikesi: Pişirme yüzeylerinin üzerine eşya koymayın. • Fazla ısınma tehlikesi oluşabileceğinden, ocağın üzerine bıçak, çatal, kaşık ve kapak gibi metal malzeme koymayın. • Önemli: Kullanımdan sonra ocağı kumandasıyla kapatın, tencere algılayıcısına güvenmeyin. • Pişirme sırasında kesinlikle alüminyum folyo kullanmayın ve alüminyum ambalajlı ürünleri doğrudan yerleştirmeyin. Alüminyum eriyip üründe geri dönüşü olanaksız zararlara yol açabilir. • Takviye özelliği gibi yüksek güçlü bir fonksiyonu kullanmak kızartma yağı gibi bazı sıvıları ısıtmak için uygun değildir. Yüksek ısı tehlikeli olabilir. Bu durumlarda daha düşük bir ısıtma gücü kullanılması tavsiye edilir. • Kaplar doğrudan ocağın üzerine ve ısıtma bölümlerinin ortasına yerleştirilmelidir. Tencere ve ocak arasında kesinlikle başka nesne olmamalıdır. • Yüksek sıcaklık söz konusu olduğunda ürün otomatik olarak pişirme bölümlerinin güç seviyesini düşürür. • Dikkat! Cihaz çalışırken davlumbazın erişilebilir kısımları ısınabilir.
- Üründe temizlik ve parça değiştirme kurallarına uygun hareket edilmemesi ve filtrelerin temizlenmemesi yangın riskine neden olur. • Flambe usulü yemek pişirmek kesinlikle yasaktır. • Açık alev kullanmak filtreler açısından zararlıdır ve yangınlara neden olabilir, bu nedenle her durumda kaçınılmalıdır. • Bu ürün, gaz veya başka

yakıtları yakan diğer cihazlarla aynı anda kullanılacağı zaman söz konusu yerde yeterli havalandırma bulunmalıdır. ● Dumanları tahliye etmek için alınacak teknik tedbirler ve güvenlik tedbirleri açısından yerel yetkili mercilerin düzenlemelerinde şart koşulanlara titizlikle uyulması gerekir. ● Çekilen hava, gaz veya başka yakıtlarla çalışan cihazlardan çıkan dumanların tahliyesi amacıyla kullanılan bir kanala sevk edilmemelidir. ● Ürünü ızgarasını doğru şekilde monte etmeden kesinlikle kullanmayın!

⚠ ELEKTRİK BAĞLANTISIYLA İLGİLİ GÜVENLİK

● Ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesin. ● Montaj işlemleri kurulum ve güvenlik alanlarında uzman teknisyen tarafından yapılmalıdır. ● Üretici bu bölümde yer alan talimatlarla uyulmadığı takdirde kişiler, hayvanlar veya eşyalara gelebilecek hasardan sorumlu değildir. ● Yasalar gereği ürünün toprak bağlantısının yapılması zorunludur. ● Ankastre ürün ile ocak elektrik şebekesi arasındaki bağlantıyı kurmak için elektrik kablosunun yeterince uzun olması gerekir. ● Setüstü ocağını çalışma tezgâhından çıkartmak için elektrik kablosunun yeterli uzunlukta olması gerekir. ● Çoklu priz veya uzatma kablosu kullanmayın. ● Ürünün altında bulunan seri numara plakasının üzerinde belirtilen gerilim gücünün kurulacağı konuttaki güçle aynı olduğunu kontrol edin. ● Toprak elektrik kablosu diğer kablolardan 2 cm daha uzun olmalıdır. ● Kablonun hiçbir kısmı ortam derecesinden 50°C den fazla olmamalıdır. ● Ürün daimi olarak elektrik şebekesine bağlı kalmalıdır, bu nedenle sabit şebeke ile bağlantıyı, aşırı gerilim kategorisi III durumlarında elektrik bağlantısını kesen ve kurulumdan sonra rahatça erişilebilecek, kurulum kurallarına uygun omnipolar anahtar ile yapın. ● Kurulum tamamlandıktan sonra elektrikli bileşenler kullanıcının erişemeyeceği şekilde olmalıdır. ● Dikkat! Kurulum tamamen bitmeden ürünün elektrik şebekesiyle olan bağlantısını yapmayın. ● Ürünü elektrik şebekesine bağlamadan önce: Gerilim ve güç değerlerinin şebekenin değerlerine karşılık geldiğinden ve bağlantı prizinin uygun olduğundan emin olmak için bilgi plakasını kontrol edin (ürünün alt kısmında bulunur). Şüpheye düşerseniz, ehil bir elektrik teknisyeniyle bağlantı kurun.

● Ürün bağlantı kablosu bulunmayan durumlarda, 5500 Watt gücüne ulaşabilen en az 2,5 mm2 kesitli kablo kullanın. Daha yüksek güç değerleri için kablo kesiti 4 mm2 olmalıdır).

● **Dikkat!** Ara bağlantı kablosunu değiştirme işlemi yetkili teknik servis veya benzer nitelikleri taşıyan kişilerce yapılmalıdır.

GÜÇ SINIRLAMASI: Bu ürün, çekilen azami KW (eşik değerinin ayarlanmasına olanak tanıyan bir Güç Sınırlama fonksiyonuyla donatılmıştır)

Ayarlama işlemi ürün elektrik şebekesine bağlanırken veya yeniden bağlantı yapılırken (izleyen 2 dakika içinde) gerçekleştirilir. Elektrik tesisatının boyutunu seçilen Power Limitation (Güç Sınırlaması) seviyesine göre belirleyin. Güç Sınırlama özelliğinin ayar işlemleri için bu kılavuzda

Çalıştırma bölümüne başvurun.

PENCERE KİTİ: Bu ürün, Pencere sensörü KİTİ (üretici tarafından temin edilmez) ile birlikte kullanılmak üzere hazırlanmıştır. Pencere sensörü KİTİ kurulumu yapıldığında (yalnızca ocağın ASPIRATÖR modunda kullanılması halinde), KİT takılı olan ortamda bulunan pencere her kapatıldığında, aspiratör çalışmayı bırakır. KİTİN cihazla olan elektrik bağlantısı ehil ve uzman teknik personel tarafından yapılmalıdır. KİT, bileşene ve cihazla birlikte kullanımına ait güvenlik kurallarına uygun şekilde ayrıca sertifikalandırılmalıdır. Kurulum işlemi yürürlükteki ev aletleri yönetmeliklerine uygun olarak yapılmalıdır.

DİKKAT: Ürüne bağlanacak KİT kabloları güvenli çok alçak gerilim (SELV) olarak sertifikalandırılmış bir devrenin parçası olmalıdır. Bu cihazın üreticisi KİT ile ilgili hasarlar ve/veya kurulum sorunları ve/veya hatalı kurulumdan kaynaklı muhtemel sorunlar, hasarlar, yangınlarda hiçbir sorumluluğu kabul etmez.

⚠ KURULUMLA İLGİLİ GÜVENLİK

● Hem elektrik hem mekanik kurulum uzman personel tarafından yapılmalıdır.

● **Montaja başlamadan önce:** Ürün ambalajının içinde vida paketi, garanti belgesi gibi ekstra malzemenin bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. Satın alınan ürün boyutlarının yerleştirilecek alanındaki uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Ürün ambalajının içinde (nakliye nedeniyle konulmuş) vida paketi, garanti belgesi gibi ekstra malzemenin bulunup bulunmadığını kontrol edin. Bulduğunuz malzemeleri çıkartıp muhafaza edin. Montaj alanının yakınlarında elektrik prizi bulunduğundan emin olun

● **Ankastre uygulaması için mobilyanın hazırlanması:**

• Ürünün kurulumu soğutma cihazları, bulaşık makinesi, soba, fırın, çamaşır makinesi ve kurutma makinesi gibi cihazların üzerine yapılamaz. Ocağı yerleştirmeden önce mobilyanın tüm kesim işlemleri yapıp, çıkan tüm talaş ve diğer kalıntıları iyice temizleyin.

Ocak ile duvar arasındaki mesafe ön tarafta en az 50mm, yan tarafta en az 50mm ve üst askılara olan mesafe ise en az 500mm olmalıdır.

Önemli Not = Boşlukların tasarımında mutfak üreticisinin verdiği talimatlar izlenmelidir.

• Filtreleme yapan modelin kurulumunu optimize etmek için ayakta ticari olarak alınabilecek bir ızgaranın yerleştirilebileceği şekilde bir yer açılması tavsiye edilir.

• **Önemli:** 250°C sıcaklığa kadar dayanıklı tek bileşenli sızdırmaz yapıştırıcı (S) kullanın; kurulumu yapmadan önce yapıştırılacak yüzey iyice temizlenmeli, yapışmasını tehlikeye atabilecek her türlü madde (örneğin, çözücüler, koruyucular, yağlar, tozlar, eski yapıştırıcı artıkları, vb.) giderilmelidir; yapıştırıcı çerçevenin çevresine eşit şekilde dağıtılmalıdır; yapıştırma işleminden sonra yapıştırıcıyı yaklaşık 24 saat kurumaya bırakın.

● **Dikkat!** Kurulum için verilen talimatlara uygun vida ve ağıt kullanılmaması elektrik nitelikli risklerin doğmasına yol açabilir.

• **Not:** Ürünün kurulumunu doğru şekilde yapmak için boruları aşağıdaki özelliklere sahip bir yapışkan bantla bantlayın: Akırlat bazlı yapıştırıcıya sahip, yumuşak PVC'den elastik film; DIN EN 60454 standardına uygun; alev geciktirme özelliikli; yaşlanmaya karşı optimum dayanım; sıcaklık dalgalanmalarına karşı dayanıklı; düşük sıcaklıklarda kullanılabilir.

KULLANIM ÖMRÜ DOLDUĞUNDA BERTARAF



Bu cihaz 2012/19/EC sayılı Avrupa Direktifi - UK SI 2013 No.3113, Atık Elektrikli ve Elektronik Ekipman (AEEE) uyarınca işaretlenmiştir.

Bu ürünün doğru şekilde bertaraf edildiğinden emin olun. Kullanıcı, çevre ve sağlık açısından potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine katkıda bulunur. Ürün ya da ürün ile beraber verilen belgeler üzerinde bulunan işareti, bu cihazın evsel bir atık olarak görülmemesi gerektiğine işaret eder. Cihaz, bu tip elektrikli ve elektronik cihazların bertaraf edildiği dönüşümlü toplama noktasına teslim edilmelidir. Atıkları yok etme işlemi, atık yok etme konusunda çevre ile ilgili mevcut yerel düzenlemeler doğrultusunda gerçekleştirilmelidir. Bu ürünün geri dönüşüm koşulları hakkında ayrıntılı bilgi için, hudutları içinde bulunduğunuz belediyenin ilgili dairesine, atık yok etme servisine veya ürünün satın alındığı mağazaya danışın.

YÖNETMELİKLER

Cihaz aşağıdaki standartlara uygun şekilde tasarlanmış, test ve imal edilmiştir:

• Güvenlik: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-6, EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233; • Performans: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301; EN 60350-2; • EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-3; EN/IEC 61000-3-12.

2. KULLANIM

PIŞIRME KAPLARININ KULLANIMI

• Pişirme kapları



Sadece bu işaretlerin olduğu tencereleri kullanın.

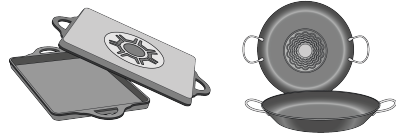
Önemli:

Ocak yüzeyinde kalıcı hasar olmaması için aşağıda yer alan tipte kapları kullanmayın:

- Tabanı tamamen yassı olmayan kaplar.
- Emaye tabanlı metal kaplar.
- Yüzeyin çizilmesini önlemek için tabanı pürüzlü kaplar.
- Ocağın kontrol panelinin yüzeyine sıcak tencere veya tava koymayın.
- Tabanları kısmen ferromanyetik malzemeden yapıldığından, induksiyona uygun olan tencerelerin tamamı verimli şekilde çalışmaz!! Tencere ve tavaları satın alırken

aşağıdakileri kontrol edin:

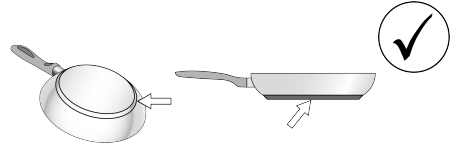
- Tabanı tamamen ferromanyetik malzemeden olmalıdır. Aksi halde ısı aktarımının verimi düşer ve ısı eşit şekilde aktarılmaz, dolayısıyla tavanın/tencerenin yüzeyinin sıcaklığı pişirmeye uygun olmaz



- Tabanı alüminyum içermez: Tencere veya tava ısınmaz ve induktörler tarafından algılanmayabilir.



- Tabanı düz değil veya yüzeyi pürüzlü.
- İndüktör ile tencere veya tava arasındaki temas yüzeyi azalır, bu nedenle de verim düşer ve pişirme deneyimi kötü bir hal alır.



• Kullanılan kaplar

Bir mknatis kullanarak tencere malzemesinin manyetik olup olmadığını kontrol edebilirsiniz. Manyetik değilse, tencereler pişirme işlemi için uygun değildir. Bu durumda yukarıdaki paragrafta verilen talimatlar da geçerlidir.

• Tavsiye edilen tencere tabanı çapı

ÖNEMLİ: Tencereler doğru boyutta değilse, pişirme bölümleri çalışmaz. Her bölümde kullanılacak en küçük tencere çapını görmek için bu kılavuzun görsellerin olduğu kısmına başvurun.

Dikkat: Ürünün kalitesini ve pişirme performansını korumak için induksiyon adaptörleri kullanılması tavsiye EDİLMEZ.

• Enerji tasarrufu

Taban çapı pişirme bölümüyle aynı olan kap ve tencereleri kullanın. Yalnızca düz tabanlı tencere ve tavaları kullanın. - Pişirme esnasında kapakları tencerelerin üzerinde tutun. Pişirme süresini azaltmak için sebze, patates vs. gibi besinleri az miktarda suyla pişirin. Enerji kullanımını ve pişirme süresini daha da azaltmak için düdüklü tencere kullanın. Tencereleri ocağın üzerindeki pişirme bölümlerinin ortasına yerleştirin.

ASPIRATÖRÜN KULLANILMASI

Aspiratör sistemi, havayı dışarı atan veya filtre ederek içeride dolaştıran model olarak kullanılabilir.

Gerek filtrelemeli, gerekse havayı dışarıya atan farklı kurulumlar yapabilmek amacıyla mevcut kitlelere göz atmak için www.elica.com ve www.shop.elica.com sitelerini ziyaret edin.

• Havayı dışarı atan aspiratör modeli:

Bu harlar bir dizi boru (ayrıca satın alınır) aracılığıyla dışarıya atılır. Ürünü, hava çıkışıyla (rakor flanşı) aynı çapta olan borulara ve duvar tahliye deliklerine bağlayın. Borular ve boyutları hakkında daha çok bilgi almak için, Havayı dışarı atan aspiratör modelinin kurulum kitapçığında aksesuarlarla ilgili sayfaya bakın. Çapı daha küçük olan boruların ve duvar tahliye deliklerinin kullanılması hava çekme performansında düşüşe ve gürültüde çok fazla artışa yol açacaktır. Bu nedenle bu konuda hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

En üst düzeyde hava çekme verimi elde etmek için: • Doğrusal olarak boru güzergahının en çok 7 metre uzunluğuna olması tavsiye edilir. • Toplamda doğrusal olarak en çok 7 metrelik güzergah boyunca en fazla iki adet 90° dönüş olması tavsiye edilir • Kanal kesitinde çok büyük değişikliklerden kaçının, daima Ø 150 mm (veya 222 x 89 mm'lik dikdörtgen) kesitleri tercih edin.

• Filtreleme Yapan Model:

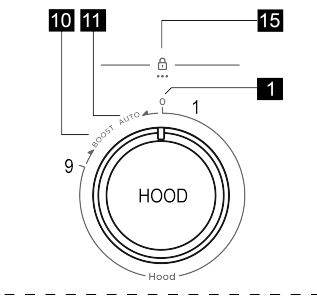
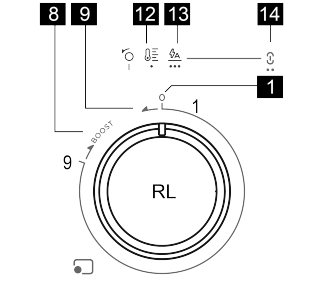
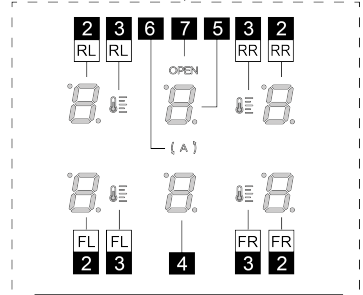
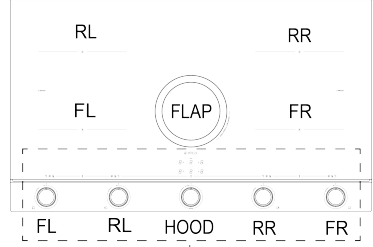
Çekilen hava yeniden odaya gönderilmeden önce özel yağ filtreleri ile koku filtrelerinden süzülür. Bu ürün, havanın mobilyadan dışarı çıkmasına olanak tanıyan bir kurulum için filtreler ve borular içerir. Ürünle birlikte gelen aksesuarlar hakkında daha fazla bilgi almak için, bu kılavuzun gösterilen kısmını kontrol edin.

Маңызды

Сорып шығаруды басқару жинағын сатып алуға болады. Бұндай жағдайда көмір сүзгісі орнатылмауы қажет. Оған қоса, сорып шығару жинағын пайдаланғанда сорғышты осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша орнату қажет болуы мүмкін, сондықтан, сорғышты орнатпас бұрын сорып шығару жинағын сатып алып, жинақпен бірге берілген ұсқауларды қараңыз.

3. ÇALIŞTIRMA

KONTROL PANELİ



T. Fonksiyon

1	Düğmelerin 0 sıfır konumu
2	Pişirme bölgeleri göstergesi
3	Temperature manager (Sıcaklık yöneticisi) göstergesi

4	Aspiratör göstergesi
5	Filtre yönetimi göstergesi
6	Aspiratör Otomatik göstergesi
7	Flap açılma göstergesi
8	Booster (Takviye) Pişirme özelliği etkinleştirme konumu
8	Temperature Manager (Sıcaklık Yöneticisi) etkinleştirme konumu
8	Bridge (Bağlantılı Çalışma) etkinleştirme konumu
9	Automatic Heat up (Otomatik Isıtma) etkinleştirme konumu
10	Booster (Takviye) Aspiratör etkinleştirme konumu
11	Aspiratör Otomatik etkinleştirme konumu
12	Temperature manager (Sıcaklık yöneticisi) serigrafisi
13	Automatic heat up (Otomatik ısıtma) serigrafisi
14	Bridge (Bağlantılı Çalışma) serigrafisi
15	Child Lock (Çocuk Kilidi) serigrafisi

BAŞLAMADAN ÖNCE BİLİNMESİ GEREKENLER

Bu kılavuzda temel fonksiyonlar açıklanmaktadır; bütün talimatlara İnternet üzerinde erişmek için ilk sayfalarda bulunan kare (QR) kodu kullanın. Bu ocağın tüm fonksiyonları en zorlu güvenlik standartlarına uygundur. Bu nedenle:

• **Ocağın üzerinde tencere bulunmadığında veya kaplar yanlış şekilde yerleştirildiğinde bazı fonksiyonlar çalışmayabilir veya otomatik olarak kapanmaz.**

• Farklı durumlarda, seçilen fonksiyon verilmeyen başka bir ayarı gerektirdiğinde, etkin olan fonksiyonlar birkaç saniye sonra otomatik olarak durdurulur (örneğin: "Pişirme bölümünü seç", "Çalışma derecesi", "Lock (Kilit) Fonksiyonu" veya "Timer (Zaman Sayacı)" talimatı olmadan "Ocağı çalıştır").

Pişirme bölümüne yaklaşmadan önce ekranın sönmelerini bekleyin.

PIŞİRME BÖLÜMÜ EKRANI

pişirme alanlarının ekranlarında aşağıdaki bilgiler belirtilir:

Fonksiyon	Değer
Pişirme bölümü açık	
Power Level (Güç Seviyesi)	
Residual Heat Indicator (Kalan Isı Göstergesi)	
Pot Detector (Tencere Detektörü)	
Bridge Zone (Bölge Bağlantılı Çalışma) fonksiyonu bölümleri etkin	

Temperature Manager (Sıcaklık Yöneticisi) fonksiyonu etkin	
Çocuk Kilidi fonksiyonu etkin	
Duraklatma Fonksiyonu	
Automatic Heat UP (Otomatik Isıtma) Fonksiyonu	

Not: Göstergelerden birinde veya birkaçında yanıp

sönen bir nokta . varsa, göstergeyle ilgili kumanda düğme Sıfır konumuna götürülerek sıfırlanmalıdır.

OCAĞIN ÖZELLİKLERİ

• Safe Activation (Kendi Kendine Çalışma)

Ürün yalnızca pişirme bölümlerinin üzerinde tencere olduğunda etkinleşir: tencere yokken veya kaldırıldığında ısıtma işlemi başlamaz veya durdurulur.

• Pot Detector (Tencere Detektörü)

Bu ürün pişirme bölümlerinde tencere bulunup bulunmadığını otomatik olarak algılar.

• Safety Shut Down (Emniyetli Kapatma)

Güvenlikle ilgili nedenlerden ötürü pişirme bölümlerinin her birinin ayarlanan güç seviyesine bağlı olarak değişen bir azami çalışma süresi vardır.

• Residual Heat Indicator (Kalan Isı Göstergesi)

Pişirme bölümlerinden biri veya birkaçı kapatıldığında, kalan ısı durumu ilgili bölümün göstergesinde özel bir

sinyalle simgesi kullanılarak bildirilir.

DÜĞME ÇEVİRME TALİMATI

Bu tabloda belirlenen simgeler varken düğmelerin nasıl çevrileceği açıklanmaktadır.

	saat yönünde çevirme
	düğmeyi hareket yolunun sonuna kadar götürerek 9 seviyesinin ötesine geçecek şekilde saat yönünde çevirme.
	saat yönünün tersine çevirme
	düğmeyi hareket yolunun sonuna kadar götürerek sıfır konumunun (1) ötesine geçecek şekilde saat yönünün tersine çevirme.

OCAĞIN ÇALIŞTIRILMASI

Ocak FL RL RR FR şeklinde dört pişirme bölgesiyle donatılmıştır ve bunlar ayrı ayrı veya FL+RL ya da FR+RR birleşimiyle kullanılabilir. Her bölgenin 9 güç seviyesi artı bir ilave Booster (Takviye) seviyesi bulunur.

• Pişirme bölgesinin açılması / kapatılması

Etkinleştirme:

Sıfır konumundan başlayarak(1), (FL- RL- RR - FR)

düğmesini  şeklinde çevirin, her kademe pişirme gücünü giderek arttıracaktır. Göstergede o anda etkin olan güç seviyesi  ile  arasında görüntülenir.

Devre dışı bırakma:

Sıfır konumu (1) dışındaki konumların herhangi birinden başlayarak, (FL- RL- RR - FR) düğmesini  şeklinde çevirin ve sıfır konumuna (1) geri getirin; göstergede  ile  arasındaki geçiş görüntülenecektir.

• Booster (Takviye)

Etkinleştirme:

(FL- RL- RR - FR) düğmesini  şeklinde çevirin, göstergede  simgesi yanıp söner halde görüntülenir. Bu modda indüktörün en yüksek gücü kullanılır, mod zaman ayarlıdır ve **10 dak** süreyle sınırlıdır. Bir sesli sinyal bu sürenin dolduğunu bildirir, ardından güç kendiliğinden  seviyesine döner.

Devre dışı bırakma:

Booster (Takviye) özelliğini dilediğiniz zaman etkinleştirmede yaptığınız gibi düğmeyi  şeklinde çevirerek  seviyesine veya  şeklinde çevirerek devre dışı bırakabilirsiniz.

• Köprü (Bridge) Fonksiyonu:

Bu fonksiyon, FL pişirme bölümünün RL pişirme bölümüyle ve FR pişirme bölümünün RR pişirme bölümüyle birlikte ikisi de aynı güçte tek bir bölge olarak çalıştırılmasına olanak tanır. Bu, büyük ebatlara sahip tepsiler ve tencerelerde homojen bir pişirme elde edilmesini sağlayacaktır.

Solda Köprü (Bridge) fonksiyonunu etkinleştirme:

(FL + RL) düğmelerini aynı anda  şeklinde çevirin ve bu konumda **2 sn** süresince tutun. (2-FL) göstergesinde  ve (2-RL) göstergesinde  görüntülenir.

FL düğmesiyle istenilen gücü seçtikten sonra, RL düğmesi kumandayı yeniden etkinleştirecektir. Uzun süreli bir sesli sinyal ocakların yandığını onaylar.

Sağda Köprü (Bridge) fonksiyonunu etkinleştirme:

(FR + RR) düğmelerini aynı anda  şeklinde çevirin ve bu konumda **2 sn** süresince tutun. (2-FR) göstergesinde  ve (2-RR) göstergesinde  görüntülenir.

FR düğmesiyle istenilen gücü seçtikten sonra, RR düğmesi kumandayı yeniden etkinleştirecektir. Uzun süreli bir sesli sinyal ocakların yandığını onaylar.

Köprü (Bridge) fonksiyonu devre dışı bırakma:

Devre dışı bırakmak istediğiniz bağlantılı çalışma

fonksiyonuna göre (FR ve FL) düğmesini  şeklinde ve/veya (FR ve RR) düğmesini sıfır konumuna (1) çevirin.

• Power Limitation (Güç Sınırlaması):

Power Limitation (Güç Sınırlaması) fonksiyonu, çekilen azami akımı (KW) sınırlandırarak ürünün çalışma şeklinin ayarlanmasına olanak tanır. Mevcut ayarlar aşağıdadır.

Değer	Güç (KW)
	7,4 KW (varsayılan ayar)
	4,5 KW

Power Limitaton (Güç Sınırlaması) ayarı için ocağın başlangıç koşulu:

Ocak elektrik şebekesinden ayrılmıştır; RR düğmesi sıfır konumundadır; FR düğmesi 9 konumundadır.

Power Limitation (Güç Sınırlaması) ayarı:

Bu ayarı yaptıktan sonraki **2 dak.** içinde Ocağın güç bağlantısını yeniden yapın:

Ocak kapalı durumdayken RR düğmesini  şeklinde çevirin ve bu konumda tutun; **1 sn.** sonra sesli

sinyal duyulur ve RR-2 göstergesinde  görüntülenir. RR düğmesini hareket yolunun sonunda tutarken, FR düğmesiyle aşağıdaki işlemleri hızla yapın:

Sesli sinyal gelene kadar **1 sn** süresince  şeklinde çevirin, ardından düğmeyi bıraktığınızda 9 konumuna **uç**

kez döner; (OWR konumunda  görüntülenirken 9 konumunda her bıraktığınızda bu simge kaybolur.) . Yalnızca bu noktada RR düğmesini de bırakabilirsiniz. **Prosedürün bu ilk kısmı prosedürün başlangıcından itibaren ilk 5 sn. içinde yapılmalıdır.**

Power Limitation (Güç Sınırlaması) menüsüne girildiğine

dair onay olarak RR-2 göstergesinde  ve  değişmeli olarak görüntülenirken, RL-2 göstergesinde  sabit şekilde görüntülenir.

Artık aşağıdaki gibi seçebileceğiniz iki Güç seçeneğini ayarlayabilirsiniz:

RR düğmesini  şeklinde çevirip bu konumda tutarken, FR düğmesi Sıfır konumuna götürülmelidir; bu konumdayken varsayılan dışında bir güç seçmek için FR düğmesi bir kademe  şeklinde çevrilerek 1 konuma

getirilir, FR-2 göstergesinde  görüntülenir. Yalnızca bu noktada RR düğmesini de bırakabilirsiniz; düğme Sıfır konumuna döner. FR düğmesini de Sıfır konumuna getirin. Seçilen ayarı onaylamak için FR ve RR düğmelerini aynı anda **1 sn.** süresince  şeklinde çevirin. 4

göstergede (2) bir çizgi sırası  görüntülenir ve bunlar birkaç saniyelik bir süreyle yanarlar, prosedürün uygulandığını ve kaydın gerçekleştiğini bildirir.

ASPIRATÖRÜN ÇALIŞTIRILMASI

• Aspiratör flapı:

Emici bölge mekanik olarak dönen bir FLAP ile donatılmıştır. Aspiratör sistemini etkinleştirmek için davlumbazı açmadan önce FLAPIN açılması gerekir. Bu davlumbaz, FLAP tamamen kapalıyken aspiratör sistemi etkinleştirildiğinde motorun otomatik olarak durdurulmasını sağlayan bir sensörle donatılmıştır. Aspiratör yalnızca FLAP açıldığında yeniden çalışmaya başlar.

Aspiratör FLAP kapalıyken etkinleştirilmeye çalışıldığında gösterge (5) ve "OPEN" led lambası yanıp sönmeye başlar ve motor kapalı halde kalır.

• Aspiratör hızı:

Ocak,  ile  arasında 9 hız seviyesi artı bir de Booster (Takviye)  seviyesiyle donatılmıştır.

• Aspiratörün açılması / kapatılması:

Etkinleştirme:

Ocağın ortasındaki FLAPINI açın; Sıfır konumundan (1),

HOOD düğmesini  şeklinde çevirin, her kademe aspiratör gücünü giderek artırır.

Göstergede (2) o anda etkin olan güç seviyesi görüntülenir.

Devre dışı bırakma:

Sıfır dışındaki konumların herhangi bir birinden başlayarak,

HOOD düğmesini  şeklinde çevirerek sıfır konumuna (1) getirin; göstergede  görüntülenir.

• Aspiratör Booster (Takviye) Seviyesi:

Etkinleştirme:

HOOD düğmesini  şeklinde çevirin, göstergede  simgesi yanıp söner halde görüntülenir.

Bu modda aspiratörün en yüksek gücü kullanılır, zaman ayarlıdır ve 5 dak süreyle sınırlıdır. Bir sesli sinyal bu sürenin sona erdiğini bildirecek, ardından da güç seviyesi kendiliğinden  düzeyine dönecektir.

Devre dışı bırakma:

Booster (Takviye) özelliğini düğmeyi  seviyesine çevrilerek dilediğiniz zaman devre dışı bırakabilirsiniz.

• Otomatik çalışma

Davlumbaz, pişirme bölümlerinde kullanılan en yüksek pişirme seviyesine göre aspiratör hızını otomatik seçerek, en uygun hızda çalışır.

Pişirme bölümleri kapatıldığında, davlumbaz kalan buharları ve kokuları çekecek şekilde aspiratör hızını kademeli olarak azaltarak ayarlar.

Etkinleştirme:

HOOD düğmesini  şeklinde çevirin ve bu

konumda 1 sn tutun.  led lambası (6) yanar ve bir sesli sinyalle bu fonksiyonun etkinleştirildiği bildirilir.

Devre dışı bırakma:

Bu fonksiyonu devre dışı bırakmak için etkinleştirme işlemlerinin ayrılarını tekrarlayın.

Not:Filtrelere bakım yapma bildirimi mevcutsa, bu fonksiyon etkinleştirilmez.

• Yağ ve koku filtresi doygunluk göstergesinin etkinleştirilmesi / devre dışı bırakılması

Not: Bu gösterge normalde etkin değildir.

Filtreleri etkinleştirme / devre dışı bırakma menüsüne ulaşmak için:

Göstergeler tamamen kapalıyken, HOOD düğmesini  şeklinde çevirin ve bu konumda 8 sn tutun.

Not: İlk ayar seçeneği, YAĞ FİLTRESİ seçeneğidir,

bundan dolayı göstergede (5)  simgesi görüntülenir;

KOKU FİLTRESİ seçeneğine geçmek için,  şeklinde çevirin ve 2 sn. bu konumda tutun. Göstergede

(5)  harfi görüntülenir. Önceki filtre ayarına dönmek için ,  şeklinde çevirin ve 2 sn bu konumda tutun.

Yağ filtresi doygunluk göstergesini etkinleştirmek / devre dışı bırakmak için  :

YAĞ FİLTRESİ ayarına  gelip, HOOD düğmesini  şeklinde çevirin. Düğmeyi her çevirip bırakışınızda gösterge etkinleştirilecek veya devre dışı bırakılacaktır.

Gösterge etkin olduğunda göstergede (5) harfin

yakınında bir nokta görüntülenir, bu durumda  olur

Koku filtresi doygunluk göstergesini etkinleştirmek / devre dışı bırakmak için  :

KOKU FİLTRESİ  ayarına gelin ve YAĞ FİLTRESİ etkinleştirme / devre dışı bırakma için belirtilen işlemlerin ayrılarını yapın.

Seçilen ayarın onayı:

İstenilen ayarları tanımladıktan sonra, HOOD, düğmesini

 şeklinde çevirin ve 8 sn. kadar bu konumda tutun. Bir sesli sinyalle ayarların kaydedildiği bildirilir.

• Filtrelerin doygunluk göstergesi

Not: Bu fonksiyon varsayılan olarak devre dışıdır; yağ ve/veya koku filtresi doygunluk göstergeleri etkinleştirildiğinde

etkin hale gelecektir (yukarıdaki prosedüre bakın)
Yağ ve/veya koku filtresi değiştirme zamanı geldiğinde, göstergede (5) aşağıdaki simgeler görüntülenir:

Koku filtreleri:  10 sn süresince yanıp söner.

Yağ filtreleri:  10 sn süresince yanıp söner.

Her iki filtre:  ve  10 sn süresince değişmeli olarak yanıp söner.

Not: Bu bildirimler varken ocak ve aspiratör normal şekilde çalışmaya devam eder ancak aspiratörün "otomatik çalışma" özelliği etkinleştirilmeyecektir.

Yağ ve/veya koku filtrelerini değiştirdikten sonra, filtre doygunluk göstergesinde sıfırlama prosedürünün uygulanması gerekir. Bu uygulama, sayacın sıfırlanmasını ve G ve/veya F bildirimlerinin kaybolmasını

sağlar.

• **Filtrelerin doygunluk göstergelerinin sıfırlanması:**

Aşağıdaki gibi ilerleyin: **HOOD** düğmesini **OWL**  şeklinde çevirin ve bu konumda **3 sn** kalın.

Göstergede (5) G veya F gösterimini kaybolurken, sağ altta

küçük bir nokta 2 sn süresince yanıp söner.  veya

 . ardından sesli sinyal duyulur ve bu durum göstergenin sıfırlandığını bildirir.

Not: Her iki bildirim de mevcut olduğunda bu prosedür önce birini, ardından diğer bildirimini sıfırlamak için iki kez yapılacaktır.

GÜÇ TABLOSU

Güç seviyesi	İşlem tipi	Kullanım (deneyime ve pişirme alışkanlıklarına göre)
Maks güç	 Hızlı ısıtma	Su varken veya pişirme sıvılarını hızlıca ısıtırken yemeğin sıcaklığını kısa sürede hızlıca kaynama sıcaklığına getirme
	 Kızartma – Kaynatma	Kavurma, pişirmeyi başlatma, donmuş ürünleri kızartma, hızlıca kaynatma
Yüksek güç	 Kavurma – soteleme - kaynatma - ızgara	Soteleme, iyice kaynar halde tutma, pişirme ve ızgara yapma (kısa süreli, 5-10 dakika)
	 Kızartma - pişirme – kaynatma – soteleme - ızgara	Soteleme, hafif kaynar halde tutma, pişirme ve ızgara yapma (orta süreli, 10-20 dakika), aksesuarlara ön ısıtma yapma
Orta güç	 Pişirme – kızartma – soteleme - ızgara	Kısıp ateşte pişirme, hafif kaynar halde tutma, pişirme (uzun süreli), makarna yumuşatma
	 Pişirme – kaynatma – kıvamaştırma - karıştırma	Yanında sıvılarla (örneğin, su, şarap, et suyu, süt) uzun süreli pişirme (pirinç, marmelat, rosto, balık), makarna yumuşatma
	 Pişirme – kaynatma – kıvamaştırma - karıştırma	Yanında sıvılarla (örneğin, su, şarap, et suyu, süt) uzun süreli pişirme (bir litrenin altındaki hacimler: pirinç, marmelat, rosto, balık)
Alçak güç	 Eritme – buz çözme – sıcak tutma - karıştırma	Tereyağı eritme, hafifçe çikolata eritme, küçük ebatlı ürünlerin buzunu çözme
	 Eritme – buz çözme – sıcak tutma - karıştırma	Yeni pişirilmiş az porsiyonlu yiyecekleri sıcak tutma veya tabak çanağı sıcak tutma ve rizotto yumuşatma
OFF (KAPALI)	 Destek yüzeyi	Ocak bekleme veya söndürme (H-L-O ile belirtilen pişirme sonunda ısı kalma olasılığı)

4. BAKIM

Dikkat! Herhangi bir temizlik veya bakım işlemini yapmadan önce, pişirme bölümlerinin kapalı olduğunu ve ısı göstergesinin sönmük olduğunu kontrol edin.



Ürünün bakımını yapmak için, kurulumun sonunda bu işaretin yer aldığı görsellere bakın.

OCAK BAKIMI

• İndüksiyonlu ocağın temizlenmesi

Ocak her kullanımdan sonra temizlenmelidir.

Önemli:

- Yıpratıcı sünger ve bulaşık teli kullanmayın. Zamanla cam yüzeyin yıpranmasına neden olabilir.
- Fırın spreyi veya leke çıkartıcı gibi aşındırıcı kimyasal deterjan kullanmayın.

• BUHARLI TEMİZLEYİCİ KULLANMAYIN!!!

Her kullanımdan sonra ocağın soğumasını bekleyip yemek artıklarından kalan leke ve kirli yerleri temizleyin. Şeker ve şekerli gıda kalıntıları ocak için zararlıdır ve derhal silinmelidir. Tuz, şeker ve toz cam yüzeyin çizilmesine neden olabilir. Ocağı temizlerken yumuşak bez, emici kağıt havlu veya özel temizleme ürünleri kullanın (Üreticinin verdiği talimatlara uygun hareket edin).

• XD Sıvı toplama haznesinin temizlenmesi:

Tencerelerden kazara bol miktarda sıvı taşarsa, en üst düzeyde hijyen güvenliği sağlayacak şekilde her türlü artığı giderebilmek için ürünün alt kısmında bulunan tahliye vanasını kullanarak müdahale edebilirsiniz.

Tam ve derinlemesine temizlik yapmak için alt hazneyi tamamen çıkarın.

• XE Metal ızgaranın temizlenmesi:

Oksitlenme olgularını önlemek için ızgara sıcak su ve nötr deterjan kullanılarak elde yıkanmalı, iyice kurutulmalıdır.

• XF Düğmelerin temizliği:

Daha hassas bir temizlik yapmak için düğmeleri sökün; bunlar manyetik olarak düzleme takılmıştır, dolayısıyla kaldırmak yeterlidir. Sıcak su ve nötr deterjan kullanılarak, sünger veya bez kullanılmadan elde yıkanmalıdır.

ASPIRATÖRÜN BAKIMI

• Aspiratörün temizlenmesi:

Temizlik işlemi için **YALNIZCA** nötr sıvı deterjanlarla nemlendirilmiş bir bez kullanın.

TEMİZLİK İÇİN TAKIMLARI VEYA ALETLERİ KULLANMAYIN!

Aşındırıcıları içeren ürünleri kullanmaktan kaçının. **ALKOL KULLANMAYIN!**

• XA Yağ filtresinin bakımı:

Pişirme işleminden çıkan yağ parçacıklarını tutar.

Ayda bir kez (veya filtre doygunluk göstergesi sistemi böyle bir ihtiyaç olduğunu bildirdiğinde) aşındırıcı olmayan deterjanlarla elde veya düşük sıcaklıkta ve kısa programda bulaşık makinesinde temizlenmelidir. Bulaşık makinesinde yıkama yaparken yağ giderici metal filtrede renk değişikliği görülebilir ancak filtreleme özelliklerinde kesinlikle değişiklik olmaz.

• XB Koku Filtresinin Bakımı (Yalnızca Filtreleme yapan modelde):

Pişirme işleminden kaynaklı istenmeyen kokuları giderir.

Koku filtreleri, yağ filtresinin düzenli temizliğine ve mutfak tipine bağlı olarak daha uzun veya daha kısa süreli kullanımdan sonra doygun hale gelebilir.

Koku filtreleri aşağıda belirtildiği gibi yenilenmelidir:

Sabun veya deterjan kullanmadan sıcak suyla **elde yıkama** veya yaklaşık 6/7 dakika boyunca 60/65°C sıcaklıkta, katı ve sıvı yağlarla kontaminasyonu önlemek için bulaşık yokken, deterjan kullanmadan **bulaşık makinesinde yıkama**.

Daha sonra filtre **en çok 50/60°C** sıcaklıkta fan çalıştırılmadan fırında kurutulmalıdır.

Daha sonra filtre, fan açılmadan fırında maksimum **75°C** sıcaklıkta **50 dakika** kurutulmalıdır.

DİKKAT! Filtreyi fırının içine elektrik rezistanslarından ve diğer muhtemel ısı kaynaklarından uzağa yerleştirin.

يرجى اتباع التعليمات والإرشادات الواردة في هذا الدليل والالتزام التام بها. لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية أياً كانت عن أية مشاكل أو أضرار أو حرائق تلحق بالجهاز نتيجة لعدم مراعاة التعليمات الواردة في هذا الدليل. صُمِّمَ هذا الجهاز للاستخدامات المنزلية فقط في طهي المواد الغذائية وشفط الأدخنة والأبخرة الناتجة عن عملية الطهي هذه. غير مسموح بأية استخدامات أخرى (مثل، على سبيل المثال، تدفئة البيئة المحيطة). لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية كانت عن أية استخدامات غير مناسبة للجهاز ولا عن أية أضرار أو تلفيات قد تحدث نتيجة للإعداد الخاطئ لمفاتيح التشغيل.

● اقرأ الإرشادات بعناية وحرص: حيث توجد معلومات هامة حول عمليات التركيب والاستخدام والأمان والسلامة.

● لا تُنفذ أية تعديلات كهربائية على الجهاز.

● قبل القيام بتركيب الجهاز تحقق من أن جميع المكونات غير تالفة. خلاف ذلك يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب إيقاف عملية التركيب.

● تأكد من سلامة الجهاز قبل القيام بالتركيب. خلاف ذلك يجب الاتصال بوكيل التوزيع ويجب إيقاف عملية التركيب.

1. السلامة والنوائح

⚠️ السلامة والأمان العام

تنبيه! التزم وتقدّر تماماً بالإرشادات التالية:

● يجب فصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي قبل الشروع في إجراء أية أعمال تركيب. ● يجب ارتداء قفازات الحماية عند القيام بجميع عمليات التركيب والصيانة. ● يجب أن تتم عمليتا التركيب أو الصيانة على يد فني متخصص، بما يتوافق مع إرشادات الشركة المصنعة وفي إطار مراعاة واحترام القواعد المحلية المعمول بها في مسألة الأمان والسلامة. ● استخدم فقط براغي التركيب التي تأتي بصحبة المنتج لإتمام عملية التركيب أو، في حالة أنها لا تأتي مع المنتج، اشترى براغي ذات نوعية مناسبة. ● استخدم الطول الصحيح للمسامير والتي تم تحديدها في دليل التركيب. ● لا تُصلح أو تستبدل أي جزء من أجزاء المنتج ما لم يكن ذلك مطلوب تحديداً في دليل الاستخدام. ● انتبه حتى لا يلعب الأطفال بالمنتج. ● أبقي الأطفال بعيداً وراقبهم، حيث أن الأجزاء التي يمكن الوصول إليها من الجهاز يمكن أن تصبح ساخنة للغاية أثناء الاستخدام. ● يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الأكبر من 8 سنوات والأشخاص الذين يعانون من قصور في قدراتهم البدنية أو الحسية أو العقلية، أو الذين لديهم نقص في الخبرة اللازمة أو المعرفة الضرورية لاستخدام هذه الجهاز شريطة أن يكونوا تحت ملاحظة وإشراف شخص بالغ أو بعد تعريفهم بالإرشادات والتعليمات اللازمة لاستخدام المنتج الصحيح لهذا المنتج وبعد توحيهم بالأخطار ذات الصلة. ● يصبح المنتج وأجزاؤه التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام. انتبه جيداً حتى لا تلمس عناصر التسخين في الجهاز. ● أثناء وبعد استخدام المنتج لا تلمس عناصر التسخين فيه. ● تجنب الملامسة مع الأقمشة أو المواد الأخرى القابلة للاشتعال حتى تبرد جميع مكونات المنتج بشكل كافٍ، خطر الحريق. ● لا تضع المواد القابلة للاشتعال على المنتج ولا بالقرب منه. ● الدهون والزيوت الساخنة تشتعل بالنار بسهولة. ● قد يكون الطهي غير المُراقب على الموقد بالزيت أو بالدهن خطيراً ويسبب حرائق. ● يجب أن يتم القلي تحت مراقبة لمنع اشتعال الزيت الساخن. ● يجب مراقبة عملية الطهي. ● عمليات الطهي قصيرة الوقت يجب دائماً مراقبتها بشكل مستمر. ● لا تحاول أبداً إطفاء اللهب بالماء. بل على عكس ذلك، يجب أولاً إطفاء المنتج ثم خنق السنة اللهب باستخدام، على سبيل المثال، غطاء مناسب أو غطاء إخماد ومقومة الحرائق. ● تجنب تسرب السوائل، وبالتالي لغلي أو تسخين السوائل، قلل من إمداد الحرارة. ● لا تترك عناصر التسخين مشتعلة مع الأواني والمقالي الفارغة أو بدون أواني. ● لا تقم مطلقاً بتسخين أية غلب أو عبوات مصنوعة من القصدير تحتوي على

مواد غذائية دون أن تقوم أولاً بفتحها: يمكنها أن تنفجر! هذا التحذير يخص أيضاً جميع أنواع موائد الطهي المسطحة الأخرى. ● عند الانتهاء من الطهي، قم بإطفاء منطقة الطهي المستخدمة. ● هذا المنتج غير مخصص ليتم تشغيله عبر جهاز توقيت خارجي أو عبر نظام تحكم عن بُعد منفصل عنه. لا تستخدم ماكينات التنظيف بالبخار، توجد مخاطر الصدمات الكهربائية. ● قبل البدء في أية عمليات تنظيف أو صيانة، يجب فصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي وذلك بنزع القابس من مقياس التيار أو بقطع قاطع التيار العمومي الخاص بالمنزل. ● يجب ألا يقوم الأطفال بتنفيذ النظافة والصيانة بدون مراقبة. ● يجب باستمرار تنظيف هذا المنتج سواء من الداخل أو من الخارج (على الأقل لمرة واحدة كل شهر)، مع ضرورة مراعاة واحترام ما هو مذكور من إرشادات الصيانة الواردة في هذا الدليل. ● من المهم حفظ هذا الدليل من أجل التمكن من الاطلاع عليه في أية لحظة. في حالة إعادة بيع هذا الجهاز أو التنازل عنه أو الانتقال به من مكان لآخر، يجب التأكد من مراقبة هذا الدليل دائماً له.

● بالنسبة للمرضى حاملي أجهزة تنظيم ضربات القلب والأجهزة الصغرى النشطة، من المهم أن يتحققوا قبل استخدام موقد الطهي بالحث الكهرومغناطيسي، من أن أجهزة تنظيم ضربات القلب هذه لا تتأثر بهذا المنتج. ● إذا أصيب السطح بالاشتقاق، أطفئ المنتج لتجنب إمكانية الصعق الكهربائي. ● خطر الحريق: لا تضع أشياء على أسطح الطهي. ● لا تضع الأشياء المعدنية مثل السكاكين وشوك المائدة والملابس والأغطية على سطح موقد الطهي حيث يمكنها أن تسخن بشكل مُفرط. ● هام: بعد الاستخدام، أطفئ الموقد عبر جهاز التحكم الخاص به ولا تعتمد على كاشف الأواني. ● لأغراض الطهي، لا تستخدم أبداً رقائق الألومنيوم، أو لا تضع أبداً المنتجات المغلفة بالألومنيوم مباشرة. حيث يمكن للألومنيوم أن ينصهر بفعل الحرارة الأمر الذي قد يتسبب في أضرار وتلفيات لا علاج لها لمنتجك. ● من غير المناسب استخدام قوة تسخين عالية مثل استخدام وظيفة مُعزِّز التسخين لتسخين بعض السوائل مثل زيت القلي على سبيل المثال. الحرارة المفرطة قد تكون مصدر خطورة. يُنصح في مثل هذه الحالات باستخدام قوة تسخين أقل ارتفاعاً. ● يجب وضع الأواني مباشرة على الموقد ويجب توسيطها. لا تضع بأي حال من الأحوال أية أشياء أو أجسام فاصلة بين أواني الطهي وشُعلات موقد الطهي المسطح. ● في حالة درجات الحرارة العالية يقوم المنتج أوتوماتيكياً بتقليل مستوى قوة التسخين الخاصة بمناطق الطهي. ● تنبيه! عندما يكون الموقد قيد التشغيل، يمكن أن تصبغ الأجزاء التي يمكن الوصول إليها من الجهاز ساخنة.

● عدم مراعاة واحترام قواعد تنظيف المنتج وعمليات استبدال وتنظيف المرشحات يسبب أخطار عديدة ويسبب الحرائق يُحظر قطعاً الطهي الفلاميه. ● استخدام اللهب الخرساء للغاية بالمرشحات ويمكن أن يسبب الحرائق، لذلك يجب تجنب القيام بذلك في جميع الأحوال. ● يجب توفير تهوية جيدة وكافية في مكان التركيب خاصة عندما يتم استخدام المنتج في نفس وقت تشغيل أجهزة أخرى تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. ● فيما يخص الإجراءات الفنية وتلك الخاصة بالأمان والسلامة والتي يجب اتخاذها لشفط وطرد الأدخنة، يجب الرجوع دائماً إلى ما تنص عليه لوائح وقوانين السلطات المحلية المعنية بهذا الشأن والالتزام بها. ● يجب عدم نقل الهواء الذي يتم شفطه في الأنابيب المستخدمة لطرد الأدخنة الناتجة عن أجهزة الاحتراق التي تعمل بالغاز أو بأية محروقات أخرى. ● لا تستخدم المنتج أبداً بدون الشبكة المركبة بشكل صحيح! ●

⚠️ السلامة لعمليات التوصيل الكهربائي

● افصل المنتج عن شبكة التيار الكهربائي. ● يجب تنفيذ التركيب بواسطة طاقم عمل مؤهل مهنيًا وعلى دراية بالمعايير السارية بشأن التركيب والسلامة. ● لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية تجاه الأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء في حالة عدم الالتزام بالتوجيهات الواردة في هذا الفصل. ● تأريض المنتج إلزامي بموجب القانون. ● يجب أن يكون كابل توصيل التيار الكهربائي طويلًا بالقدر الكافي الذي يسمح بتوصيل المنتج، المُدمج والغائر التركيب، بشبكة التيار الكهربائي.

138

2. الاستخدام

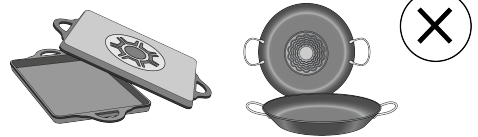
استخدام أوعية الطهي • أواني وأوعية الطهي

لا تستخدم إلا الأواني التي تحمل الرمز.



هام:

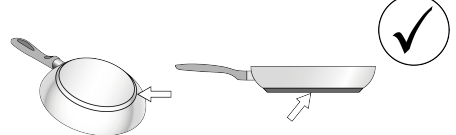
- لتحاشي إلحاق الأضرار الدائمة بسطح موقد الطهي هذا، تجنب استخدام ما يلي:
- الأواني ذات القاع غير المستوي تماماً؛
- الأواني المعدنية ذات القاع المطلي بالمينا؛
- الأواني ذات القاع الخشن، لتجنب خدش سطح موقد الطهي؛
- لا تضع أبداً الأواني والمقالي الساخنة على سطح لوحة التحكم الخاصة بموقد الطهي.
- لا تعمل كل الأواني المناسبة للحث بطريقة فعالة بسبب قيعانها المكونة جزئياً من مادة حديدية مغناطيسية!! في مرحلة شراء الأواني أو المقالي، تحقق مما يلي:
- أن يكون القاع مصنوع بالكامل من مادة حديدية مغناطيسية. وإلا، فستنخفض كل من فعالية انتقال الحرارة وتجانسها، مع درجات حرارة سطح المقلاة/الإناء غير المناسبة للطهي



- ألا يحتوي القاع على الألمنيوم: لا تسخن أواني الطهي وقد لا يتم التعرف عليها من قبل ملفات الحث.



- القيعان غير المستوية أو ذات السطح الخشن.
- تقلل من سطح التلامس بين ملف الحث والإناء، مما يقلل من كفاءته ويؤدي إلى تجربة طهي سيئة.



• أوعية وأواني الطهي الموجودة

يمكنكم التحقق مما إذا كان الإناء مغناطيسياً أم لا بواسطة مغناطيس بسيط. تكون الأواني غير مناسبة إذا لم تتجذب إلى المغناطيس. تسري أيضاً في هذه الحالة الإرشادات المشار إليها في الفقرة السابقة.

• أقطار قيعان أواني الطهي المنصوح بها

هام: إذا لم تملك الأواني الأبعاد الصحيحة، فلن تشتعل مناطق الطهي. للاطلاع على الحد الأدنى لقطر الإناء اللازم استخدامه على كل منطقة على حدة، راجع الجزء المصور من هذا الدليل.

انتبه: للمحافظة على أفضل أداء ممكن لعمليات الطهي وجودة المنتجات الغذائية فبننا ننصح بعدم استخدام محولات الحث الكهرومغناطيسي.

• توفير الطاقة

استخدم القنور والمقالي بقطر سفلي يساوي قطر منطقة الطهي؛ استخدم فقط القنور والمقالي ذات القاعدة المسطحة؛ - حيثما أمكن، احتفظ بغطاء الأواني أثناء الطهي؛ اطبخ الخضار والبطاطس، وما إلى ذلك، بكمية قليلة من الماء لتقليل وقت الطهي؛ يؤدي استخدام قدر الضغط إلى تقليل استهلاك الطاقة ووقت الطهي بشكل أكبر؛ ضع القدر في منتصف منطقة الطهي المرسومة على الموقد.

استخدام الشفاط

يمكن استخدام نظام الشفط في إصدار الشفاط المزود بالإخلاء الخارجي أو إصدار الترشيح المزود بإعادة تدوير داخلية.

اطلع على الموقعين www.elica.com و www.shop.elica.com للاطلاع على التشكيلة الكاملة من الأطقم المتاحة، من أجل التمكن من تنفيذ التركيبات المختلفة، سواء بإصدار الترشيح أو بإصدار الشفط.

• الموديل المزود بشفاط:

يتم طرد الأبخرة نحو الخارج عن طريق سلسلة من الأنابيب (يجب شراؤها بشكل منفصل). قم بتوصيل المنتج بأنابيب وفتحات صرف على الحائط ذات قطر مساوٍ لمخرج الهواء (فلانشة توصيل). للحصول على مزيد من المعلومات حول الأنابيب وأبعادها، انظر صفحة الملحقات في كتيب التركيب - إصدار الشفط. استخدام أنابيب أو فتحات تغريغ حائطية بقطر أقل يمكن أن يتسبب في تقليل مستوى الأداء التشغيلي لعملية الشفط ويؤدي إلى زيادة كبيرة وملحوظة في مستوى الضوضاء. لا تتحمل الشركة المصنعة أية مسؤولية كانت في هذا الشأن.

من أجل الحصول على كفاءة الشفط القصوى: • ينصح بمسار أنابيب لا يتجاوز 7 أمتار طولية بحد أقصى. • يوصى باستخدام اثنين من الانحناءات بحد أقصى 90 درجة على إجمالي 7 أمتار خطية. • تجنب التغييرات الجذرية في قسم مجرى الهواء، فضلاً دائماً المقطع المكافئ لـ 150 Ø مم (أو المستطيل 222 x 89 مم).

• الموديل المزود بمرشح:

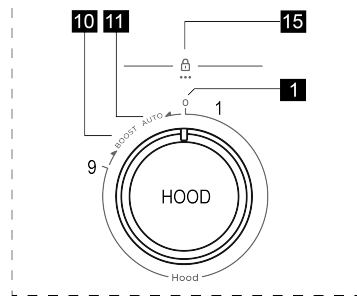
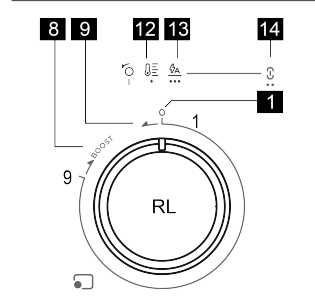
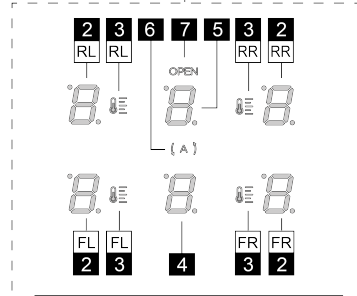
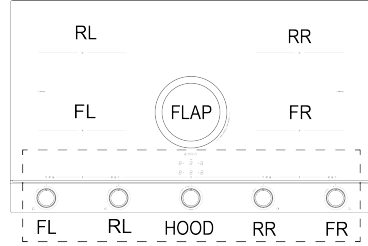
يتم ترشيح الهواء المشفوف عن طريق مرشحات دهون وروائح قبل إعادة إطلاقها مرة أخرى في الغرفة. يشمل هذا المنتج على مرشحات وأنابيب للتركيب الذي يسمح للهواء بالخروج من خزنة الأثاث. لمزيد من المعلومات التي تتعلق بالملحقات المرفقة، راجع الجزء المصور من هذا الدليل.

هام!

يمكن شراء مجموعة للتشغيل بنظام الشفط. في هذه الحالة لا يجب تركيب مرشح الكربون. يضاف إلى ذلك أن استخدام مجموعة الشفط هذه يمكن أن يحتاج إلى عملية تركيب للشفاط مختلفة عما هو موضح ومبين في هذا الدليل لذلك، قبل البدء في تركيب الشفاط، قم بشراء مجموعة الشفط ثم ارجع إلى الإرشادات والتعليمات المرفقة بهذه المجموعة واتبعها.

3. التشغيل

لوحة التحكم



5	شاشة إدارة المرشحات
6	مؤشر الشفط الأوتوماتيكي
7	مؤشر فتح الـ Flap
8	وضع تفعيل معزز الطهي
8	وضع تفعيل إدارة درجة الحرارة
8	وضع تفعيل Bridge
9	وضع التنشيط التلقائي للتسخين
10	وضع لتفعيل معزز الشفط
11	وضع لتفعيل الشفط الأوتوماتيكي
12	طباعة شاشة إدارة درجة الحرارة
13	طباعة شاشة التسخين الأوتوماتيكي
14	طباعة شاشة Bridge
15	طبع قفل أمان للأطفال Child Lock

معلومات يجب معرفتها قبل بدء الاستخدام

تُوصف في هذا الدليل الوظائف الرئيسية، استخدم رمز الاستجابة السريعة الموجود في الصفحات الأولى للوصول إلى التعليمات الكاملة على الإنترنت. تمتثل جميع وظائف موقد الطهي هذا بمعايير السلامة الأكثر صرامة وتحقيقاً لهذا الغرض:

- بعض الوظائف التشغيلية لا يتم تفعيلها، أو يتم إيقاف تشغيلها أوتوماتيكياً، عند عدم وجود أواني وأوعية طهي فوق شعلات التسخين أو عندما تكون هذه الأواني موضوعة بشكل غير صحيح.
- في حالات أخرى تتوقف عن العمل أوتوماتيكياً الوظائف التشغيلية السابق تفعيلها بعد بضع ثوان عندما تحتاج الخاصية التشغيلية المختارة إلى ضبط إضافي ولكن لم يتم القيام بهذا الضبط الإضافي (على سبيل المثال: "قم بتشغيل موقد الطهي المسطح" بدون "إختر منطقة الطهي" و"درجة حرارة التشغيل"، أو "وظيفة القفل" أو خاصية "عدّاد الوقت" ("Timer").

انتظر حتى تنطفئ شاشة العرض قبل الاقتراب من منطقة الطهي ذات الصلة.

شاشة عرض منطقة الطهي

في شاشات العرض الخاصة بمناطق الطهي، تظهر البيانات التالية:

الوظيفة	قيمة
منطقة الطهي المؤقّدة	0
مستوى القدرة (Power Level)	1...9-P
مؤشر الحرارة المتبقية Residual Heat Indicator	H
الكاشف عن تواجد وعاء الطهي (Pot Detector)	P
خاصية التمرير (Bridge Zone)	Bridge
وظيفة التحكم في درجة الحرارة (Temperature Manager)	Manager
خاصية غلق أمان الأطفال (Child Lock)	Child Lock
وظيفة الإيقاف المؤقت Pausa	Pausa
وظيفة التسخين الأوتوماتيكي	Auto

ملاحظة: إذا ظهرت نقطة وامضة في شاشة عرض واحدة أو أكثر

T.	الوظيفة
1	الوضع الصفري 0 مقابض
2	شاشة مناطق الطهي
3	شاشة إدارة درجة الحرارة
4	شاشة عرض الشفط

• Booster

التفصيل:

OWR مقبض (FL- RL- RR - FR) ، يظهر على الشاشة الرمز



هذا الوضع يستغل الطاقة القصوى للمعزز ويكون موقتاً لمدة 10 دقائق. ستشير الإشارة الصوتية إلى انتهاء هذا الوقت، ثم تعود الطاقة

تلقائياً إلى المستوى 9.

إيقاف التشغيل:

يمكن إلغاء تنشيط المعزز في أي وقت، المقبض على المستوى

8 أو OWR. كما فعلت للتفعيل.

• وظيفة Bridge:

تسمح هذه الوظيفة لمنطقة الطهي FL بالعمل جنباً إلى جنب مع منطقة الطهي RL ومنطقة الطهي FR مع منطقة الطهي RR مما يؤدي إلى إنشاء منطقة واحدة بنفس مستوى الطاقة. يسمح هذا بالطهي المتجانس للصواني والأواني ذات الأبعاد الكبيرة.

تفعيل وظيفة Bridge على اليسار:

OWL المقابض (FL + RL) في وقت واحد والإبقاء عليهم في هذا

الموضع لمدة 2 ثانية إن شاشة العرض (FL-2) ستعرض والشاشة

(RL-2) ستعرض .

باستخدام مقبض FL اختر القوة المطلوبة ثم بالمقبض RL سيتم تمكين الأمر؛ تؤكد إشارة صوتية طويلة أن اللوحات قد تم تشغيلها.

تفعيل وظيفة Bridge على اليمين:

OWL المقابض (FR + RR) في وقت واحد والإبقاء عليها في هذا

الموضع لمدة 2 ثانية. وستعرض الشاشة (FR-2) وستعرض

الشاشة (RR-2) .

باستخدام مقبض FR اختر القوة المطلوبة ثم بالمقبض RR سيتم تمكين الأمر؛ تؤكد إشارة صوتية طويلة أن اللوحات قد تم تشغيلها.

تعطيل وظيفة Bridge:

المقبض (FR و FL) وأو (FR و RR) في وضع الصفر (1)

اعتماداً على ال bridge التي تريد إلغاء تنشيطها.

• الحد من قوة التشغيل (Power Limitation):

تسمح وظيفة محدد القدرة Power Limitation بضبط تشغيل المنتج مع الحد من الاستهلاك الأقصى (واط). تعرض فيما يلي الإعدادات المتاحة.

القدرة (كيلو وات)	قيمة
7,4 KW (الضبط الافتراضي)	9
4.5KW	8

حالة بدء تشغيل الموقد من أجل ضبط محدد القدرة Power Limitation:

الموقد مفصول عن الشبكة الكهربائية؛ مقبض RR في الموضع صفر؛ مقبض FR في الموضع 9.

يجب إعادة ضبط الأمر المتعلق بهذه الشاشة عن طريق تحريك المقبض إلى وضع الصفر.

خصائص موقد الطهي

• تفعيل الأمان Safe Activation

ينشط التسخين في الجهاز فقط عند وجود أواني الطهي على مناطق الطهي: لا يتم تفعيل عملية التسخين أو قطعها في حالة غياب أو إزالة أواني الطهي.

• كاشف الوعاء (Pot Detector)

يقوم الموقد بالكشف أوتوماتيكياً عن تواجد أواني وأوعية الطهي على مناطق الطهي من عدمه.

• إطفاء الأمان Safety Shut Down

لدواعي الأمان والسلامة هناك حد أقصى لعمل كل منطقة من مناطق الطهي وهذا الحد الأقصى يعتمد على مستوى قوة التشغيل المضبوطة عليه هذه المنطقة.

• كاشف الوعاء (Pot Detector)

عند انطفاء إحدى مناطق الطهي أو أكثر من منطقة، فإن الحرارة المتبقية فيها يتم الإشارة إليها وتحديدًا عبر علامة تنبيه مرئية تظهر على شاشة العرض الخاصة بهذه المنطقة المعنية، عن طريق الرمز



مؤشر دوران المقابض

يصف هذا الجدول كيفية تدوير المقابض عند وجود رموز معينة.

دوران اتجاه عقارب الساعة	UR
دوران في اتجاه عقارب الساعة على المستوى 9 مما يجعل المقبض يصل إلى نهاية شوطه.	OWR
دوران عكس اتجاه عقارب الساعة	L
دوران بعكس اتجاه عقارب الساعة بعد مستوى الصفر (1)، مما يجعل المقبض يصل إلى نهاية شوطه.	OWL

تشغيل موقد الطهي

الموقد مجهز بأربع مناطق طهي FL RL RR FR .

يمكن تنشيطها بشكل منفصل أو يمكن استخدامها في توليفة من FL+RL أو FR+RR. تحتوي كل منطقة على 9 مستويات طاقة بالإضافة إلى معزز إضافي.

• تنشيط / تعطيل منطقة الطهي

التفصيل:

من الموضع صفر (1)، UR مقبض (FL- RL- RR - FR) ، كلقرة ستزيد تدريجياً من قوة الطهي. ستعرض الشاشة مستوى الطاقة النشط

في تلك اللحظة من 8 إلى 9.

إيقاف التشغيل:

من أي موضع غير صفري (1)، L مقبض (FL- RL- RR - FR) ،

وإعادته إلى موضع الصفر (1)، ستظهر الشاشة من 9 إلى 8.

ضبط محدد القدرة : Power Limitation :

أعد توصيل الموقد بالتغذية الكهربائية، خلال **الدقيقتين** التاليتين قم بتنفيذ هذا الإجراء:

والموقد مطفاً، **Owl** مع الحفاظ على المقيض **RR** و في هذا الموضع، ستصدر إشارة صوتية بعد **1 ثانية** وعلى الشاشة **RR-2** سيتم عرض **A** مع الحفاظ على المقيض **RR** في نهاية مساره، قم بتنفيذ هذا التسلسل بسرعة بواسطة المقيض **FR**:

OWR لمدة **1 ثانية** حتى تسمع الإشارة الصوتية، ثم حرر المقيض الذي سيعود إلى الموضع **9** ثلاث مرات: (في الموضع **OWR** سيتم

عرض **A** بينما عند كل تحرير في الموضع **9** سيختفي هذا الرمز). فقط في هذه المرحلة سيكون من الممكن أيضاً تحرير المقيض **RR**. يجب تنفيذ هذا الجزء الأول من الإجراء خلال أول **5 ثوانٍ** من بداية الإجراء.

لتأكيد دخولنا إلى قائمة محدد القدرة Power Limitation، في الشاشة **RR-2** سيتم عرض **O** و **D** بالتناوب، بينما في الشاشة **RL-2** سيتم عرض **D** بشكل ثابت.

الآن سيكون من الممكن ضبط أحد خيارى القدرة القابلين للاختيار على النحو التالي:

Owl حافظ على المقيض **RR** في هذا الموضع بينما يجب إحضار المقيض **FR** إلى موضع الصفر؛ من هذا الموضع من أجل

اختيار قدرة مختلفة عن تلك الافتراضية، اضغط على المقيض **FR** بمقدار نفرة واحدة بإحضاره إلى الموضع **1**، ستشير الشاشة **FR-2**

على **A** فقط في هذه المرحلة سيكون من الممكن أيضاً تحرير المقيض **RR** الذي سيعود إلى الموضع صفر. انقل أيضاً المقيض **FR** إلى الموضع صفر.

من أجل تأكيد ضبط المختار، اضغط على **Owl** لمدة **1 ثانية** والمقيضين **FR** و **RR** في نفس الوقت. تعرض الشاشات الأربعة (2) سلسلة من الخطوط - - - - - وتضيء لبضع ثوانٍ، للإشارة إلى أن الإجراء قد اكتمل وحفظه بنجاح.

تشغيل الشفاط

● Flap الشفاط:

منطقة الشفط مزودة بـ **Flap** دوار ميكانيكي. من الضروري فتح الـ **Flap** قبل تشغيل الشفاط من أجل تنشيط نظام الشفط الشفاط مزود بحساس والذي يوقف المحرك أوتوماتيكياً، إذا تم غلق الـ **Flap** تماماً، أثناء عمل الشفط. لا يتم استئناف الشفط إلا عندما يتم إعادة فتح البوابة.

محاولة تنشيط الشفط مع الرفرف القلاب **Flap** مغلق، الشاشة (5) والليد "OPEN" سوف تبدآن بالوميض وسيظل المحرك مطفاً.

● سرعة الشفط:

الموقد مجهز بـ **9** مستويات لسرعة الشفط من **1** إلى **9** بالإضافة إلى

مستوى التعزيز **Booster P**.

● تفعيل / تعطيل الشفاط:

التفعيل:

افتح الرفرف **Flap** في منتصف الموقد؛ من الموضع صفر (1)، **R**

مقبض **HOOD**، كل نفرة ستزيد تدريجياً من قوة الشفط.

ستعرض الشاشة (2) مستوى القدرة النشطة حالياً.

● إيقاف التفعيل:

من أي موضع آخر غير صفري، **L** مقبض **HOOD** يعيده إلى

وضع الصفر (1)، ستعرض الشاشة **D**.

● شفاط معزز:

التفعيل:

OWR مقبض **HOOD**، يظهر الرمز على الشاشة **P** وأماضاً.

هذا الوضع يستغل القدرة القصوى للشفط وهو موقوت لمدة **5 دقائق** ستشير الإشارة الصوتية إلى انتهاء هذا الوقت، ثم تعود القدرة تلقائياً

إلى المستوى **9**.

● إيقاف التفعيل:

يمكن إلغاء تنشيط المعزز في أي وقت عن طريق تدوير مقبض

المستوى **8**.

● التشغيل الأوتوماتيكي

سيختار الشفاط تلقائياً السرعة الأنسب، مع تكيف قدرة الشفط مع مستوى الطهي الأقصى المستخدم في مناطق الطهي.

عندما يتم إطفاء مناطق الطهي، فإن الشفاط يُكفّ سرعة الشفط، عن طريق تقليلها تدريجياً، بحيث يقوم بإزالة الأبخرة والروائح المتبقية.

التفعيل:

Owl مقبض **HOOD** وابقى على هذا الوضع لمدة **1 ثانية** مؤشر

ليد **(A 6)** يضيء وتصدر إشارة صوتية تنبيه لتفعيل هذه الوظيفة.

● إيقاف التفعيل:

لإلغاء تنشيط هذه الوظيفة، كرر نفس عملية التنشيط.

ملاحظة: في حالة وجود إشارة صيانة للمرشح، لا يمكن تنشيط هذه الوظيفة.

● تنشيط / تعطيل مؤشر تشبع مرشح الدهون والروائح

ملاحظة: هذا المؤشر في الغالب يكون غير مُفعّل تشغيلياً.

للوصول إلى قائمة تنشيط / تعطيل المرشحات:

بإطفاء جميع الشاشات، **Owl** مقبض **HOOD** وابقى في هذا الوضع لمدة **8 ثوانٍ**

ملاحظة: خيار الإعداد الأول المقترح هو مرشح الشحوم، لهذا السبب، ستعرض الشاشة (5) الرمز **D**؛ للذهاب إلى وضع منقى الرائحة،

Owl والإبقاء عليه في هذا الموضع لمدة ثانية **2**. ستعرض

الشاشة (5) الكتابة **F**. للعودة إلى إعداد الترشيح السابق، **Owl** الإبقاء عليه في هذا الموضع لمدة ثانية **2**.

لتنشيط / إلغاء تنشيط مؤشر تشبع مرشح الشحوم **D**:

أذهب إلى الإعداد الخاص بمرشح الشحوم **D** ثم **Owl** مقبض الشفاط **HOOD**. سيؤدي كل دوران وتحرير للمقبض إلى تنشيط أو إلغاء تنشيط المؤشر.

عندما يكون المؤشر نشطاً على الشاشة (5) تظهر نقطة بجانب

الحرف، في هذه الحالة **G**.

تنشيط / إلغاء تنشيط مؤشر تشيع مرشح الرائحة F:

أذهب إلى الإعداد مرشح الرائحة **F**، وقم بتنفيذ نفس العمليات المشار إليها لتنشيط / إلغاء التنشيط مرشح الشحوم.

قم بتأكيد الإعدادات المحددة:

حدد الإعدادات المطلوبة، **OWL** مقيض الشفط **HOOD**، والإبقاء عليه في هذا الموضع لمدة 8 ثوانٍ. سنشير إشارة صوتية إلى أن الإعدادات قد تم حفظها.

● **مُؤشِر امتلاء وتنشيع المرشحات**

ملاحظة: تم تعطيل هذه الوظيفة افتراضياً، وسيتم تنشيطها عند تنشيط تشيع مرشح الدهون و / أو الروائح (انظر الإجراء أعلاه) عندما يحين وقت استبدال مرشح الدهون و / أو الروائح، ستظهر على الشاشة (5) الرموز التالية

مرشحات الروائح: **G** وامض لمدة 10 ثوانٍ.

مرشح الدهون: **F** وامض لمدة 10 ثوانٍ.

جدول الطاقة الكهربائية

مستوى القوة	نوع الطهي	الاستخدام (بناءً على الخبرة وعادات الطهي)
القوة القصوى	P التسخين السريع	ترفع درجة حرارة الطعام في وقت قصير حتى يغلي بسرعة في حالة الماء أو حتى يسخن بسرعة في حالة سائل الطهي
	9-8 القلي - الغلي	التحمير، بدء الطهي، قلي المنتجات المجمدة، الغلي بسرعة
	8-7 التحمير - القلي الخفيف - الغلي - الشواء	القلي الخفيف، الحفاظ على الغليان النشط، الطهي والشواء (لمدة قصيرة، 10-5 دقائق)
القوة العالية	7-6 التحمير - الطهي - الطبخ في حساء - القلي الخفيف - الشواء	القلي الخفيف، الحفاظ على الغليان الخفيف، الطهي والشواء (لمدة متوسطة، 10-20 دقيقة)، التسخين الأولي للملحقات
	5-4 الطهي - الطبخ في حساء - القلي الخفيف - الشواء	الطهي في حساء، الحفاظ على الغليان الرقيق، الطهي (لمدة طويلة)، تخثير المكرونة
قوة متوسطة	4-3 الطهي - الغلي البطيء - التبخير	عمليات الطهي الطويل (الأرز، المرق، المحمرات، السمك) في وجود سائل مصاحبة (مثل الماء، النبيذ، الشربة، الحليب)، تخثير المكرونة
	3-2 الطهي - الغلي البطيء - التبخير	عمليات الطهي الطويلة (كميات أقل من لتر: الأرز، المرق، الشواء، السمك) في وجود سائل مصاحبة (مثل الماء، النبيذ، الشربة، الحليب)
	2-1 الإذابة - فك التجميد - الحفاظ على السخونة - التبخير	إذابة الزبد، الإذابة الرقيقة للشكولاتة، إذابة المنتجات صغيرة الحجم
القوة المنخفضة	1 الإذابة - فك التجميد - الحفاظ على السخونة - التبخير	الحفاظ على سخونة أجزاء صغيرة من الطعام المطبوخ للتو أو الحفاظ على حرارة التقديم وتخثير الأرز بالخلطة
إيقاف OFF	0 سطح الإسناد	موقد الطهي في وضع الاستعداد أو مطفاً (إمكانية وجود حرارة متبقية من نهاية الطهي، يتم الإشارة إليها بواسطة H-L-O)

المرشحات معاً: **G** و **F** بالتناوب لمدة 10 ثوانٍ.

ملاحظة: في ظل وجود هذه الإشارات، سيستمر الموقد والشفط في العمل بشكل طبيعي ولكن لن يكون من الممكن تنشيط "الوظيفة الأوتوماتيكية" للشفط.

بعد استبدال مرشح الدهون و / أو الروائح، سيكون من الضروري إعادة ضبط مؤشر تشيع المرشحات. سيتم استخدام هذا لإعادة ضبط العداد وأيضاً لإخفاء إشارات G و / أو F.

● **إعادة تعيين مؤشر تشيع المرشحات:**

إعمل على النحو التالي: **OWL** مقيض **HOOD** وابقى في هذا الوضع لمدة 3 ثوانٍ.

على الشاشة (5) يختفي المؤشر وتظهر نقطة في الأسفل إلى اليمين لمدة ثابنتين. **G** أو **F**. تليها إشارة صوتية تشير إلى أنه تمت إعادة ضبط المؤشر.

ملاحظة: في حالة وجود كلتا الإشارتين، يجب تنفيذ هذا الإجراء مرتين لإعادة ضبط الإشارة الأولى ثم الأخرى.

4. الصيانة

تنبيه! قبل البدء في أية عملية تنظيف أو صيانة، تحقق من أنّ مناطق الطهي جميعها مغطاة ومن المؤشّر الضوئي الخاص بدرجة الحرارة غير موجود.

✖ لصيانة المنتج، انظر الصور في نهاية التركيب المميزة بهذا الرمز.

صيانة الموقد

● تنظيف موقد الحث

يجب تنظيف موقد الطهي المسطح بعد كل استخدام.

هام:

- لا تستخدم قطع تنظيف إسفنجية كاثبطة أو خادشه. فاستخدامها مع مرور الوقت، يُمكن أن يضر بـزجاج الموقد.
- لا تستخدم منظفات كيميائية مهيجة مثل بخاخات القرن أو مزيلات البقع.
- لا تستخدم آلات التنظيف التي تعمل بالبخار!!!

بعد كل استخدام، اترك الموقد حتى يبرد ثم نظّفه لإزالة القشور الترسبية والبقع الناتجة عن بقايا الأطعمة. السكر أو المواد الغذائية عالية نسبة السكر تضر بموقد الطهي المسطح ويجب إزالتها على الفور. الملح والسكر والزمال قد تخدش السطح الزجاجي للموقد الطهي. استخدم قطعة قماش ناعمة، أو ورق التجفيف الماصن أو المنتجات المحددة لتنظيف موائد الطهي المسطحة (الترزم بتقيّد إرشادات الشركة المُصنّعة).

✖ D. تنظيف خزان تجميع السوائل:

في حالة الخروج العرضي والوفير للسوائل من الأواني، يمكن التدخل من خلال صمام الصرف، الموجود في الجزء السفلي من المنتج، من أجل إزالة أية بقايا، مما يضمن أقصى درجات السلامة الصحية. لتنظيف الجهاز بشكل كامل وعميق يُمكن إزالة الحوض السفلي بالكامل.

✖ E. تنظيف الشبكة المعدنية:

يجب غسل الشبكة يدويًا بالماء الساخن والمنظف المحايد وتجفيفها بعناية لتجنب ظاهرة الأكسدة.

✖ F. تنظيف المقابض:

لتنظيف أكثر دقة، من الممكن تفكيك المقابض، وهذه المقابض مشبوبة مغناطيسيًا بالسطح، لذلك يكفي رفعها. يجب غسلها يدويًا بالماء الساخن والمنظفات المحايدة، دون استخدام الإسفنج أو قطع القماش.

صيانة الشفاط

● تنظيف الشفاط:

للقيام بعملية التنظيف استخدم فقط وحصرًا قطعة قماش مبلّلة بمنظفات سائلة محايدة.

لا تستخدم أية أدوات أو معذات للقيام بالتنظيف!

تجنب استخدام المنتجات المحتوية على مواد كاشطة. لا تستخدم الكحول!

✖ A. صيانة مرشح إزالة الدهون:

يجب في داخله جسيمات الدهون الناتجة عن عملية الطهي.

يجب تنظيفه مرة واحدة كل شهر (أو عندما يُشير نظام التنبيه الخاص بامتلاء وتثبّع المرشحات إلى ضرورة القيام بتنظيفها)، باستخدام منظفات غير عدوانية، سواء بشكل يدوي أو في غسالة الأطباق بدرجات حرارة منخفضة وبدورة تنظيف قصيرة. عند الغسيل في غسالة الأطباق فإن مرشح إزالة الدهون المعدني يمكن أن يفقد لونه ولكن خصائصه ومواصفاته المتعلقة بعملية الترشيح لا تتغير مطلقًا.

✖ B. صيانة مرشح الروائح (فقط من أجل الإصدار المزود بالترشيح):

يجب الروائح الكريهة الناتجة عن عملية الطهي.

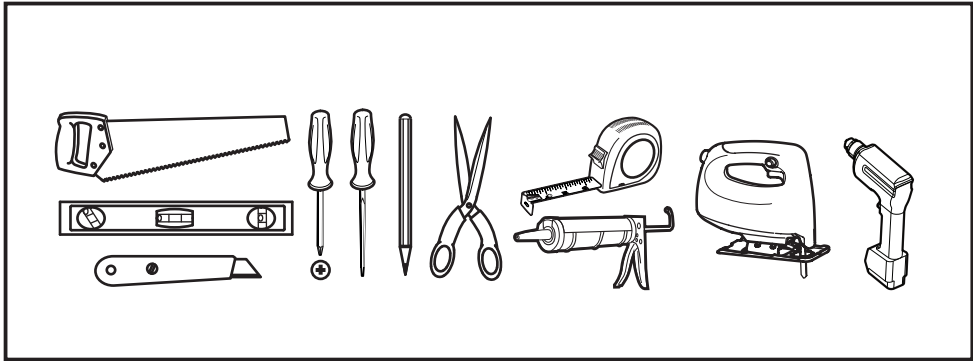
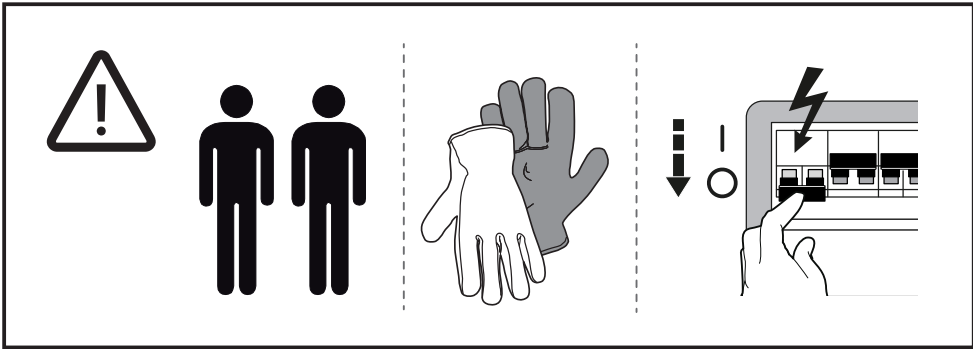
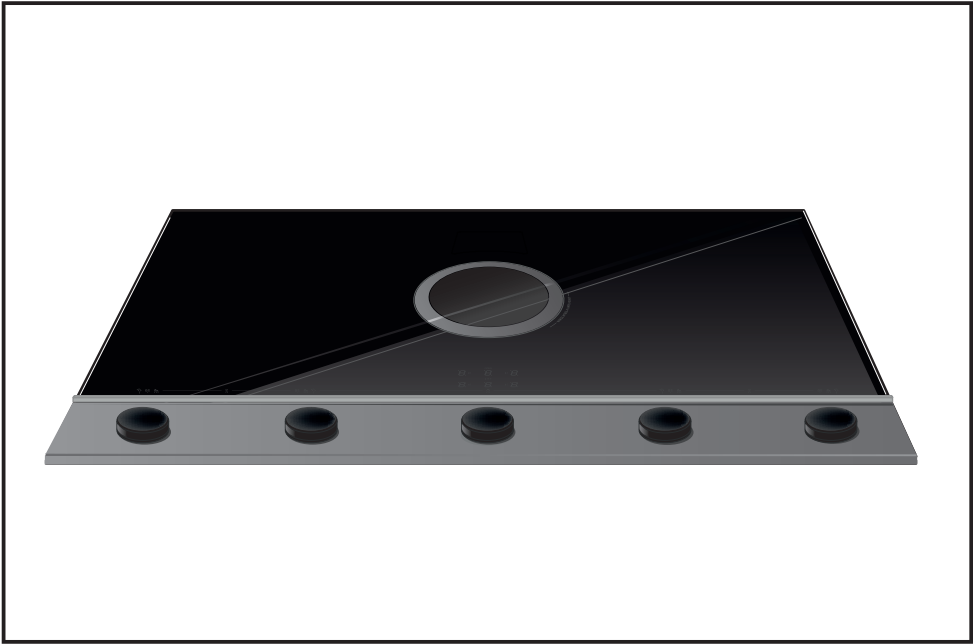
يحدث تشبع مرشحات الرائحة بعد استخدام طويل تقريبًا حسب نوع المطبخ وانتظام تنظيف مرشح الدهون.

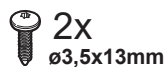
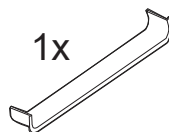
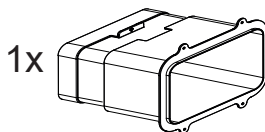
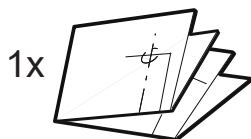
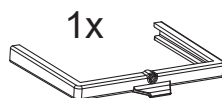
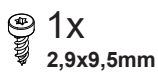
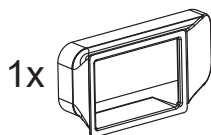
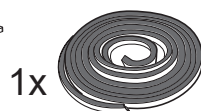
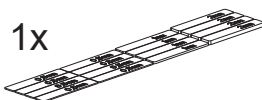
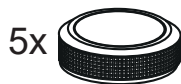
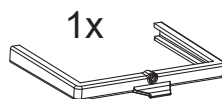
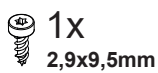
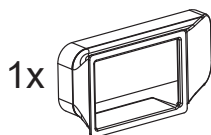
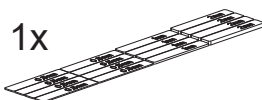
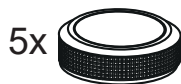
يجب تجديد مرشح الروائح على النحو المبين فيما يلي:

الغسيل اليدوي بالماء الساخن بدون استخدام صابون ومنظفات أو **الغسيل في غسالة الأطباق** على درجة حرارة 60/65° مئوية لمدة 6/7 دقائق تقريبًا بدون استخدام الصابون وبدون وجود أدوات المائدة لتجنب التلوث بالدهون والزيوت.

يجب بعد ذلك تجفيف المرشح في فرن بدون مروحة عند درجة حرارة قصوى 50/60 درجة مئوية لمدة 50 دقيقة.

تنبيه! ضع المرشح في الفرن بعيدًا عن المقاومات الكهربائية أو أية مصادر حرارة أخرى.

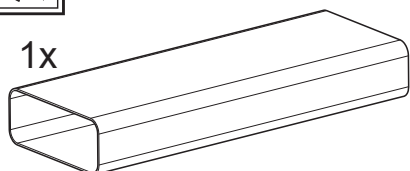




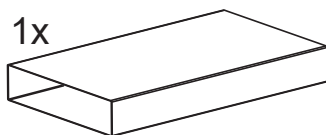
* www.elica.com
www.shop.elica.com



1x



1x



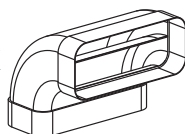
1x



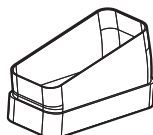
1x



1x



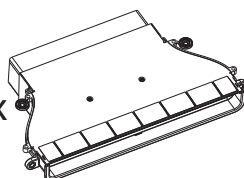
4x



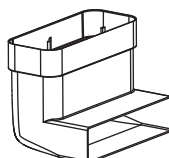
2x

M6x20mm

1x



1x



1x

M8 13 x h5

*



2x

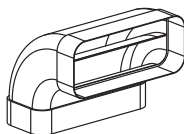
M6 10 x h5



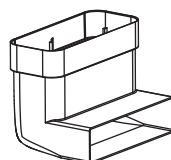
1x



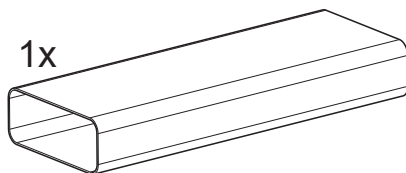
1x



1x



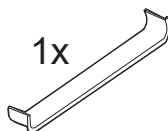
1x



1x



1x



2x

M4x20mm

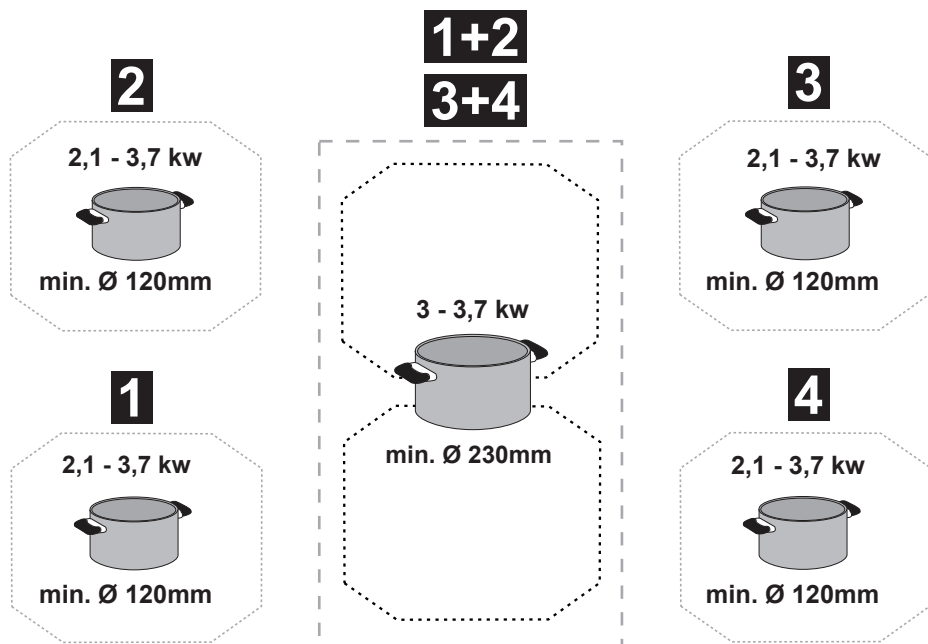
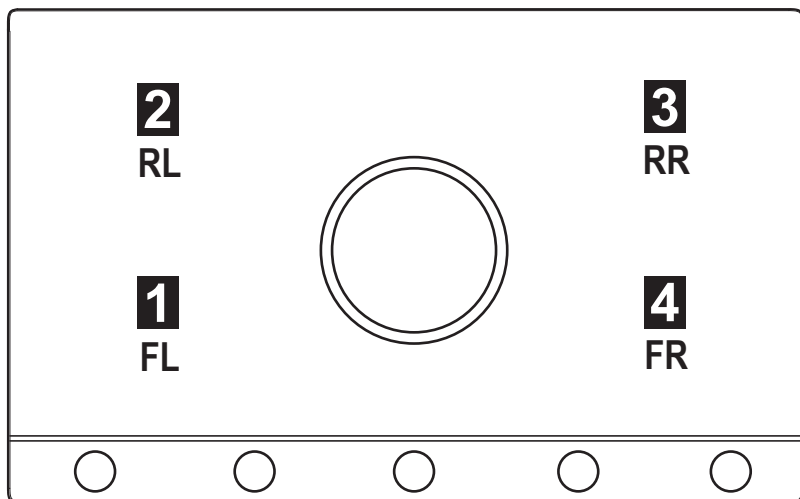
2x

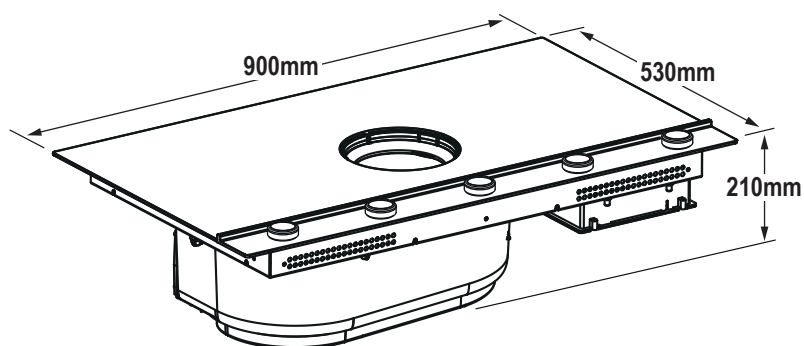
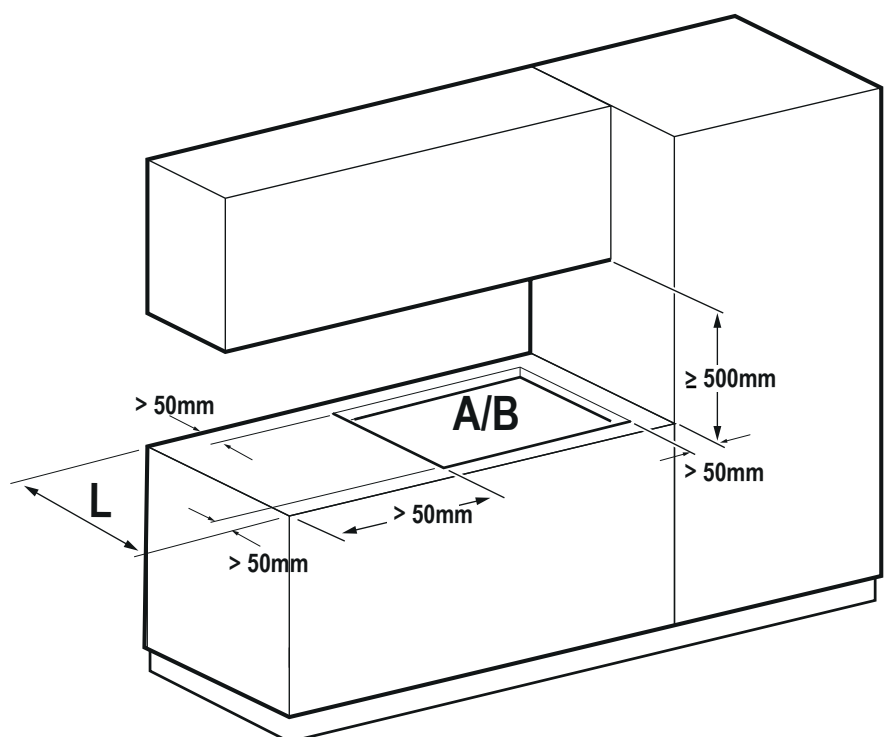
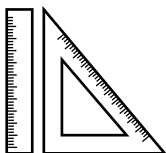


2x



*

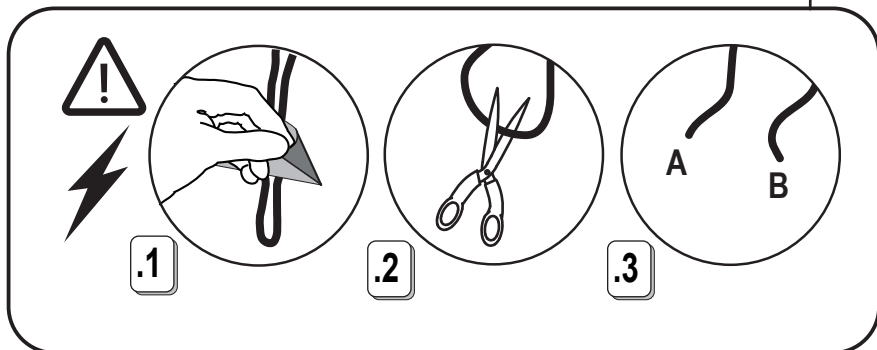
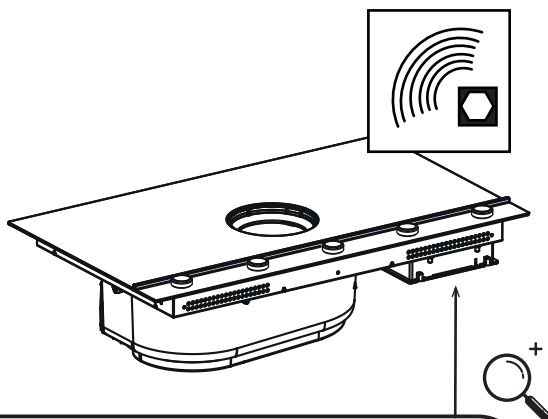
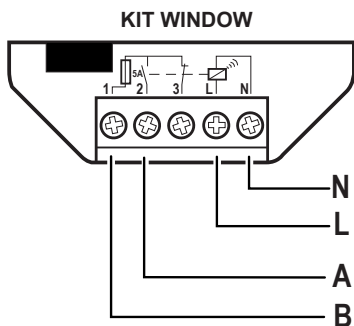
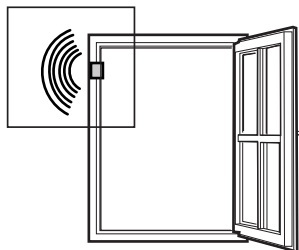
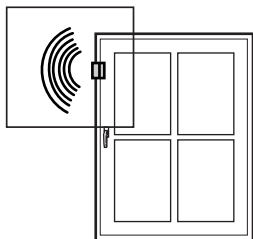


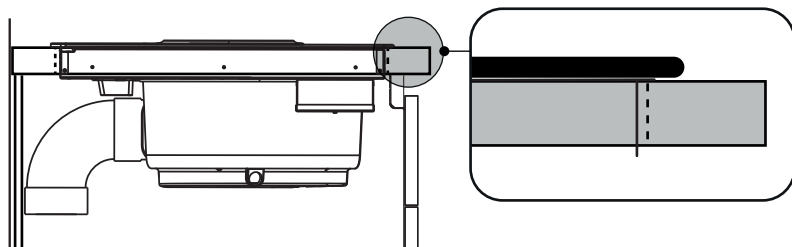
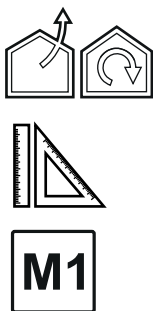




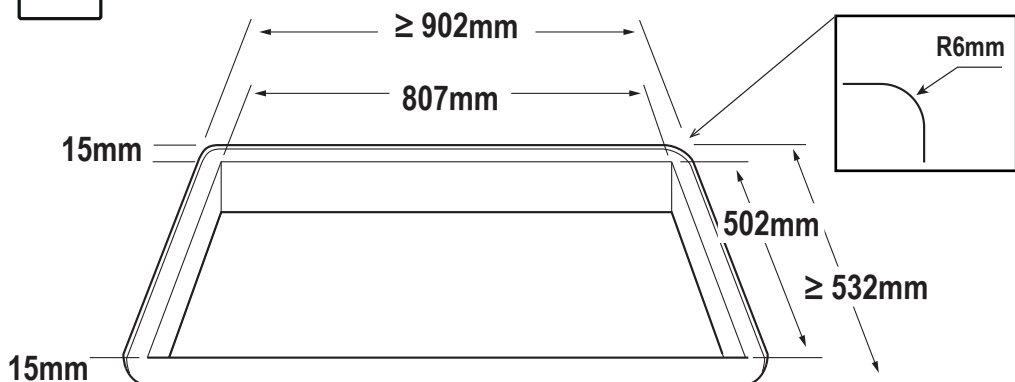
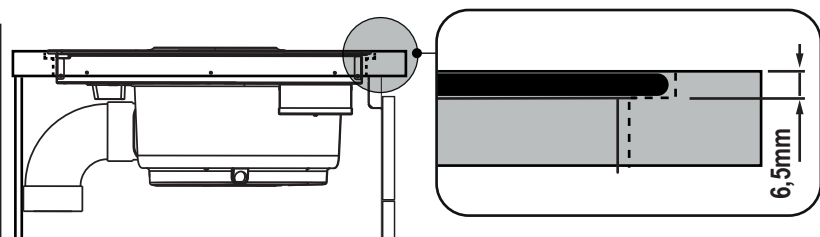
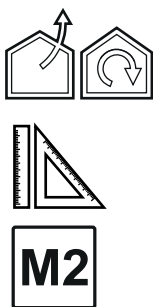
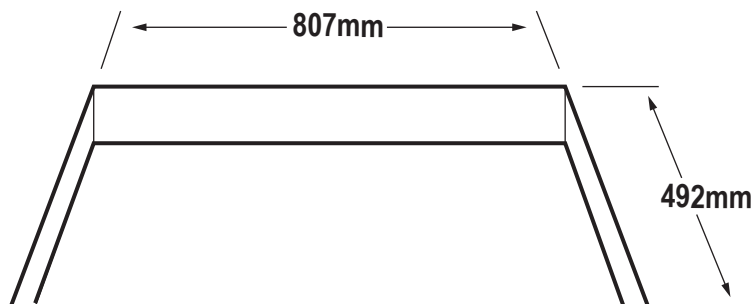
V-Hz

KIT WINDOW

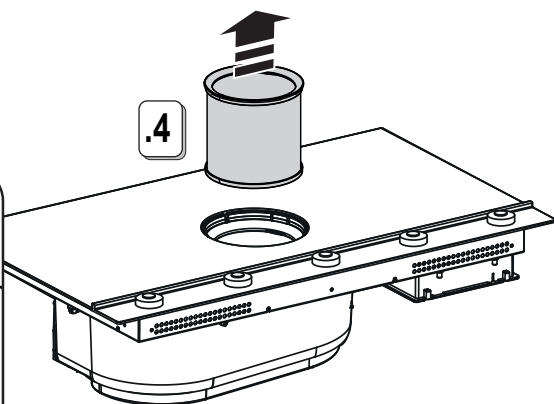
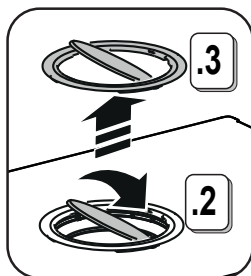
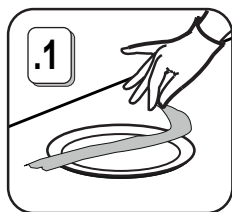




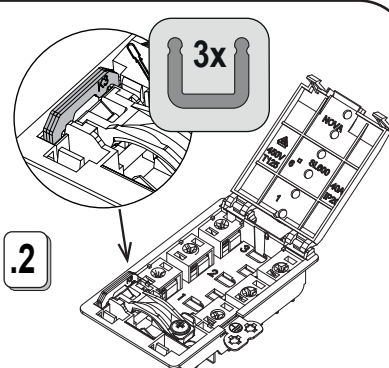
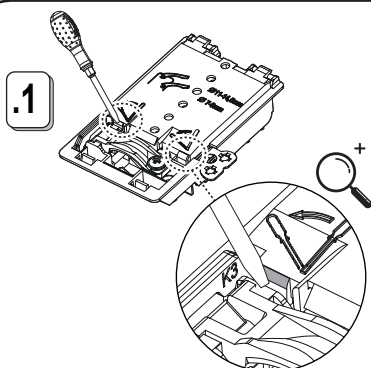
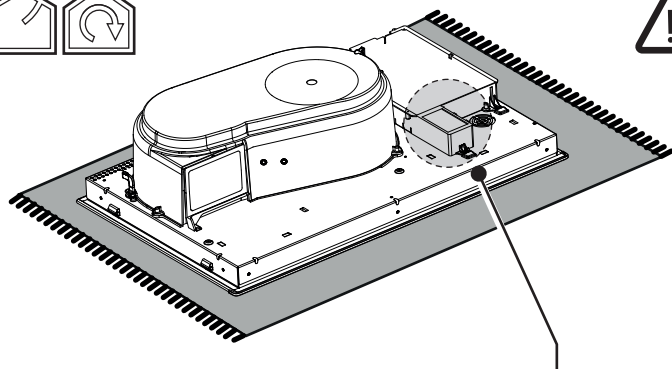
3



3

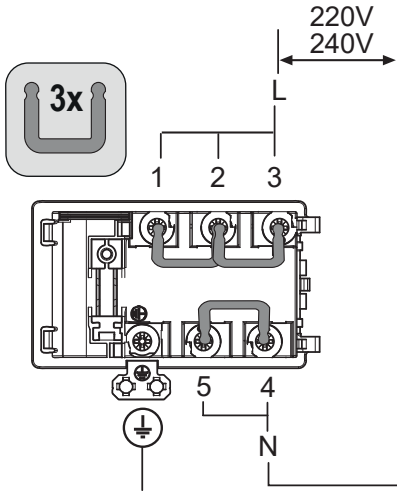


4

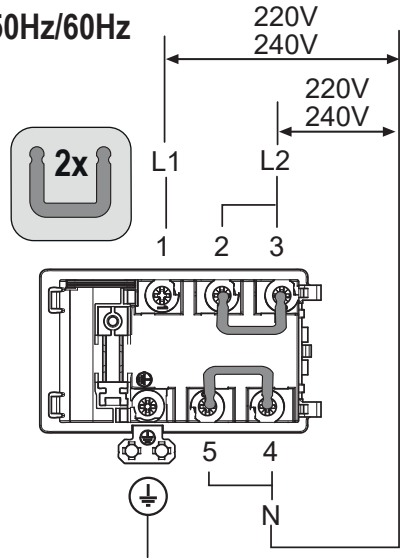


5

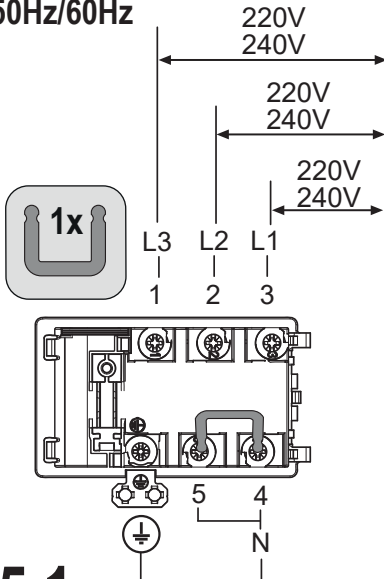
**220V-240V ~
50Hz/60Hz**



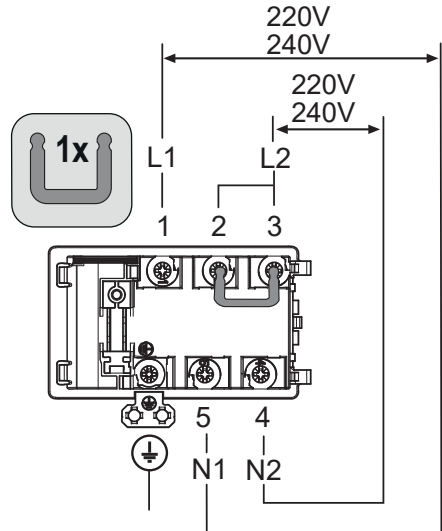
**380V-415V ~ 2N~
50Hz/60Hz**

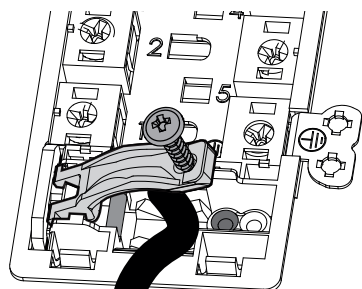
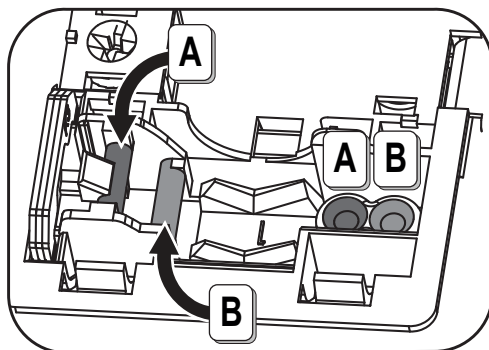


**380V-415V ~ 3N~
50Hz/60Hz**



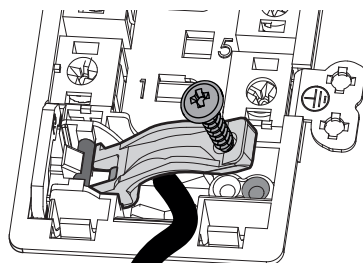
**220V-240V ~ 2N 2L
50Hz/60Hz**





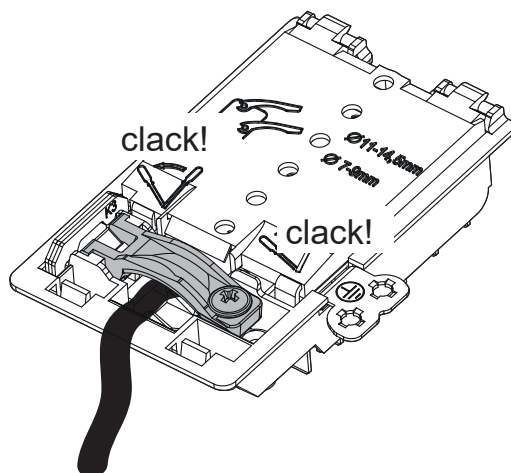
A

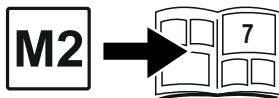
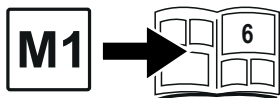
Ø 11 - 14.5 mm



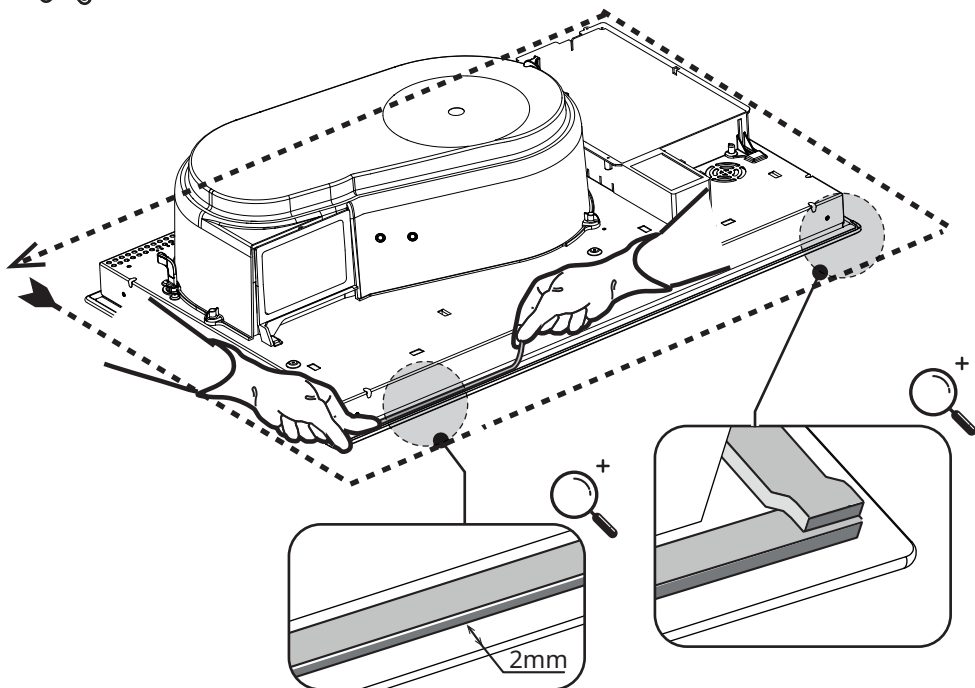
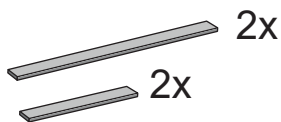
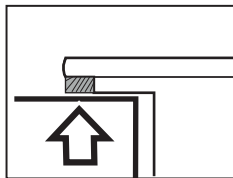
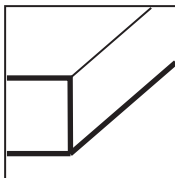
B

Ø 7 - 9 mm

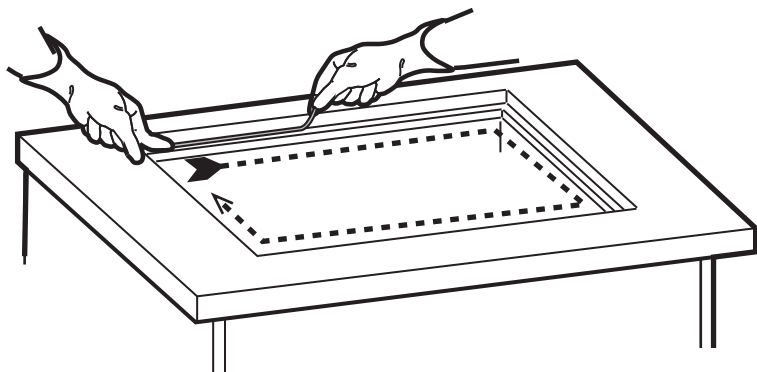
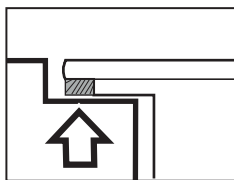
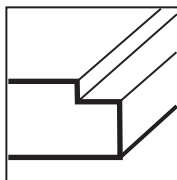




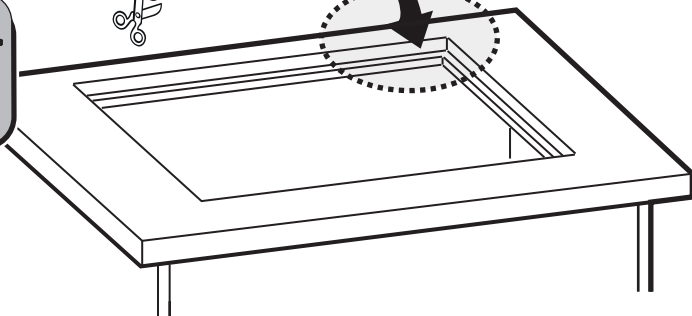
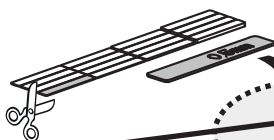
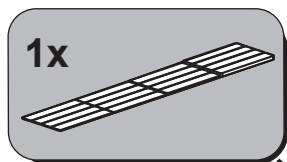
M1



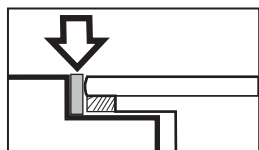
M2



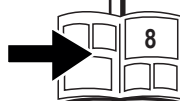
7

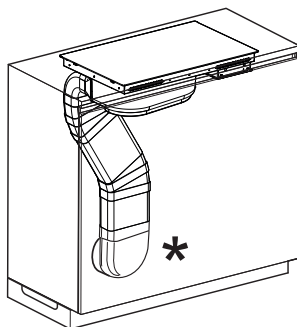
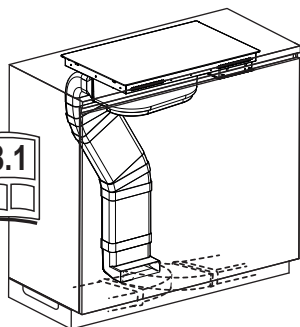


7.1



7.2





* www.elica.com
www.shop.elica.com

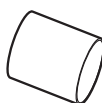
KIT0121007
 227x94 - Ø146mm



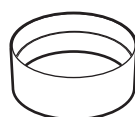
KIT0121000
 Ø150x1000mm



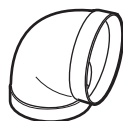
KIT0120996
 Ø150x500mm



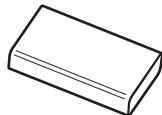
KIT0121003
 Ø158x59mm



KIT0121006
 90°



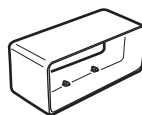
KIT0120991
 222x89x1000mm



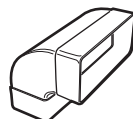
KIT0173527
 222x89x500mm



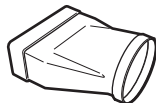
KIT0121001
 227x94x80mm



KIT0121005
 90° 227x94mm



KIT0121008
 227x94 - Ø153mm



KIT0121010
 190x190 - Ø147mm



KIT0121009
 INT 216X82mm
 EXT 290X160mm



KIT0161453



KIT0121002
 15° - 227x94mm



KIT0121004
 90° 227x288x94mm

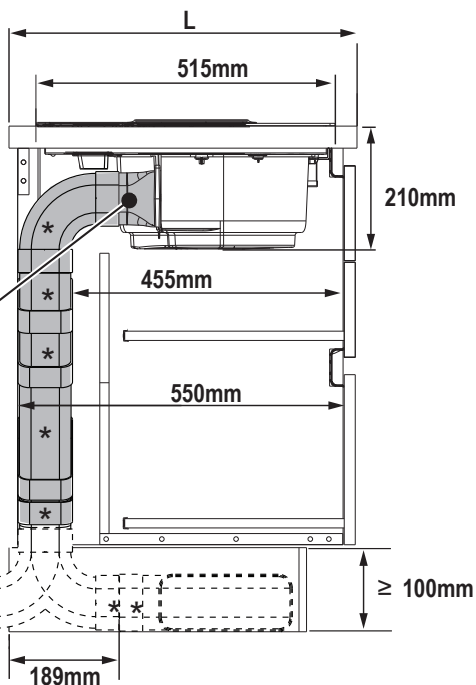
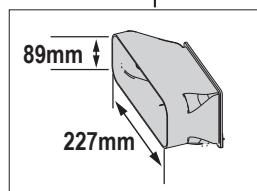
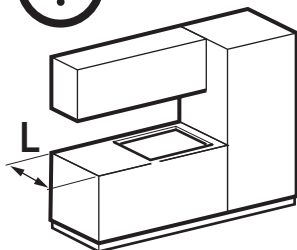


KIT0126810
 227x94mm

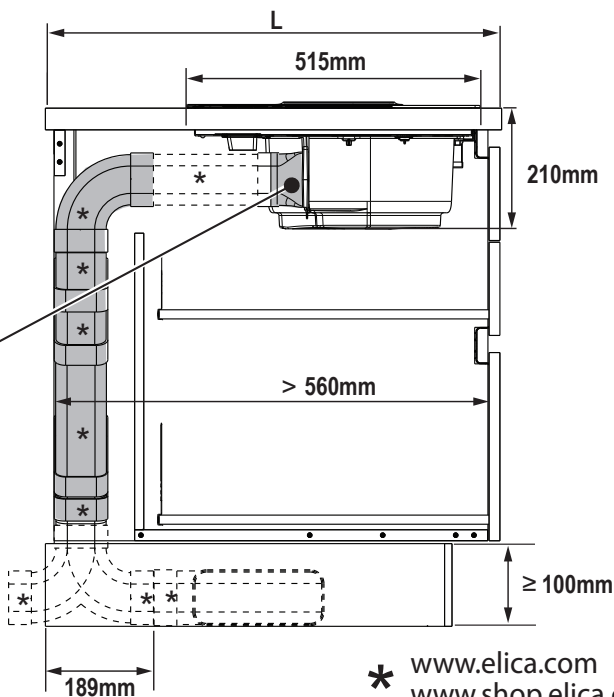
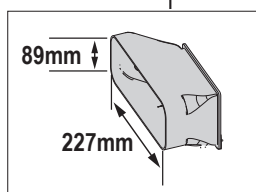
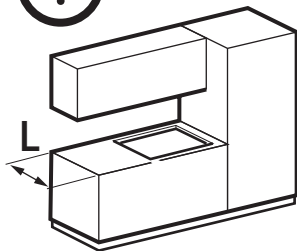




! L = 600mm



! L > 600mm

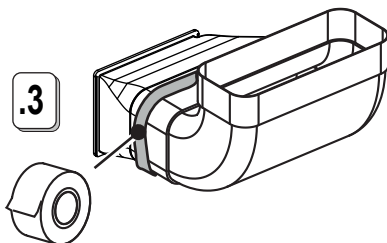
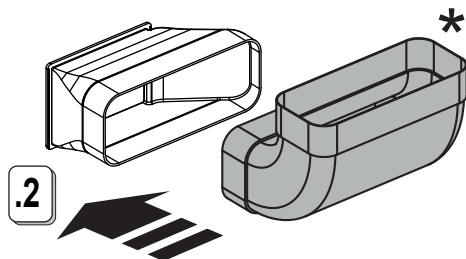
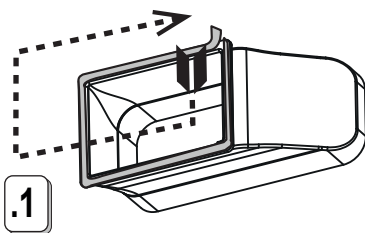


8.1

* www.elica.com
www.shop.elica.com



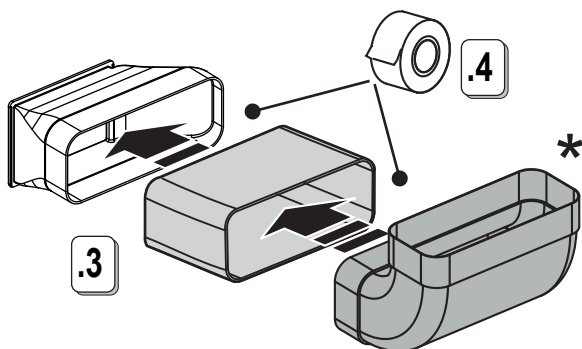
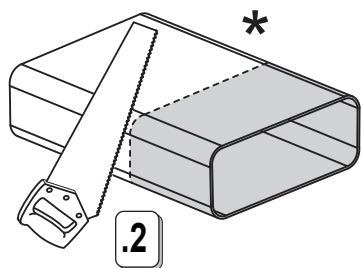
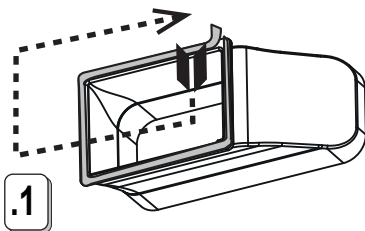
L = 600mm



8.2A



L > 600mm



8.2B



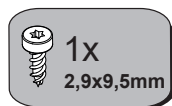
.5



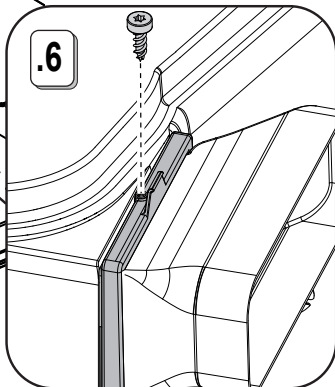
8.2A L = 600mm

8.2B L > 600mm

.4



.6

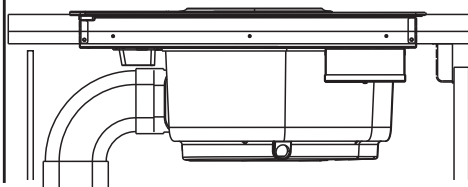
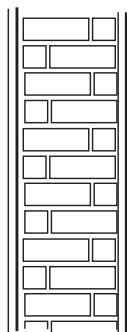
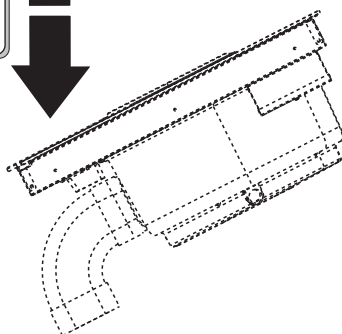


8.3

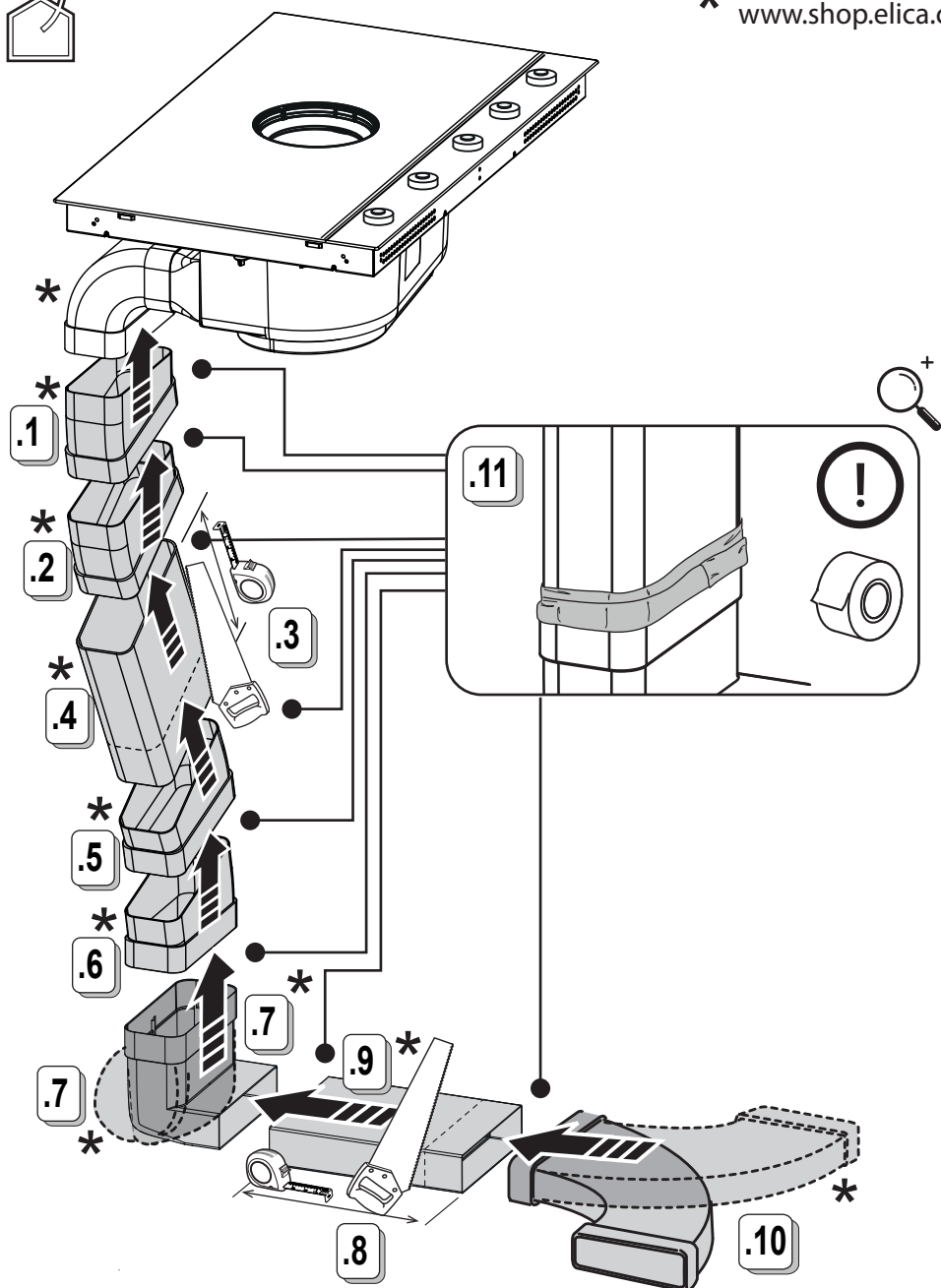
.1

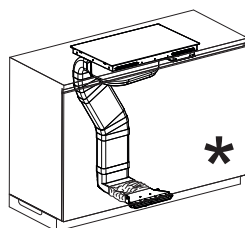
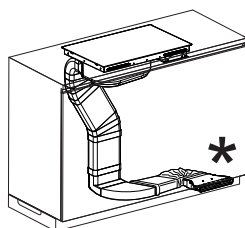
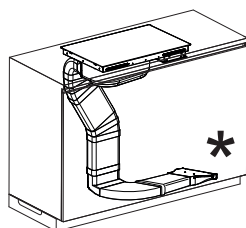
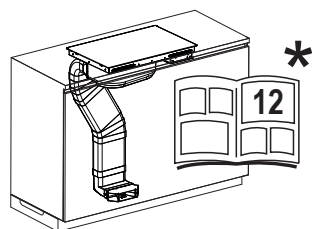
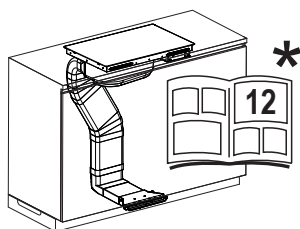
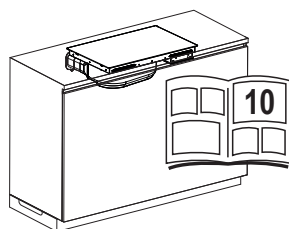


.2



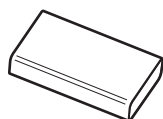
8.4





* www.elica.com
* www.shop.elica.com

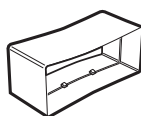
KIT0121013
218X55X1000mm



KIT0121012
218X55X500mm



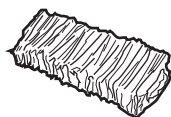
KIT0121015
218X55X70mm



KIT0121016
90° 218X55mm



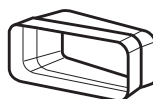
KIT0121017
218x55mm



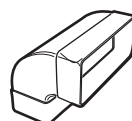
KIT0126810
227x94mm



KIT0121002
15° - 227x94mm



KIT0121005
90° 227x94mm

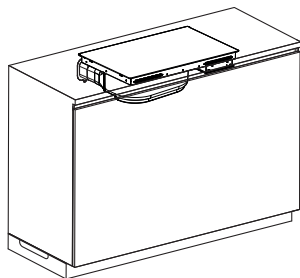
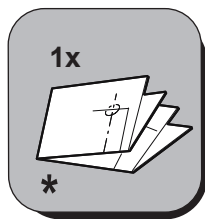


KIT0168750

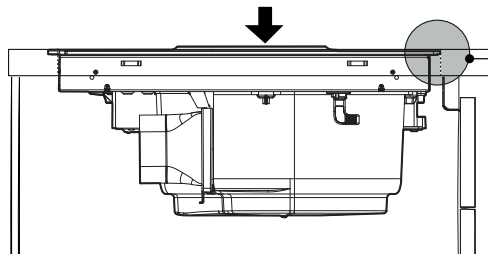


KIT0161453

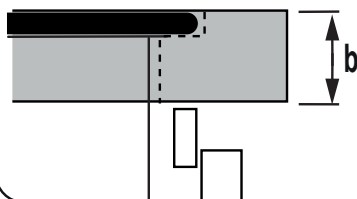




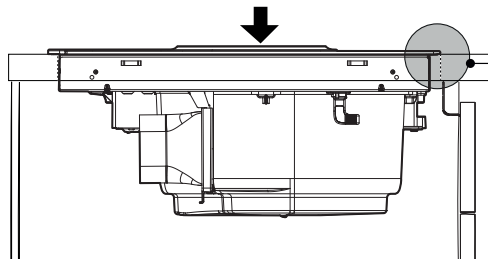
TOP GLASS



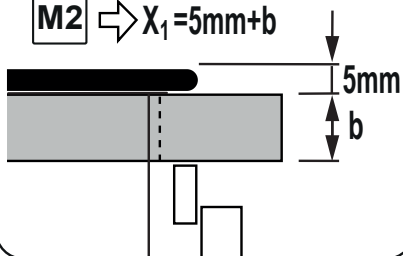
M1 $\Rightarrow X_1 = b$



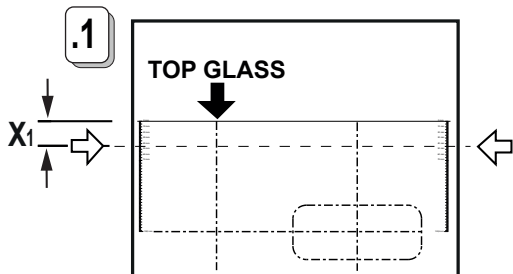
TOP GLASS



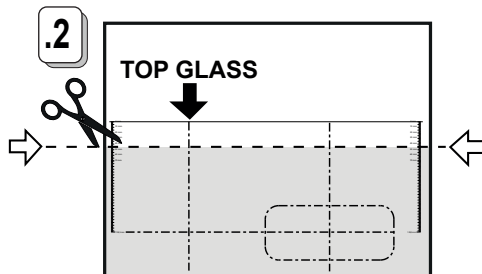
M2 $\Rightarrow X_1 = 5\text{mm} + b$



1

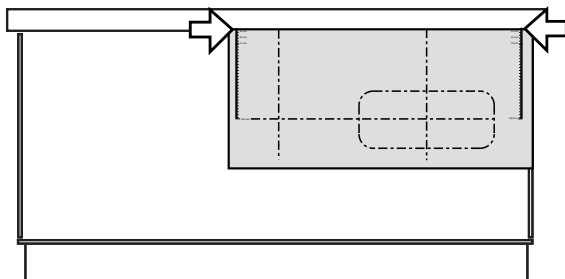
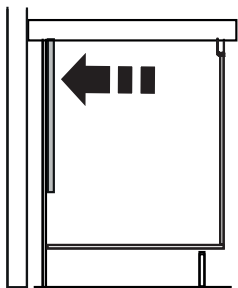


2

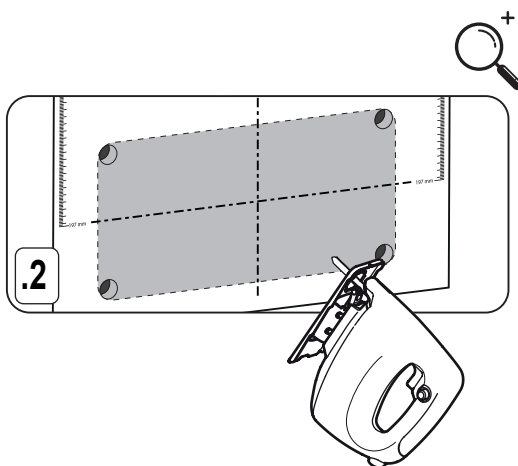
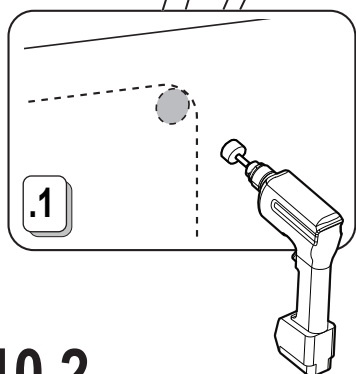
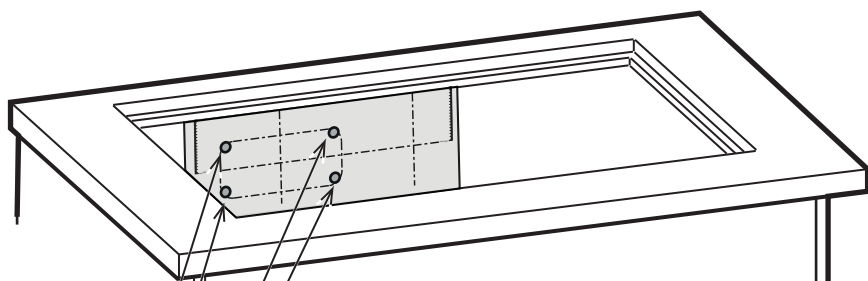




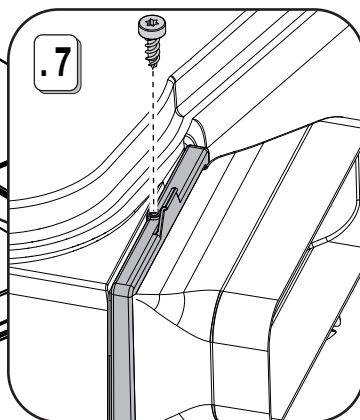
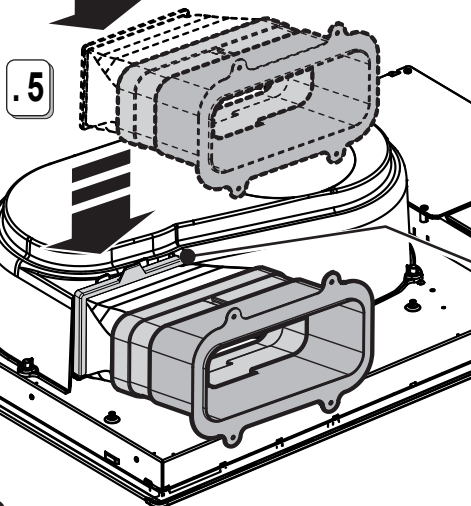
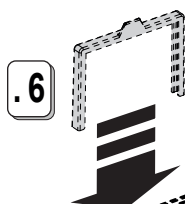
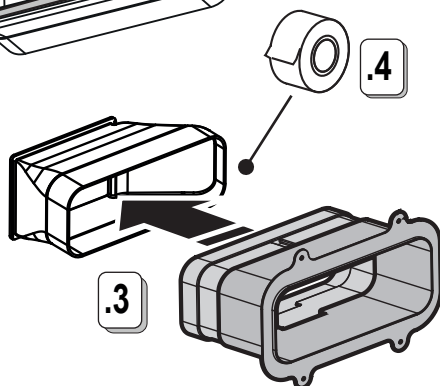
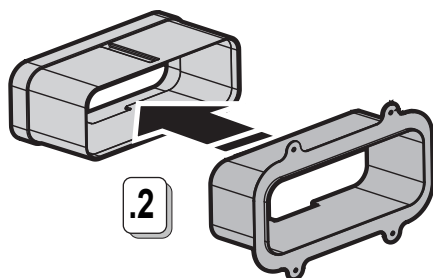
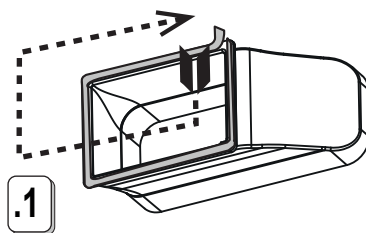
3

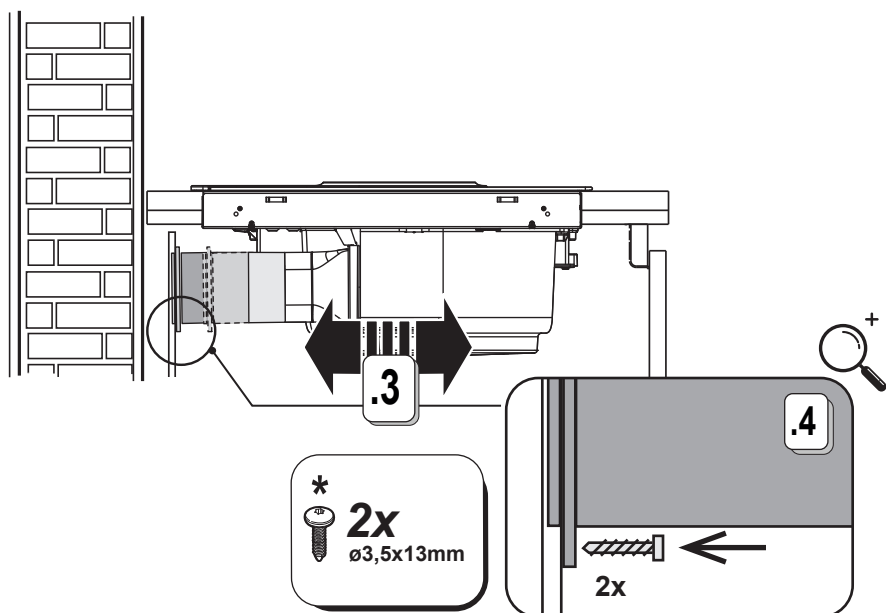
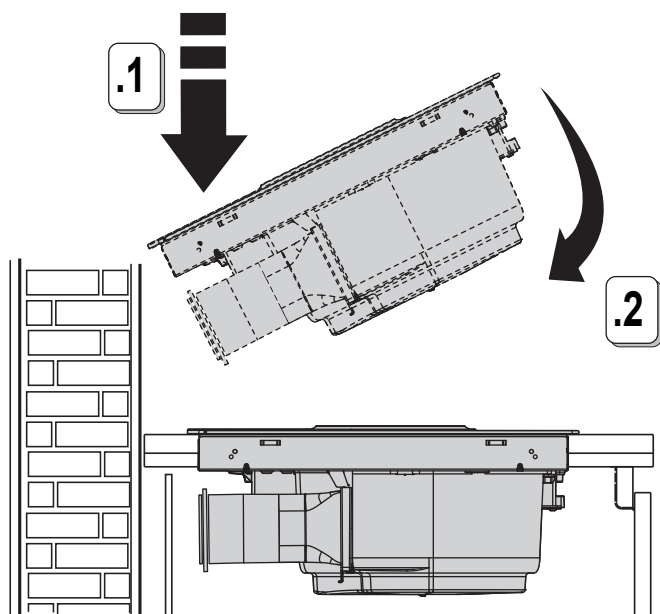


10.1

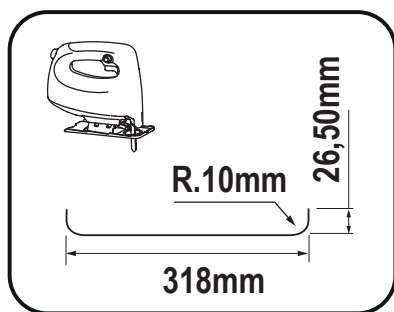
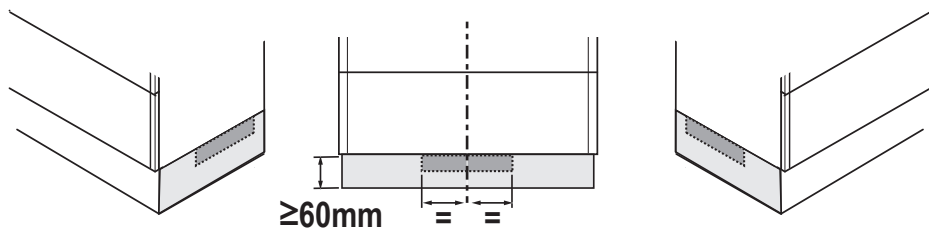


10.2

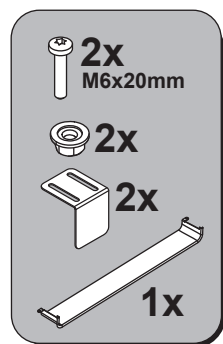




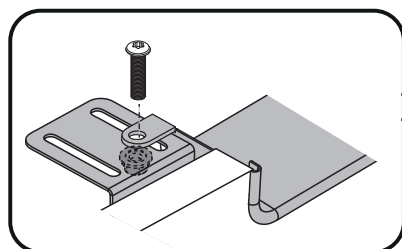
10.4



.1

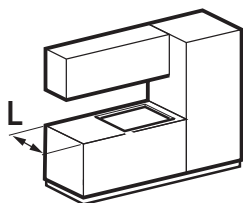
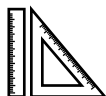


.2

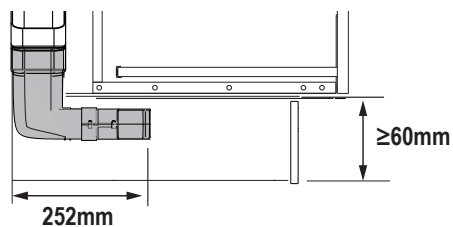
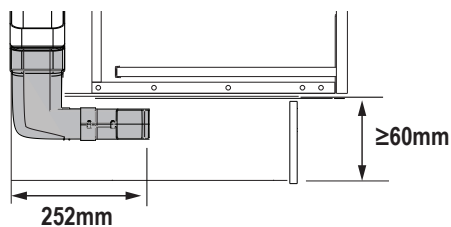
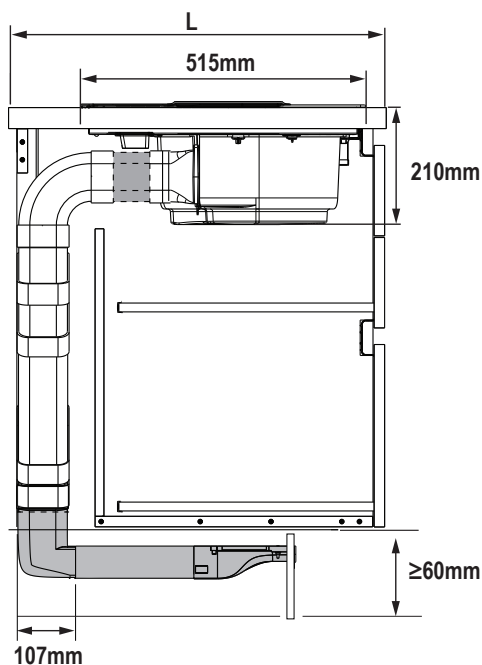
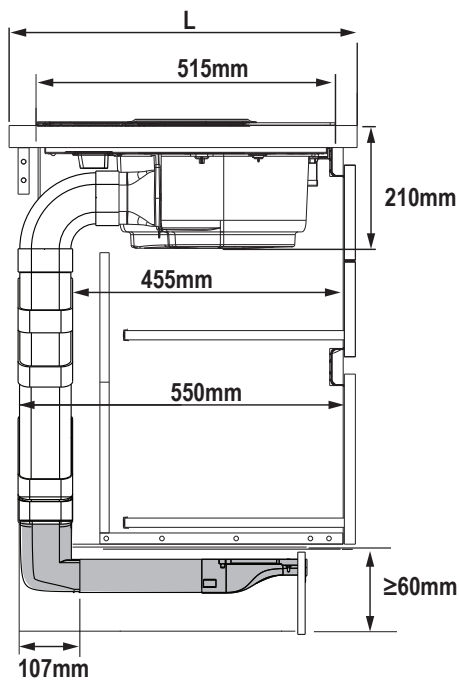
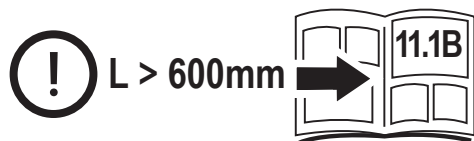
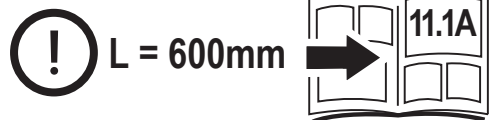


.3

10.5

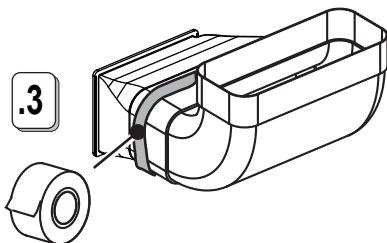
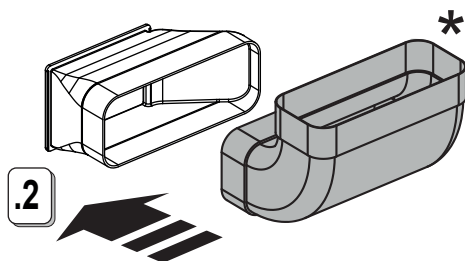
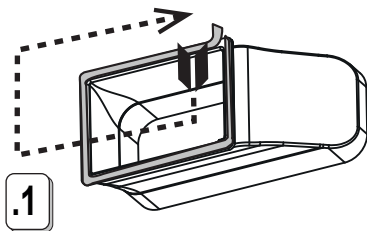


* www.elica.com
www.shop.elica.com





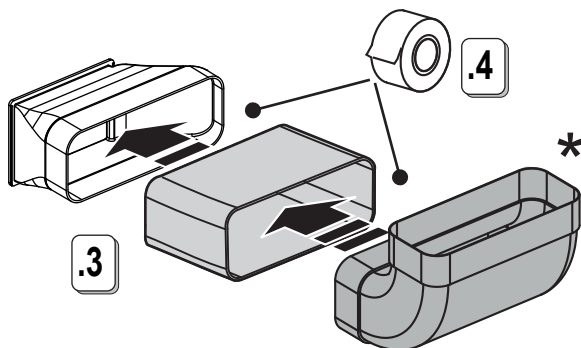
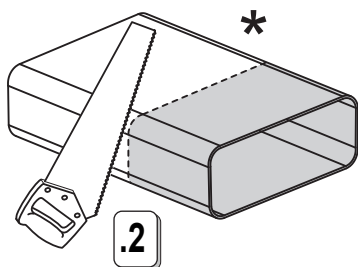
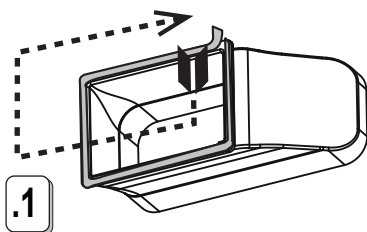
L = 600mm



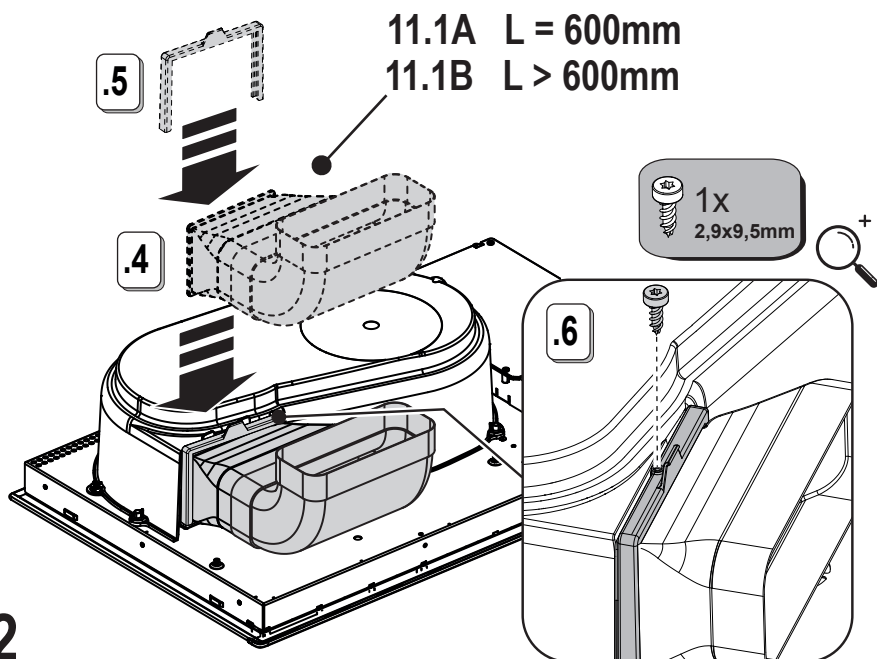
11.1A



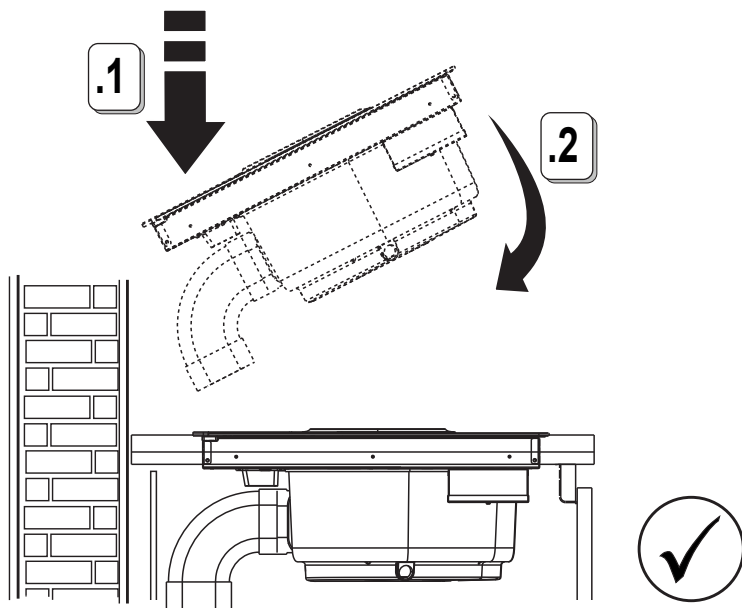
L > 600mm



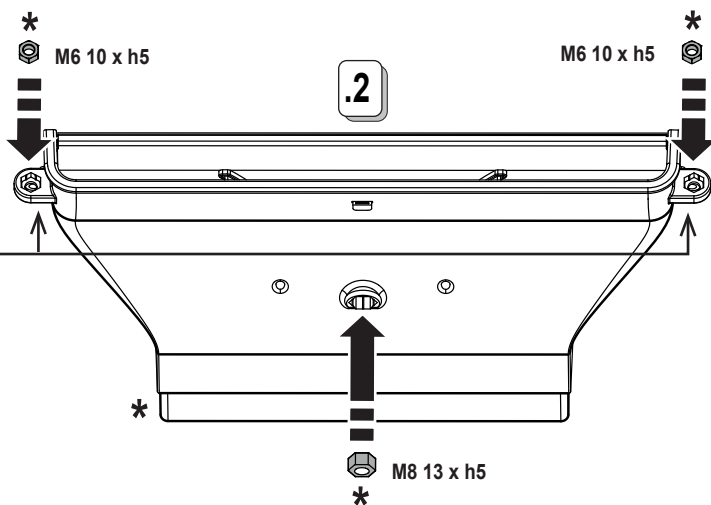
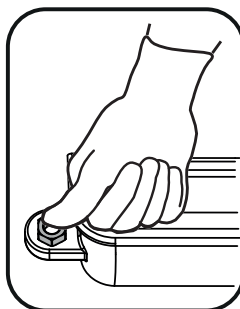
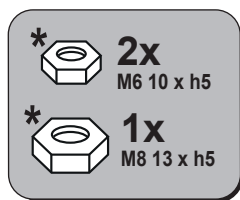
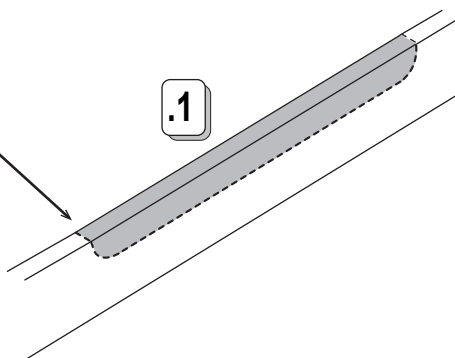
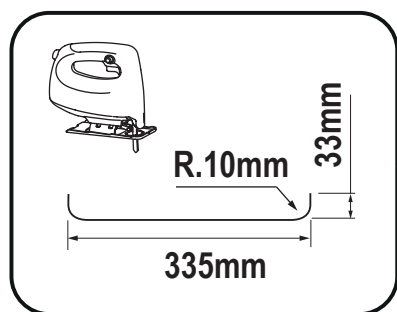
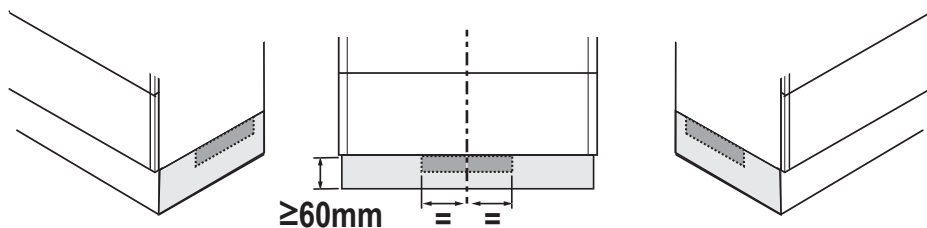
11.1B

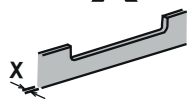
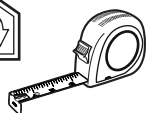


11.3









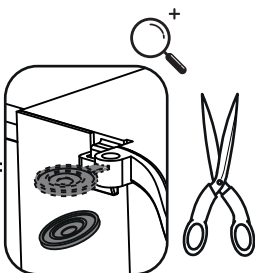
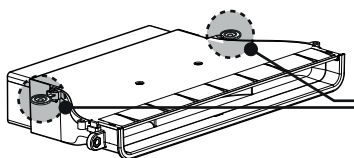
$X \leq 18,5\text{mm}$

$X > 18,5\text{mm}$
 $\leq 22,5\text{mm}$

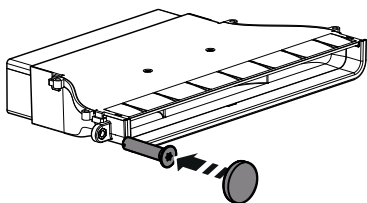
* www.elica.com
www.shop.elica.com

$X \leq 18,5\text{mm}$

.1

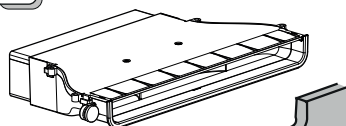


.2

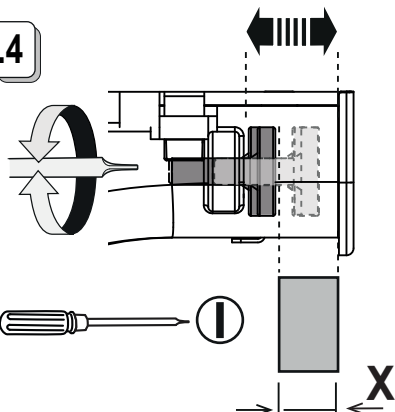


2x
M6x20mm

.3



.4

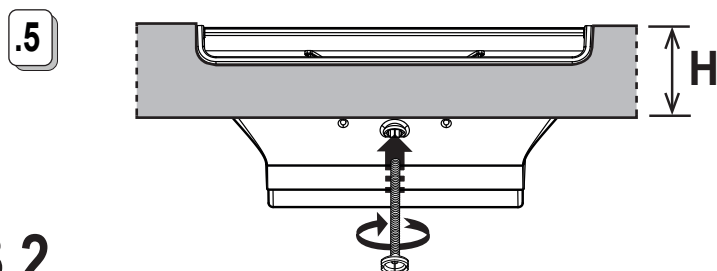
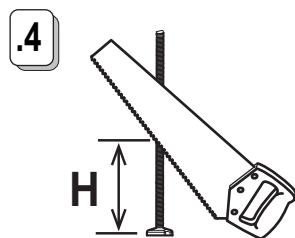
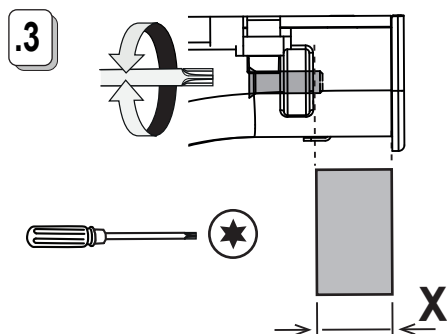
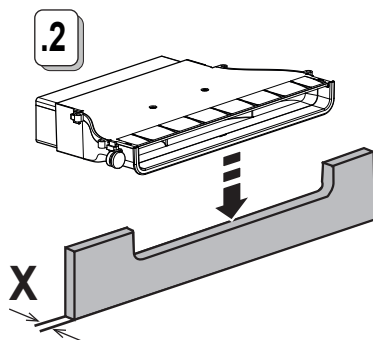
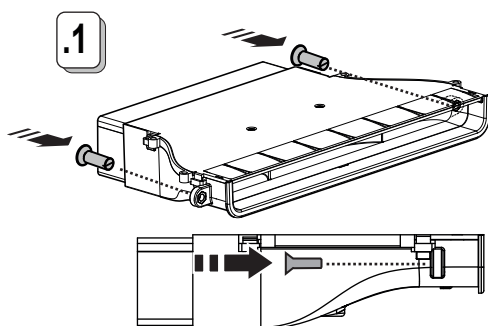


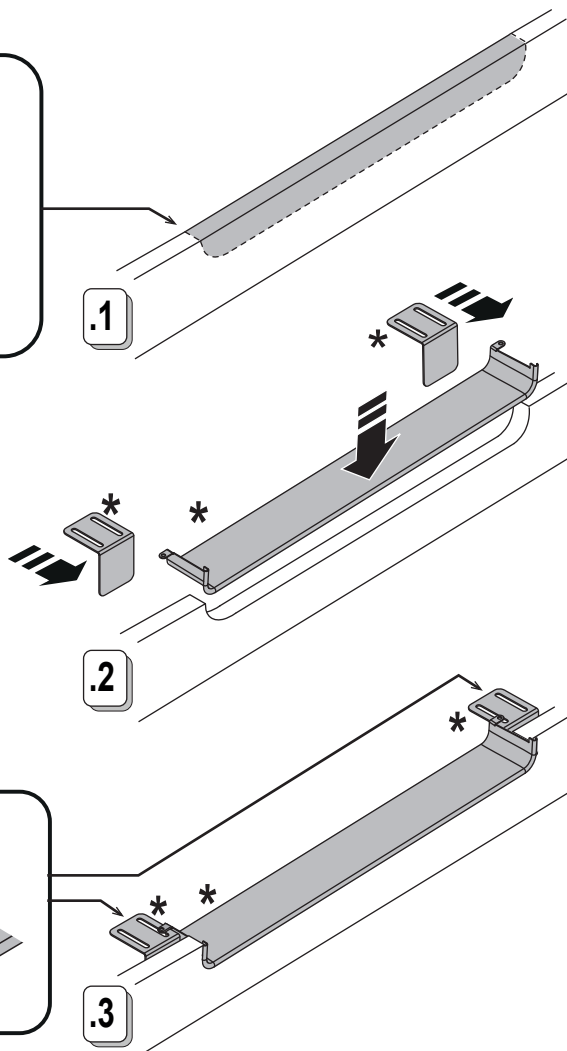
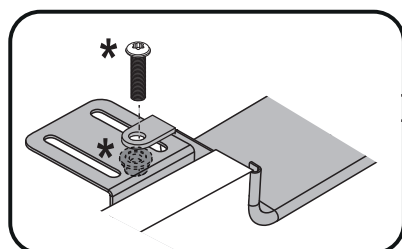
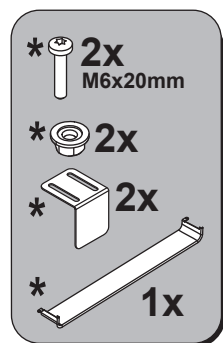
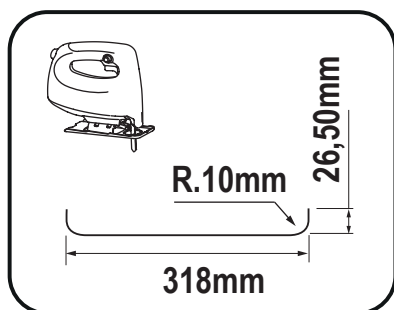
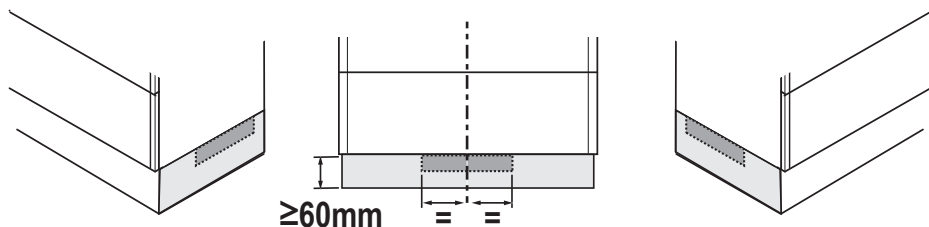


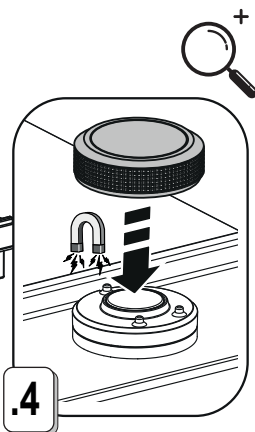
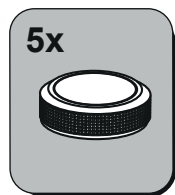
1x 1x



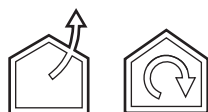
$X \geq 18,5\text{mm} \leq 22,5\text{mm}$





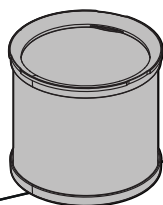


15

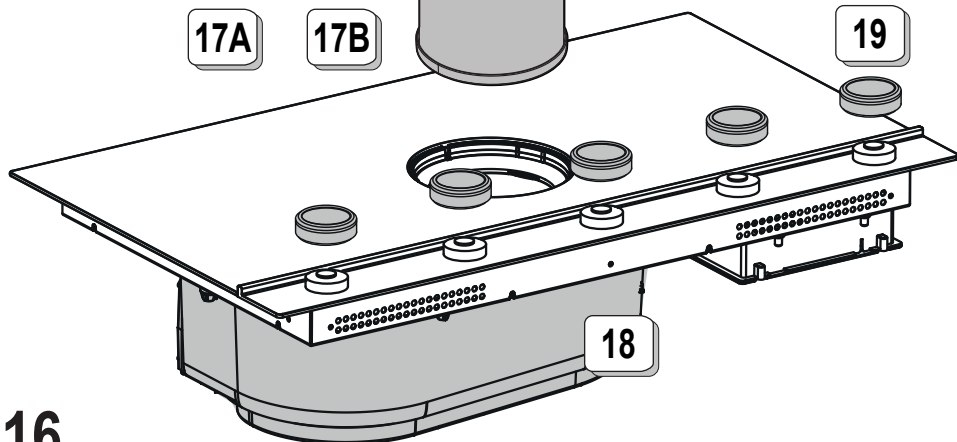


17A

17B



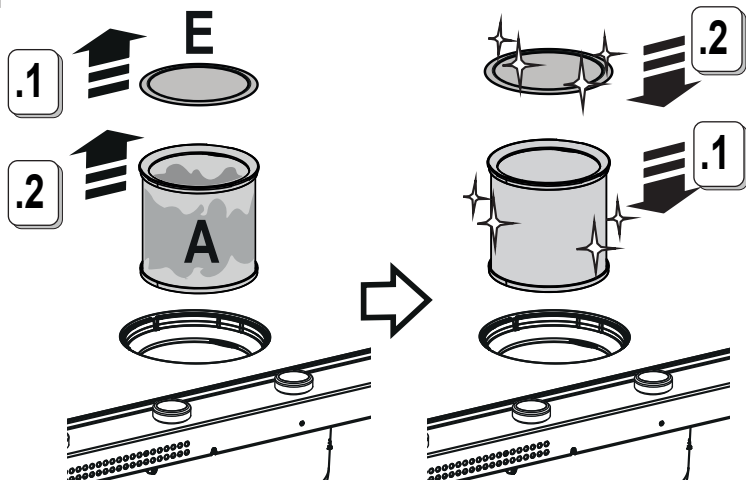
19



16



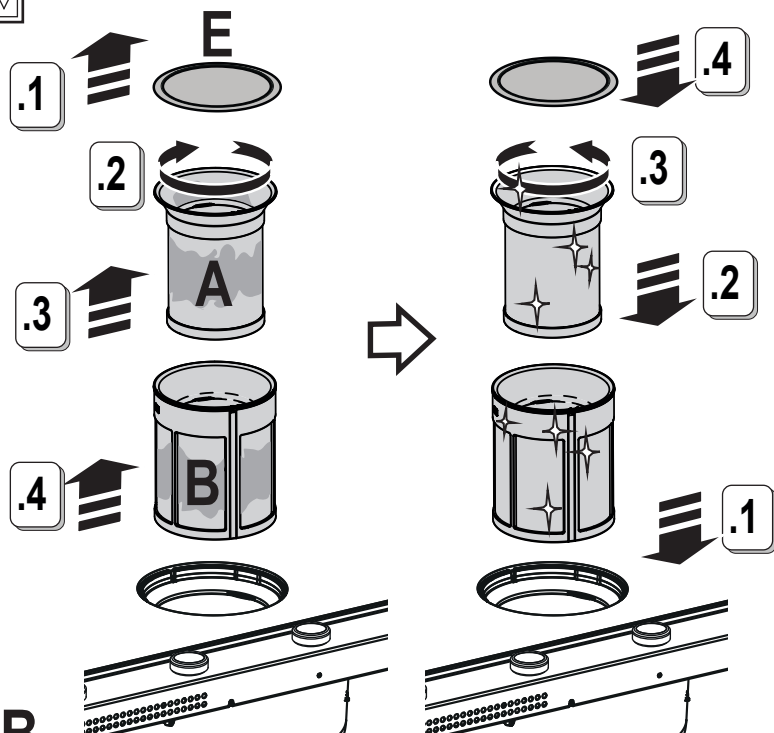
A-E



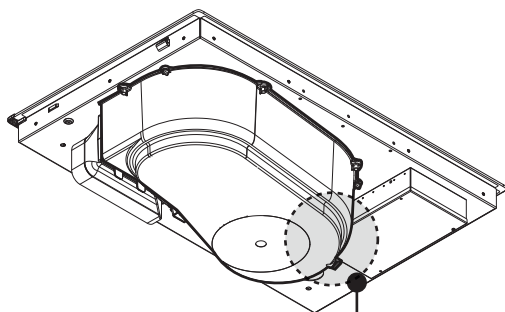
17A



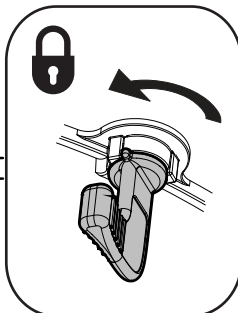
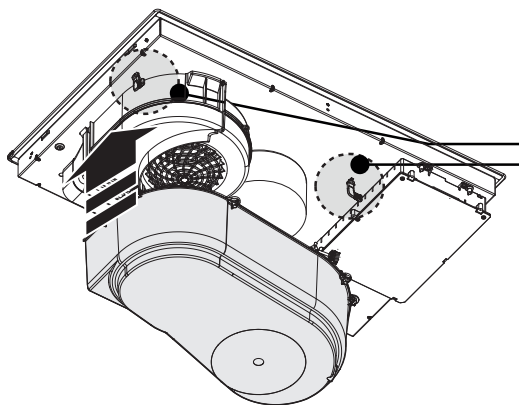
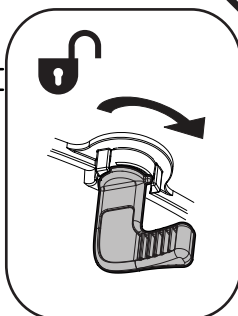
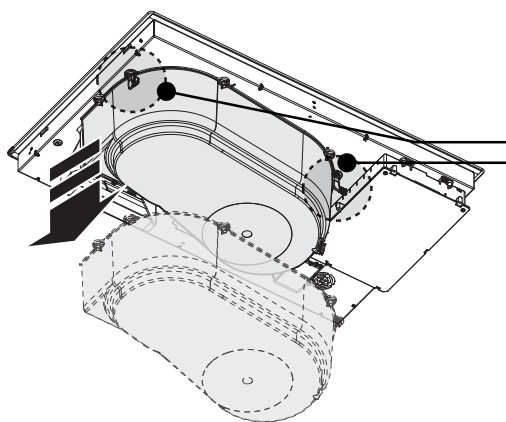
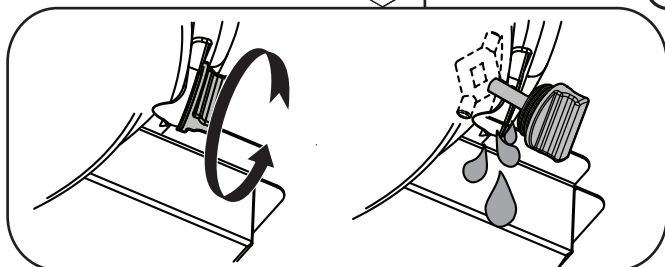
A-B-E



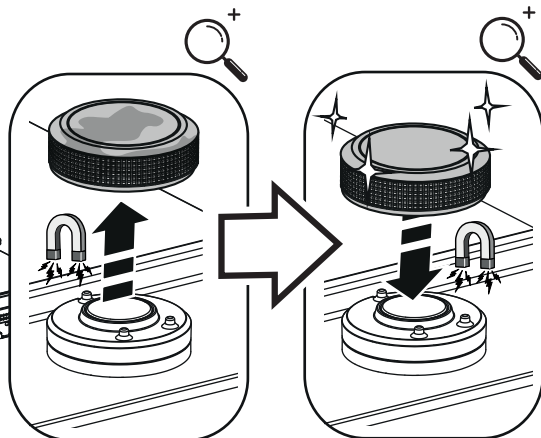
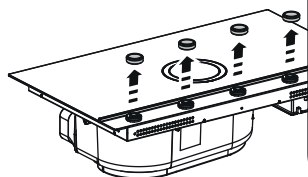
17B



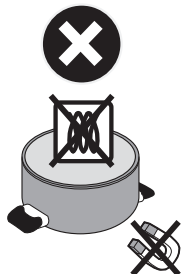
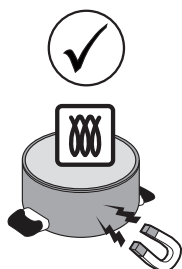
18



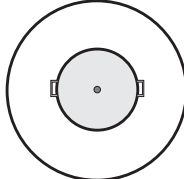
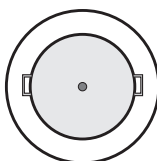
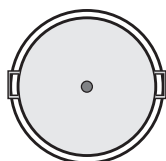
18.1



19



- 40 %



elica®



LIB0185460D Ed. 04/24